PHOTO JOURNAL

VOL. 34 — No 19 — MONTREAL — SEMAINE DU 24 AU 30 AOUT 1970 • Service à domicile 25¢ • E.U.: 25¢ 20¢

GIGNAC à la RESCOUSSE de LATULIPPE





La mode automne hiver

nos reporters A PARIS visitent BALMAIN

LE PERE DESMARAIS REFUSE QUE LES ASTROLOGUES `ETUDIENT´ SON CAS



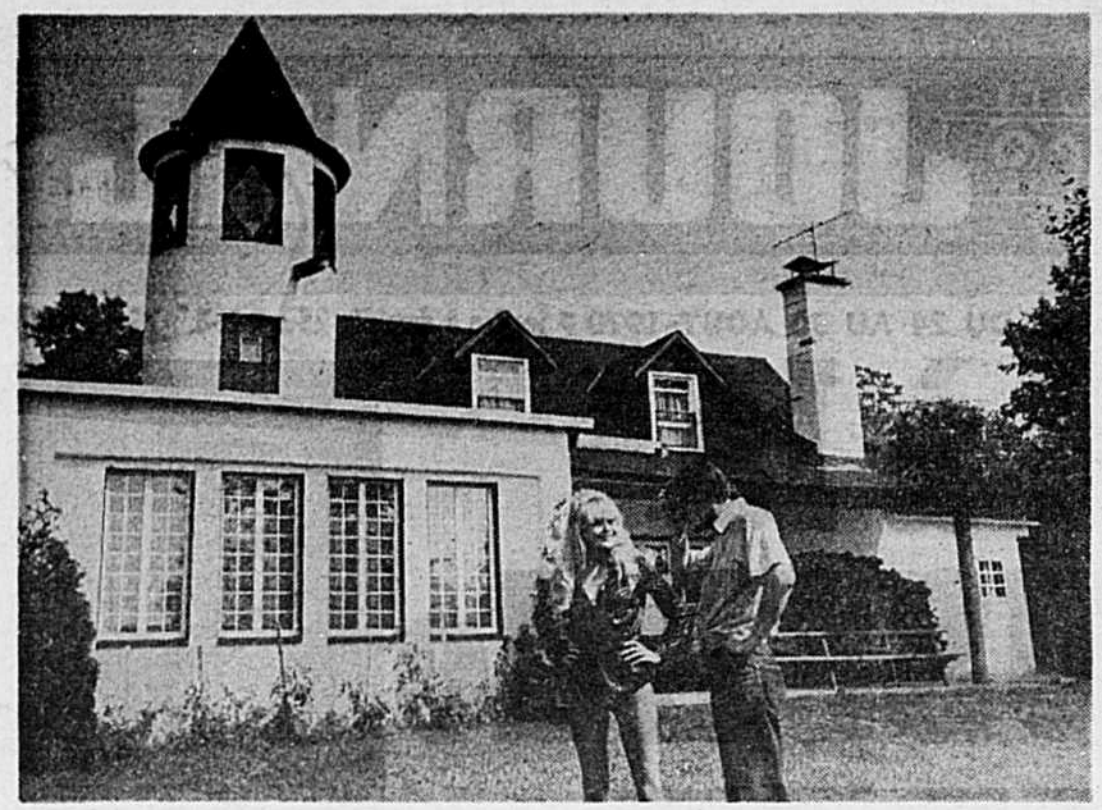
Claude Léveillée

a fait de son domaine de Saint-Benoît un merveilleux repaire de création dans la poésie et la sérénité

Depuis dix ans, Claude Léveillée n'a cessé de nous enchanter littéralement avec ses merveilleuses chansons, qui nous faisaient éprouver une nostalgie analogue peut-être à celle qui nous remplissait le coeur à la lecture du "Grand Meaulnes". Entre ces "Vieux Pianos" mécaniques qui parvenaient si facilement à nous propulser dans un autre monde et "l'Etoile d'Amérique", il n'y a, au fond, qu'un changement de niveau et un nouveau traitement de style . . . Et la différence apparaît grande ! Pourtant, lorsqu'on a vu où habite Claude Léveillée, on se dit qu'il aurait bien pu en rester à sa première manière, sans doute la plus touchante, tellement son domaine ressemble à l'ambiance de ses premières chansons.

Quel merveilleux domaine ! Quel extraordinaire environnement ! Quel endroit privilégié ! Quel romantisme absolu ! Quel goût ! Quelle classe ! Faut-il s'en surprendre, c'est Claude lui-même qui a tracé les plans du Manoir de l'Aube ! Et quand on a vu sa pièce de travail (un fabuleux poème en soi), on comprend que l'un de nos plus intéressants créateurs s'est d'abord enchanté lui-même par son environnement pour se mettre en situation et venir nous chercher par la suite . . . Et cela nous a valu nos plus beaux moments d'évasion. Vous voyez cette colombe là-haut dans le ciel ? Réjouissez-vous, c'est Claude ! Avec un corps d'oiseau . . . comme dans une peinture de Chagall.

Mariette LEVESQUE



Le Manoir de l'Aube (tout de stuc blanc et de tuiles noires) est situé sur un merveilleux plateau qui domine la région de 1,500 pieds. Tous les meubles viennent de Sainte-Scholastique et constituent pour lui d'attachants souvenirs familiaux.

SPÉCIAL VACANCES
PHOTO-JOURNAL

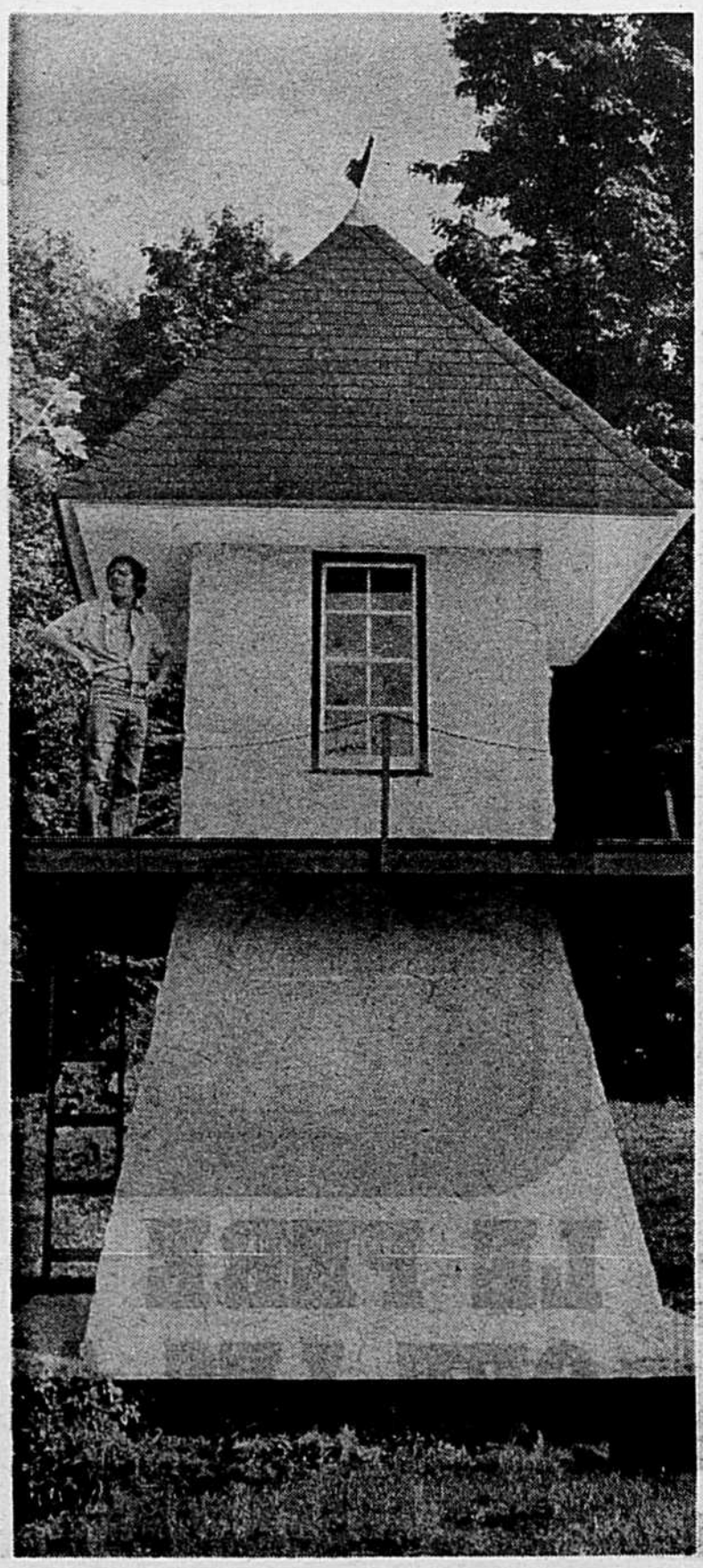


Sur son domaine entouré d'érables (c'est une véritable érablière de plus d'un millier d'arbres qu'il entaille pour faire de la tire et du sucre), Claude s'est fait construire une piscine que l'on distingue mal tout juste derrière lui. A l'arrière-plan, sa maison, et à l'avant-plan son studio, relié au Manoir de l'Aube.

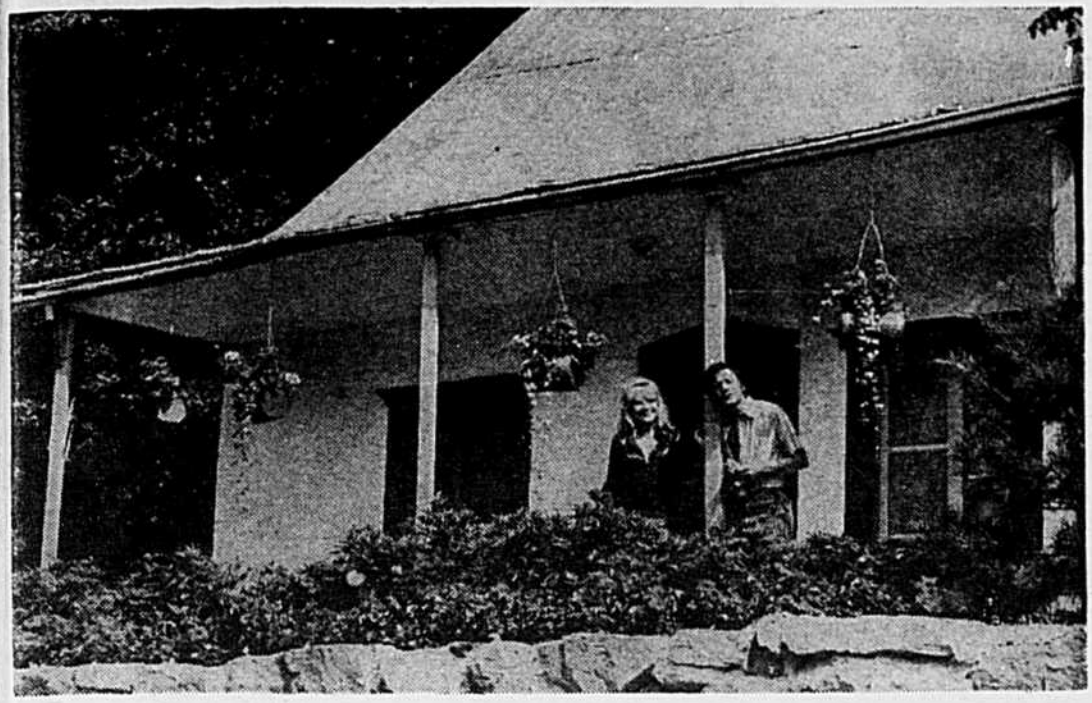
Mariette visite ses amis



Claude Léveillée au centre de son salon meublé en canadien et dans les tons d'ambre (or, brun doré, etc.). Cette table bien spéciale est un soufflet qu'il a transformé, comme deux autres tables, d'ailleurs . . . Les rideaux derrière sont vert émeraude.



En blanc avec le Manoir de l'Aube, Claude a dessiné cette tour de stuc qu'il a fait construire pour abriter tous les outils servant à l'entretien de sa maison et de son terrain. Il a fallu huit ans pour achever la construction de son domaine (trois maisons) et des dépendances.



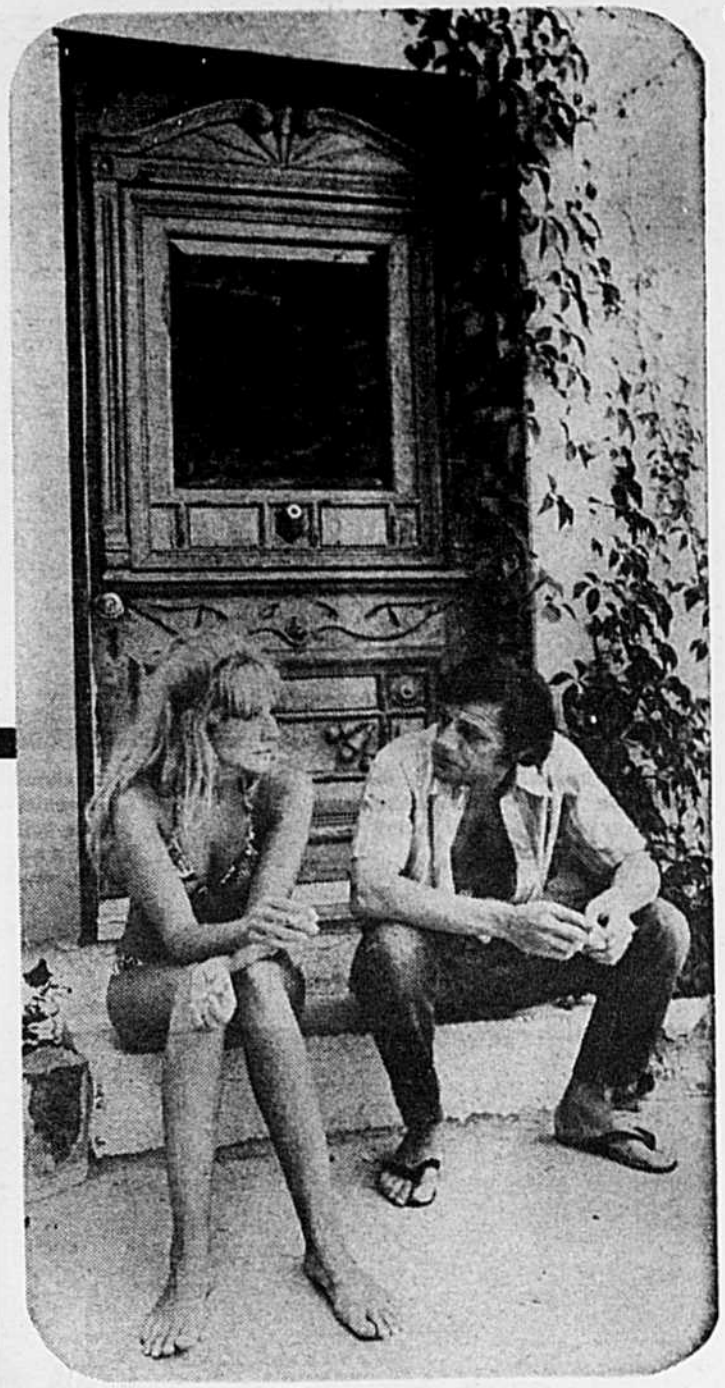
L'une des trois maisons de Claude : celle du Vieux-Brûlot, où habitent ses parents, qui date aussi de 150 ans puisqu'elle a été sauvée lors de la rébellion des Patriotes de 1837. Il a fait construire autour de ce bijou, comme pour le conserver, un beau mur de pierres des champs.

SPÉCIAL VACANCES

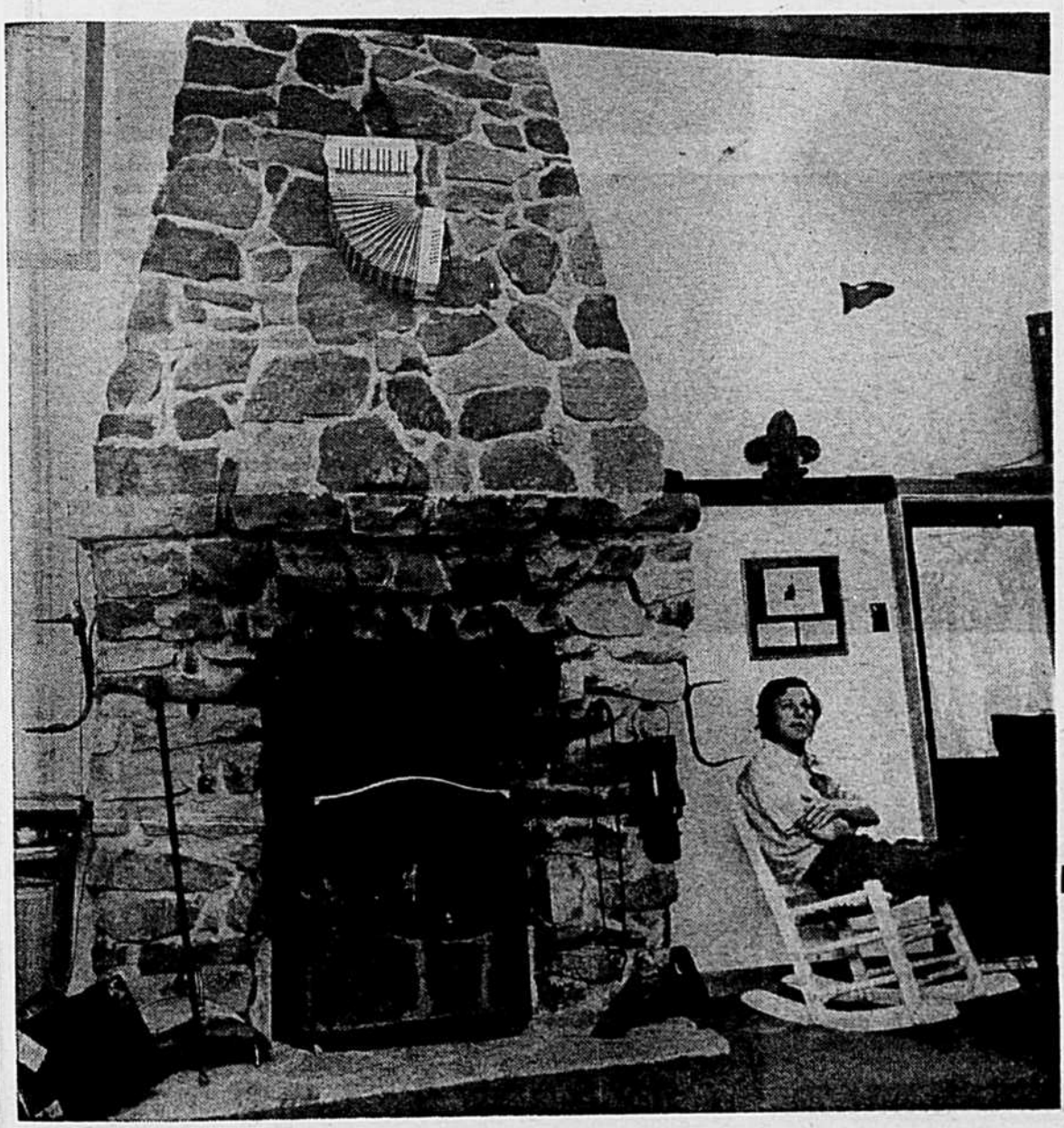
PHOTO-JOURNAL



Le domaine de Claude a un quart de mille de profondeur par une terre et demie de front. Sur son terrain, en plus de l'érablière, on trouve 250 pommiers sur le haut du plateau, dans la montagne. Pour se transporter, Claude utilise une jeep ; il n'a pas le choix.



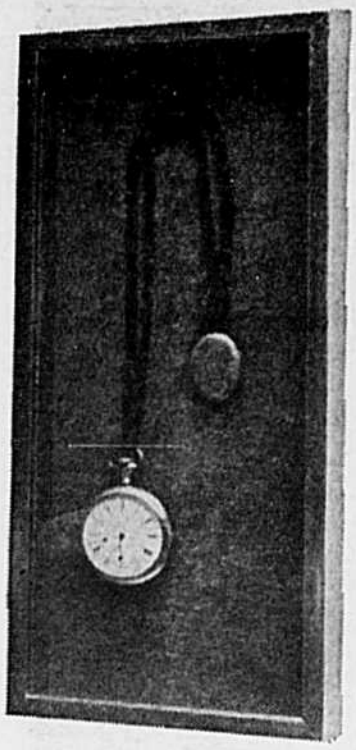
Toutes les portes des maisons de Claude sont extraordinaires : celle-ci date de 1840 et c'est une porte de magasin général. Ça vous rappelle "les Belles Histoires", non ? Cette porte-ci est celle qui s'ouvre sur son studio.



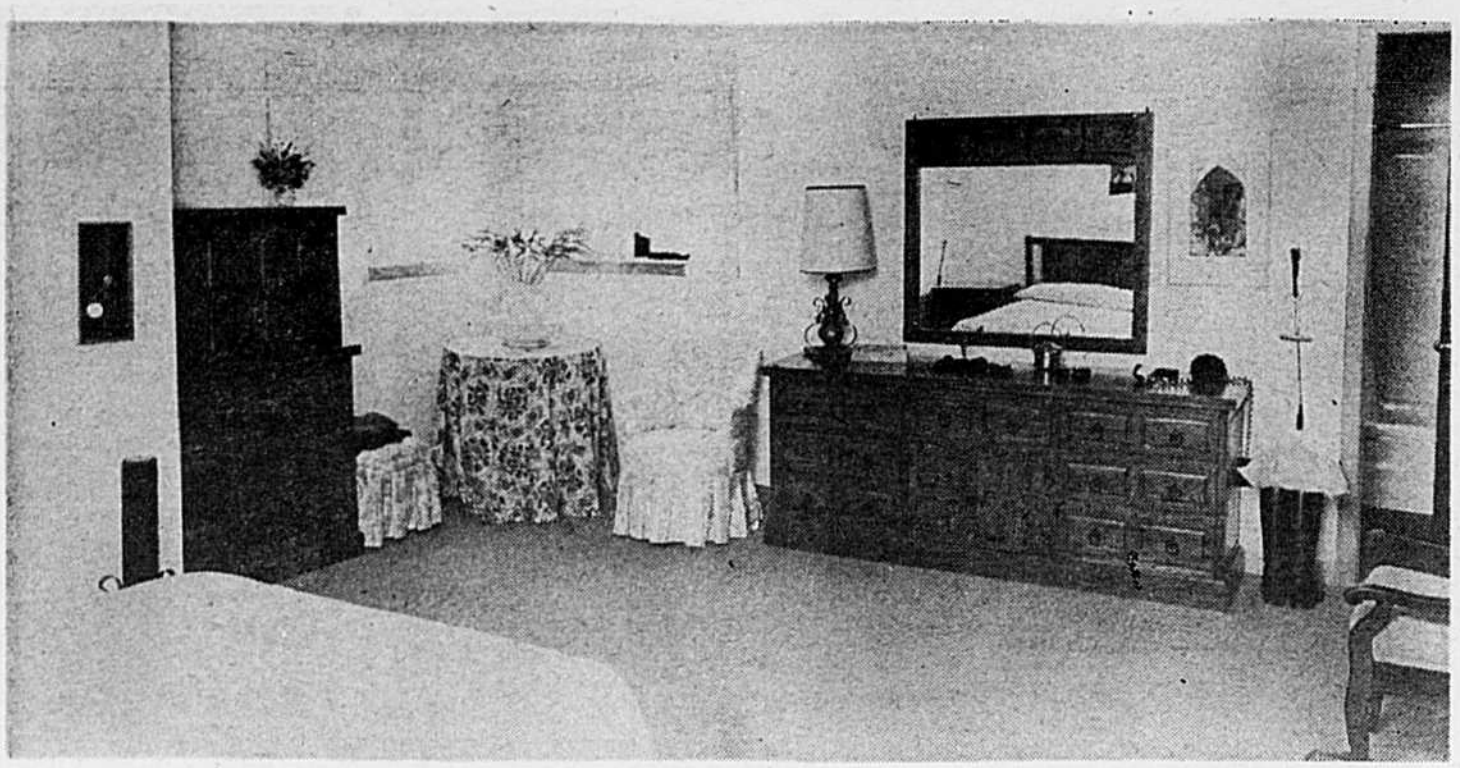


Derrière sa maison, Claude a une réserve de bois coupé pour nourrir ses deux immenses foyers.

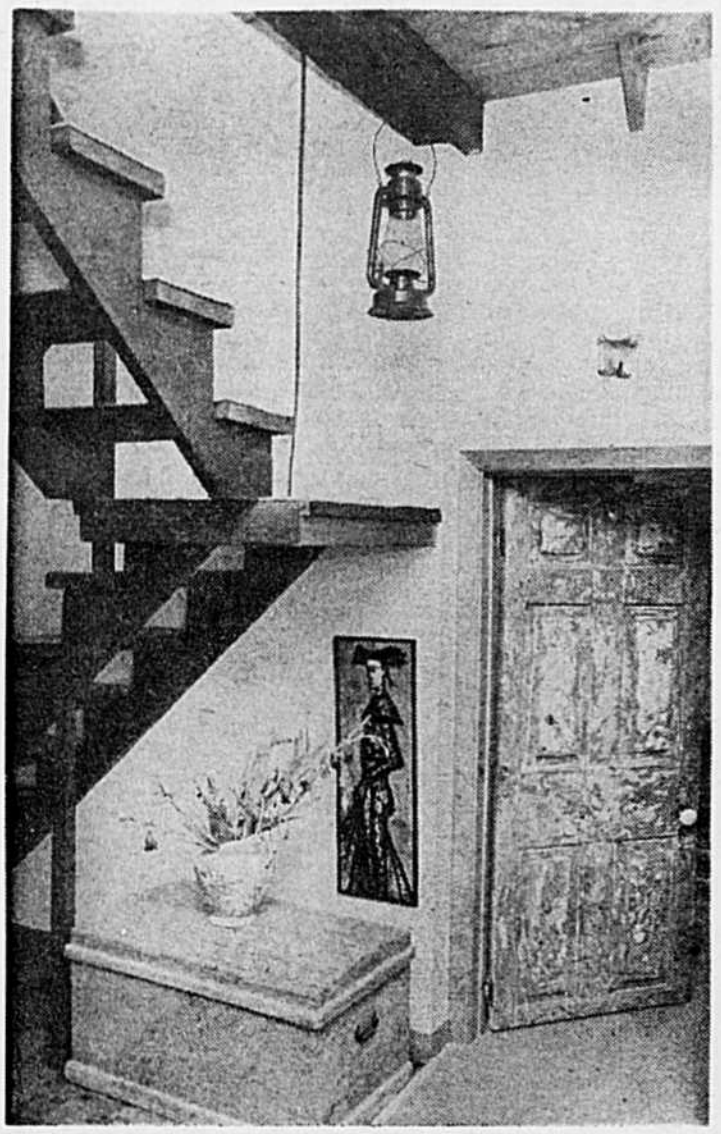
L'immense foyer au centre du studio de Claude : tout en pierres des champs et élevé jusqu'au plafond. Claude est assis à côté de son deuxième piano, le Petrof, dont on voit ici un coin, car on sait qu'il joue souvent en duo avec son accompagnateur, Pierre Leduc.



Les plus beaux souvenirs de famille de Claude : la montre de son grand-père et le loquet de sa grand-mère.



La chambre à coucher de Claude Léveillée. La couleur or y domine, à commencer par le tapis qui est jaunâtre. Les murs sont blancs, tout comme les rideaux de voile. Dans un coin, on aperçoit ses bottes d'équitation.

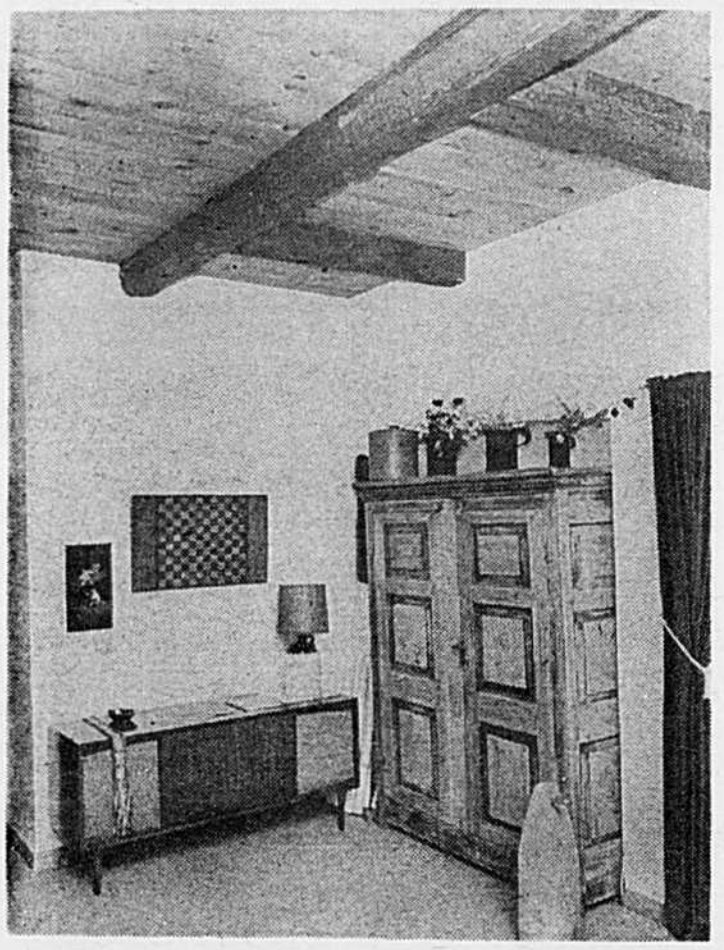


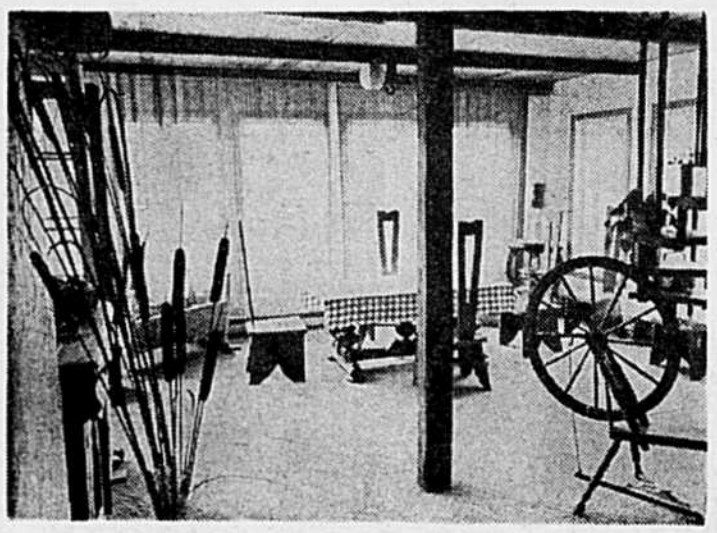
Comme toutes les portes de sa maison, celle-ci est en vieux bois de pin. A côté, un coffre ancien où il conserve ses bouteilles de bons vins. Au-dessus, une toile signée Buffet. La porte donne sur la chambre d'invités.

SPÉCIAL VACANCES

PHOTO-JOURNAL

La famille est très importante dans la vie de Claude Léveillée. Ou Claude Léveillée a le sens de la famille, si vous préférez. Il a beaucoup de respect non seulement pour ses parents mais pour ses ancêtres . . . Comme il a beaucoup de respect pour les vieilles maisons et toutes les choses de notre folklore et, en général, pour tout ce qui a contribué à construire le Québec. Je ne sais pas si Claude Léveillée est nationaliste, mais je le soupçonne de l'être . . .





L'une des plus vieilles armoires canadiennes de sa maison : elle a au moins 150 ans. Le damier que l'on voit sur le mur est en marqueterie et a été fait par son grand-père. Dessous, un stéréo conventionnel. Chez lui, on voit partout des pots de grès canadien contenant des fleurs séchées, comme sur cette vieille armoire.

• • •

L'une des très belles pièces du Manoir de l'Aube, c'est la salle à manger, qui donne sur le plateau. Tout, ou presque tout, y est en bois canadien, même les accessoires décoratifs tels que ces quenouilles, le rouet, le bahut. Les poutres faisaient partie de la maison qu'habitaient les Patriotes en 1837.

PHOTO JOURNAL

Publié par Photo-Journal Ltée, 5460 Royalmount, Montréal 307, et imprimé par Imprimerie Petit Journal Ltée — 731-7947*

	1 an	6 mois
Abonnement	$10.00	$6.00
A l'étranger	$15.00	$8.00

Photo-Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

MARCEL BROUILLARD
Directeur général et rédacteur en chef
Chef de l'Information : Marcel Huguet

* "Courrier de deuxième classe — enregistrement no 1402"
Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, ministère des Postes, Ottawa



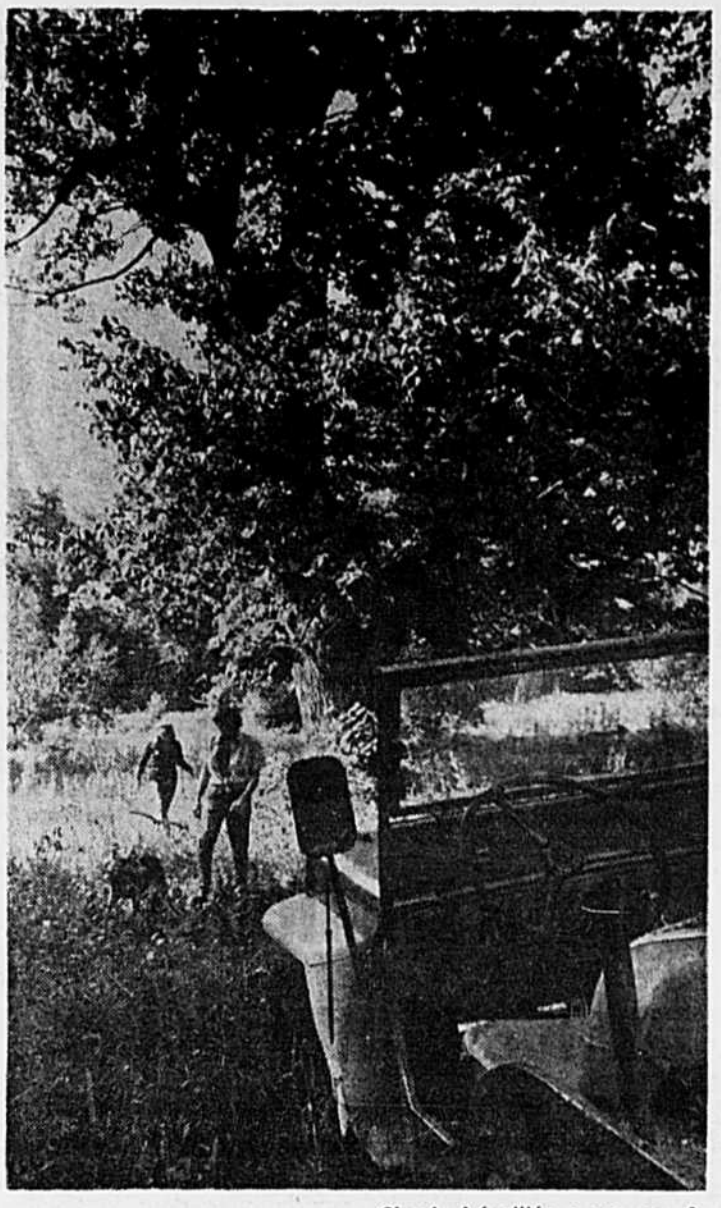
L'un des magnifiques pianos du studio de Claude : un Baldwin et (qui n'apparait pas sur la vignette) un Petroff, complétés de nombreux instruments électroniques. Sur le parquet, un splendide tapis marocain.

SPÉCIAL VACANCES

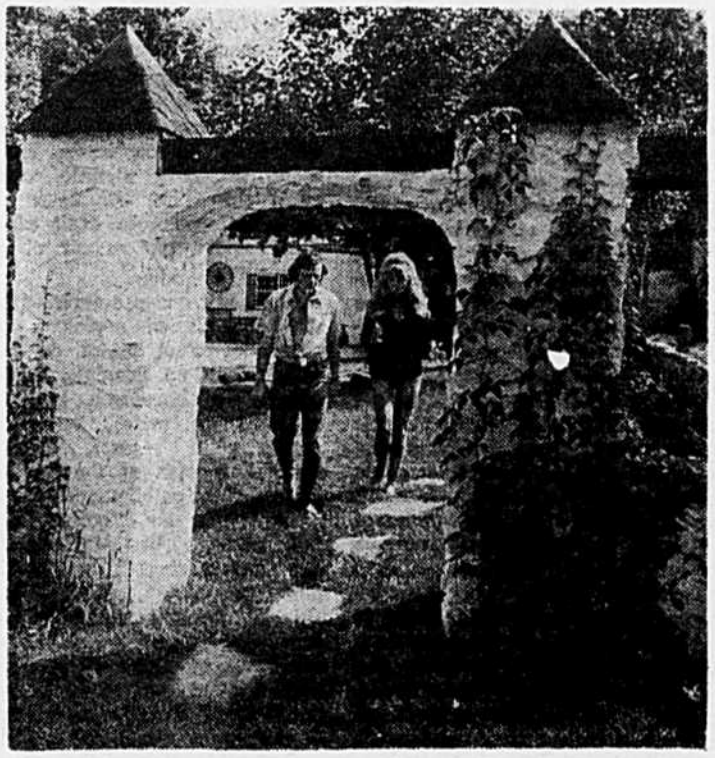
PHOTO-JOURNAL



Claude assis à sa table (canadienne), dans la salle à manger, et entouré de ses chiens. Il en a trois : Pollux (absent ici), Pénélope et Idéfix. Pollux était allé au village avec les voisins. Pénélope et Idéfix sont les gardiens du domaine.

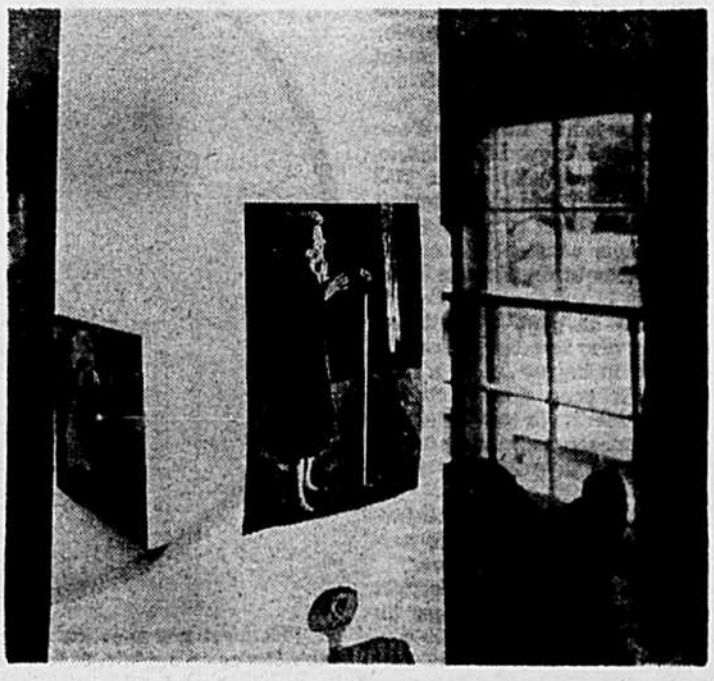


Claude Léveillée a sur son domaine un arbre d'au moins 300 ans, et il en est très fier. Cela a pris une demi-heure en jeep pour se rendre, dans la montagne, au pied de ce vénérable pin.



La porte du Manoir de l'Aube qui donne accès sur son terrain. Des vignes y grimpent nonchalamment . . . Derrière Claude, on aperçoit la fenêtre de son studio de musique.

Si Claude Léveillée n'était pas un poète, il faudrait bien se demander ce que pourrait être un poète. Claude en a le "look", l'allure, l'esprit et l'inspiration. Il s'entoure de choses qui lui ressemblent et avec lesquelles il peut communiquer — c'est essentiel pour lui. Il a horreur des mesquineries et de tout ce qui est petit. Son domaine respire la chaleur mais aussi la concentration sur son univers personnel. On a l'impression que c'est un homme qui ne vit qu'à l'extrême. C'est sans doute la seule façon de faire de grandes choses . . .



Sur une des poutres du salon, une photo de Piaf, comme un simple souvenir marquant dans sa vie . . . Les carreaux donnent sur sa piscine.

(Photos John Taylor)

Beauté et confort à vos pieds!

White Cross Shoes

STEP EEZE

Soulier semelles plate-forme, très confortable pour la marche.
Noir seulement.
Largeurs :
B - C - D - E - EE.



Ajustement en trois façons



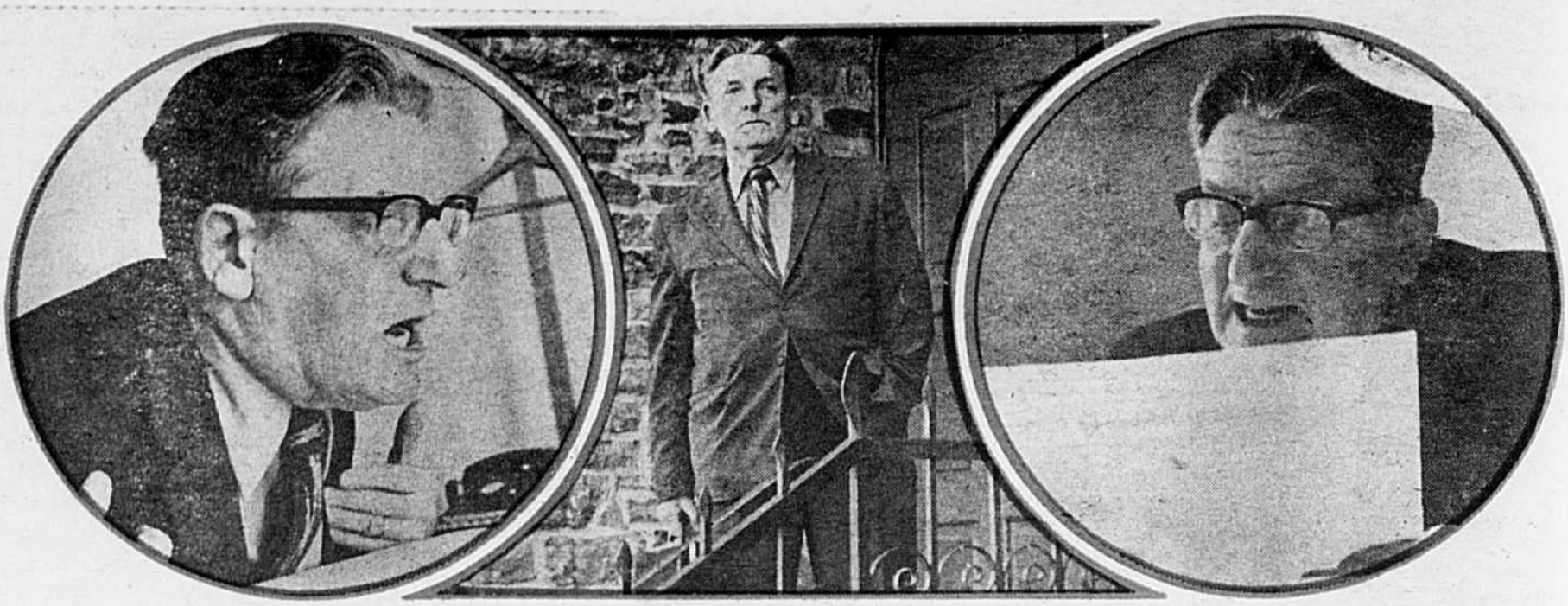
Commandes postales P.S.L. acceptées

CHARGEX

c. beausoleil inc.

1036 est, rue ONTARIO (angle Amherst) 522-6338

781 est, rue JEAN-TALON Coin St-Hubert (face au Métro) 272-7222



Se souvient-on des émissions "Gare Centrale", "la Louve" et "l'Aube Incertaine" qui jouaient sur les ondes de CKAC ? Ernest Pallascio-Morin a écrit pour la radio plus de 117,000 pages de texte.

M. Ernest Pallascio-Morin, commissaire aux langues, déclare que nous devons parler notre français au Québec. Et ça le fâche de savoir qu'il y a 150 millions de Français qui parlent le français mieux que nous. Et surtout de savoir qu'un Tunisien parle un meilleur français qu'un Québécois !

C'est cette fameuse loi 63, qui a déjà fait couler tant d'encre, qui a permis à Ernest Pallascio-Morin de devenir le protecteur de la langue française au Québec.

"On travaillera en français au Québec"

Texte : Lise LAPIERRE — Photos : Pierre TESSIER

Depuis le 11 mars, le Québec est doté d'un protecteur de la langue française. En effet, M. Ernest Pallascio-Morin a été nommé Commissaire aux langues pour le Québec.

Bien sûr, deux langues sont parlées dans notre Belle Province. Mais, comme les anglophones ne se gênent pas pour faire respecter la leur — ce qui n'est pas le cas pour les francophones du Québec —, Ernest Pallascio-Morin devient donc, par la force des choses, le protecteur de notre langue. Et cela dans un cadre bien défini : l'article 14A de la Loi 63, loi qui a déjà fait couler beaucoup d'encre.

Il s'agit pour lui de protéger la langue de travail. Il était donc l'homme à consulter pour savoir si, dans quinze jours, ça vaudra le coup d'envoyer des centaines de milliers de jeunes Québécois aux études... en français. Ça ne donne rien d'étudier en français si on ne peut pas travailler en français, direz-vous ? Mais M. Pallascio-Morin, plus calme, et surtout plus averti, a une philosophie bien à lui sur le sujet.

— Pourquoi, M. Pallascio-Morin, faut-il que les étudiants francophones étudient en français quand le milieu du travail est, paraît-il, un milieu anglophone ?

— Mais il n'est pas question de faire ses études en anglais quand on est Canadien français! Moi, je parle et j'écris en français. Je sais aussi l'anglais, mais c'est une langue secondaire. Je travaille en français.

—Combien d'années faudra-t-il pour que la langue de travail au Québec soit le français ?

— Ça va prendre une génération si les jeunes s'y mettent tout de suite. Sinon, c'est fini pour eux.

— Avez-vous bon espoir ?

— Si je n'avais pas bon espoir, je m'en irais. Je ne resterais sûrement pas Commissaire. Si je n'y croyais pas, je ferais mieux d'aller vendre des bas chez Eaton.

Le français au Québec

En marge des débats passionnés sur l'usage et l'étude du français au Québec, il est peut-être intéressant de rappeler brièvement quel a été le statut de langue du début de la période anglaise de notre histoire jusqu'à nos jours. Et c'est d'une façon emballée que M. Pallascio-Morin me rappelle qu'en 1763 le traité de Paris se contentait de déclarer ceci : "Sa Majesté britannique convient d'accorder aux habitants du Canada la liberté de la religion catholique."

Comme on peut le constater, on était plus fort sur la religion que sur la langue... Il a fallu onze ans pour que l'Acte de Québec décrète la survivance du droit français, asurant en même temps l'usage public du français.

— Bref, dit M. Pallascio-Morin, on nous permettait de parler "notre" langue, pas plus."

Par la suite, en 1867, l'article 133 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique a permis d'utiliser le français ou l'anglais au Conseil législatif, à l'Assemblée Législative et devant tous les tribunaux, rendant ainsi obligatoire la rédaction dans les deux langues des registres, des procès-verbaux de la Législature, et la publication des lois dans les deux langues.

Et c'est tout jusqu'au 28 novembre 1969, où l'ex-Premier ministre Jean-Jacques Bertrand nous est arrivé avec la fameuse Loi 63, censée promouvoir l'usage de la langue française au Québec.

La langue de travail

"Moi, je ne suis concerné que par l'article 14A de la Loi 63. Je dois m'occuper de la langue de travail. J'interviens quand un employé ou un groupe d'employés se sent lésé. Par exemple, supposons qu'un contremaître ne parle qu'en anglais à ses 27 employés de langue française parce qu'il a trois autres employés de langue anglaise. Or il suffit qu'un francophone porte plainte au Gouvernement pour que je me présente au président de la compagnie et que j'essaie de discuter avec lui. S'il ne comprend rien et n'accepte pas que son contremaître parle français à ses employés francophones quand je lui fais remarquer que ces derniers sont majoritaires dans son entreprise, je suis obligé de lui dire : "Monsieur, je dois faire part au Gouvernement que j'ai trouvé chez vous une résistance hostile." Il est manifeste qu'aucune compagnie ne veut affirmer ouvertement qu'elle pratique la discrimination en passant outre au droit du français comme langue des affaires. De plus, l'article 14A de la Loi 63 dit : "L'Office, donc le Commissaire — il faut que quelqu'un représente l'Office — fait les recommandations qui s'imposent, lesquelles sont publiques. Or personne n'aime être cité publiquement dans une telle affaire."

Depuis le 11 mars, M. Ernest Pallascio-Morin a étudié 14 cas qui lui ont été soumis. Et tout a été mené à bonne fin.

Comme exemple, dison qu'une compagnie française envoyait ses invitations en anglais à des Québécois francophones. Lorsqu'on le lui a signalé, cette compagnie s'est empressée de répondre que cela était sûrement arrivé par erreur et ne se répéterait pas.

Autre fait cocasse arrivé dans une commission scolaire : un menuisier s'est plaint du fait qu'il faisait en français, la demande de charnières, boulons, consoles en métal, rondelles, rondelles à ressort, écrous, douilles filetées et douilles de plomb, et qu'on lui expédiait des "couplets", des "bolts", des "chair-bras", des "washers", des "lock washers", des "noix", des "T nuts", des "lead shields". Cette commission scolaire, qui pourait au moins se servir du glossaire d'Omer De Serres, s'est empressée de répondre qu'à l'avenir on verrait à utiliser le vocabulaire français du travail et qu'une étude était entreprise à ce sujet.



"Ils n'est pas question que nos étudiants francophones fassent leurs études en anglais. Si tous se donnent la main, dès aujourd'hui, ils seront assurés de pouvoir travailler en français dans vingt-cinq ans."

TOUT MONTREAL PARLE DES...

SECRÉTAIRES NANCY TAYLOR



- Entraînement professionnel supérieur avec la sténographie abc Speedwriting
- Entraînement personnel supérieur avec le Cours de Charme et Maintien Nancy Taylor
- Elles obtiennent les meilleurs emplois et les meilleurs salaires

Devenez une secrétaire Nancy Taylor

- Au plus beau Collège d'Amérique
- Equipement didactique et méthodes les plus modernes
- Cours complètement bilingue
- Ambiance agréable et "Sororité"
- Service à vie de placement et rattrapage

Devenez une Secrétaire spécialisée

Choix de 4 options :

• Médicale • Légale • Mode • Lignes aériennes

COLLEGE COMMERCIAL

LA SALLE

2015 DRUMMOND — 842-3823

(en face de la sortie métro Peel)

Le père Marcel-Marie Desmarais:

"Il ne connaîtront pas mon signe astrologique!"

Depuis quelque temps, le Québec est en proie à une rage collective, appelée astrologie. Il appert que l'agent de cette contamination est, d'une part, une publicité monstre retrouvée sous forme d'horoscopes quotidiens, d'émissions radiophoniques, de causeries télévisées, orientée, d'autre part, vers des milliers de gens faisant montre d'une crédulité déconcertante. Face à ce lamentable engouement pour une pseudo-science, le père Marcel-Marie Desmarais, prédicateur fort apprécié, a dénoncé l'astrologie comme une énorme fumisterie.

— Père Desmarais, vous avez incriminé la conduite des astrologues quant aux fondements de leurs dires. Ne pensez-vous pas qu'une pareille déclaration est très audacieuse, d'autant plus que l'astrologie jouit d'une popularité extraordinaire au Québec ?



Une grosse farce

— Pour moi, l'astrologie n'est autre chose qu'une très grosse farce, un alibi pour la paresse; elle est imprégnée de lâcheté et reflète une absence de responsabilité. Il est facile de vérifier le statut d'un avocat en s'adressant au Barreau; d'un médecin en s'adressant au Collège des médecins; d'un prêtre, d'un pompier ou d'un électricien, mais n'importe qui peut s'arroger le titre d'astrologue, car les astrologues n'ont pas de diplômes. Si cette science qui n'en est pas une, si cet art était le moindrement s é r i e u x, on l'enseignerait à l'université. Or il n'y a pas une université au monde qui offre un tel cours; ce n'est quand même pas dû à une incompétence de leur part, puisque à peu près tous les genres de cours s'y donnent, depuis les mathématiques jusqu'au comportement sexuel des puces . . .

Je pouffe de rire.

Aucune preuve

— Je m'excuse, mais c'est une blague, non ?

— Si, c'est vrai, aussi extravagant que cela paraisse; ces cours se donnent au département de psychologie. Les astrologues, dis-je, se basent sur les astres pour prédire, pour bâtir un horoscope. Néanmoins, absolument rien ne prouve de quelle façon les planètes et les étoiles, à des années de lumière de distance, peuvent influencer la destinée des humains. Est-ce par des électrons, des radiations, des rayons ? Les astres suivent-ils les hommes tout au long de leur vie ? On n'en sait rien. On retrouve une certaine logique à l'intérieur même du système des astrologues, mais celui-ci ne repose sur rien, la base manque. J'ai plus confiance dans la typologie, la chiromancie, la graphologie; cela mérite d'être approfondi, car il y a un fondement de vérité.

Les astrologues font preuve d'une audace fantastique; certains font des additions incroyables pour trouver votre chiffre chanceux ou votre jour favorable à l'achat d'un billet de loterie. Si ces prédictions se révélaient exactes, ne pensez-vous pas qu'à chaque tirage un astrologue se trouverait parmi les gagnants ? Ils racontent des histoires fantaisistes, alors que tout cela n'est que bouillie pour les chats. Pour vous impressionner, ils vous disent que vous êtes une nature compliquée, aux multiples facettes. "Vous avez un tempérament dynamique et agressif, mais aussi affectif et conciliant, n'est-ce pas, mademoiselle ?" Ou encore on croirait qu'ils parlent pour eux-mêmes. "Vous êtes Gémeaux; Mercure gouverne votre signe. Une conjonction Vénus-Saturne opposée à Mars lui apporte une dualité. Vénus est combattue par la froideur de Mars et Saturne. Uranus en Verseau affirme le côté ambitieux de votre nature, surtout qu'il est en bon aspect de son soleil. La Lune en Poissons vous rend impressionnable. C'est clair. Vous me suivez, n'est-ce pas, madame ?"

"Je l'ai étudié à fond!"

— Père Desmarais, avez-vous étudié le sujet à fond ?

— Evidemment, je ne peux m'opposer aussi vigoureusement à cette folie collective à la mode sans, pour autant, m'être informé sérieusement ; j'ai lu un tas de bouquins et je puis apporter des arguments de nature scientifique pour appuyer mes dires. Ainsi, par exemple, la planète Mars est rougeâtre, elle est celle de la guerre, du sang, des meurtres. Eh bien ! Michel Gauquelin, auteur du livre "les Horloges cosmiques", a relevé dans les fiches judiciaires de Paris le signe astrologique de 623 assassins guillotinés ; sur ces quelques centaines d'assassins célèbres, dont Landru, seulement 10 p. 100 étaient nés sous le signe de Mars !

Une commission fondée par l'Association américaine des Sociétés scientifiques, présidée par Bart J. Bok, astronome de Harvard, arrive à la conclusion suivante : "Aucune des influences alléguées par les astrologues ne se vérifie."

— Père Desmarais, ce phénomène ne s'observe pas qu'au Québec ?

— D'une façon aussi amplifiée, oui. En France on a beaucoup d'écrits — qui d'ailleurs en viennent à se contredire —, des horoscopes dans les revues, mais il n'y a pas de programmes à la radio ou à la télé. Aux Etats-Unis il semble qu'on ne retrouve pas autant d'adeptes, si l'on en juge par le virulent article publié en mars 1969 dans "Time, article qui accuse de la plus grande fumisterie du XXe siècle le célèbre astrologue américain Carroll Righter.

Une mentalité naïve

J'espère que cela passera ; j'ai pitié des gens et je pense qu'il y a de quoi s'inquiéter de cette mentalité naïve, d'autant plus que cela occasionne parfois des tragédies. Ainsi, un chauffeur de taxi vend son automobile parce qu'un astrologue lui a prédit un accident dans les six mois à venir. Ou encore un astrologue conseille à un plombier de 52 ans de quitter son métier et d'aller à l'Ecole des beaux-arts sous prétexte qu'il est natif de la Balance et devrait être un artiste. Enfin on conseille à une épouse, cela en l'espace de moins de cinq minutes, une séparation d'avec son mari parce que leurs signes astrologiques ne s'accordent pas du tout . . .

— Néanmoins, père Desmarais, comment expliquer cette passion pour l'astrologie ?

— Cela répond à un besoin de mysticisme. On n'a plus besoin de religion, ni du ciel ; ces valeurs disparaissent, il faut les reporter ailleurs car les gens doivent vivre d'espoir. Alors ils croient que les astres leur porteront chance. Il faut le dire, les églises se vident et les bureaux des astrologues se remplissent.

— Malgré toutes les généralités que ces charlatans, pour employer votre expression, se plaisent à répéter, vous avouerez quand même qu'on entend parler de prédictions étonnantes qu'on ne peut négliger et qui méritent qu'on s'y arrête. Je pense à celles des morts de Kennedy et de Martin Luther King.

— Sur toutes les prédictions faites, la petite minorité se réalise. Alors on fouille dans les vieux journaux pour la reporter à la mémoire d'un public bouleversé. Cependant toutes les autres, soit la grande majorité des présages, sont reléguées aux oubliettes.

Il ne veut pas révéler son signe

— A la suite de vos recherches, n'avez-vous pas été porté, à la lecture de votre signe, à vous y reconnaître ?

— Je ne l'ai pas étudié. J'avoue que, comme n'importe quel homme, je suis sensiblement ouvert aux qualités qu'on veut bien m'attribuer, même si elles ne sont pas fondamentalement miennes . . .

— Père Desmarais, je peux savoir votre signe astrologique ?

— Non, je ne vous le dirai pas. Certains astrologues seraient trop fiers de "m'étudier" . . .

Nicole BONIN

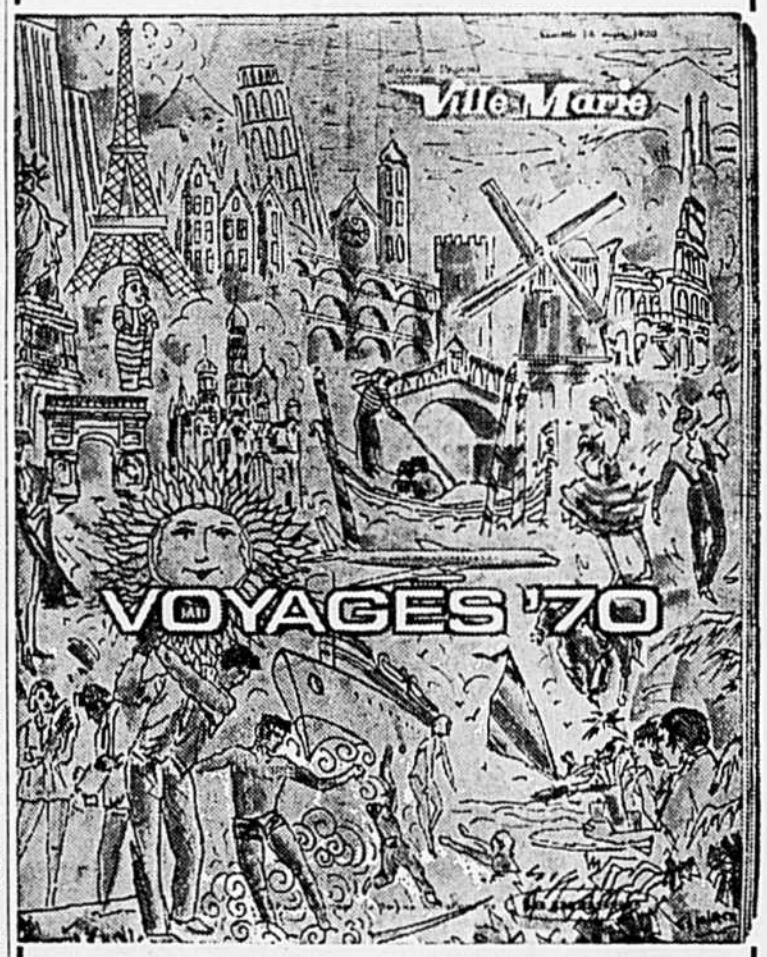
Pourquoi sommes-nous la plus importante AGENCE de VOYAGES?

•

Venez nous voir... vous verrez pourquoi!

Mille et une autres destinations possibles . . .

Consultez-nous dès maintenant pour un choix illimité de suggestions pour un voyage organisé ou sur une base individuelle.



Demandez notre dépliant ainsi que notre brochure

"VOYAGES 70"

AGENCE DE VOYAGES

Ville Marie

4454, rue SAINT-DENIS, Montréal 131

Tél. 844-4471

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DE L'AGENCE, AU PARC DE STATIONNEMENT DROLET (près Mont-Royal) — PAR METRO: STATION MONT-ROYAL

Bureau ouvert de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. du lundi au vendredi
Le samedi de 10 h. a.m. à 5 h. p.m.



LES CONFIDENCES de Marcel Huguet

Ça lui apprendra !

A la suite de la violente sortie du Père Desmarais contre les charlatans . . . pardon, les astrologues, il se pourrait (en tout cas nous le tenons de source digne de foi) que l'un de ceux-ci soit bientôt chassé de la station de radio d'où on peut l'entendre tous les jours. Ça lui apprendra à "lancer des sottises en l'air".

Vigneault en avant-première

Le spectacle que Gilles Vigneault doit donner à la Place des Arts du 14 au 20 septembre sera présenté en avant-première à la Cité des Jeunes de Vaudreuil les 9, 10 et 11 du même mois. Vigneault interprétera sept chansons inédites intitulées "le Voyageur sédentaire", "Chanson pour Bob Dylan",



GILLES VIGNEAULT
. . . sept chansons inédites

"Vieilles photos", "Ici, ailleurs", "les Robots", "l'Enfuie", "le Temps qu'il fait sur mon pays" et il récitera plusieurs monologues. C'est sûrement un spectacle à voir !

Une collection "fantastique"

Le metteur en scène André Brassard a une collection de plus de mille volumes sur le fantastique et la démonologie. Voilà un homme fort érudit en la matière. Alors, si jamais l'idée vous vient de discuter avec lui, n'oubliez pas de vous documenter !

"Remèdes" chinois

Si les relations diplomatiques de la Chine avec le monde occidental se portent assez mal, les Chinois de Montréal ne doivent pas trop s'en plaindre, puisqu'il existe dans le "Chinatown" un magasin annonçant des produits . . . pharmaceutiques directement importés de Chine, tels que vers de terre séchés, nids d'hirondelles, tisanes de toutes sortes, etc . . . Certains "remèdes" se vendent jusqu'à $80 la livre.

De grosses "bibites" dans son auto

Si l'envie vous prend de stationner votre voiture près d'un pâturage et de faire une balade à pied, fermez vos fenêtres, car de grosses bibites pourraient vous causer des surprises du genre de celle dont a été victime M. Jacques Munn, surintendant à la Commission de transport de Montréal. En revenant à sa voiture, il aperçut deux énormes boeufs en train de "mâchouiller" les garnitures et les sièges. Le pire, c'est qu'il n'a pu les poursuivre en . . . dommages et intérêts.

Hélas, pas de buffet

Certains fins gourmets de ma connaissance se plaignent de ce que la cuisine du Piazza Tomasso de Terre des Hommes ne vaut pas celle du restaurant du même nom, sur le boulevard Décarie. Il est vrai qu'il y manque le buffet.

Un petit commis

Il y a quelques semaines, le Times comparait le Premier ministre Robert Bourassa à un petit commis de Caisse populaire. Nos voisins du sud ont-ils voulu le ramener aux problèmes familiaux du Québec ?

Nous l'avions dit

Tel que nous l'avions annoncé en exclusivité au début du printemps dans ces colonnes et tel que le journal censeur Spec l'avait confirmé la semaine suivante, Wilfrid Lemoyne animera, cet automne, l'émission "Format 30" à la télévision de Radio-Canada tandis que Louis Martin passe à "Format 60". A l'époque nous ignorions ce qu'il adviendrait de Michel Pelland, mais nous sommes heureux d'apprendre qu'il continuera d'animer le "Format 60" du mardi puisqu'il s'agit d'un style d'émission où il se tire très bien d'affaire sans le pédantisme d'un Guy Lamarche ou le paternalisme vieux-jeu d'une Andréanne Lafond.

TdH : ouverte cet hiver !

Il se pourrait que Terre des Hommes demeure ouverte cet hiver. En effet, une rumeur que nous avons toutes les raisons de croire sérieuse veut que Terre des Hommes soit transformée en centre international de moto-neige pour la saison froide. Pas bête cette idée !

Pas de cheveux longs pour Claude Poirier

Le soir de l'ouverture de la discothèque "Le Perroquet", dans le Vieux Montréal, une invitée suggérait au reporter-vedette Claude Poirier de porter les cheveux longs. Sans doute jugeait-elle que, pour un gars qui fraie à longueur de journée dans les milieux policiers, ça aurait été vraiment original. "Pas question !" s'est empressé de répondre celui-ci, et il s'est retourné vers un groupe de jeunes filles médusées par sa belle coiffure à la Pierre Lalonde.

Les Alouettes au 1er rang ! ! !

Du nouveau dans cette page ! Hé oui ! Bien que je ne sois pas expert en la matière, dorénavant, j'essaierai de ne plus oublier nos fervents du sport, on sait qu'ils sont nombreux au Québec) et, pour commencer, allons-y d'une prédiction que d'aucuns trouveront audacieuse : les Alouettes termineront la saison régulière en première place, même si les experts s'entendent pour leur accorder la seconde. Il faut reconnaître que nos "oiseaux" sont partis d'un bon coup d'aile cette année, remportant les trois premières joutes. Il faut aussi accorder toute notre confiance à Red O'Quinn, J.I. Albrecht et Sam Etcheverry, le trio à qui les Alouettes ont confié leur destinée. Nul doute que ces trois "as" du football canadien ne ménageront rien pour mener leur équipe à la victoire finale.



Quelques "réflexions" de son cru.

Yvon Deschamps animera le "Donald Lautrec chaud"

C'est Yvon Deschamps qui remplacera Donald Lautrec au "Lautrec chaud" du jeudi 27 août, celui-ci ayant dû s'absenter pour assister au Gala du 10e anniversaire de Sopot, en Pologne. On sait qu'Yvon Deschamps remplace aussi Jacques Proulx en vacances, tous les matins à CKAC, jusqu'à la fin d'août, et qu'il s'y débrouille fort bien. Tout de même, espérons pour lui qu'il finira par décrocher une émission régulière quelque part, car la saison des vacances achève.

Quant au "Lautrec chaud" qu'il animera, il s'agira en quelque sorte d'une rétrospective des succès de l'été dans le domaine de la chanson populaire et on pourra voir et entendre Le Coeur d'une Génération (A toi ton nom), Eric Charden (Montréal), Céline Lomez (Ce que tu veux), Marc Hamilton (J'ai toujours envie de toi), Huguette Rayno et Jean Nichol (Tous les deux sur la plage). Comme d'habitude, pendant la saison estivale, l'émission sera télédiffusée du kiosque de Terre des Hommes. Yvon Deschamps nous promet quelques "réflexions" de son cru.



Rod et Georges Tremblay en meeting de production pour la première émission des "Deux Pianos", qui sera lancée le 11 septembre.

"En vedette: les deux Pianos"

Etant donné l'incontestable succès de l'émission "les Deux Pianos" et le retour de certaines périodes de 15 minutes de diffusion, la direction de Télé-Métropole a décidé de remettre à l'affiche le show des deux frères Tremblay sous le titre de "En vedette : les Deux Pianos". C'est à compter du 11 septembre, soit les vendredis soir de 9 h. 15 à 9 h. 30, que l'on pourra admirer le talent de Rod et Georges Tremblay au clavier. Pour cette nouvelle saison, on a conservé sensiblement la même formule, sauf qu'un seul sujet ou thème sera traité à chaque émission : les mères, les fleurs, Paris, l'amour, etc. C'est Philippe Laframboise qui écrira les textes de présentation tandis que Jean Claveau signera la réalisation. Une grande nouveauté cependant cette année : ce ne sont plus de petits mannequins pompeusement "crêtés" qui viendront dire les textes, mais nulle autre que Lizette Gervais . . . Cette dernière donnera donc lecture des lettres du public car l'exécution des pièces sera presque uniquement basée sur les demandes exprimées dans le courrier.

"Les Deux Pianos" avaient pris l'affiche en juin 67 et ne devaient durer que 13 semaines, mais l'émission, en raison de sa popularité, poursuivit sa carrière pendant plus d'un an et demi. A ce moment-là, quand on retira ce quart d'heure parce qu'on éliminait justement les 15-minutes de la programmation, "les Deux Pianos" remportaient la première place des cotes d'écoute pour ce qui concernait les 15-minutes et la septième ou la huitième place pour toutes les émissions en général. Ce qui fait un excellent tableau de chasse . . .

P. B.

SECRÉTARIAT COMMERCIAL



Ecole membre de la Fédération des Ecoles privées de la Province de Québec

COURS DU JOUR • SOIR • SAMEDI
COURS MIXTES

- SECRETAIRE A L'ADMINISTRATION
- STENO-DACTYLO
- RECEPTIONNISTE-DACTYLO
- COMMIS DE BUREAU
- CONVERSATION ANGLAISE

COURS DE BASE SUIVI DE DEUX SPECIALISATIONS PARMI LES SUIVANTES

- DESSIN MECANIQUE
- DESSIN ARCHITECTURAL
- DESSIN DE STRUCTURE D'ACIER
- LECTURE DE PLANS

DESSIN INDUSTRIEL



• BROCHURE SUR DEMANDE

ENSEIGNEMENT PRIVE — DEBUT DES COURS : 14 SEPT.

CENTRE DE PREPARATION PROFESSIONNELLE ENRG.
MONTREAL: 7042, boul. PIE-IX, 722-1101 • LAVAL: 40, des LAURENTIDES, Pont-Viau, 663-4011

Le Dr Jean-Marc Brunet, naturopathe

"Pourquoi encourager des festivités dégénérescentes comme celles de Manseau?"

Texte : Claude ASSELIN

"Non, non ! Je ne suis pas Français ! Mon accent vient de ce que j'ai pris des cours de diction de Sita Riddez. Je ne suis pas Français ! Je suis né au coin des rues Faillon et Berri. J'ai vécu ensuite dans la paroisse Saint-Alphonse."

Le DR JEAN-MARC BRUNET, naturopathe, saisit l'occasion pour affirmer qu'il est profondément heureux d'être Québécois, d'autant plus heureux qu'il fait le lien entre son occupation, la naturopathie d'une part; le social et le politique d'autre part.

Qui connait Raymond Barbeau, l'homme et ses idées, se retrouve en pays de connaissance chez le Dr Brunet. Mêmes intonations de voix, mêmes gestes rattachés à l'art de parler en public, et fort probablement mêmes convictions de vie, mêmes motifs de pensée et d'action. Tous deux sont naturopathes cliniciens. Le Dr Brunet, au surplus, ne compte-t-il pas parmi ceux de ce monde qui suscitent son admiration : Charles Maurras, Alexis Carrel, Raymond Barbeau, Paul VI, le Dr Paul Carton et Léon Daudet ?

"Le Québec avait besoin d'un réveil naturiste en même temps que national, relate le naturopathe. Etudiant à l'époque, j'avais des problèmes graves de santé, causés entre autres par l'abus du tabac, et bien sûr le manque de sommeil. Des veillées sans fin passées à discuter politique (le Dr Brunet a pris ses grades en sociologie) ! Et dans le domaine du sport, spectateur de balcon . . . M'intéressant au Rassemblement pour l'Indépendance nationale, c'est par une coïncidence que j'en suis venu au naturisme. Car celui dont je suivais les programmes nationalistes et celui qui,



Dr JEAN-MARC BRUNET

comme moi, s'intéressait à la naturopathie ne faisaient qu'une seule et même personne : Raymond Barbeau. C'est lui qui m'a incité, encouragé à devenir naturopathe."

●● Pignon sur rue Saint-Denis, la clinique du Dr Brunet est moderne, climatisée, discrète et fonctionnelle comme un bureau d'avocats ou d'ingénieurs-conseils. Son directeur parle avec abondance d'un intérêt croissant pour les méthodes naturelles de santé, qui se ramènent grosso modo à un heureux dosage d'alimentation saine, de sommeil, de détente à l'air pur et d'optimisme. Jusque-là, le souci du bien-être physique, mental et moral de l'individu apparait au premier plan. Et dans une société compliquée comme la nôtre, ce louable objectif est partagé à **divers degrés** par les sportifs actifs, les conseillers en nutrition, les Weightwatchers, les physiothérapeutes, les tenants de la santé par les plantes, les spécialistes du développement de la personnalité, et par combien d'autres encore ! Sur qui le mal-portant va-t-il orienter son choix ?

●● Mais qui est le naturopathe ? Le futur praticien, après le baccalauréat ès-arts ou l'équivalent, fait quatre ans d'études en médecine de base. Au niveau de la thérapie, il y a orientation vers des techniques de diagnostic et de désintoxication - revitalisation pour le corps et l'esprit, suivant des méthodes propres à cette discipline.

Une prise en charge d'un patient en clinique peut durer un an. Après, le patient, rajeuni et bien portant, devient un des 12,000 adeptes du naturisme au Québec. Le Dr Brunet complète ces informations forcément schématisées en soulignant que le mouvement dit des naturistes-sociaux regroupe, en plus des membres, 50,000 sympathisants.

Oeuvre de propagande, le naturiste dénonce la poilution sous toutes ses formes, précise l'alimentation naturelle et fait un commerce parallèle des aliments appelés naturels et mis en opposition avec l'épicerie-charcuterie de notre monde moderne. On explique que les aliments naturels coûtent plus cher à cause du débit plus restreint, sur le marché. Au chapitre des honoraires, "les naturopathes ont, dans l'ensemble, un traitement de beaucoup inférieur à ce que font les médecins", confie sans plus de détails le Dr Brunet.

●● "La vie est mouvement, action, et mon engagement en est un de militant, d'indépendantiste, de nationaliste, de théoricien du naturisme-social, déclare le fougueux naturopathe. Pour pallier le rôle que l'Etat du Québec n'a jamais rempli en matière de santé collective, le naturisme social veut combattre la dégénérescence biologique des Canadiens français, dégénérescence due à notre pauvreté économique et culturelle (nous avons été nourris de pommes de terre, de gruau, de soupane). A cela se surajoute l'empoisonnement chimique des produits alimentaires et pharmaceutiques. Dans le domaine social, pourquoi encourager des festivités dégénérescentes comme Manseau ? Pourquoi laisser les jeunes se livrer à la drogue, aux philosophies corrosives, anarchisantes, lénino - marxistes, marcusiennes? Nous avons perdu notre unité morale, spirituelle. Je suis un ennemi de l'anarchie, je crois aux vertus supérieures de l'ordre. Comme Maurras, je crois à la paix civile, à la paix sociale."

●● En écoutant vibrer la voix du Dr Brunet aux accents du naturisme-social, les jeunes qui feront le pays de demain y verront-ils les avenues d'un monde meilleur ?



"Je pense à Sauvé, à Johnson, disparus à la veille de grandes réformes. Nous avons, pour une bonne part, perdu ces hommes d'Etat à cause d'une alimentation trop lourde et d'une absence de vie physique."



Le rythme cardiaque est-il normal ? "Je fais moi-même 10 rounds de boxe par semaine et de la course" (Dr Brunet).

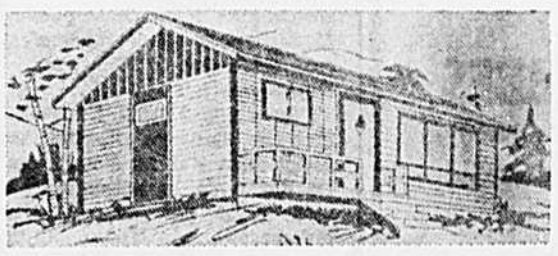
NOUS POUVONS CONSTRUIRE SELON VOS PROPRES PLANS

AYOTTE ET FRÈRES INC.

le plus grand nom dans le domaine de l'habitation au Canada, **combat l'inflation pour vous**

— CHALET —

NOUVELLE METHODE... NOUVEAUX PRIX...



Le Chanteclerc, il fait bon y vivre avec votre famille. 20' x 24' livré sur votre terrain.

REGULIER $2,215

NOTRE PRIX ANTI-INFLATIONNAIRE **$1,772**

9 MODELES '70 EN MONTRE

— UNIFAMILIALE —

Le confort que tout le monde devrait avoir y est. Nous construisons selon vos plans si désiré, à Blainville, à Fabreville ou sur votre propre terrain.

5½ PIECES — REGULIER $13,450

NOTRE PRIX ANTI-INFLATIONNAIRE **$12,850**

Terrain inclus

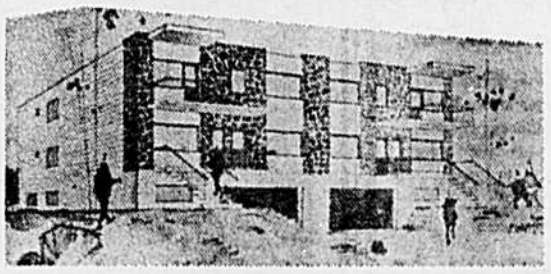


POUR LES GENS A LEUR RETRAITE

Modèle de maison à votre choix. Complètement finie et érigée sur vos fondations.

Rég. $6,792.
Notre prix anti-inflationnaire **$5,550**

— DUPLEX —



Magnifique duplex : 2 grands 5½ pièces, sur la 56e Avenue, à Blainville, sur terrains boisés, près des écoles, des églises, moyens de transport faciles, à 30 minutes de Montréal.

REGULIER $27,400

NOTRE PRIX ANTI-INFLATIONNAIRE **$26,400**

Terrain inclus

Disposons de magnifiques terrains arpentés, prix spéciaux à nos acheteurs de chalets, aucun comptant. Saint-Hippolyte, Sainte-Agathe -- Guide à votre disposition.

AYOTTE ET FRÈRES INC.

771, boul. Labelle, Blainville, Qué.
Tél. **430-2000**

CATALOGUE SUR DEMANDE 50 CENTS

3 modèles en montre
LES HABITATIONS 4 SAISONS
435 est, rue Main, Magog
Tél 843-4792 (jour)
843-9335 (soir)

Succursale : AYOTTE et FRERES — Pointe-Gatineau, Route 8 — Tél. 771-7701

DISTRIBUTEUR RIVE-SUD — Conseil d'Habitation Economique, Association Coopérative (en formation), 94, avenue Union, suite 243, C.P. 179, Côte Sainte-Catherine, Co. de Laprairie, Qué. Tél. 632-4080.

Ouvert 7 jours par semaine de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.



JEAN LEVESQUE
... M. Beaulieu a une côte à remonter.

Notre enquête de la semaine

LES QUÉBÉCOIS veulent-ils devenir DES AMÉRICAINS?

par Lise LAPIERRE

La déclaration qu'a faite Me Mario Beaulieu, ancien ministre des Finances dans le cabinet Bertrand, voulant que le Québec devrait s'associer aux Etats-Unis, n'est pas tombée dans l'oreille de sourds. C'est une déclaration fort éclatante qui a eu son petit effet ! Etait-il sérieux Me Beaulieu ? Les Québécois, dans cette association, ont-ils raison de croire que le Québec en s'associant pourrait vite, à la fin, se faire tout simplement annexer par les Etats-Unis ? Et voudrait-on devenir Américain ? Cela aiderait-il notre économie à se porter mieux ? Nos personnalités de la semaine ont exprimé clairement leur doute sur la déclaration beaulieusienne et leur volonté d'être et de demeurer Québécois.

– Mario Beaulieu est-il sérieux quand il parle d'associer le Québec aux Etats-Unis ?

Huguette Proulx :
"Je ne sonde pas les coeurs et les reins . . . C'est une diversion que cherche M. Beaulieu. Ce n'est sûrement pas une solution pour les Canadiens français."

Françoise Morin (réalisatrice du "Point du Jour" à CKAC):
"Je crois que c'est sérieux. Il le dit lui-même : c'est une option qui mériterait d'être étudiée."

Nicolas Doclin (producteur à Radio-Canada) :
"Sérieux ? C'est un bluff immense pour avoir de la publicité. Je pense que le gars n'est pas si fou que ça !"

Doris Lussier :
"Je suppose qu'il l'est. En tout cas, dans sa situation, ce serait bien s'il ne l'était pas. Le destin de la nation québécoise n'est pas une question qu'on traite à la légère. Je ne peux pas croire que M. Beaulieu ait émis cette idée dans le seul but de lancer un canard politique, ou par souci désespéré d'originalité."

René Lévesque :
"Il est surtout sérieux en vue d'un congrès à la chefferie. Ça s e m b l e improvisé son affaire . . . Ce sont des élucubrations !

Jean Lévesque :
"Premièrement, M. Beaulieu est un politicien qui a subi une défaite et qui a une bonne côte à remonter. Et deuxièmement, je suis persuadé que M. Beaulieu étudie très honnêtement le dossier Québec-Etats-Unis."

– Verriez-vous le Québec devenir un Etat français des Etats-Unis ?

Huguette Proulx :
"Je ne pense pas que les Etats - Unis n o u s laisseraient français . . . Leur succès est justement de savoir assimiler toutes les races. Aux Etats-Unis, il n'y a qu'une seule langue et qu'un seul drapeau. Il ne nous accorderait jamais le fait français."

Françoise Morin :
"Je ne suis pas contre cette idée. J'en ai discuté l'an dernier avec un homme d'affaires, un Américain de New York, et j'en ai déduit que si le Québec était un jour en mauvaise posture, il est c e r t a i n que les Etats-Unis nous aideraient'..

Nicolas Doclin :
"Non, on connait le sort de la Louisiane : les Américains l'ont assimilée comme ils ont pu !"

Doris Lussier :
"Non jamais, à aucun prix. Ce serait la fin de tout et la noyade définitive de la nation québécoise dans le "melting pot" américain. C'est impensable pour un Québécois qui a le moindre sens de son appartenance à cette communauté culturelle française qui s'appelle le Québec. Il n'y a qu'une solution logique au problème du Québec : c'est la s o u v e r a i n e t é. Après quoi, toutes les associations sont possibles : avec le avec n'importe quel autre pays du monde, mais d'égal à égal. De gros à petit tant qu'on voudra mais d'égal à égal. Les traités entre Etats sont faits pour ça. C'est ça vivre comme des civilisés."

René Lévesque :
"Ça ne tient pas debout !"

Jean Lévesque :
"Il m'est toujours apparu normal que le Canada français p o s s è d e l'autorité suffisante pour conduire sa destinée. S'il n'avait pas suffisamment d'autorité, comme un adulte, il devrait la prendre. . . . Le Québec est, de toute façon, géographiquement soudé aux Etats-Unis. Qu'on envisage alors des relations Québec - Etats - Unis plus directes ne m'apparait que logique pour autant qu'il ne perde pas justement le droit de décider de son sort par lui-même."



RENE LEVESQUE
... Me Beaulieu fait des élucubrations

INSTITUT DES JAMBES

On s'est beaucoup occupé jusqu'à présent des soins esthétiques du visage et des mains, fort peu ou mal des jambes. Pourtant à l'heure des jupes courtes, combien de femmes offrent aux regards des jambes épaissies ou pleines de taches disgracieuses.

La beauté de la jambe est un atout majeur pour la femme. Pour vous aider à la maintenir ou à l'acquérir, un centre de soins spécialisés est maintenant à votre disposition :

L'INSTITUT DES JAMBES
(Centre canadien agréé de l'Institut de Paris)
430 est, rue SHERBROOKE, Montréal
Tél. 288-8251

LOURDEURS - EPAISSISSEMENTS
VARICOSITES - TACHES
CELLULITE

TRAITEMENTS EXCLUSIFS: LEGPUMP - FRIGIBAS

Le traitement FRIGIBAS qui garde à la jambe sa ligne, l'affine, améliore son aspect si elle est rougeâtre ou si elle présente des taches.

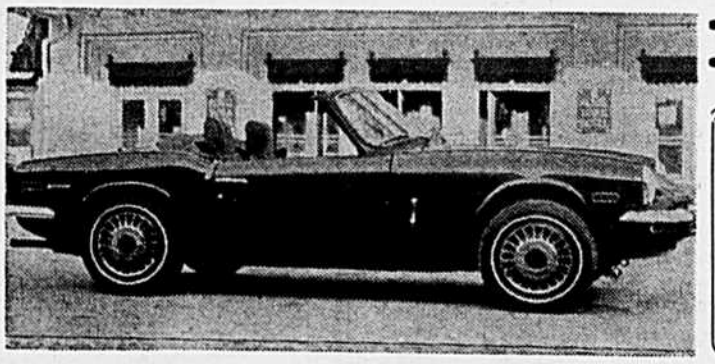
Le LEGPUMP, qui par une pression égale, homogène et intermittente sur les membres entiers, active la paresse de la circulation retour, draine les déchets et amincit en sécurité.

EN PLUS de ces traitements exclusifs, vous trouverez à l'INSTITUT DES JAMBES tous les soins classiques, plus le nouveau maquillage spécialement mis au point pour dissimuler les capillaires dilatés, les taches d'anciennes scléroses ou les veines trop visibles : c'est l'OPACITE, conçu en fonction des couleurs des taches.

UNE VISITE EST SANS OBLIGATION



Meilleur prix en ville TRIUMPH SPITFIRE MK III



- Aucun comptant requis
- Plan de financement

- MINI-AUSTIN AMERICA 1300
- TRIUMPH TR-6 GT 6
- MGB

Vente • Pièces • Service

IAC

BRITISH LEYLAND

LACORDAIRE AUTO Ltée
7630 Le Mans, St-Léonard Tél. : 255-2853

PAR BOULEVARD METROPOLITAIN
SORTIE LACORDAIRE
ET VOIE DE SERVICE JUSQU'A LE MANS

VOTRE GROSSE VOITURE EN ÉCHANGE



NICOLAS DOCLIN
. . . c'est un bluff



HUGUETTE PROULX
. . . je suis bien dans ma peau

— Aimeriez-vous être Américain ?

Huguette Proulx :
"Moi, je me trouve parfaitement bien dans ma peau en étant Canadienne française. Ecrivez-le . . . Je me sens bien française dans un Canada."

Françoise Morin :
"C'est une question embêtante. Je n'avais pas pensé à ça. J'aimerais rester Québécoise . . . Mais, je ne le sais pas . . ."

Nicolas Doclin :
"Non, j'aimerais être Canadien. Définitivement. Et je me vante d'être Canadien de langue française."

Doris Lussier :
"Je suis Québécois, ça me suffit. Mais je suis aussi Nord-américain et j'en suis également heureux. Mais on peut être les deux sans pour autant se renier soi-même comme Québécois. C'est le simple bon sens."

René Lévesque :
"Non. Pas parce qu'on n'a pas plusieurs choses à apprendre. Ils ont le sens du travail, à la production. Ils ont aussi une espèce d'audace devant l'évolution. Ils ont aussi beaucoup de choses incompatibles avec nous. On existe, pourquoi chercher ailleurs ?"

Jean Lévesque :
"Vous ne trouvez pas que nous le sommes déjà assez ?"



FRANCOISE MORIN
. . . une question embêtante



DORIS LUSSIER
. . . un canard politique ?

— Notre économie s'en porterait-elle mieux ?

Huguette Proulx :
"Là, on deviendrait de vrais nègres blancs."

Françoise Morin :
"Peut-être . . . Le niveau de vie est beaucoup plus élevé, et donc préférable."

Nicolas Doclin :
"Ce serait payer un prix trop cher pour avoir un réfrigérateur de plus. On entrerait dans une machine fantastique, mais qui n'apporterait qu'une voiture de plus ! C'est payer trop cher que de perdre son identité pour n'avoir que des avantages pécuniaires."

Doris Lussier :
"L'économie du Québec sera toujours influencée par celle des Etats-Unis. Mais entre l'interdépendance économique et l'absorption politique totale, il y a une sacrée différence. Le Québec n'a qu'à faire comme la Suède, dont le niveau de vie est supérieur à celui des Etats-Unis, et qui est un pays indépendant. L'indépendance politique est toujours compatible avec l'interdépendance économique. C'est une simple question de savoir-faire international."

René Lévesque :
"D'ici à vingt-cinq ans, peut-être quinze, la tendance générale mènera à une intégration d'un monde altantique. Ça comprendra l'Europe, l'Amérique et une bonne partie de l'Afrique. Si le Québec, entre-temps, réussit sa vie économique, on sera là nous aussi."

Jean Lévesque :
"Est-ce qu'on serait plus riche ? Pas nous sûrement. Pourquoi ? Le Québec a des ressources presque illimitées qu'il devrait développer à son profit d'abord, en collaboration avec des voisins et des amis. . . . Devenir, comme vous le supposez dans votre question, des citoyens américains, pourrait peut-être déboucher sur une exploitation telle de nos richesses naturelles que ce serait d'autres qui en profiteraient davantage, mais pas encore nous."

— Sans frontière ni douane, iriez-vous plus souvent aux Etats-Unis ?

Huguette Proulx :
"Bien non . . . Qu'est-ce que ça change ça ?"

Françoise Morin :
"Les frontières ne m'ont jamais empêchée d'aller aux Etats-Unis pour passer des vacances !"

Nicolas Doclin :
"Non, je ne crois pas. Les frontières sont symboliques. On les passe déjà comme si on était chez soi . . . Et puis, non . . . je passe mes vacances ici. Je suis Canadien du Québec."

Doris Lussier :
"Peut-être, mais ça ne change rien au fond du problème. Si l'idée de M. Beaulieu était mise en pratique, ce serait la mort de la nation québécoise."

René Lévesque :
"Non."

Jean Lévesque :
"J'ai été, je vais et j'irai toujours là où se trouve notre intérêt."

JEUDI PROCHAIN
LE 27 AOÛT

LE PETIT JOURNAL

va distribuer

150 VISAS

de famille pour
Terre des Hommes

GRATIS

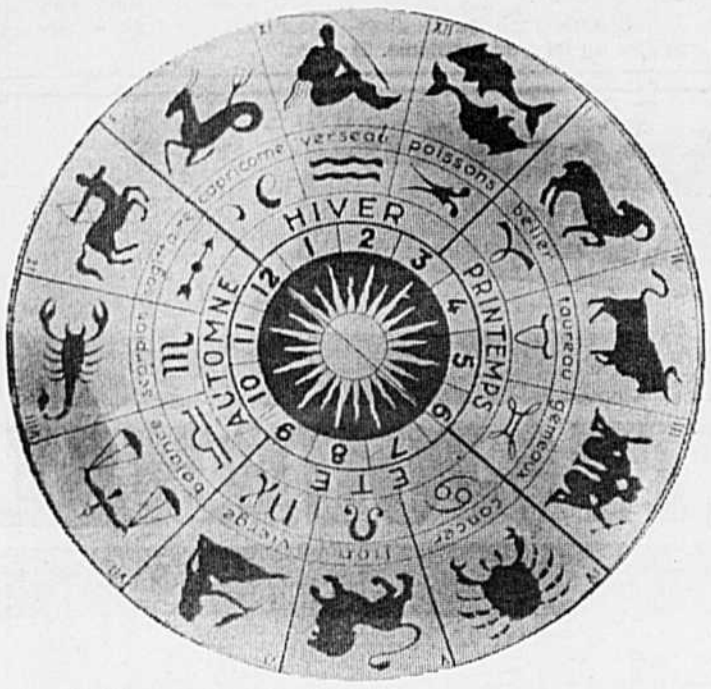
La seule condition est d'avoir votre copie du Petit Journal quand Monsieur Petit Journal vous le demandera aux endroits suivants:

- CENTRE D'ACHATS NORMANDIE
- CENTRE D'ACHATS ROCKLAND
- GALERIES D'ANJOU
- CENTRE D'ACHATS BOULEVARD
- PLAZA ALEXIS NIHON
- CENTRE D'ACHATS FAIRVIEW
- PLACE VERSAILLES
- PLACE LONGUEUIL
- CENTRE D'ACHATS LANGELIER
- CENTRE LAVAL

ce que j'en pense

par Ernest Pallascio-Morin





Avec le Verseau, je suis riche de mon espérience.

Mon signe me faisait riche, mais je gagne encore ma vie

L'astrologie est dans le vent ! Croira ! Croira pas ! C'est bien l'affaire de chacun. Je ne suis pas crédule mais croyant. Nuance s.v.p. Les astrologues n'ont peut-être pas en main toute la vérité tranquille quant à l'avenir, ou même au présent de l'individu. Je ne parle pas du passé parce qu'il est trop facile de savoir justement ce qui s'est passé.

Il y a fort longtemps — je n'étais pas encore grand-père — j'avais lu, sous le signe du verseau (le mien) qu'un jour je serais riche. Il s'agissait évidemment de savoir lire entre les lignes : **c'est ça la science du lecteur !** Bien sûr, je n'ai pas attendu la colère du Père Desmarais pour ne pas trop ajouter foi à ce que me disait mon signe, ce jour-là, alors que les astres favorisaient **"au coton"** le verseau. J'ai poursuivi ma tâche quotidienne de journaliste. Je n'ai pas résisté au désir de tenter le destin. J'ai acheté des billets de loterie quand c'était défendu. S'il vous plaît, M. Saint-Pierre, ne m'en tenez pas rigueur !

Du reste, je fus bien puni : ou bien je n'avais pas le bon numéro ou bien mon cheval arrivait bon dernier. Mais tout cela se passait entre ma conscience et moi. La richesse n'arrivait toujours pas ! Mais je savais que la science est constamment en mouvement, et surtout, en état de recherche. Je savais que des grands hommes — à travers les siècles — avaient attaché une grande importance à l'astrologie. Je savais qu'elle ne s'était pas imposée tout de go. Je savais que saint Thomas d'Aquin n'avait pas anathématisé ceux qui ajoutaient foi à la course des astres et à leur influence sur notre psychologie, voire notre santé.

Mais comme la consultation ne m'avait rien coûté, puisque je l'avais relevée dans les colonnes d'un journal, je n'avais rien à dire, n'est-ce pas ? Je n'ai pas pris l'astrologue qui avait écrit cela pour un visionnaire. Voilà tout ! Je ne me suis pas fâché. J'ai laissé porter les événements. A mon âge, je gagne encore ma vie, mais je suis riche de l'expérience que j'ai acquise. Et cela, sur tous les plans de la vie ! D'ailleurs, je ne suis pas en si mauvaise compagnie puisque Copernic, Galilée, Mozart, Jules Verne, Manet, Colette, Bertold Brecht, Laënnec, Théophile Gautier, Abraham Lincoln et Casanova, (mais oui !) étaient tous **verseau.**

Il se peut qu'il y ait des astrologues malveillants ou même exploiteurs. Ils ne sont sûrement pas pires que certains magnats de la haute finance qui exploitent les gens sans leur donner d'explication. Au moins, les astres, eux, vous expliquent quelque chose, ne serait-ce qu'une zone d'influence dans laquelle se trouve votre signe astral lorsque vous cherchez à savoir au dehors de vous-même ce qui se passe au-dedans. C'est simple ! Pourquoi vilipender les astrologues **(les bons)** parce que les gens aiment ça avoir une vie compliquée ?

Mesdames, messieurs, voulez-vous un rajeunissement immédiat ?

CONNAISSEZ-VOUS LE TRAITEMENT DE RAJEUNISSEMENT "BELLEZA" !

Nouvelle méthode espagnole qui enlève instantanément vos rides. Ce quil y a d'aussi sensationnel, c'est que vous ne manquez pas de journées de travail, pas de séjour en clinique. Seulement quelques heures suffiront à enlever ces quelques années de trop. Le traitement "BELLEZA" est sans douleur, non medical, entièrement NATUREL et sans danger aucun.



Mme Hélène
Esthéticienne visagiste et électrologiste diplômée

BELLEZA enlève non seulement les rides mais:

1- Raffermit les tissus
2- Enlève le double menton
3- Enlève les bajoues
4- Poches sous les yeux
5- Referme les pores de la peau
6- Normalise votre peau



AVANT

Comparez ces deux photos de la même dame avant et après le traitement. Le résultat étonnant n'est-il pas décisif? Voir, c'est croire !



APRES

Toujours consciente des problèmes de sa clientèle, Je, Mme HELENE, de l'INSTITUT RODRIGUEZ, vous invite, mesdames, messieurs, à venir la rencontrer.

Pour plus d'information téléphonez à l'INSTITUT RODRIGUEZ pour un rendez-vous.

CONSULTATION ET EXAMEN GRATUITS !

Messieurs, mesdames, vous n'avez plus de raison de paraître plus que votre âge!

Téléphonez-nous pour un rendez-vous ! Voir, c'est croire !

RODRIGUEZ
Cosmétiques Institut Inc.

1352 est, Mont-Royal, Montréal
(angle de Lanaudière)
Tél. 527-9651

CHARGEX

HEURES D'AFFAIRES:
LUNDI au MERCREDI ..... 9.30 A.M. à 7 P.M.
JEUDI au VENDREDI ..... 9.30 A.M. à 9 P.M.
SAMEDI : fermé durant les mois de juillet et août

Deuil qui pèsera lourd sur le théâtre canadien

Le 22 février 1958 — si j'ai bonne mémoire — Gratien Gélinas devait inaugurer la Comédie-Canadienne en présentant "L'ALOUETTE", de Jean Anouilh. A quelques semaines de la première, il est privé des services du comédien qui devait tenir le rôle du comte de Warwick. Il fallait faire vite ! M. Gélinas songea immédiatement à Léo Ciceri. Celui-ci rentrait justement de Londres où il avait travaillé avec les comédiens du Old Vic.

Deux jours plus tard, Léo Ciceci entrait en répétition pour tenir **(en français)** le rôle important du comte de Warwick. Ce fut un succès ! On s'en souviendra ! Lorsque les représentations furent terminées, la pièce fut reprise **(en langue anglaise cette fois)** et Léo Ciceri emporta le morceau, c'est le cas de le dire. Le rôle-titre était joué par Ginette Letondal. On y trouvait également une distribution de comédiens chevronnés. Gratien Gélinas n'avait rien épargné. Ce fut, au théâtre de chez nous, l'occasion de revoir ce magnifique comédien qui avait fait ses premières armes dans des pièces de Shakespeare. Aussi, sur la scène, alors célèbre, du Montreal Repertory Theater, dont la directrice était la regrettée Martha Allan.

Léo Ciceri a perdu la vie dans un tragique accident d'auto sur la route 401 à environ cinq milles au sud de Kitchener, Ont. Sa voiture a fait une embardée pour passer à travers un garde-fou déjà endommagé par un accident précédent. Il fit une chute de 230 pieds.

Léo Ciceri, qui avait 46 ans, poursuivait une carrière internationale tout en jouant régulièrement avec les Festivals de Stratford depuis près de onze ans et toujours avec le même succès. De haute taille, souple et agile, **(il avait aussi étudié la danse)**, doué d'une voix chaude et prenante, il avait, comme on dit dans le métier, une splendide présence en scène Il était taillé pour le théâtre shakespearien. Mais il excellait dans les autres rôles. Cette année, il jouait au théâtre de Stratford trois rôles. Il était de la distribution de **"Hedda Gabler"**, de **"Cymbaline"** et du **"Marchand de Venise."** Ceci démontre bien de la possibilité de ses moyens. Dans les années '50, il eut beaucoup de succès à Broadway. Il triompha d'une audition, pour le rôle de Pâris, dans la version de Christopher Fry de **"La guerre de Troie n'aura pas lieu"**, de Jean Giraudoux. Cinquante aspirants étaient en lice pour le rôle. Par la suite, Léo Ciceri poursuivit sa carrière à la BBC de Londres de même qu'à la scène et au cinéma. Il sera fort regretté comme comédien, bien sûr, mais aussi pour sa participation généreuse à tous les ateliers de la maison de Stratford, aidant à former de jeunes comédiens. Cet été, en plus de ses rôles, de son travail en atelier, il s'occupait très activement du théâtre pour enfants. Un des premiers Canadiens à tenir des rôles importants sur la scène internationale, Léo Ciceri était, à la ville, d'une tenue impeccable, d'une gentillesse toute simple, d'une sociabilité plaisante et raffinée.

Il avait étudié à l'Université McGill et avait fait du service dans l'ARC durant la Seconde Guerre mondiale. Membre régulier de la troupe de Stratford, il avait été l'un des premiers à s'établir là-bas et à devenir citoyen de cette ville si près, par son coeur et sa vie, du théâtre canadien.



A la Comédie-Canadienne, février 1958. Léo Ciceri et Ginette Letondal répètent une scène de "L'Alouette" de Jean Anouilh. Devant eux, Gratien Gélinas et Rupert Caplan écoutent attentivement. (Courtoisie des Archives de la Comédie-Canadienne).



L'assurance-maladie...

Que vous donne-t-elle?

Tout le monde au Québec participe à l'assurance-maladie et tous en profitent.

Le régime du Québec est UNIVERSEL — il protège TOUS LES RÉSIDENTS DU QUÉBEC SANS EXCEPTION.

Services assurés.

Dès la mise en vigueur du régime, vous pouvez bénéficier des services suivants: tous les services que rendent les médecins, soit:
a) LES SOINS MÉDICAUX PROPREMENT DITS (à domicile, au cabinet ou à l'hôpital)
b) LES SOINS ANESTHÉSIQUES — c) LES SOINS CHIRURGICAUX d) LES SOINS OBSTÉTRIQUES (y compris les visites prénatales et postnatales — e) LES SOINS PSYCHIATRIQUES (dispensés à des fins diagnostiques, thérapeutiques ou de réadaptation) les services de CHIRURGIE BUCCALE rendus par les chirurgiens-dentistes en milieu hospitalier; les services rendus par les OPTOMÉTRISTES, notamment l'EXAMEN DE LA VUE.

Services non assurés.

Les services rendus par des professionnels de la santé AUTRES que les médecins, les chirurgiens-dentistes et les optométristes NE SONT PAS COUVERTS par le régime.
Les BIENS, tels que les PROTHÈSES (lunettes, membres artificiels, appareils auditifs, etc.) et les MÉDICAMENTS ne sont pas PAYÉS par la Régie.

Qui paie qui?

Le coût des services assurés est entièrement payable par:
a) la Régie, s'ils sont dispensés par un professionnel de la santé engagé (le bénéficiaire n'a rien à débourser);
b) le bénéficiaire, s'ils sont dispensés par un professionnel de la santé désengagé (la Régie ne verse aucune rémunération ni au bénéficiaire ni au professionnel de la santé).

Les contributions.

Les contributions au régime sont perçues par le Ministère du Revenu.
Les particuliers doivent payer une contribution de 8/10 de 1% de leur revenu net jusqu'à concurrence de $125 lorsque le salaire constitue les ¾ et plus de leur revenu net et jusqu'à concurrence de $200 dans les autres cas.
Les contributions des particuliers employés sont retenues sur le salaire par les employeurs.
Les trop-perçus seront remboursés par le Ministère du Revenu au moment de la déclaration d'impôt.

Exemples:

revenu net annuel	contributions annuelles marié ou équivalent	autres
$2,000 de toutes sources	—	—
$4,000	—	$ 32
$5,000	$ 40	$ 40
$7,000	$ 56	$ 56
$11,000	$ 88	$ 88
$13,000	$104	$104
$15,625	$125	$125
$25,000 de sources autres que le salaire	$200	$200

Profitent de tous les services assurés, SANS contribuer au régime:
1. les personnes mariées gagnant moins de $4,000 par année;
2. les célibataires gagnant moins de $2,000 par année.

Les employeurs doivent également contribuer au régime et payer 8/10 de 1% de leur bordereau total de paie. Le Ministère du Revenu leur enverra les instructions relatives à la retenue sur le salaire.

Votre carte d'assurance-maladie.

Toute personne — homme, femme, enfant — qui réside au Québec et qui est inscrite au fichier des bénéficiaires du régime, reçoit une carte d'assurance-maladie.
Vous ne devez utiliser votre carte que pour votre usage personnel et la présenter à qui de droit chaque fois que vous avez recours à des services assurés.
Il est recommandé de porter votre carte sur vous en tout temps. Les parents doivent veiller aux cartes de leurs enfants.

Comment vous inscrire.

L'inscription est obligatoire. Chaque résident du Québec qui n'est pas une personne à charge* doit s'inscrire auprès de la Régie.
* Une PERSONNE À CHARGE peut être le conjoint ou toute personne célibataire âgée de moins de 18 ans.

Le chef de famille est donc responsable de l'inscription de son conjoint et de chacune des personnes à sa charge de moins de 18 ans.
Si vous n'avez pas encore retourné votre demande d'inscription, si vous ne l'avez pas reçue ou si vous l'avez égarée, REMPLISSEZ tout de suite le coupon ci-dessous et adressez-le à:

Régie de l'assurance-maladie du Québec
Centre d'inscription
Case postale 6600
Québec 2, Qué.

Sur réception de ce coupon, la Régie vous fera parvenir une formule de demande d'inscription que vous devrez remplir pour obtenir votre carte d'assurance-maladie.

Brochure explicative.

Une brochure expliquant en détail les modalités du régime est adressée à chaque foyer. Consultez-la et gardez-la!

VEUILLEZ ME FAIRE PARVENIR
UN FORMULAIRE D'INSCRIPTION AU
RÉGIME D'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC
EN LETTRES MOULÉES S.V.P.

NOM DE FAMILLE — 1

PRÉNOM — DATE DE NAISSANCE JOUR MOIS ANNÉE

ADRESSE — 2

NO — RUE — APPARTEMENT

MUNICIPALITÉ — ZONE POSTALE OU COMTÉ

Pour tous renseignements, écrivez à l'adresse ci-dessus, en mentionnant:

"Centre de renseignements"

ou composez: 529-6531 (Québec)
878-9261 (Montréal)

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

PHOTO-JOURNAL, SEMAINE DU 24 AU 30 AOUT 1970



par Henri Deyglun

LE JOURNAL D'UN HOMME QUI VEUT VIVRE

Les directeurs de programmes des postes de radio et de télévision du secteur privé, de même que les directeurs de journaux, me semblent de moins en moins avoir la tâche aisée. Le public a si diversement évolué qu'il est plus que jamais impossible de satisfaire le plus grand nombre. Ce plus grand nombre est aujourd'hui en pleine mutation. Il est mieux renseigné que jamais par l'abondance de l'information et par les effets qui se font déjà sentir au niveau d'instruction des masses, qui ne cesse lui aussi de monter. Il y a de moins en moins de "retardés". Le public en général devient donc de plus en plus difficile à satisfaire.

Je n'irai pas jusqu'à dire que les directeurs des postes de radio et de télévision d'Etat ont une sinécure. Non ! Cela ne va pas jusque-là. Mais ils ont, c'est certain, un énorme handicap de moins que les directeurs du secteur privé qui, eux, doivent travailler pour le "profit" et sont donc soumis à la loi brutale et sans recours de la cote d'écoute. Les directeurs de journaux, eux, sont soumis bien durement aussi à un pointage quotidien, s'ils sont des quotidiens ou hebdomadaires ou encore au rythme de leur parution. Ce pointage est le plus strict et le moins contestable. Il se manifeste par les exemplaires invendus au cas d'une perte de popularité, et par la demande de numéros supplémentaires de la part des détaillants, barème intransigeant qui fixe le succès et par conséquent le profit.

Un défi constant

Tout s'enchaine. Si le poste a un auditoire considérable, les hommes d'affaires tenteront de placer leur publicité là où ils sont certains de toucher le plus grand nombre d'auditeurs. Ils paieront alors les prix en conséquence qui relèvent, eux aussi, de la cote d'écoute. Le directeur des programmes doit donc toujours être à l'affût de ce que le plus grand nombre souhaite entendre ou voir et c'est précisément là où cela devient des plus difficile. Sentir, deviner ce que le public, public qui change constamment et de plus en plus vite, me semble un défi presque insoutenable. A propos de défi, j'écoute assez souvent, entre 6 heures du matin et neuf heures, le programme d'Yvon Dupuis actuellement, du reste, en voyage. Yvon Dupuis est véritablement un maître du genre. Il s'entoure de nombreux et différents spécialistes, il est fort bien secondé aussi par Ménard, mais il a une mémoire prodigieuse, connaît une foule de choses dont il sait parler avec intelligence et clarté.

Les récits qu'il nous fait au cours de son voyage, ses "relations," comme disaient nos bons "Pères," sont des plus colorés. Yvon Dupuis a aussi l'esprit de synthèse. Il vous résume l'histoire du pays qu'il visite (notamment Israël) en un discours vivant, bien qu'elliptique. Yvon Dupuis est un orateur-né, mais un orateur qui a quelque chose à dire.

Ses remplaçants, en son absence, venus de disciplines diverses, proposent au public des sujets de leur choix. J'ai pu entendre Mimi d'Estée, qui s'en est du reste fort bien tirée avec les mariages à l'essai. J'ai écouté également Jean Morin qui traitait des chroniques policières et judiciaires de différents journaux, André Robert, du monde artistique. Maître Auguste Choquette n'avait pas, lui, de sujets précis à offrir, mais il était à même de répondre aux questions les plus diverses, ce qu'il fit avec brio, intelligence et clarté.

La majorité condamne le jaunisme

Il est à noter que la majorité de ceux qui téléphonent sont pour l'amélioration du langage, pour une meilleure tenue des



YVON DUPUIS
. . . un orateur-né

programmes, pour une plus grande objectivité chez les chroniqueurs judiciaires ou autres. L'immense majorité de ceux qui appellent condamnent le "jaunisme", où qu'il se manifeste. Les directeurs de programmes se laisseront-ils influencer par ces gens de bonne volonté ? Un peu, peut-être, car ce n'est là qu'un secteur de l'opinion publique et il y en a beaucoup d'autres à considérer. Ceux qui peuvent appeler sont en général des gens qui restent au foyer. Ils ne font pas tous partie de la population "active". Je ne dis pas par là qu'il n'y a pas d'activité au foyer. Qu'on ne s'y méprenne pas. Je sais fort bien qu'une ménagère est souvent plus active que son mari qui, lui, travaille à l'extérieur.

L'opinion de ces ménagères est doublement à considérer. Car, en définitive, ce sont elles qui administrent généralement le budget familial, et qui achèteront les divers produits que la publicité leur propose. Leur opinion est donc à retenir. Mais, si intéressante soit-elle, ce n'est pas **toute** l'opinion.

Les jeunes qui sont, eux aussi, des consommateurs à ne pas négliger, ne s'expriment jamais dans ce genre de programme.

L'importance qu'on lui accorde ne peut se comparer au danger qu'elle représente. Qu'on se rassure. On n'a pas découvert un seul caractère de plus que ceux qui sont connus de toute antiquité. S'il y avait un seul caractère nouveau, cela se saurait. Donc, un jour ou l'autre, et quels que soient l'aspect et l'allure que le jeune affiche présentement, chacun retrouvera un caractère préalablement établi depuis toujours et ne pourra jamais, au grand jamais, cela est interdit à tous les vivants, dépasser un tant soi peu les bornes fort étroites de la condition humaine.

Les hippies n'ont rien inventé, il y en avait encore davantage du temps de François Villon, temps où l'on semble revenir, si on en juge par la popularité de nos actuels astrologues. La bohême de Murger, celle des rapins de ma jeunesse du quartier Latin à Paris, chez le Père Frédé, au Lapin Agile, à Montmartre, ressemblait comme des frères aux hippies d'aujourd'hui, avec en plus, peut-être, chez certains du moins, un bagage, non pas vestimentaire, mais intellectuel, un peu plus nuancé et plus abondant.

"Le Mal de la Jeunesse", de Ferdinand Bruckner, qui nous fait au théâtre un compte rendu précis de la dépravation allemande de certaines classes sociales, après la défaite de 1918, stupéfiera nos actuels pessimistes. Qu'on relise cette comédie dramatique et l'on verra que nos moeurs actuelles sont presque séraphiques, comparativement à ce qu'elles furent à la fin de la Première Grande guerre.

Maisons closes et drogues en pleine rue

Les Montréalais de 1920, avant l'enquête sur la police qui n'eut lieu qu'en 1925, doivent, s'ils sont un peu cyniques, drôlement rigoler en voyant ceux qui s'affarouchent de la liberté actuelle dans les moeurs de la jeunesse. Il y avait en 1920 dans notre bonne vieille ville de Montréal, dans le secteur allant d'Amherst à Saint-Urbain, d'est en ouest, et du nord au sud, de De Montigny à Craig, pas moins d'une centaine de maisons closes. La drogue se vendait sur la rue Sainte-Catherine, à volonté. Et cette drogue était dangereuse, car il s'agissait alors et surtout de la cocaïne. La petite enveloppe coûtait un dollar 25 et la boîte ronde, plus copieuse, trois dollars. L'opium se vendait également à ciel ouvert, en pleine rue.

Il y avait des clients pour tous ces commerces et je ne vous fais pas là des commérages. J'ai été le témoin des choses dont je vous parle. Si Paul Gury, au théâtre National, remplissait, des semaines durant, ses salles pleines à craquer avec "Les Dopés", "Les Esclaves Blanches", "Le Mortel Baiser", c'est que la dope était presque en vente libre, que la prostitution fleurissait et que les maladies vénériennes avaient atteint un taux alarmant.

Il y a comme ça des cycles inexplicables mais qui se répètent. Seulement les actuels grands-pères, clients jadis des maisons closes si nombreuses, se gardent bien d'en parler à leurs petits ou arrière-petits-enfants. Tous ont réincorporé un caractère qui était préétabli et vous ne trouverez pas plus en Allemagne de types qui vous diront avoir appartenu au parti nazi que vous trouverez à Montréal un grand-père qui vous parlera de ses soirées inoubliables au 92 Cadieux et aux plus jeunes, de l'autre après-guerre des 312 et 314 Ontario.

Heureusement, la nature...

Il ne faut pas s'alarmer des débordements de la jeunesse. La vie est beaucoup mieux programmée qu'on ne se l'imagine couramment. L'homme qui se prétend libre dans notre condition humaine souffre surtout d'une incurable naïveté. Les débauchés ne seront jamais que le petit nombre.

Une femme n'est pas nymphomane parce qu'elle veut l'être. C'est parce qu'elle l'est. Les exigences des brûlants tempéraments ne peuvent absolument pas troubler une femme frigide ou allergique. La nymphomane ne convaincra jamais un homosexuel résolu. Je ne sais plus quel Monseigneur et académicien a dit : "L'homme vertueux est celui qui résiste à la tentation; mais l'homme "HEUREUX" est celui qui n'a pas de tentation".

Après 1925, nous avons connu une époque qui, contrairement à la précédente, fut la plus contraignante, la plus bigote, la plus constipée qu'on n'eût jamais pensé voir revivre. Que nos cinéastes se méfient et retiennent leurs effets pornographiques. "Rien n'est nouveau sous le soleil". Il n'y a pas et là, je me répète à dessein, un seul caractère nouveau; mais il n'y en a pas non plus un seul qui soit disparu. Pas un. Donc ceux qui se tapissent dans l'ombre, qui se taisent, condensent en ce moment leur hargne, leur bile et quand leur plein sera fait, vous les verrez réapparaître en force. Toutes les ligues agissantes brimeront comme par le passé les moindres initiatives, même celles des gens de bonne volonté. Il ne faut jamais juger avec la liberté d'esprit de notre époque, celle qui peut apparaître demain.

Ceux qui ont quelque connaissance de la philosophie de l'Histoire se méfient et, quant aux Eglises, elles ont une expérience millénaire de toutes les fantaisies de l'esprit humain. Elles savent attendre leur heure et il serait bien téméraire de parier qu'elles ne l'auront pas "leur heure", où il faudra que nous fassions, bon gré mal gré, de la Vertu, notre pain quotidien.





Les hippies n'ont rien inventé

LE GROS GEORGES

par VIRGIL PARTCH





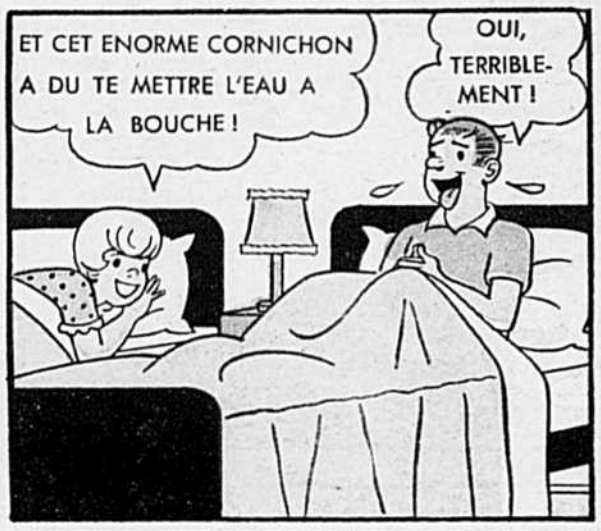


LES BERLURONS

CARL GRUBERT











FRED BASSET

ALEX GRAHAM



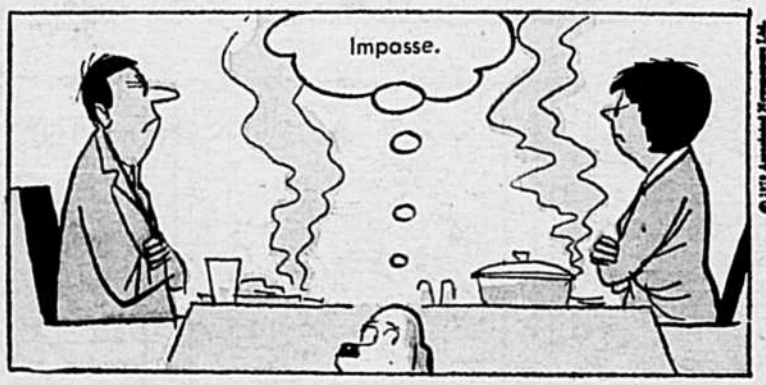










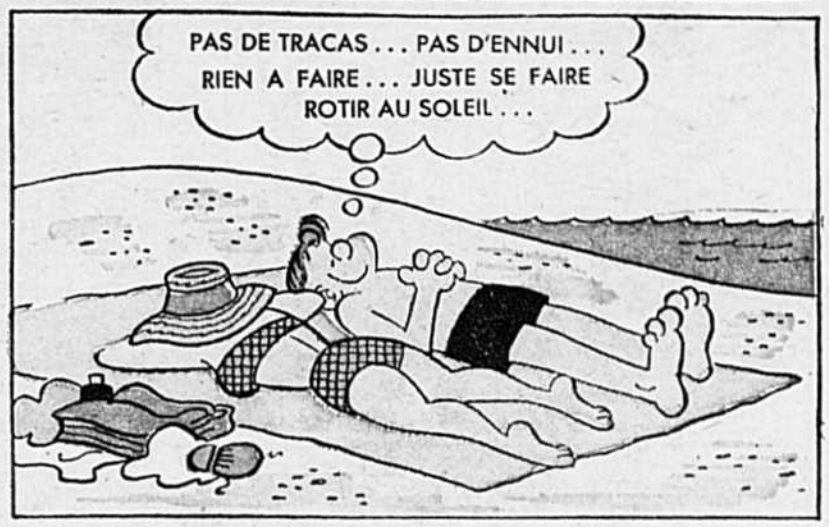


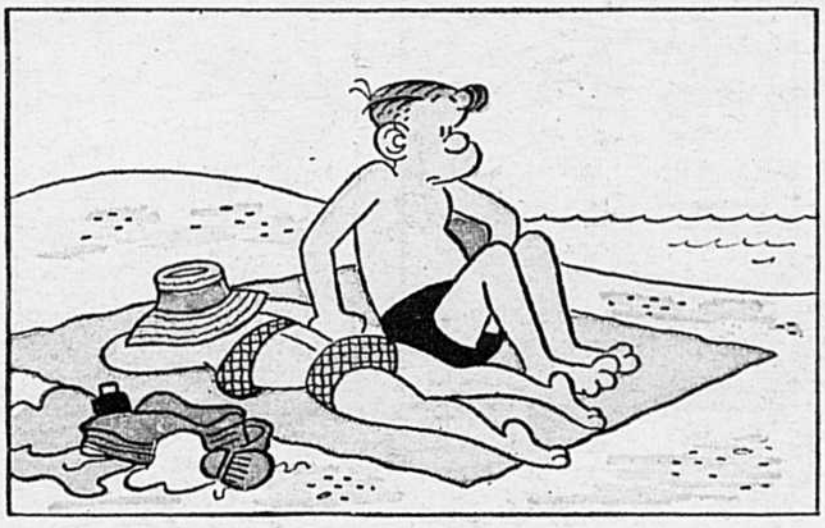


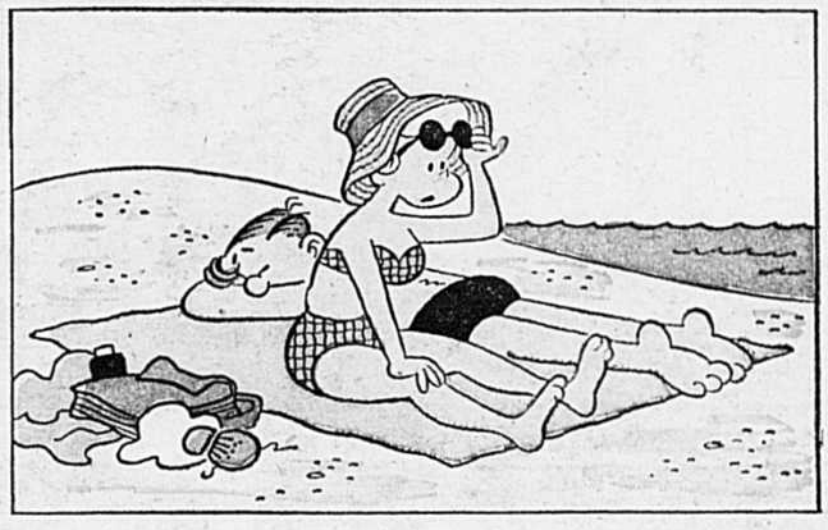
BOB et LISE

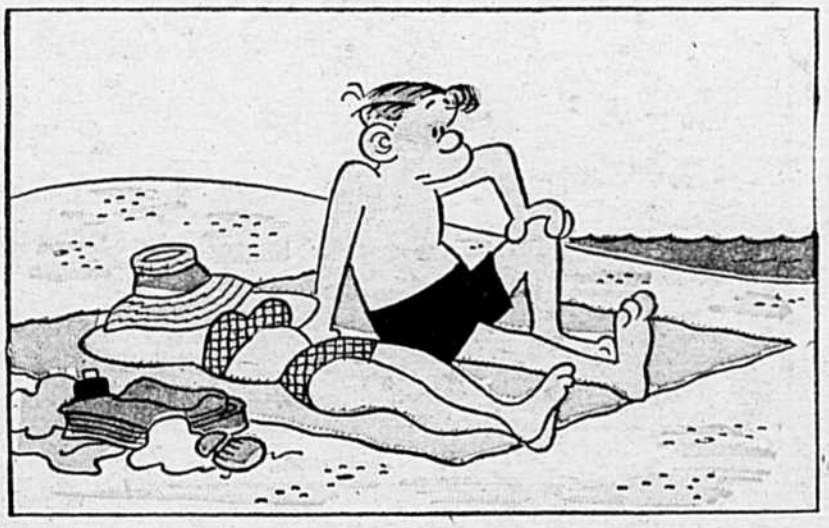
par Mort Walker et Dic Browne

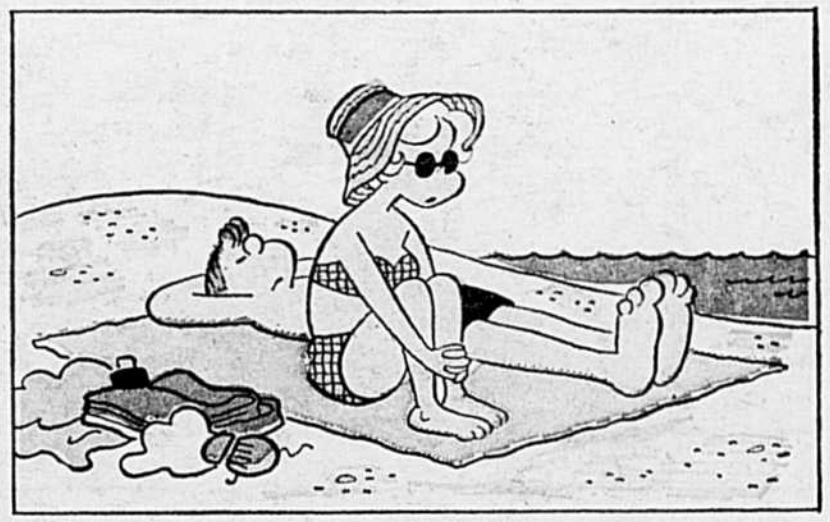














© King Features Syndicate, Inc., 1970. World rights reserved.

SPORTS SPORTS SPORTS SPORTS SPORTS SPORTS SPORTS
Les "fervents" d'événements sportifs se retrouvent dans LE PETIT • JOURNAL

Le P'tit de Pierrette

par Al Vermeer



















Si vous demeurez dans un endroit autre que ceux déjà mentionnés — remplissez et expédiez ce coupon à :

SERVICE DES CAMELOTS
1320, Place Lorraine,
Anjou 437, Qué.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TELEPHONE .....



HOMMES D'AFFAIRES DEMANDÉS

Gagnez de l'argent dans vos moments de loisirs en vendant
• LE PETIT JOURNAL
• PHOTO-JOURNAL
• DIMANCHE/DERNIERE HEURE

• Ayez votre propre commerce • Développez votre initiative • Transformez vos moments libres en des heures profitables.

APPLICATION A MONTREAL et BANLIEUE : 353-4930

EN PROVINCE :

Lachute	430-0934	Région Sherbrooke	569-6267
Masson	986-8731	Joliette	835-2110
Québec-Lévis et Rive-Sud	837-7528	Thetford Mines	335-2008
Shawinigan	539-5194	Sorel	742-1427
Hull-Ottawa	771-8217	Saint-Hyacinthe	774-4851
Saint-Jérôme	432-4689	Victoriaville	357-8338
Valleyfield	373-4314	Trois-Rivières et Cap	378-4329
Saint-Jean-Iberville	348-5522	Drummondville	478-5807
Granby	378-8961	Beloeil	467-0601
		Lac-Saint-Jean	349-2122

Viens voir le Jardin des Merveilles avec tes amis Friponneau et Colombine!

Texte : Claude ASSELIN

Photos : Roger LAMOUREUX

L'autre jour, FRIPONNEAU et COLOMBINE passaient par le Jardin des Merveilles. Tu sais, Friponneau qui te fait tant rire dans "la Ribouldingue", le vendredi après-midi à la télévision.

Tu connais aussi Colombine, la pétillante Colombine de "Piccolo" qui te rend visite tous les mercredis après-midi à l'écran de ton téléviseur.

Et puis, il y a les bons animaux du Jardin qui ont bien hâte de te voir si tu n'y es pas encore allé cette saison.

Tu as jusqu'au 12 octobre pour les rencontrer dans leurs enclos au parc Lafontaine. Après, ils seront transférés dans leurs quartiers d'hiver du parc Angrignon où tu pourras d'ailleurs les revoir jusqu'au printemps. Jusqu'à présent, 300,000 personnes ont traversé les portillons du Jardin des Merveilles pendant la saison chaude.

Parmi elles, ces deux curieux de Friponneau et de Colombine, qu'on appelle dans la vie **André Montmorency** et **Christine Olivier.**

● Regarde comme les photos de Roger sont belles et vivantes! C'est à parier que tu n'as jamais pris un serpent dans tes bras. Friponneau est brave, lui! Il fait mine de s'en faire un collier et Colombine a très, très peur. Quand elle apprend que le serpent est doux et s'apprivoise très bien (aimerais-tu en avoir un pour ton anniversaire?), Colombine ne se gêne plus pour faire une grimace; elle n'a plus peur de lui.

Est-ce parce que Colombine n'a pas les mêmes goûts que Friponneau qu'elle préfère la petite chèvre, celle du Monsieur Séguin de la fable, bien sûr ?

● As-tu vu Friponneau et Colombine nourrir les lamas, avec qui tu as déjà fait connaissance quand tu as lu "Tintin au pays du soleil"?

● Ça a l'air tout simple, tout naturel, comme ça. Mais tu n'as pas idée des tours de force qu'il a fallu au gardien-dresseur, au directeur du Jardin, M. Raymond Roth, à son contremaître M. Guy Deland, pour amadouer les lamas, craintifs et lointains dans leur timidité hautaine.

Quand tu donnes à manger à un lama de l'extérieur de l'enclos, la bête s'approche de toi sans crainte et fourre avec confiance son museau dur dans le creux de ta main. Mais essaie donc la même chose en pénétrant dans l'enclos ! Les lamas se replient prudemment en ordre, et dans le coin le plus à l'écart, ils te guettent avec des yeux effarouchés.

Que faire ? De fil en aiguille, le conseil "au sommet" du Jardin des Merveilles se réunit dans l'enclos des lamas et délègue le gardien avec un chaudiérée de graines. De grippe et de grappe. Friponneau et Colombine parviennent à se glisser à la place du gardien. Voilà pourquoi tu vois de si jolies photos.

Après les lamas, ç'a été plus facile avec les manchots affectueux du Cap, avec les cygnes rébarbatifs, avec les tortues.

Pourtant, bébé raton laveur n'a pas voulu boire son lait, les otaries ont boudé dans leur bassin au lieu de faire leur spectacle parce qu'il y avait des étrangers parmi eux. C'est triste, mais ils n'avaient pas reconnu Friponneau ni Colombine, Il faut dire qu'ils ne ressemblent pas à des otaries.

Que veux-tu ! Dans une grande famille, tout le monde n'est pas accueillant de la même façon, Et le Jardin des Merveilles, c'est une grosse, grosse famille !



Données vitales de la tortue "Avoir" : elle pèse 390 livres et a 175 ans. Née aux Galapagos.



Viens grignoter par ici, mon beau cygne noir, gloussent Colombine et Friponneau.



Bébé raton repousse sa bouteille de lait. Motif : seul son dresseur a sa confiance.



La terreur envahit COLOMBINE à la vue de FRIPONNEAU qui fanfaronne avec le serpent.



Entourée de petits admirateurs, COLOMBINE bichonne la chèvre de Monsieur Séguin.

Le visage dont vous rêvez!



Vous pouvez avoir ce nouveau visage grâce aux soins professionnels de

MARIE-HÉLÈNE

qui vous aidera à résoudre vos problèmes de maquillage et d'affections cutanées.

Analyse de peau gratuite et sans obligation

SALON D'ESTHÉTIQUE MARIE-HÉLÈNE

EDIFICE DE LA CLINIQUE DE MEDECINE ET DE NUTRITION

430 est, rue Sherbrooke • Montréal

Pour rendez-vous de 12 h. à 21 h. :
842-5985

mieux vaut prévenir que guérir

par JEAN-PAUL OSTIGUY, docteur en médecine



Une belle apparence

— Docteur, la semaine dernière vous nous avez donné les tableaux où nous pouvons, selon notre taille et notre poids, inscrire sur une silhouette les mesures que nous devrions avoir aux diverses parties du corps. Evidemment, ça suppose qu'on est à notre poids normal mais qu'on veut simplement essayer d'améliorer la qualité de notre silhouette.

— Oui, c'est ça. C'est exactement ce que j'ai voulu dire en vous donnant ce tableau avec ces mesures.

— Oui, mais il y a beaucoup de femmes qui sont trop grasses et qui ont à maigrir. Elles ne peuvent pas inscrire leur poids parce que, même s'il arrive par hasard que les proportions entre les mesures sont normales, si elles veulent maigrir ces chiffres-là ne sont plus les bons.

— Evidement. Dans ce cas-là, il faut que vous inscriviez dans une colonne vos mesures actuelles par rapport à votre poids et à votre taille et, dans une autre colonne, le poids que vous voulez peser et les mesures qui correspondent à peu près à ce poids-là.

— Oui, je comprends. Dans ce cas-là notre poids et nos mesures sont choisis dans une autre colonne, c'est-à-dire qu'on ne tient plus compte que de notre taille tandis que, comme poids idéal, on met le poids qu'on voudrait peser et, comme mesures, les mesures correspondantes à ce poids-là selon, comme vous l'avez déterminé la semaine dernière, qu'on est mince, moyenne ou épanouie.

— Oui, c'est ça et, selon les circonstances, il faut appliquer le traitement approprié.

— Y a-t-il plusieurs traitements ?

— Oui, il peut y avoir plusieurs traitements différents.

— Comment ça ?

— C'est assez simple. Supposons que vous êtes une personne dont le poids actuel est trop élevé et dont les mesures, par conséquent, sont au-dessus des mesures que vous voudriez avoir, vous êtes donc trop grosse de partout. Vous êtes donc une personne qui fait de l'obésité généralisée et qui doit diminuer de partout.

— Mais, dans ce cas-là, la personne devrait suivre un traitement pour maigrir ?

— Oui, pour maigrir d'une façon générale, c'est-à-dire en ayant un régime équilibré par rapport surtout aux graisses et aux féculents, sucre, donc aux hydrates de carbone.

— Et si la personne a des mesures qui sont proches de la normale pour le haut du corps mais qui sont beaucoup trop fortes pour les cuisses, les fesses, les hanches, le traitement est-il le même ?

— Non. On peut déterminer deux grandes sortes d'obésité : l'obésité générale, faite d'un excès de graisse répartie également sur tout le corps, et l'obésité gynoïde. Gynoïde suppose que c'est en rapport plus ou moins avec les fonctions hormonales, certaines fonctions gynécologiques, qu'on appelle aussi embonpoint d'eau ou obésité spongieuse. Dans ces cas-là, il s'agit plutôt d'une accumulation de liquide qui se transforme comme en gelée dans l'épaisseur des tissus et qui se loge surtout entre les genoux et la ceinture. Il y a une augmentation du volume du corps, donc une disproportion dans les mesures seulement dans la partie basse du corps.

— Est-ce cette sorte d'obésité qu'on appelle aussi de la cellulite !

— Oui.

— Et le traitement, quel est-il ?

— Le traitement est un peu différent de celui de l'obésité générale parce que, si vous suivez un régime uniquement basé sur l'amaigrissement, vous allez maigrir d'un peu partout, mais pas plus des cuisses, des fesses et des hanches, et la disproportion va toujours se maintenir. Il faut alors couper le sel d'une façon beaucoup plus sévère pour diminuer l'accumulation d'eau dans les tissus. Il faut aussi, en général, utiliser des enzymes pour remettre sous forme liquide l'eau qui s'est transformée en gelée dans les tissus et en favoriser l'expulsion.

— Mais y a-t-il aussi d'autres choses à faire pour ramener les disproportions dans des normes plus courantes ?

— Oui, il peut y avoir de la marche, de la culture physique, de la natation, des massages; il peut y avoir beaucoup de choses à utiliser lorsqu'il s'agit comme but de donner les proportions harmonieuses au corps.

— Et si nos mesures marquent un écart en dessous, c'est-à-dire si nos chiffres sont moindre que les mesures idéales ?

— Alors, là il faudra soit engraisser ou faire développer des muscles, etc. pour augmenter vos mesures et rejoindre les mesures idéales.

Nous en parlerons la semaine prochaine.



PROFITS ASSURES

Vendant vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1933. Etoffes attrayantes vendues facilement. Commissions généreuses, bas prix, complets bonis gratuits. Plein temps ou partiel. Expérience non requise. Ecrivez pour échantillons. Rodney Tailoring Company, Dépt N, Casier 3018, Montréal.

SOYEZ FIÈRE DE VOTRE BUSTE

L'appareil scientifique hydrothérapique **NEO-FORME**

RAFFERMIT ou DEVELOPPE ou REDUIT

Massage rotatif à eau froide sous pression avec ou sans succion





• METHODE FACILE, AGREABLE, SURE
• APPROUVEE ET ENTIEREMENT EFFICACE
• DES MILLIERS DE CLIENTES SONT ENCHANTEES DES RESULTATS OBTENUS

"NEO-FORME" le seul appareil fait de cuivre nickelé qui :
1. Offre un choix de traitements : raffermir, développer, réduire.
2. Est fait en 4 grandeurs pour ajustement parfait
3. A un tube spécial pour le retour de l'eau
4. Peut vraiment développer car il permet de faire la succion indispensable pour le développement.

Pour informations gratuites, écrivez ou téléphonez

NEO-FORME FLO-BELL SALES CO.

C.P. 11, St-Lambert, (Co. Chambly) P.Q. — Tél. 671-1554

Heureuses seront les 1,000 personnes qui voyageront sur ces excursions de la FETE DU TRAVAIL. Choisissez !

NEW YORK
AUTOBUS • TRAIN • AVION
Hôtel merveilleusement situé près des grands magasins Macy's, Gimbel's, etc.
Départ 4 septembre $40 et plus

CHUTES NIAGARA et TORONTO
par autobus, séjour hôtel Lord Simcoe
Départ 4 septembre $48 et plus



CROISIERE A Saint-Pierre-et-Miquelon
M. S. ALEXANDR PUSHKIN
Départ: 5 septembre $150 et plus
Durée : 5½ jours

CROISIERE AU SAGUENAY
S. S. VARNA
Départ : 5 septembre $80 et plus
Retour : 7 sept. en soirée

ATLANTIC CITY
1 semaine : Départ 5 sept. $144 Par autobus

Renseignez-vous dès maintenant pour voyage d'automne et d'hiver

UN MONDE DE PLAISIRS VOUS ATTEND... ET VOTRE AGENT DE VOYAGE AUSSI...

VOYAGES **TRAVELAIDE** LTEE
La grande agence du Canada français
MONTREAL

LONGUEUIL 1, Place Longueuil 679-3777

LAVAL Centre Laval Sortie 7 Autoroute 688-5310

MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE — 1010 OUEST, RUE SAINTE-CATHERINE — 861-7272
Métro Peel • Ouvert de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. - Jusqu'à 5 h. le samedi • Garage dans l'édifice sous nos bureaux



Dr Pierre Monette, N.D.
Docteur en Naturopathie
•
PSYCHOTECHNIQUE
CORRECTION PHYSIQUE
•
Membre de l'Ordre des Praticiens de médecine naturelle

la santé par les douze sels des tissus cellulaires

1. CALC. FLUOR.
(Fluorure de calcium)
Contribue à l'élasticité des tissus, est indiqué dans les cas de faiblesse musculaire, mauvaise circulation, déficience de l'émail des dents, gerçures. $2.00

2. CALC. PHOS.
(Phosphate de calcium)
Tonique général. Indiqué dans les cas d'anémie simple, troubles de digestion, mauvaise assimilation, troubles de dents des jeunes enfants, engelures. C'est le tonique idéal. $2.00

3. CALC. SULPH.
(Sulfate de calcium)
Purifie le sang. Indiqué dans les affections mineures de la peau, acné, boutons, pendant l'adolescence. $2.00

4. FERR. PHOS.
(Phosphate de fer)
Favorise le transport d'oxygène dans la circulation sanguine et est donc indiqué dans les cas de toux, refroidissements, enrouements, catarrhe, maux de tête. $2.00

5. KALI. MUR.
(Chlorure de potassium)
Reconstituant du sang. Une déficience de ce sel amène les symptômes constatés dans le refroidissement, l'enrouement. Il est conseillé d'alterner avec le phosphate de fer. $2.00

6. KALI. PHOS.
(Phosphate de potassium)
Est un aliment pour les nerfs et le remède des affections à caractère nerveux telles que fatigue nerveuse, maux de tête nerveux. $2.00

7. KALI. SULPH.
(Sulfate de potassium)
Favorise également le transport d'oxygène et son action est complémentaire de celle du phosphate de fer. Aide la circulation d'oxygène dans le sang. Indiqué dans les éruptions mineures de la peau et le catarrhe des bronches. Est utilisé pour la santé de la chevelure. $2.00

8. MAG. PHOS.
(Phosphate de magnésium)
Stabilisation des nerfs. A une action antispasmodique. Indiqué dans les cas de crampes, douleurs soudaines musculaires, névralgie, flatulence. $2.00

9. MAT. MUR.
(Chlorure de sodium)
Entre dans la composition de tous les fluides et solides du corps. Indiqué dans les cas de sécheresse ou d'humidité excessive de toute partie du corps, symptômes qui indiquent une déficience de chlorure de sodium. Est indiqué entre autres pour le rhume de cerveau spécialement s'il y a perte du sens du goût ou de l'odorat. $2.00

10. NAT. PHOS.
(Phosphate de sodium)
Neutralise l'acide. Indiqué dans les cas de douleurs rhumatismales, lumbago, troubles digestifs causés par l'acidité. $2.00

11. NAT. SULPH.
(Sulfate de sodium)
Elimine l'excès d'eau dans l'organisme. Est indiqué dans les affections du foie. Régularise le flot de bile. Très utile également pour le traitement de l'influenza. $2.00

12. SILICA
(Oxyde silicique)
Purifie le sang. Indiqué dans les abcès, formation de pus. Egalement pour les ongles cassants et pour entretenir le lustre de la chevelure. L'on peut alterner avec le 7 (Sulfate de potassium). $2.00

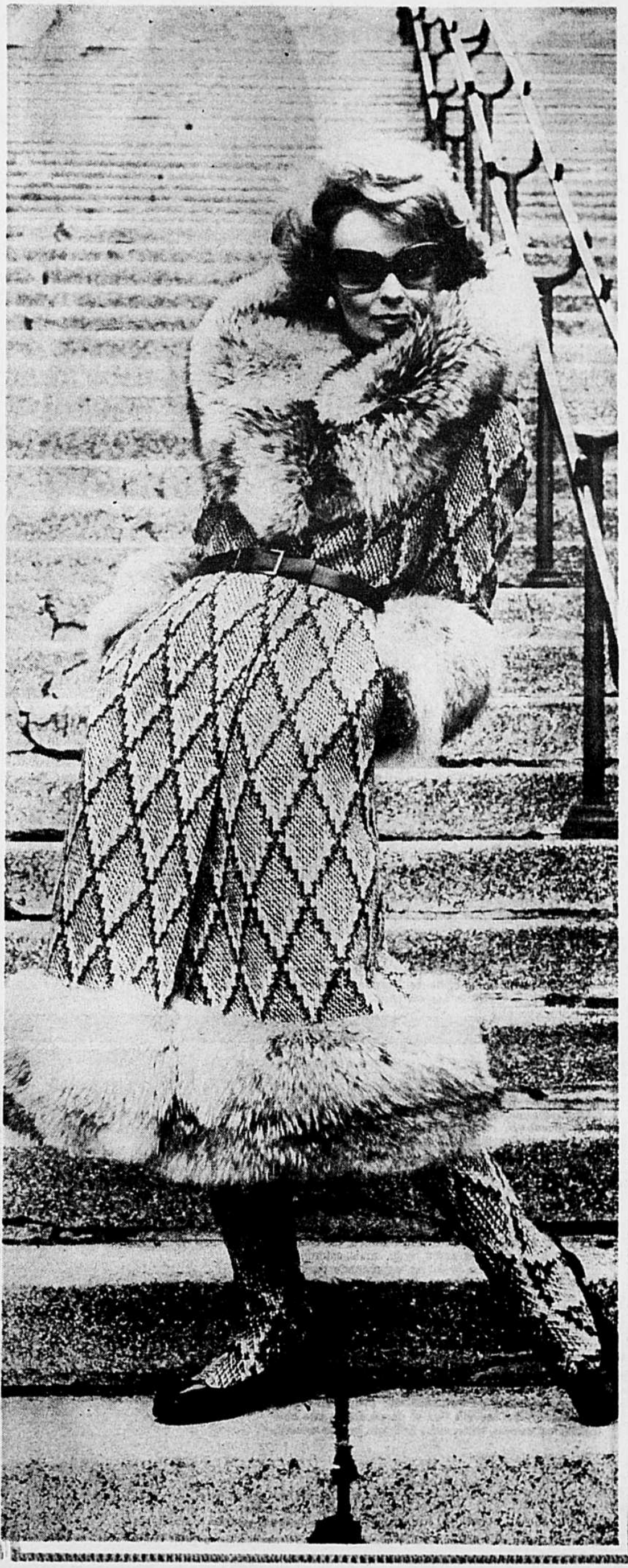
ANALYSE DU CARACTERE PAR LA PSYCHOTECHNIQUE

BEAUTE · ENERGIE · BEAUTY · ENERGY · HEALTH · SANTE
institut S-B-E institute

SONSEILS GRATUITS SUR RENDEZ-VOUS

1232 est, rue FLEURY — TEL. 384-4966





La mode canadienne en pleine lumière

Un aperçu de la mode canadienne telle que vous la trouverez chez nos couturiers, dans nos boutiques. Elle reflète la mode internationale, ses tendances, ses goûts, avec en plus une saveur toute personnelle, toute canadienne. Nos pages centrales laissent entrevoir les créations de Pierre Balmain à Paris.

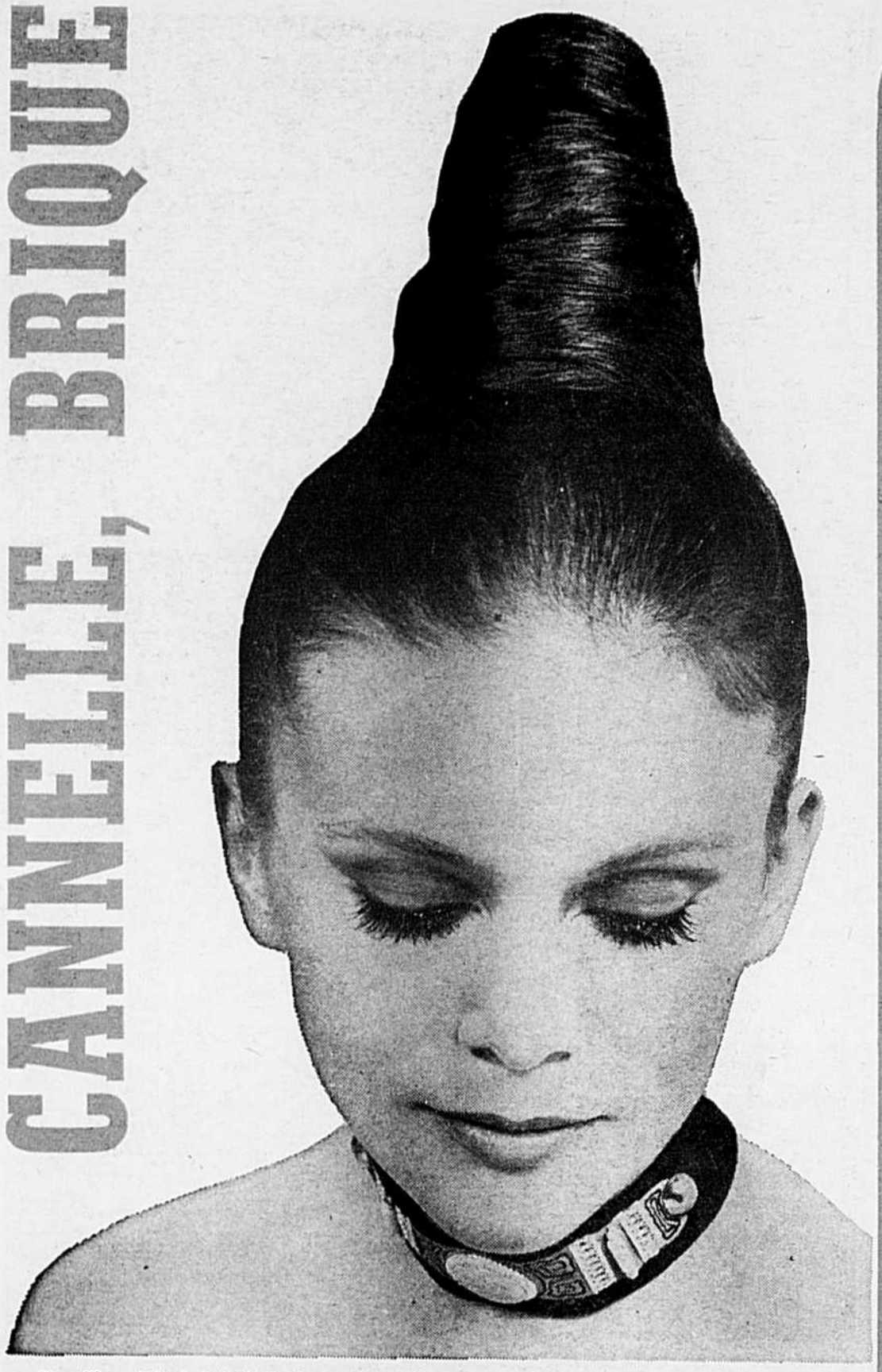
A gauche, un manteau midi noir drapé et fermé sur le côté, de Sterling Cloak Company, présenté lors de la collection nationale de l'UIOVD. A dos blousant, il est réchauffé de renard noir.

A droite, Hurlevent de Balmain. Manteau ceinturé en tweed souple ardoise, ocre et beige réchauffé d'un ourlet et de poignets en loup de Sibérie. Les bottes, réalisées par Mancini, sont faites du même tweed.

Automne-hiver 1970-1971

PHOTO-JOURNAL

CANNELLE, BRIQUE



Maquillage "Gynko" Isabelle Lancray — teint cannelle clair, pommettes très marquées, des yeux "Himalaya", une bouche brillante, irréelle. Les cils sont longs, fins, brossés de bas en haut.



Stendhal propose à la femme un regard intelligent, vivant, doux et féminin, ourlé d'un trait d'aigue-marine, ombré de topaze et d'iris.



Toutes les ombres à paupières doivent partir du coin externe de l'oeil pour s'ouvrir en éventail jusqu'à la pointe du sourcil.



Les sourcils sont fins, descendants, dessinés légèrement avec un crayon; la bouche est également bien dessinée, légèrement pointue.

Un maquillage qui s'adapte aussi bien aux tenues de redingote longue et pantalon Moujik, aux jupes midi et blousons à la russe doublés de mongolie qu'aux robes grand soir en mousseline ou lamés scintillants, voici les grandes lignes du maquillage automne-hiver 1970-71, que propose Isabelle Lancray.

Un teint cannelle clair, des pommettes très marquées, creusées, un maquillage des yeux "Himalaya", le dessous de l'oeil est largement cerné de fard à paupières estompé très haut vers les tempes; le bord des cils supérieurs est souligné de ligne à paupières brune, la paupière est ensuite dessinée en amande avec du fard; un trait assez large, mais estompé de crayon brun accentue la forme en amande de l'oeil, borde l'arcade sourcilière et se termine par un trait net et fin qui plonge vers le nez; un trait léger de fard à sourcils compact souligne le bord supérieur des sourcils; **la bouche est brillante et irréelle.**

"Bellissima", une harmonie de bistre et de brique, suggère Stendhal.

Un teint beige cendré, un regard vivant, doux et féminin, un oeil "envolée", halo de bistre rehaussé d'aigue marine et de turquoise, des paupières hautes et dégagées, des sourcils fins et descendants, une bouche bien dessinée, légèrement pointue, brique cendré.



Le maquillage d'hiver reste doux, féminin, mais coloré. Il propose l'oeil en amande et les joues creusées.

Malgré la réputation de plus en plus mauvaise qu'on fait au mariage, les filles ne cessent pas pour autant de vouloir se marier et avec tout le déploiement romantique qui s'y rattache. Car le romantisme revient au galop pour la mariée d'automne et d'hiver.

La jupe, sans prendre l'ampleur des années cinquante, devient un peu plus généreuse.

Le voile reprend son importance et complète l'allure romantique de la jeune mariée.

On se marie... encore!



Robe de marlée midi coupée dans un velours royal de Bianchini. Détails de satin et capeline de velours et satin piqué. Réjane de Montréal.

Façonné de Blanchini, orné de plumes d'autruche. Réjane de Montréal.





EXCLUSIVE SILKS inc.

Le plus grand choix de tissus d'automne pour confectionner les dernières modes '70 et à prix d'aubaine. Robes mini, jupes midi et manteaux maxi

Visitez et épargnez à un de nos 2 magasins

6678, rue St-Hubert
271-2526

6879, rue St-Hubert
277-5583

CE COUPON VAUT : $2.00 SUR TOUT ACHAT DE $10 ET PLUS

BON JUSQU'AU 24 SEPTEMBRE

Lorsque la bise sera venue...



Cette toque de fourrure assortie au col et aux bords des manches et de l'ourlet vous donnera un petit air cosaque et, de plus, vous tiendra au chaud. Création Sirbain.

Si vous préférez le manteau mini, vous pouvez toujours détacher la bande rapportée et la remettre lorsque vraiment vous aurez trop froid. Création Sirbain.



cette semaine



Claire Harting

Qui sait si la mode n'est pas l'élément le plus unificateur de notre bonne vieille terre. De Paris à Londres, de Londres à Athènes, d'Athènes à New York, de New York à Montréal, lorsque arrive le nouveau cycle automne-hiver, c'est partout dans l'univers que la femme veut changer de peau, d'enveloppe extérieure.

Elle s'est déshabillée avec volupté pendant la chaude saison, a offert son corps aux rayons du soleil, à la vague écumante, au sable fin.

L'automne arrivé, elle sent le besoin de se recouvrir, de retrouver les gestes un peu plus compliqués d'une apparence moins relâchée, plus sophistiquée, plus détaillée.

Le changement ? Il est radical cette saison. C'est probablement pourquoi il soulève tant et tant de commentaires, tant et tant de controverses.

Déjà, Paris, New York voient défiler les silhouettes féminines étirées, minces et longues. La Parisienne, la New-Yorkaise ont adopté la midi. Mi-jambe, juste sous le genou, entre le genou et la mi-mollet. Le changement reste quand même assez souple et laisse la possibilité aux différents types de silhouettes et de vêtements de voyager le long de la jambe.

Et il faut bien avouer que le midi porté avec les longues bottes moulantes, de cuir fin et souple, donne vraiment beaucoup d'allure, opère un changement radical dans l'apparence de la femme.

Les teintes nouvelles sont chaudes, couleurs d'épices, comme cannelle, muscade. Elles prennent à la terre ses coloris d'automne, le brun, le brique, terra cotta. Les violacés, les marron, les bourgogne. Le noir garde une place prépondérante.

Le midi ne plaît pas aux hommes ? Avec le mini, leur imagination était devenue paresseuse. Tout leur était offert sans effort. Voilà qu'ils doivent se remettre au travail et imaginer . . .

Nous vous offrons cette semaine un aperçu général de cette mode automne-hiver 70-71. C'est une mode canadienne en grande partie avec effluve de la mode parisienne de Pierre Balmain que Solange Gagnon a vue et admirée à Paris où elle était en vacances.

Le Compagnon Idéal du Voyage...

ZERØ

La Culotte Disposable

EN VENTE CHEZ MIRACLE MART (Place Alexis-Nihon), PHARMACIES ATLAS et P.S.M., DUPUIS et DUPUIS POUR ELLE, MEDICAL ARTS PHARMACY et TOUS LES GRANDS MAGASINS



15 MINUTES AU LIEU DE 60

Voici l'endroit IDEAL où faire sécher vos cheveux en 15 minutes seulement, au lieu de 60 ailleurs. Et votre coiffure vous rendra encore plus séduisante que jamais.

Si vous avez jamais rêvé d'être ondulée naturellement prenez immédiatement rendez-vous avec le

Salon Madeleine Tremblay

HAUTE COIFFURE

Experts en permanentes, en coupes de cheveux, en teinture, en perruques et en postiches.

3434, rue SAINT-DENIS • Tél. 845-4435

A deux pas de la station Sherbrooke du METRO Salon climatisé



La machine à tricoter PASSAP

est la solution idéale pour la mode 70

Faites-le vous-même avec la machine à tricoter PASSAP. Vestes, ponchos, jupes midi, manteaux maxi, etc . . .

VENTE de LAINE

canadienne et importée, de 10 à 30% de réduction. Laine pour machine à tricoter, en vente à partir de 12¢ l'once.

COURS de CROCHET

UN P'TIT TROU PAR-CI . . .

UN P'TIT TROU PAR-LA . . .

Du bikini à la robe de mariée, faits par vous-mêmes en quelques leçons. — Renseignements et inscriptions dès maintenant.

Centre de Tricot Passap

1214 est, rue Bélanger

274-7334

Diplômée en **anatomie**
Spécialiste dans l'ajustement
de **prothèse** pour cas de

MASTECTOMIE (ablation des seins)

Représentante autorisée des vêtements médicaux CAMP

Prescriptions médicales

Mme J. G. Bourret

UN SEUL MAGASIN

420 est, Jean-Talon — 273-2621 • 279-2717

(près de St-Denis, voisin du métro Jean-Talon)



Tricots choc...

La chaude laine ne sert plus qu'à tricoter des mitaines et des bonnets protégeant du froid. Avec les années, elle s'est raffinée, elle s'est assouplie, elle s'est colorée. Des collections entières sont composées de vêtements tricotés ou crochetés. Les tricots quatre-saisons dominent la mode ! Tricots toute allure portables à l'heure des randonnées en voiture, de la discothèque, des réceptions, des soirées en tête-à-tête... Tricots jeunes, délurés, frivoles, désinvoltes, rangés, classiques, sérieux, mondains ; tricots mille allures. Comme le montre la photo ci-dessus, les tricots jouent les avant-gardistes, les originaux . . . N'est-ce pas ? Là, il s'agit d'un ensemble pour le moins surprenant, comprenant le poncho frangé acoquiné au bermuda. Pour compléter le tableau, des bas golf à rayures colorées. Si vous désirez faire un effet encore plus choc, accompagnez le tout d'un immense chapeau de paille porté sur un foulard noué autour du cou. On vous verra venir de loin !

Pilivor
CIRE ÉPILATOIRE

Epilation en Profondeur

La CIRE est recommandée par les experts comme le dépilatoire vraiment supérieur pour le visage et le reste du corps. La CIRE PILIVOR est un savant mélange de produits naturels, développé par un dermatologiste viennois. PILIVOR épile en profondeur et pour longtemps. Pour le maximum de confort et de sécurité, utilisez la CIRE PILIVOR. Vous serez enchantée des résultats. Paquet 4 on. **$3.98** en vente chez votre pharmacien.

Pilivor
CIRE ÉPILATOIRE



A l'heure de la rentrée étudiante voici les toutes dernières créations pour les jeunes écolières "mode".

A) Le costume recommandé pour les Polyvalentes. Blazer "Courtelle", encolure en V, simple boutonnage. Vert bouteille. 8 à 12, fillette **$15.00** — tp à tg, adolescente **$15.00**

B) Jupe de tweed, 2 plis s'ouvrant au devant. Tweed gris. 7 à 14, fillette **$10.00** — 8 à 20 adolescente **$10.00**

C) Jupe de tweed évasée, couture sur le devant. Tweed gris. 7 à 14, fillette **$9.00** — 8 à 20, adolescente **$9.00**

D) Tunique de Fortrel, encolure en V, jupe à plis creux et boutons aux hanches. Marine. 4 à 6x **$7.00** — 7 à 14 **$8.00**

E) Blazer de tricot de jersey "Courtelle", col tailleur. Marine. 7 à 14, fillette **$13.00** — tp à tg, adolescente **$15.00**

F) Jupe évasée de Fortrel. Gris seulement. 7 à 14, fillette **$7.00** — 8 à 20, adolescente **$8.00**

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES

Veuillez m'envoyer l'article suivant(s) : A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E ☐ F ☐

Grandeur ..... Couleur .....

Montant ..... Ci-inclus chèque ☐ Mandat ☐ P.S.L. ☐
(Ajouter 8% pour taxe provinciale)

NOM .....

ADRESSE ..... VILLE .....

boutique·mode DUPUIS pour elle

6500 SAINT-HUBERT • 279-4581

et les GALERIES d'ANJOU • 353-5510



A. En simili - serpent et simili-cordons. Noir, marine, havane, tous avec garniture en suède assorti.
$16.99 seulement



Boucle de ton or.
Simili-serpent vert.
Simili-croco havane.
Chevreau noir luisant.
Chevreau violet luisant.
$16.99 seulement

Ouvert les jeudi et vendredi soirs
Commandes P.S.I. acceptées
Nous honorons les cartes CHARGEX et de CREDIT

5218, chemin Queen Mary
Centre commercial Fairview
6621 Plaza Saint-Hubert
1478 rue Peel
Place Victoria
Les Galeries d'Anjou
110 rue Sparks (mall) Ottawa



A l'anglaise ! Le créateur JOHN WEITZ encadré de ses créations en pied-de-poule, mélange de Trevira et de laine d'agneau, pour les jeunes coqs entichés de la mode "british" . . .

Et en avant, la mode fringante!

Tunique midi ou pantalon gaucho, ils sont beaux. Habillés, lacés à la JOHN WARDEN. Collection de tricots pour DUBONNET ET PIERRE MARQUEZ.





La version complet-chandail de PATRICK PEELE comprend le chandail étiré, ceinturé et le pantalon à taille haute en tricot double de Fortrel et laine.

Et en avant, la mode masculine ! La jeune, la nouvelle, la fringante, l'émancipée, la sportive. La mode sans complexes, la mode décontractée, l'anticonformiste que les hommes de tout âge pourront adopter l'automne et l'hiver prochains.

Sans limites, sans frontières, la veste d'une élégance sportive, en tweed ou en double-jersey Fortrel texturé, remplace la veste traditionnelle. A la ville comme à la campagne, elle se faufile partout . . . Veste longue, étirée, près du corps, ceinturée, agrémentée d'immenses poches plaquées. La veste de style brousse ou safari accompagnée du pantalon évasé tient lieu de costume classique; les surpiqûres sont à l'honneur, la coupe est nette, le tissu infroissable très souvent, au grand plaisir des bambocheurs . . . Version fantaisiste, le pantalon gaucho et la tunique midi conjugués au masculin, seront les vedettes de demain !

Solange GAGNON



L'ancien est mort, vive le nouveau ! La veste de brousse en double-jersey Fortrel infroissable remplace la veste traditionnelle. Un modèle de JACQUES ESTEREL.



Sportive mais racée, cette veste se porte à la ville comme à la campagne. Coupée dans un double-jersey de Fortrel, c'est une création OGGIE.

La voix féminine de CKAC

Mireille Lemelin a deux passions: les voyages et son métier



A quoi songe Mireille Lemelin ? A une carrière dans la chanson ?

Il y a plusieurs épithètes pour qualifier Mireille Lemelin. Elle est essentiellement la voix féminine de CKAC; on peut également dire d'elle qu'elle incarne la féminité tout court mais elle est aussi une grande voyageuse.



Mireille Lemelin devant son micro.

Lorsque je l'ai rencontrée, elle revenait d'un périple en Europe centrale où, en quatorze jours, elle a visité la Yougoslavie, la Tchécoslovaquie, l'Allemagne (Est et Ouest) et l'Autriche. Elle a également passé une semaine en Bretagne, là elle a (presque) été déçue, car dans ce pays réputé pour son temps gris, elle a eu pendant huit jours un temps merveilleusement beau. Elle pensait voir des vagues gigantesques se briser sur les rochers, c'est à peine un léger clapotis qu'elle avait sous les yeux. Mais que ce soit en Bretagne ou en Europe centrale, il y a tellement de choses à voir, qu'elle n'a pas eu le temps de bien se reposer, aussi va-t-elle repartir, fin septembre, se reposer une huitaine de jours en Tunisie. Mais là aussi, il y a beaucoup de "vieilles pierres" à voir...

Les voyages: c'est ma vie

Cela fait maintenant trois ans que Mireille Lemelin est à CKAC. On peut l'entendre le dimanche matin à "Déjeuner chansons". De plus, elle est en ondes de 3 h. 30 à 4 heures tous les jours, en compagnie de Jacques Morency, elle fait des comptes rendus, des commentaires sur la vie artistique, la mode, etc...

"Depuis la réforme d'il y a huit mois, tout a été réorganisé au poste et on s'y sent davantage identifié. De plus, c'est tellement agréable pour une femme de travailler avec une vingtaine d'hommes."

Mireille Lemelin parle de son métier avec passion, des voyages aussi. "Les voyages, c'est ma vie. Le plus passionnant, c'est de faire le travail que l'on aime et voyager. J'aime ce métier parce qu'il est très diversifié, on peut s'enrichir de tous les côtés. Du côté artistique, on rencontre des personnalités très fortes. Du côté mode également, ainsi j'ai eu l'occasion de faire une entrevue avec Pierre Balmain."

— Si nous parlions de mode un petit peu, que pensez-vous de la mode midi ?

— Je commence à m'y faire. Je m'intéresse énormément à tout ce qui est mode. J'aime beaucoup celle d'à présent, elle est amusante, on peut se déguiser; elle nous permet de jouer, de changer de personnalité. Une femme se doit d'être féminine, d'user de son charme, c'est sa force à elle; elle n'a pas le droit d'être négligée. Il m'arrive, quant à moi, de changer de vêtements trois fois par jour."

Les hommes: moins évolués que les femmes

— Et que pensez-vous de la mode masculine ?

— Les hommes sont bien moins évolués que les femmes à ce sujet. Ils devraient suivre la mode un peu plus. Je ne comprends pas qu'un homme se sente encore obligé de porter cravate et veston lorsqu'il fait chaud ou qu'il doive sortir le soir. On fait de si jolies chemises, accompagnées de foulards indiens, c'est très séduisant et ils sont plus à l'aise.

— A la radio, vous êtes la voix. Aimeriez-vous être le visage à la télé ?

— J'aimerais animer une émission à caractère humoristique. On peut très bien faire des entrevues avec un comédien ou une personnalité et traiter de sujets avec humour. J'aimerais aussi avoir une émission sur les voyages; j'interrogerais des gens qui ont voyagé, ça me documenterait d'ailleurs pour mon compte personnel.

Avec Mireille Lemelin, c'est inévitable, on reparle de voyages. "Je veux découvrir tout ce qui est étrange dans le monde. Pour moi, c'est une des plus belles choses de la vie. On découvre non seulement des paysages, mais aussi un rythme de vie différent, des coutumes différentes."

Je pensais la vie de Mireille Lemelin bien remplie, mais elle me dit en plus qu'elle aimerait chanter. "Je voudrais chanter des chansons humoristiques, beaucoup d'amis me disent que je devrais essayer."

— Arrivez-vous toujours à vos fins lorsque vous décidez quelque chose ?

— De ce côté-là, je me déçois beaucoup; j'arrive à mes fins à condition toutefois que l'on me pousse dans le dos. Si un compositeur venait me trouver et me disait : "Je te fais des chansons, tu viens répéter tous les jours", enfin bref s'il s'occupait de me faire travailler, alors ça irait très bien.

Elevée dans du coton

Il y a six ans, Mireille Lemelin avait coupé tous les ponts, pendant un an. On ne la voyait plus nulle part : "C'était indispensable, j'avais été élevée dans du coton et on ne m'avait montré que le beau côté de la vie. Aussi, je ne savais plus très bien où j'en étais. Je trouve aussi qu'il faudrait donner des cours de savoir-vivre avec autrui dans les écoles. Ce serait certainement plus utile que d'appendre l'algèbre ou le latin. C'est très important le savoir-vivre, je ne parle pas uniquement de la politesse, mais aussi — et surtout — de comprendre les gens, leurs réactions."

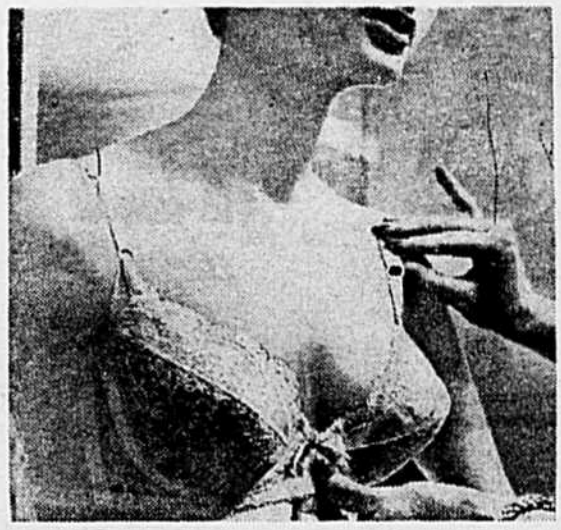
— Vous êtes heureuse à présent ?

— Oui, j'ai découvert que je servais à quelque chose. A la radio, nous avons un rôle à jouer; il faut que, tout en nous écoutant, les gens se détendent; il faut qu'à la fin d'une émission, ils se sentent tout ragaillardis. D'ailleurs en ce moment à CKAC, on prépare la programmation d'automne et vous allez voir qu'elle va vraiment ébranler les cotes d'écoute.

C'est sur ces promesses que je prends congé de Mireille Lemelin, je lui souhaite même un bon voyage en Tunisie. De toute façon, avec elle on ne risque pas de se tromper en lui souhaitant de bons voyages, car elle en a toujours en préparation !

Carmen MONTESSUIT

Bali... Les SOUTIEN-GORGE les plus provocants jamais réalisés





BALI-LO

Il est ultra-plongeant devant, et à dos nu, les bretelles sont placées de façon à rester dissimulés même avec le plus provocant des décolletés. Les bonnets sont renforcés pour parfait support. Dentelle et nylon Lycra spandex.

Noir, blanc et chair B - C — 32 à 38 **$11.95**

Bonnet D 32 à 38 **$12.95**

BALI-SNOW FLAKES

Les motifs de flocons de neige sur la dentelle de nylon sont très délicats! Il est aussi robuste que possible — ne perd jamais sa forme. Le dessous de ses goussets est renforcé d'un contour enrubanné, ce qui procure un support très doux, séparation parfaite et goussets bien ajustés. Sa coupe procure une silhouette parfaite. Le Lycra spandex se lave facilement et sèche rapidement. Blanc, noir.

En blanc, noir et beige		Mod. LONG sans bande	
32-38 B et C	$10.50	B - C - D	$15.50
32-38 D	$11.50	Mod. LONG avec bande	
32-38 DD	$12.50	B - C - D	$18.50

Aussi modèles "PUSH UP" pour poitrine menue NOIR et BLANC, 32 à 36 — A - B, $10.95

Claire Legault
CORSETIERE GRADUEE

215 ouest, rue SHERBROOKE 845-0979
(Edifice LE COLISEE)

Veuillez S.V.P. me faire parvenir un merveilleux soutien-gorge Bali.

Bali-Lo à ..... $11.95 ☐ $12.95 ☐
Bali Snow Flakes à $10.50 ☐ $11.50 ☐ $12.50 ☐
Mod. long en blanc $15.50 ☐ $18.50 ☐
Push-up à ..... $10.95 ☐

Grandeur ..... Couleur .....
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél.
Colis postal P.S.L. plus taxe PHO.—24-8-70



Beaucoup d'imprimés reptile autant dans la chaussure que *dans le vêtement.* Un escarpin en cuir imprimé python, dans des tons naturels, par La Vallée, Québec. Du Centre de la Chaussure du Canada.

En souplesse et en couleurs

Les sandales, pour porter avec les longuettes ou les pantalons. Une sandale en daim rouge vif à multiples courroies, de Edna, Toronto. Le sac à franges, indispensable cet automne, est en daim pourpre, de John Hort, Toronto.



Jusqu'à la chaussure qui cherche à assurer l'équilibre de la jupe midi; les talons sont hauts et plus fins, les bouts sont arrondis. Les empeignes montantes, les soufflets, l'allure enveloppante, les courroies font partie de la nouvelle silhouette.

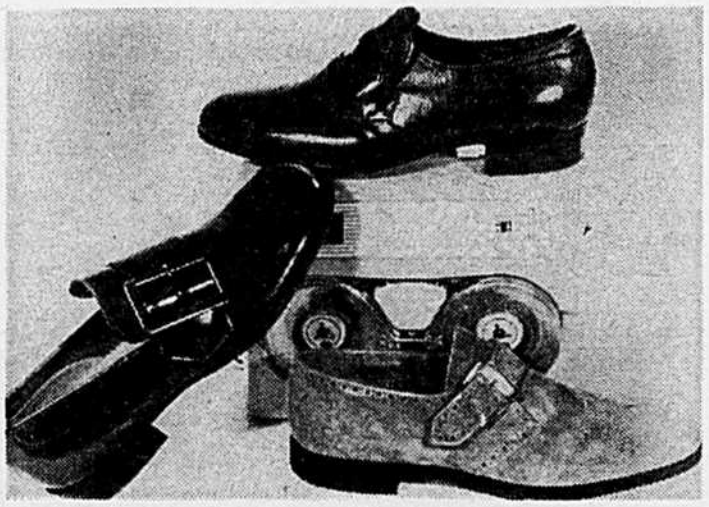
L'escarpin dépouillé, les chaussures à attaches, lacées, l'oxford à haut talon, les sandales de ville en daim occupent aussi leur place.

Les tons sont riches et chauds, couvrant toute la gamme des bruns, brun-rouge, roux, bordeaux, bourgogne, des vert forêt, prune, pourpre, rouge clair et marine. Les textures incluent le cuir souple, les imprimés reptile, les vernis froissés, le veau, le suède.

Les bottes sont très importantes. Parmi les nouvelles, les bottes qui combinent chaussure et bas, les bottes grand-mère en daim ou en cuir très souple, les bottes à franges, à fermeture éclair pour le pantalon gaucho.

La vogue des souliers pour hommes est à la botte : fourreau, jusqu'au genou, à la cheville, à soufflet, à fermeture éclair ou lacée, jusqu'à la botte de grand-papa, toutes de cuir très souple.

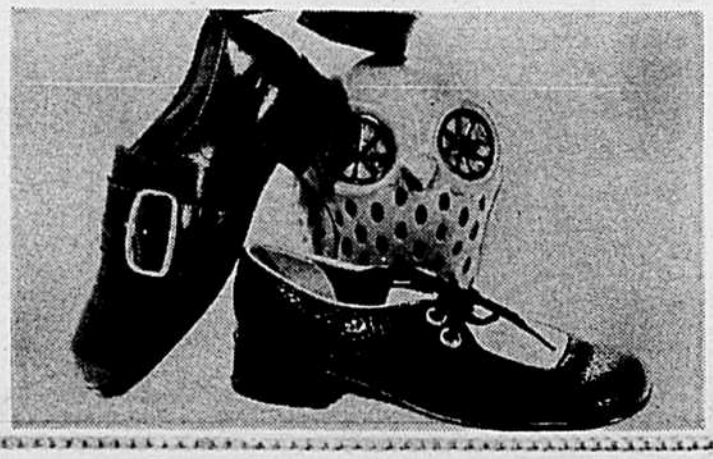
Quant aux souliers d'enfants, les bouts sont ronds et larges, les semelles plus flexibles, les empeignes moins rigides.





A gauche, un fourreau en cuir tan bruni, bout carré, boucle recouverte de cuir noir et bourgogne, un fourreau de Savage. En bas, un flâneur en cuir brossé, courroie moine et semelle de crêpe, de Greb.
La botte de style grand-maman se porte avec les gauchos, les midis sportives, monte au-dessus du genou et enserre bien la jambe. De Country Lane, pour J.-D. Carrier, Toronto.

A droite, du reptile marine et blanc habille cette chaussure nouée, de Baby Bear. A gauche, un flâneur à boucle pour le jeune homme, en reptile brun de Baby Bear. (Du Centre de la Chaussure du Canada.)







Gavroche ! Le mannequin LUCIE GAUTHIER modèle une création J.B. MARCIANO de Paris pour DOLMAN de Montréal. Corsage en tricot, jupe mi-mol en



Sportive ! Une robe en tweed gris, caressant la mi-mollet. Col à pointes, pattes boutonnées, surpiqûres et poches plaquées se côtoient . . . (J.B. Marciano)



Racé ! Le duo boléro-jupe pour la saison automne-hiver. Le tout, en gabardine beige surpiquée, abondamment boutonné. Création Marciano pour DOLMAN.



Habillée ! La robe midi joue les classiques . . . Gabardine de couleur saumon où poches à soufflet et pattes boutonnées dominent ! (Création J.B. Marciano)

C'EST SIMPSONS . . .
SI VOUS PENSEZ
A VOTRE BEAUTE
ESTIVALE

Oui, pensez-y dès maintenant,
soignez mieux que jamais votre féminité et
confiez votre beauté à des experts.
Un seul pas à faire . . . il suffit de franchir
les fameuses portes rouges du

Salon Elizabeth Arden



Traitement du corps

Des massages et soins du corps qui revivifient et délassent . . . pour une silhouette souple et jeune.

En ville seulement

Traitement des jambes

Des massages et épilations des jambes et soins des pieds pour celles qui fièrement dévoileront leurs jambes cet été. Aussi épilation des lèvres et du menton.

Aussi à Fairview et Anjou

Manucure

Des manucures simples, des massages avec crème jusqu'aux coudes . . . des soins offerts par des experts pour des belles mains douces et lisses.

Aussi à Fairview et Anjou

Traitement du visage

Traitement complet du visage, nettoyage en profondeur, massages, masques faciaux, maquillages Elizabeth Arden pour mettre votre beauté en valeur.

Aussi à Fairview et Anjou

Simpsons
EN VILLE
FAIRVIEW POINTE CLAIRE
LES GALERIES D'ANJOU

Et n'oubliez pas que des stylistes de talent attendent votre visite pour réaliser votre permanente 70 conçue par le salon pour une tête naturelle, bien coiffée tout l'été.

Pour rendez-vous chez SIMPSONS composez :

En ville	Fairview	Anjou
842-3241	697-4870	352-3300

Simpsons — Salon Elizabeth Arden (765) au cinquième
Aussi à Fairview et Anjou



Un ensemble blazer classique en fibre acrylique d'Orlon pour le petit garçon ; un pantalon en nylon extensible DuPont et un tablier d'artiste en ciré de nylon pour la fillette. Que d'élégance à la maternelle ! Deux créations Gay Togs, Montréal.



Les jupes plissées ? Les mamans et les petites filles les adorent, surtout quand les plis sont permanents. Un double jersey texturé Fortrel choisi par Saey Knitting.



Pour la joie des adolescentes, deux ensembles signés Zéphyr. A gauche, un poncho et un pantalon de type aztèque à motif jacquard, et à droite, un jumper crocheté dont les manches s'ornent du même dessin que le poncho. Les deux sont en fibre acrylique d'Orlon.

Ils sont conscients de la mode

Les jeunes oublient parfois leurs jeans

C'est à cause de la publicité, sûrement. Mais les jeunes, lorsqu'ils décident de mettre leurs sempiternels jeans de côté, sont forts conscients de la mode, même dans ses plus petits détails, des couleurs et de l'élégance.

Cet automne, les enfants auront une silhouette longue et élancée. Beaucoup de tuniques sur des jupes plissées, des vestes plus longues que la saison dernière; le poncho fait une entrée triomphale, de même que les longues écharpes. Et de la frange partout. Le jumper et le jumpsuit sont indélogeables encore cette année. La longuette risque une entrée timide, mais seulement pour les 7 à 14 ans.

Les influences bohémiennes et édouardiennes sont évidentes et sont accueillies avec beaucoup de bonheur par les jeunes.

Les teintes de rouge, de marine, de vert forêt et de plaid sont toujours fort populaires, mais la saison à venir puise son inspiration dans la famille des épices : cannelle, paprika, cari, vert olive et bourgogne. Du tweed, du plaid, du velours côtelé et beaucoup de suède.

Boutique de Maternité



Nous invitons les futures mamans à venir voir notre collection automnale

Lucille Boivin

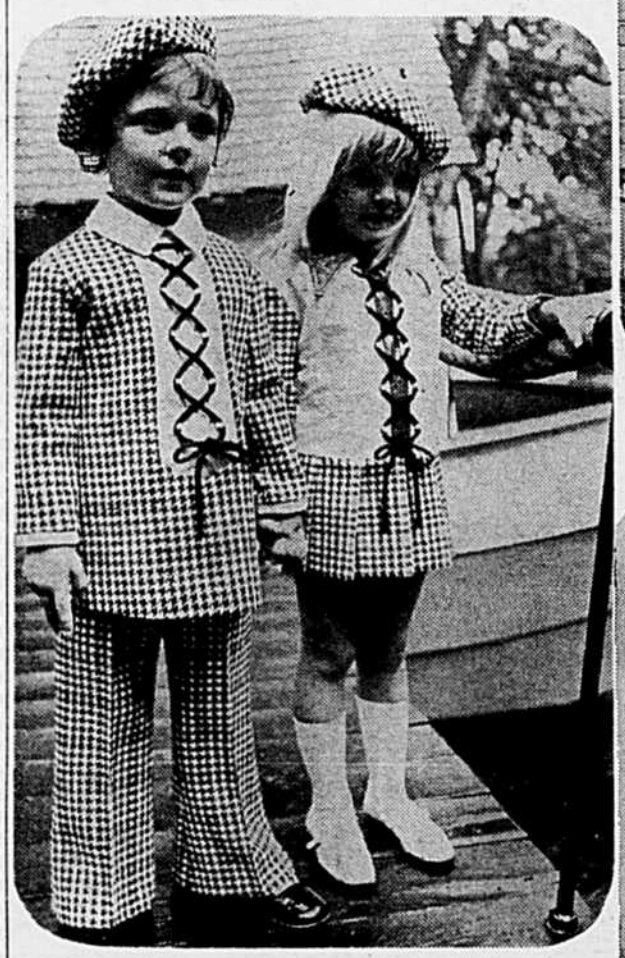
CHARGEX

Une seule boutique à

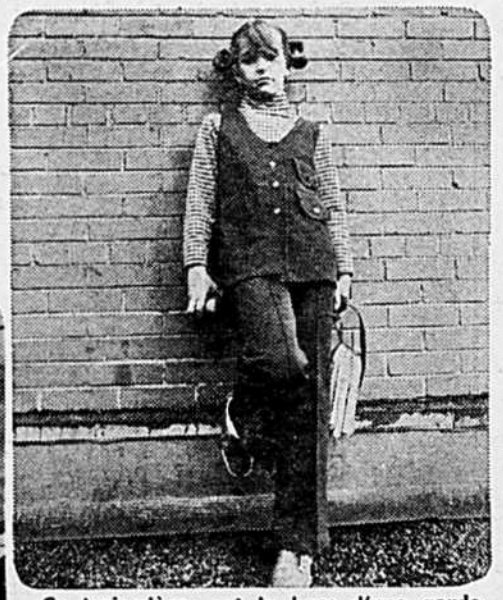
1318 est, rue BEAUBIEN entre Chambord et De Lanaudière 279-7963

2e étage — En haut de Lily Simon

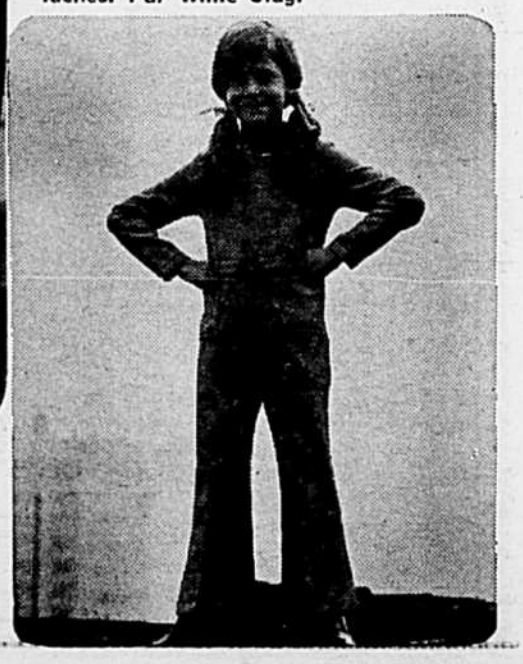
Elles seront sûrement la fureur de l'école maternelle, en pantalon ou en petite robe à carreaux. Un laçage de cuir à l'avant et un béret assorti complètent l'ensemble. Créations Maggie Muggins, Montréal.



La combinaison-pantalon est une merveille, surtout lorsqu'elle est en double jersey texturé Fortrel. Elle se porte comme un charme et reste parfaite même après une journée active. Majdell l'a créée avec piqûres et boutons contrastants.

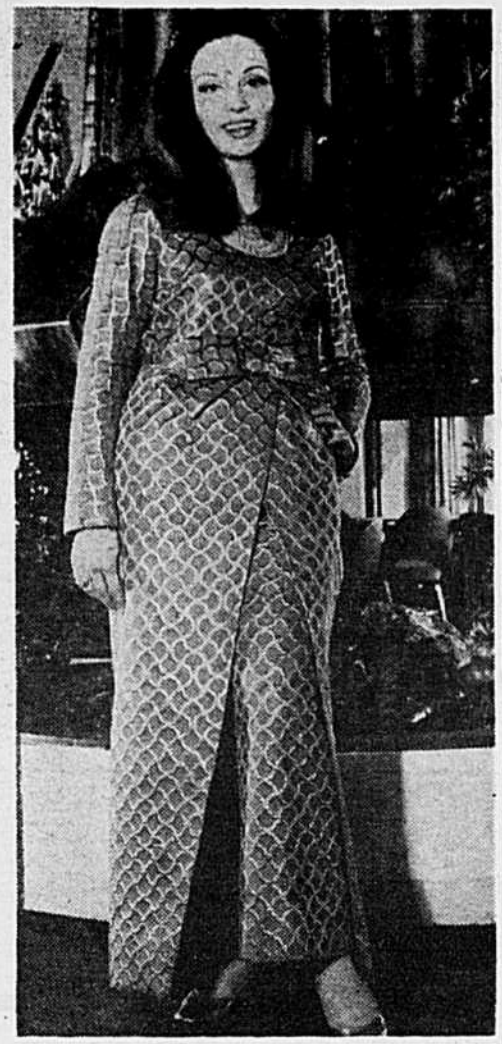


Ce trois-pièces est la base d'une garde-robe de loisirs, mais aussi pour varier agréablement les tenues scolaires. Les trois morceaux sont en double jersey texturé Fortrel qui rend le lavage des plus faciles. Par White Stag.





Les dessins de mosaïque ou de tapis ont certainement influencé les nouvelles fabrications des Dentelles de Calais. Cette robe, fendue des deux côtés, st en dentelle beige, noir et vilet. (Création Jacques Estérel)



Réjane de Montréal a combiné avec bonheur la robe et le pantalon. Ce modèle est en mohair broché, or antique, la jupe rapportée est fendue presque jusqu'à la taille.

TOUT POUR LA FUTURE MAMAN

Vêtements de base, déshabillés, robes, robes très habillées pour réception et mariage, vêtements sport et pour la plage, pyjamas d'hôtesse, etc.



Grace
BOUTIQUE et PRE-NATALE

690 ST-JEAN • PLACE LAURIER
QUEBEC

AU ROYAUME DU CHEVEU D'OR



La PARISIENNE JEUNESSE

Pour les coquettes, elle est prévue autant pour les sorties d'après-midi que pour les dîners en ville. Quantité limitée. EXTRA SPECIAL **$34.95**

La marque de prestige en vente exclusive :

SON PRIX EST EXCEPTIONNEL !

OUI . . . ELLE EST UNIQUE !

1— Elle ne fait pas perruque
2— C'est un poids plume
3— EXTENSIBLE - INDEFRISABLE
4— INSPIRATION EUROPEENNE
5— 25 coloris, 2 longueurs, 3 MODELES
6— Garantie par notre service après-vente

UNE NOUVELLE TÊTE POUR UNE NOUVELLE MODE

21 succursales au Québec

où vous trouverez :
• Les plus bas prix • La meilleure qualité
• Service et entretien incomparables
vous présente

la célèbre PARISIENNE



La PARISIENNE DERNIER CRI

100% cheveux humains avec permanente. Peut se transformer au gré de votre personnalité ou de vos caprices aussi souvent que vous le désirez. Rég. $39.95 — GRAND SPECIAL **$19.95**



La PARISIENNE NATURELLE

Eclatante d'apparence, souplesse remarquable, extensible, indéfrisable. Rég. $59.50 — SPECIAL **$39.95**

AVIS: Salons de coiffure, comptoirs de cosmétiques, ou tout commerce déjà établi, des franchises sont disponibles pour vous. Nous recherchons des représentants pour les Laurentides, les Cantons de l'Est, la Mauricie, Ottawa-Hull, et dans le Nouveau-Brunswick. — Pour de plus amples renseignements, écrivez à : 4177, rue Saint-Denis, Montréal — Tél. 842-2929.

NOUS ACCEPTONS ET EXPEDIONS
Toutes les COMMANDES postales C.O.D.
IMPORTANT ! Inclure $2.00 pour frais de poste

MONTREAL : 1136 est, Mont-Royal — 526-7262
MONTREAL : 1127 est, Bélanger — 273-4149
MONTREAL : 4177 St-Denis — 842-2929
MONTREAL : 3894 est, Ontario — 527-3717
CHOMEDEY : 1413, boul. Labelle — 688-1216
LONGUEUIL : 70 Guillaume — 674-8422
QUEBEC : 627 est, boul. Charest — 524-5434
KENOGAMI : 61 Ste-Famille — 547-2197
DOLBEAU : 515, boul. Walberg — 276-3997
ALMA : 151 Sacré-Coeur — 662-4215
CHIBOUGAMAU : 548, 3e Rue — 276-2207
VAL-D'OR : 520, 3e Avenue — 824-2210
SEPT-ILES : 490, rue Arnaud — 962-2949
ASBESTOS : 168 Noël — 879-2530
WINDSOR : 36 Principale Nord — 845-4477
BROMPTON : 120 Notre-Dame — 846-2808
COWANSVILLE : 106 Willard — 263-4204
VALLEYFIELD : 18A Jacques-Cartier — 373-2922
CHATEAUGUAY : 91, boul. D'Anjou — 691-4180
STE-AGATHE : 8 Principale — 326-4500
QUEBEC : 627 est, boul. Charest — 524-5434

Ecrivez ou rendez-vous

AU ROYAUME DU CHEVEU D'OR

1136 EST, MONT-ROYAL, MONTREAL

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....
TEL. ..... PHO.—24-8-70



Cet ensemble, composé d'une jupe et d'un gilet, convient très bien aux toutes jeunes filles.



Pour recevoir vos amis, ce deux-pièces rouge est tout indiqué. La veste bien échancrée est boutonnée devant.



Voici une charmante petite robe de dîner que vous pourrez réaliser dans des tons argent ou or.

La boutique du faire-part, chez

H. ROY IMPRIMERIE

1589, ST-HUBERT

PRÈS RUE ONTARIO









PLUS DE 200 MODÈLES

Choix de formules nouvelles.
Souvenirs marqués du nom des mariés.

OUVERT tous les jours de 9 h. à 5 h.
JEUDI et VENDREDI, jusqu'à 9 h. le soir
SAMEDI, jusqu'à 5 h.

CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE



— COUPES DE BONHEUR



— CARTONS D'ALLUMETTES



— BOITES A GATEAU



— SERVIETTES DE TABLE



— SPATULE



— FEUILLETS-SOUVENIRS



Marcel Perrier
Propriétaire

Maison H. Roy Limitée
1589 rue St-Hubert
MONTRÉAL
Tél. 527-9268

Tricotez sans vous fatiguer

Tricoter est un passe-temps que beaucoup de femmes pratiquent. Toutefois, beaucoup hésitent à se faire une robe ou un ensemble, trouvant que c'est trop long. La maison Passap a conçu des machines à tricoter avec lesquelles vous pouvez entreprendre n'importe quel vêtement, sans crainte de vous fatiguer avant qu'il ne soit terminé.

ROBES DE MATERNITÉ





Robe de soirée
en crêpe, dans les teintes : brun et ivoire ou vert et ivoire.

Foyer de La Future Maman

Gisèle
MODE PRÉNATALE

1370 est, BEAUBIEN
273-1436

A la belle étoile...



Un nouvel ensemble poncho et robe de nuit longueur midi dessiné par Patricia, de Montréal ! Les deux pièces sont tricotées en souple fibre acrylique d'Orlon.



Un soutien-gorge tout extensible et sans couture apparente, un bikini de tricot Lycra et un demi-jupon de nylon Antron, de Kayser.



Quelle femme ne rêve de soirées romantiques! Cet ensemble tunique et pantalon en dentelle de nylon DuPont vous y invite. C'est une création Bell Knit, de Toronto.



Le soir venu, madame, cet ensemble peignoir en dentelle de nylon DuPont, signé Perri Ann, ne vous fera-t-il pas la plus belle et la plus désirable !

Et voilà que, avèc un peu d'audace et d'imagination, ils quittent impudiquement la chambre à coucher pour se promener sur la plage, dans la rue ou même aux surprise parties. La lingerie et les vêtements d'intérieur ne font plus chambre à part, mais ils sont dessinés selon le courant de la mode actuelle portée dans la rue, à la maison ou n'importe où ailleurs.

Ainsi, les pantalons et tuniques, les ponchos, les capes et les volants de bohémienne deviennent de superbes et élégants vêtements d'intérieur. Au saut du lit ou juste avant le dodo, vous pouvez ouvrir votre porte au visiteur inattendu, au couple qui passait par hasard ou à l'amie qui vient d'atterrir. Avec le sourire et l'air frais et pimpant, féminin et romantique de vos meilleurs jours.

Car, les tissus utilisés pour les vêtements d'intérieur sont des tissus miracle de dentelle, de nylon tranparent, de tricot d'Orlon et même un tout nouveau fait de fibre extensible Lycra et nylon bouillonné.

Des ensembles appropriés à chaque moment de la journée, matin, midi, soir...

AUTOMNE

White Cross Shoes



ANN

Superbe cuir souple pour vos toilettes d'automne. Marine, cuir verni noir, cuir brun vison.
Largeurs : AA - B - D.

SACS A MAIN assortis

Commandes postales P.S.L. acceptées

CHARGEX

c. beausoleil inc.

1036 est, rue ONTARIO (angle Amherst) 522-6338

781 est, rue JEAN-TALON Coin St-Hubert (face au Métro) 272-7222

LOUEZ OU ACHETEZ
L'APPAREIL A MASSAGE SLIMLINE

MAIGRISSEZ FACILEMENT CHEZ VOUS !



Massage des hanches

Massage en PROFONDEUR aux endroits que vous désirez. Sans pareil pour donner une détente aux muscles tendus et aussi pour les raffermir. Possède un moteur G.E. ¼ c.-v. et est aussi puissant que les appareils utilisés dans les grands instituts. Aucune installation spéciale requise.



Massage des cuisses

GRATIS avec chaque appareil "le plan d'amaigrissement Preston"

TAUX REDUITS POUR L'ETE



Massage des jambes, chevilles et des arches



Massage de l'abdomen et mollets



Massage des épaules



Massage du dos



Nous avons une ligne complète d'équipements de santé, bains Sauna, bicycles manuels et électriques, lampes solaires, appareils de canotage, planches inclinées. Pour brochure gratuite, appelez maintenant :

Téléphonez dès maintenant à 844-9577

PRESTON REDUCING EQUIPMENT CO.

2145, rue Mackay, Montréal (au sud de Sherbrooke)

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DE L'EDIFICE

Etabli en 1941

Apprenez à conduire
de la meilleure façon à
l'Ecole de conduite LAUZON



SPECIALITES "Over Size"
Jusqu'à **32½**
Venez choisir dans notre grande collection d'automne vos robes de tout genre.
VETEMENTS SPORT • VETEMENTS DE NUIT
SOUTIENS-GORGE et GAINES

Très spécial!

	XXOS	XXXXOS
Bas-culottes	1.50	2.25

Attention toute spéciale aux commandes postales

Boutique Anne-Marie



937 est, rue St-Zotique
7514, rue St-Hubert
Tél. 277-5109

CHARGEX



Ils se marient très bien avec la longuette ou le pantalon.

Indispensables

Le denim est désormais exploité pour les chemisiers. Indispensable dans la garde-robe des coordonnés, ce joli modèle nous est offert par Parkurst de Toronto. Il a été taillé dans un mélange d'Orlon et d'Antron en bleu, en rouge et en blanc.

L'allure élancée et moulante des chandails signés Continental Calypso de Montréal se marie bien avec la longuette ou le pantalon. Ils sont offerts à manches courtes ou longues dans des motifs de tricot uni ou côtelé. Ils sont en Antron.



Indispensable dans la garde-robe des coordonnés.

pour Tricot Tric-O-lage Tissage Tapis



NON UNIFORME

LAVABLE À LA MACHINE
RÉSISTE AUX TACHES
IRRÉTRÉCISSABLE
LONGUE DURÉE

- La sensationnelle
- L'incomparable
- L'unique

PHENTEX
FILÉ et RUBAN

*En gros sac de **UNE** livre !*

prix spécial

$2.22 la livre

RÉGULIER $4.45

COMMANDE MINIMUM de 2 livres
(Ajoutez $0.35 par livre pour frais d'expédition)

Bulletin de COMMANDE MINIMUM SPÉCIAL: 2 livres RÉGULIER: 1 livre

Indiquer
le 1er choix dans le ☐ carré
le 2e choix dans le ◯ cercle

TWEED (6 brins)
☐ Blanc/Bleu royal
☐ Blanc/Rouge régal
☐ Blanc/Framboise
☐ Blanc/Vert dragon
☐ Blanc/Brun
☐ Blanc/Orange
☐ Blanc/Bleu pâle
☐ Blanc/Bleu marine
☐ Noir/Bleu marine
☐ Noir/Rouge régal
☐ Brun/Orange

UNIES (3 brins)
☐ Blanc
☐ Noir
☐ Beige pâle
☐ Bleu royal
☐ Rouge régal
☐ Turquoise M
☐ Bleu ciel
☐ Violet
☐ Rouge
☐ Or
☐ Framboise
☐ Citron
☐ Vert forêt
☐ Vert dragon
☐ Brun
☐ Orange
☐ Bleu pâle
☐ Rose
☐ Bleu marine

RUBAN
☐ Blanc
☐ Noir
☐ Vert monarque
☐ Vieil or
☐ Bleu royal
☐ Brun
☐ Rouille
☐ Vert pelouse
☐ Rouge
☐ Citron

TRIC-O-YARN
vous offre ce prix-miracle !

Chaque gros sac d'environ UNE LIVRE contient des balles de Phentex de poids non uniforme: quelques-unes dépassant le poids réglementaire de 3.2 onces, d'autres contiennent moins.



STOCK RÉGULIER $4.45 la livre

89¢ la balle

COMMANDE MINIMUM 5 BALLES 3.2 ONCES
(MÊME COULEUR - ou - COULEURS ASSORTIES)

TRIC-O-YARN C.P. 68, Montréal 101, Qué.

QUANTITÉ — S.V.P. m'expédier la marchandise suivante: — MONTANT

. . . . . Gros sac(s) de 1 livre @ $2.22 la livre _____
(Minimum 2 livres) Frais d'expédition $0.35 la livre _____
. . . . . Balle(s) 3.2 onces (rég.) @ $0.89 la balle _____
(Minimum 5 balles) Frais d'expédition inclus.
. . . . . Charte(s) des coloris Phentex $0.35 ch. _____
Taxe de Vente Provinciale (sur la marchandise seulement) _____
Total _____

NOM: . . . . . .
ADRESSE: . . . . . .
VILLE (R.R.): . . . . . Prov. . . . . .

COMMANDES EXPÉDIÉES SUR RÉCEPTION

PROFITEZ DE CE SPÉCIAL EXTRAORDINAIRE offert par TRIC-O-YARN, le plus grand centre de tricolage, tissage et tapis. Oui, pour la première fois, grâce à TRIC-O-YARN, vous pouvez acheter la Phentex, patrons, métier à tapis 36" x 24", aiguilles-poinçon et accessoires... par la poste.

le centre le plus complet de tricolage à votre service



Les spécialistes TRIC-O-YARN en dessin, créations et exécution de patron se feront un plaisir de partager avec vous leur savoir et leur expérience. Vous n'avez qu'à leur écrire ou à leur rendre visite.

Madame Gertrude Girard, l'une des femmes les plus connues et les plus compétentes dans le domaine du tricot, tissage, tapis, tricolage et artisanat, est à la tête de TRIC-O-YARN. Elle sera heureuse de vous recevoir et de vous conseiller dans tous vos travaux.

Tric-O-yarn inc

130, rue Brunelle, Beloeil, Qué. • Téléphone: (514) 467-0277

Brassière ou non c'est la question ! Demi-bra c'est la réponse !



Demi-bra soutient le buste sans bretelle, sans baleine, sans broche. Grandeurs: 32A à 36C. Vous pouvez enfin vous les procurer chez:

BIKINI BOUTIQUE
1446, rue Crescent, Montréal
844-9601

2 paires pour $6.48
taxe incluse

Pour raison d'hygiène, aucun échange ni remboursement.

N.B. — L'endroit où vous trouverez l'éventail des sous-vêtements les plus érotiques du temps importés d'Europe.

FINIES... LES RIDES



Conservez, prolongez, retrouvez votre air de jeunesse. Ma technique de régénération corrige toutes les imperfections du visage et du cou et enlève des années à votre apparence en 12 jours seulement sans aucune chirurgie.

YOLANDE MAROIS
reconnue internationnellement en Haute Esthétique

Yolandré
Peau de Soie Inc.
Case Postale 234 — Montréal-Nord 459
388-9275
Montréal • Toronto • New York

Si vous avez entre seize et vingt-cinq ans, devenez

Mademoiselle Photo-Journal



Suzanne Sansfaçon, de Montréal, est réceptionniste, mais elle espère bien qu'elle ne le restera pas toute sa vie. Elle aimerait surtout être mannequin.



Notre gagnante de cette semaine, Maria Thériault, est d'ascendance italienne. Ses cheveux et son oeil sombre ne le révèlent-ils pas ? Souhaitons-lui de réussir dans la carrière cinématographique qu'elle désire faire.



Louise Saint-Pierre demeure à Rimouski, elle est âgée de 20 ans, poursuit des études de lettres mais aimerait devenir hôtesse ou animatrice.

LE TREMPLIN de PHOTO-JOURNAL



Nicole Robillard est de Lanoraie, elle a les yeux et les cheveux bruns. Elle aimerait devenir actrice de cinéma ou mannequin.



Ce regard (ô combien) énigmatique appartient à Marie-Claire Bouchard, de Montréal. Marie-Claire aimerait, quant à elle, poser pour des photos de mode.

Roger Lebel présente nos "belles" à CKLM

Le Tremplin de Photo-Journal peut vous faciliter les débuts dans le métier éblouissant auquel vous rêvez : actrice de cinéma, hôtesse, comédienne, animatrice, chanteuse, mannequin, speakerine, danseuse ou modèle.

Dans chacun de ses numéros Photo-Journal publiera les meilleures photographies que ses lectrices lui feront parvenir. Les critères qui guideront la direction dans le choix des photos publiées seront surtout l'originalité et la qualité de la production. Chaque semaine, des prix seront distribués et envoyés aux "belles" qui verront leur joli minois publié; ces prix seront de $10 pour la photo jugée la meilleure et de $5 pour les quatre autres.

Une fois par mois, nous tirerons au sort parmi toutes les photos de "belles" publiées. La gagnante pourra dîner avec une grande vedette québécoise de son choix. Elle pourra ainsi choisir entre Emile Genest, Claude Poirier, Paolo Noël, Guy Godin, Serge Laprade, Yvon Deschamps, André Lawrence ou Pierre Lalonde. Elle visitera les studios de cinéma, télévision ou radio de son choix. Une publicité entourera cet événement mensuel à la radio ou à la télé et dans les journaux.

Les photos demeureront la propriété du journal, qui ne s'engage pas à les retourner, qu'elles aient été publiées ou non.

Tous les réalisateurs de télé ou de radio, les metteurs en scène, les imprésarios ou les auteurs dramatiques pourront faire appel à nous pour trouver des candidates pour leurs émissions, films, spectacles, expositions, etc. A ces gens dont la réputation est connue, Photo-Journal communiquera les adresses et les numéros de téléphone de ces dames et ces demoiselles qui rêvent de faire carrière et qui veulent se signaler à l'attention du public.

C'est ce qui est arrivé à Christiane Bélanger, dont nous avons publié la lettre la semaine dernière et qui a été appelée par Jean Morin, de Télé-Métropole, pour participer à l'émission "Madame est servie", émission qui a d'ailleurs été enregistrée le 18 août.

De plus, j'ai une autre bonne nouvelle pour celles dont la photo paraît dans cette page et qui demeurent à Montréal. Tous les soirs, au cours de son émission de nuit, Roger Lebel présentera une de nos concurrentes. Elle passera ainsi à l'antenne de CKLM et sera interviewée sur différents sujets: son occupation actuelle, celle qu'elle voudrait exercer, ses rêves, ses ambitions, etc. Quant à celles qui n'habitent pas Montréal, Roger Lebel leur téléphonera pendant l'émission afin de les interroger. Si l'expérience est concluante, CKLM continuera les autres semaines à recevoir nos "belles".

En outre, certains metteurs en scène nous avaient promis de faire appel à nous pour tâcher de trouver les éléments dont ils auraient besoin pour leur prochain film. Roger Cardinal, de Mondovision, nous a déjà dit qu'il choisirait une de nos candidates pour le film qu'il doit tourner en septembre. Quant à Samuel Fortune, il vient de choisir trois d'entre vous pour jouer un petit rôle dans le film "Marie-Quoeur", dont le tournage vient de débuter.

Je vous rappelle que les envois de photographies et votre fiche signalétique doivent être adressés à :

Le Tremplin
Photo-Journal
5460, avenue Royalmount
Montréal 307, Qué.

C. M.

FICHE DE PARTICIPATION

Nom .....

Adresse .....

..... Tél. .....

Age ..... Yeux ..... Poids .....

Grandeur ..... Mensurations .....

Instruction .....

Ambitions .....



La romantique moderne allonge sa jupe... Elle porte une création haute-couture de Balmain; robe en organdi de soie marron frémissante de ruchés.



Pour après-midi frisquet, une robe en jersey à effet de tricot: corsage côtelé de couleur tabac, jupe midi à carreaux maxi de couleur sable. Collection prêt-à-porter de BALMAIN.



Longue, dramatique, la robe du soir coupée en spirale unit crêpe noir et crêpe marron, illuminés d'un galon doré posé sur les coutures. Collection haute-couture de PIERRE BALMAIN.



"Tornado": robe-culotte, à corsage en jersey beige, jointe à la jaquette. Tweed marron et blanc réchauffé de blaireau. Bottes en même tissu. Le "new-look" de PIERRE BALMAIN pour l'automne et l'hiver 1970-71.





Prêt-à-porter automne-hiver, masculin-féminin, signé PIERRE BALMAIN. Prêt!... Monsieur porte le smoking à motifs de velours sur fond en crêpe et le pantalon sérieux en alpaga noir. Madame porte la combinaison du soir en jersey coloré; turquoise, noir et or. Un couple qui se complète!



Emouvante, elle choisit ce fourreau en velours noir rehaussé d'un corsage en organza. Les manches effarouchées marient pétales et rubans... Modèle haute-couture de BALMAIN.



Grand chic! Une création Balmain portant le nom de "Blasphème": robe mi-mollet en crêpe noir et blanc, dont le corsage est brodé de paillettes.



Un lainage superbe, des garnitures métalliques argent, une coupe impeccable, que voilà une magnifique importation parisienne chez Dupuis pour Elle!



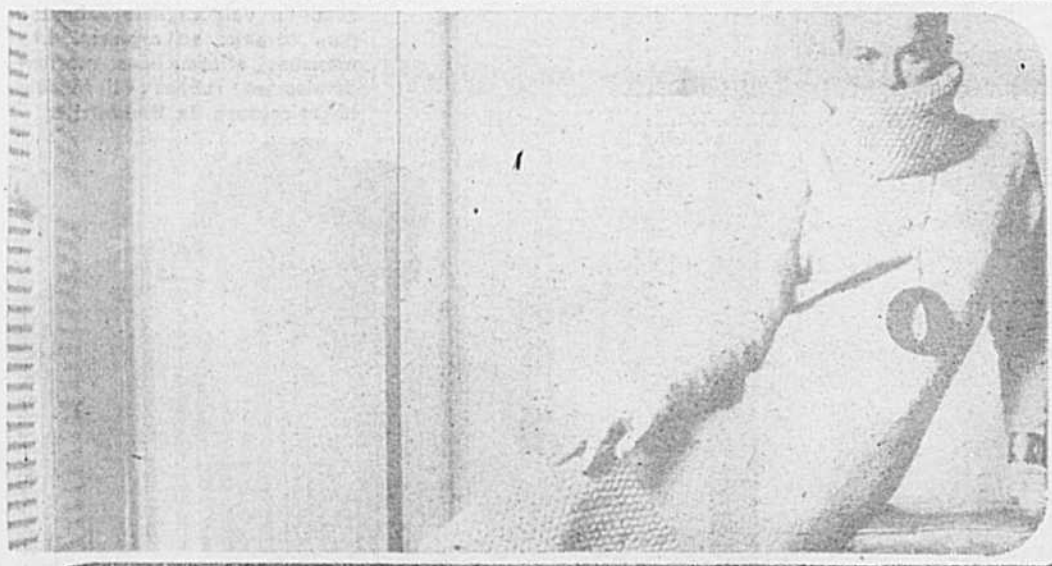
L'ensemble culotte-knicker et manteau à damier beige et mauve porté avec un chandail à col roulé mauve Chez Dupuis pour Elle.



Un manteau noir égayé de chaînettes et de boutons dorés. C'est une importation d'Angleterre chez Dupuis pour Elle.



Un petit tweed noir et blanc à jupe midi et à veste à la pointe des hanches porté avec le chapeau Valentino et de hautes bottes. Dupuis pour Elle.



Les tricots et les lainages feront l'hiver doux et chaud

Des ensembles sport, habillés, très jeunes, moins jeunes; de beaux tricots, de superbes lainages, des tweeds fins, des plus gros; des teintes nouvelles, couleurs d'épices, de terre, voilà que Dupuis pour Elle a pensé à toutes les femmes, aux jeunes filles, aux adolescentes.

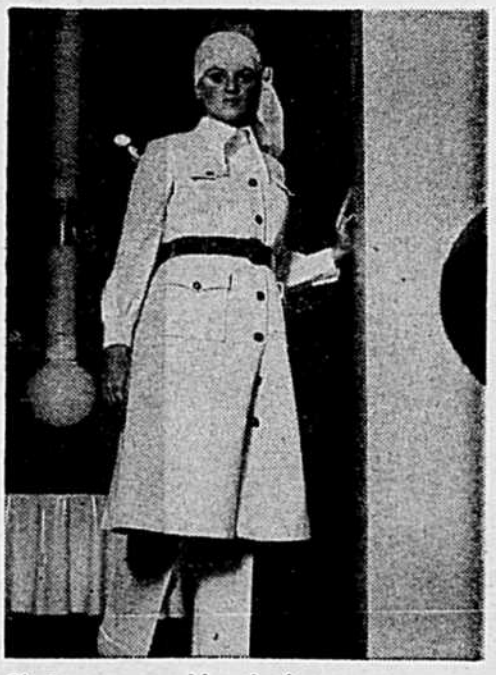
Des chapeaux flop, Valentino, des Robin des Bois de toutes les teintes complètent gentiment les divers ensembles.

Lorraine Lessard, de l'**Institut Lise Watier,** les a modelés pour nous avec beaucoup de charme et de grâce.

Une très belle robe longue tout laine qui peut servir comme robe de mariée, comme robe d'intérieur, comme tenue après-ski, et quoi encore . . . Chez Dupuis pour Elle. (Photos John Taylor)



Manteau midi de tweed marqueterie dans les tons de gris, anthracite, jaune et blanc, accompagné d'un chapeau flop. C'est une importation française chez Dupuis pour Elle.



C'est un ensemble signé John Warden et il comprend le pantalon et la tunique de lainage crème et une mini-robe de crêpe de laine blanc.
Chez Dupuis pour Elle.



Le pantalon et le col roulé sont en tricot de laine noir; la veste longue, l'écharpe et la tuque sont rouge et noir. Chez Dupuis pour Elle.



Importée de France, une gentille robe midi accompagnée de son écharpe et de son bonnet.
Chez Dupuis pour Elle.

Robe-manteau et pantalon d'organza rebrodé en lurex or et argent . . . ceinture à pompons. Hugh Carber pour Margo, de Montréal.





Manteau midi en bouclé blanc, orné d'un capuchon et réchauffé de renard blanc pour Jacob-Crowley Mfg. Co. Ltd., de Winnipeg.

Comme sur une scène

L'Union Internationale des Ouvriers du Vêtement pour Dames (UIOVD) présentait sa collection de mode canadienne au Centre du centenaire de Winnipeg, la semaine dernière.

Nos dessinateurs y ont offert leurs plus récents modèles, en mettant le midi de l'avant. Des vêtements bien coupés, bien dessinés, mais qui ne laissent aucun doute quant au mot d'ordre : le midi. Il faut le porter, paraît-il, non pas comme des moutons pour se plier aux exigences des couturiers, mais comme de véritables Sarah Bernhardt, soucieuses de l'effet à produire. Alors puisqu'il faut apprendre à porter le midi, toutes sur scène, mesdames, et . . . pratiquons . . .



Robe midi pourpre portée sur un pantalon harmonisé. Ceinture et garnitures blanches. Miss Sun Valley, de Toronto.



Gilet midi ceinturé sur pantalon en laine polyester noire (lavable), col roulé de laine beige. Tricosport, de Montréal. (Modèles présentés à la collection nationale.)

La Coiffure... Une Carrière enviable

L'Académie Rollande St-Germain Inc., école de coiffure vous enseignera l'art de la coiffure, sous l'habile direction de Rollande, dont les conférences et l'enseignement ont contribué à rehausser le niveau technique et artistique de la coiffure au Canada. Une équipe de professeurs hautement qualifiés vous dispenseront des cours théoriques et pratiques, qui développeront vos talents artistiques.

Le prochain cours débutera entre le 15 SEPT. et le 1er OCT. 1970 et aussi à la mi-décembre.

Inscription en tout temps
Pour tous renseignments : **272-5745**

Ecole de coiffure située au nord de la ville desservant le Montréal métropolitain, au coeur de la Plaza St-Hubert. Postez ce coupon maintenant:

Académie
Rollande St-Germain Inc.
7060, rue St-Hubert, Montréal

Sans obligation, j'aimerais obtenir plus de renseignements sur les cours de l'Académie Rollande St-Germain. PHO.—24-8-70

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TÉL.: .....

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées. Membre de la Fédération des Ecoles Privées de la Province de Québec.



Rollande St-Germain, directrice

Une invitation...



...à venir voir ma nouvelle collection

Robes exclusives pour la mariée et son cortège (sur commande)

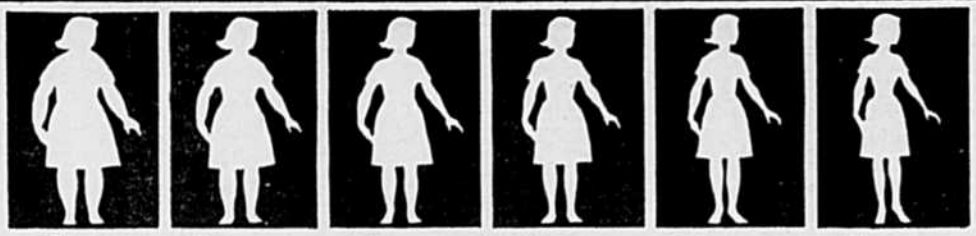
CHAPEAUX — VOILES DE MARIEES — ENSEMBLES DE VOYAGE

Réjane

1529 ouest, rue SHERBROOKE, Montréal — 935-7631
(près Guy)

Stationnement gratuit à Civic Parking, 2250, rue Guy, Montréal

Maigrir... en 6 SEMAINES



Perdez jusqu'à 2 livres en 48 heures sans danger, sans régime, sans diète liquide, sans médicament affectant l'appétit, sans exercices exténuants.







Si vous êtes en santé et que vous désirez perdre quelques pouces aux endroits suivants : VENTRE, TAILLE, HANCHES, CUISSES, suivez notre plan SANTE ET BEAUTE PHYSIQUE pour amincir et portez le vêtement spécial que nous vous recommandons. Ce plan et ce vêtement soumettent les parties du corps que vous désirez amincir et qui sont envahies par l'embonpoint à une véritable sudation localisée et naturelle. Ce plan provoque une sudation qui vous fait éliminer en une séance jusqu'à 16 onces de sueur, toxines, déchets organiques qui vous empâtent; ainsi en éliminant les bourrelets de graisse et l'embonpoint au-dessus de la taille, vous obtiendrez un VENTRE PLAT, une TAILLE FINE, des HANCHES ETROITES, des CUISSES BIEN FORMEES et un SIEGE PETIT ET FERME. Avec ce plan vous maigrissez d'où vous voulez, sans rien changer à vos occupations, ni vos habitudes dans l'intimité de votre foyer, en vaquant à vos besognes coutumières et sans aucun régime affaiblissant.

Mme HENRI-LOUIS SIMONEAU
une élève satisfaite
AVANT: 196 livres • APRES: 124 livres

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX

Consultez votre médecin si vous souffrez d'obésité, mais si vous êtes en bonne santé, vous pouvez suivre notre plan sans inconvénient.

CHOISISSEZ LE VETEMENT QUI CONVIENT SELON LA PARTIE DU CORPS QUI VOUS PREOCCUPE



SPECIAL : économisez $3.00 sur chaque vêtement

PLAN SPECIAL D'AMINCISSEMENT POUR OBTENIR:

- Poids normal
- Apparence jeune
- Ventre plat
- Taille fine
- Hanches étroites
- Cuisses minces
- Siège petit et ferme

SANTE ET BEAUTE PHYSIQUE PHO.—24-8-70
Case postale 25, Ville Mont-Royal, MONTREAL 304

Veuillez m'envoyer, sous pli discret, votre plan amaigrissant à multiple action ainsi que le vêtement indiqué dans le carré à droite ci-dessous.

A) **VETEMENT COMPLET** comprenant 2 morceaux, un blouson pour perdre du haut du corps et un pantalon long pour diminuer de la taille aux chevilles. (Prix régulier $18.60) ..... **PRIX SPECIAL $15.60** ☐
B) **PANTALON LONG** de la taille aux chevilles pour diminuer des hanches aux chevilles. (Prix régulier $11.10) ..... **PRIX SPECIAL $8.10** ☐
C) **BUSTIER-BERMUDA** pour diminuer à partir du dessous du buste, de la taille, des hanches et des cuisses. (Prix régulier $12.36) **PRIX SPECIAL $9.36** ☐
D) **BUSTIER-CULOTTE** pour diminuer à partir du dessous du buste, de la taille et des hanches. (Prix régulier $11.59) ..... **PRIX SPECIAL $8.59** ☐
E) **SHORT** pour amincir de la ceinture et du siège. (Prix régulier $9.24) ..... **PRIX SPECIAL $6.24** ☐
F) **BERMUDA** pour perdre de la taille, des hanches et des cuisses. (Prix régulier $10.28) ..... **PRIX SPECIAL $7.28** ☐
G) **BUSTIER-PANTALON LONG** pour diminuer à partir du dessous du buste, de la taille, des hanches, des cuisses et des jambes. (Prix régulier $12.88) ..... **PRIX SPECIAL $9.88** ☐
H) **BLOUSON** pour diminuer du haut du corps. (Prix régulier $10.28) ..... **PRIX SPECIAL $7.28** ☐

(Taxe incluse — Commandes C.O.D. acceptées)

Cinq grandeurs: Petit ☐ Moyen ☐ Grand ☐ X grand ☐ XX grand ☐

Indiquez: Poids ..... Hauteur ..... Taille ..... Hanches .....

MONTANT INCLUS ..... JE PAIERAI AU FACTEUR C.O.D. .....

NOM .....
(Lettres moulées)

ADRESSE .....

(Taxe incluse) — Pour les commandes C.O.D., les frais supplémentaires sont de 50¢ jusqu'à $10.50, et de $1 de $10.50 et plus. Il n'y a aucuns frais pour les commandes payées comptant par mandat-poste ou chèque.

Attention à leurs pieds!

Les enfants n'usent jamais leurs chaussures et il est donc très important de veiller à un ajustement parfait, car les maux de pieds chez les adultes sont souvent dus à une paire de chaussures trop courtes ou trop étroites portées dans l'enfance.

Le Centre de la chaussure du Canada suggère donc les points de vérification suivants :

— Acheter des chaussures comportant une réserve d'espace pour la croissance, pas trop grandes cependant, en vue d'assurer un développement normal du pied.

— Cette réserve d'espace doit se situer entre un demi-pouce et trois quarts de pouce, de la fin du gros orteil au bout de la chaussure.

— Les chaussettes doivent avoir au moins un demi-pouce de plus que la longueur du pied.

— Le pied de l'enfant doit toujours être chaussé avec la bonne pointure.

— Vérifier la pointure du pied au moins tous les trois mois entre les âges d'un an et neuf ans. Au moins tous les quatre mois, entre 10 et 12 ans, et tous les cinq mois pour les adolescents.

— Mettre les chaussures de côté dès qu'elles deviennent trop petites.

RECONNUE PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION
D'ENSEIGNEMENT-PROFESSIONNELLE ET CULTURE PERSONNELLE

ÉCOLE ALYNE LARIN CROQUIS DE MODE

COURS DU JOUR, DU SOIR
DESSIN DES PATRONS
COUPE et couture

Direction : M. et Mme R. Tourangeau
384 est, boul. ST-JOSEPH
(près St-Denis)
Tél. 844-7091 • 845-3634

Etablie depuis 1949

Boutique de la Mariée



Elle est splendide cette robe de mariée coupée dans un crêpe tergal et lourdement perlée main.

C'est une création "Doris Saint-Onge", prop.

Mariage du style... à votre personnalité

Boutique de la Mariée

1318A EST, RUE BEAUBIEN — TEL. 276-2536

EDIFICE LILY SIMON

Les grands couturiers adoptent la dentelle pour les robes du soir

Les grands couturiers de France se sont au moins mis d'accord sur une chose : adopter la dentelle de Calais pour de somptueuses robes du soir. Selon Marc Bohan, de chez Dior, Pierre Cardin, Molyneux ou l'éternelle Coco Chanel, cette dentelle est traitée de différentes façons, les dessins sont plus ou moins fins, certaines robes sont mêmes rebrodées de paillettes.

En ce qui concerne les longueurs, Pierre Cardin n'a pas complètement abandonné la mini et, avec beaucoup d'ingéniosité, a créé pour certains modèles de longues jupes ouvertes en velours, qu'il pose sur une robe mini. On reconnait facilement les créations de Coco Chanel (qui a plus de 80 ans maintenant), son style ne varie guère mais ses modèles connaissent toujours autant de vogue.

Molyneux, comme beaucoup d'autres couturiers, a vu le film "les Damnés", film où l'action se passe dans les années trente et qui a inspiré beaucoup de modélistes pour créer des modèles dans le style de ces années.

Les robes les plus somptueuses sont certainement de Marc Bohan (de chez Dior). En examinant la robe ci-dessous, on peut se faire une idée de ce que comprendra sa collection.

Même si vous ne pouvez vous offrir ces modèles (rassurez-vous, vous êtes certainement les plus nombreuses), vous pouvez tout de même vous en inspirer et les adapter à votre goût, à votre personnalité. C'est finalement ce qui compte le plus.

C. M.



Robe du soir en dentelle de Calais blanche, or et argent. Modèle de Coco Chanel, qui reste fidèle à son style mais qui obtient toujours autant de succès.



Long fourreau en argent, vieil or et abricot. Un grand collier de pierreries, fixé sur l'encolure, accompagne cette robe de Pierre Cardin.



Sur cette robe mini de dentelle noire, rebrodée de paillettes, Pierre Cardin a créé une longue jupe ouverte en velours noir.



Cette robe, toujours en dentelle de Calais, a de très grands motifs floraux, couleur champagne. C'est un modèle de Molyneux.



N'est-elle pas belle cette longue robe de dentelle de Calais noire ? Un réseau de frange — tissée au métier — se retrouve au bas de la jupe et le long des bras. Modèle de Dior.

SIRBAIN présente

ses fourrures factices EXTRAORDINAIRES

FAITES POUR VOUS SUR MESURE

imitant à s'y méprendre le luxe et la beauté de n'importe quelle fourrure véritable

PLAN BUDGETAIRE

Prix à partir de $115





Vison blanc. Bande détachable formant écharpe.

NOUS LES JUNIORS

Deux Canadiennes sur trois préfèrent acheter leur manteau chez elles après l'avoir essayé. Pourquoi?

MONTREAL:
signalez 271-9159 • 271-7103

Sans engagement de votre part, un représentant se rendra chez vous

CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE

5277, avenue du PARC — MONTREAL



PHOTO-JOURNAL
SERVICE DES PATRONS
60 ouest, rue Front, App. 603 — Toronto, 116
Adressez votre enveloppe de la manière suivante:

Insérez ce coupon dans votre envoi

Veuillez m'expédier les patrons suivants :

Numéro du patron	Taille	Prix
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

Je désire me faire expédier ce(s) patron(s) par courrier de première classe et j'inclus 15¢ de plus pour chaque patron. Total de l'argent que je joins à cette commande : $.....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... ZONE POSTALE .....

COMTE ..... PROVINCE .....

4526 — Adorable, coquette, c'est la robe tout-aller de ligne princesse, dont l'encolure et le devant sont enjolivés de fines surpiqûres. Taillez dans un crêpe de laine, un jersey coloré, une flanelle légère. Patrons dans les demi-tailles 10½-18½. Le 14½ (buste 37) requiert 2½ verges de tissu de 39 pouces. **Prix : 75 cents.**

4722 — Allongeante, amincissante, une robe d'après-midi à col debout se continuant sur un panneau avant. Taillez dans un tissu léger comme le jersey, la soie. Patrons dans les demi-tailles 10½-20½. Le 14½ (buste 37) requiert 2⅝ verges de tissu de 35 pouces. **Prix : 75 cents.**

4760 — Très habillée, cette robe d'allure robe-manteau ! Idéal pour les journées d'automne qui s'en viennent. Col à pointes, encolure dégagée, elle va s'attacher sur le côté. Patrons grandeurs 34-46. Le 36 (buste 40) requiert 3⅛ verges de tissu de 35 pouces. **Prix : 75 cents.**

4740 — Jeunette, coquette, dansante, une robe passe-partout; portable à toute heure du jour. Surpiqûres au corsage, jupe évasée marquée de petits plis plats. Patrons dans les tailles 8-16. Le 12 ans (buste 34) requiert 2½ verges de tissu de 60 pouces. **Prix : 75 cents.**

4781 — Cachottière ! Une robe inspirant les vacances et les voyages; robe-culotte dont le panneau avant dissimule la culotte. Taillez dans la toile, le coton, le jersey coloré. Patrons dans les tailles 8-18. Le 12 ans (buste 34) requiert 3 verges de tissu de 45 pouces. **Prix : 75 cents.**

4963 — Adorable fillette portant une robe jolie à ravir; la culotte est cachée par un panneau dansant. Notez la fleur appliquée sur le corsage. Robe-soleil, robe-détente à confectionner dans le coton, la toile. Patrons pour les 2, 4, 6 et 8 ans. 10 ans requiert 1⅞ verge de tissu de 45 pouces. **Prix : 75 cents.**

4982 — Robe et manteau; l'ensemble que toute femme élégante devrait avoir dans sa garde-robe. Facile à coudre; manteau simple à col debout, robe au corsage froncé. Choisissez des tissus contrastants. Patrons dans les demi-tailles 10½-18½. Le 14½ (buste 37) requiert 2⅜ verges de tissu de 39 pouces pour la robe et 3 verges pour le manteau. **Prix : 75 cents.**

Faites venir le cahier de travaux à l'aiguille. en ANGLAIS seulement. PRIX : 50 cents.

POUR RECEVOIR À DOMICILE
SIGNALEZ 353-4930

dimanche DERNIÈRE HEURE



GINETTE RENO
VOUS INVITE À JOUER À LA

SUPER LOTO
$600,000
EN PRIX

DÉCOUPEZ ET ENVOYEZ CE COUPON AVEC $4.00

PAYABLE À
PAYABLE TO

SUPER-LOTO $4.00
600 GAGNANTS

loto-québec

C.P.
P.O. BOX 9999, MONTRÉAL 101,
QUÉBEC, CANADA

SIGNATURE

TÉL.: 873-5350

NOM NAME			
NO NO.	RUE STREET	APP. APT.	
VILLE CITY		ZONE POSTALE POSTAL ZONE	
PROVINCE STATE	PAYS COUNTRY	TÉL.	

CHÈQUE VISÉ / CERTIFIED CHEQUE ☐
MANDAT / MONEY ORDER ☐
☐

DATE LIMITE: 15 SEPTEMBRE / TIRAGE: 21 SEPTEMBRE

$4.00 OU / OR MULTIPLE DE / OF $4.00

VEUILLEZ INDIQUER LES MONTANTS VIS-À-VIS LES SAISONS DE VOTRE CHOIX.

PLEASE FILL IN THE AMOUNTS OPPOSITE THE SEASONS OF YOUR CHOICE.

PRINTEMPS / SPRING	.00	15 MARS - 15 JUIN / MAR. 15 - JUNE 15
ÉTÉ / SUMMER	.00	15 JUIN - 15 SEPT. / JUNE 15 - SEPT. 15
AUTOMNE / FALL	.00	15 SEPT. - 15 DÉC. / SEPT. 15 - DEC. 15
HIVER / WINTER	.00	15 DÉC. - 15 MARS / DEC. 15 - MAR. 15

NOMBRE DE SAISONS / NUMBER OF SEASONS

MONTANT TOTAL / TOTAL AMOUNT .00

PAYABLE À
PAYABLE TO loto-québec

loto-québec
500 Place d'Armes, Montréal, Québec Tél: 873-5350

$4.00

Vous pouvez aussi acheter des billets de la SUPER-LOTO chez tous les agents autorisés, dans les Banques et dans les Caisses Populaires

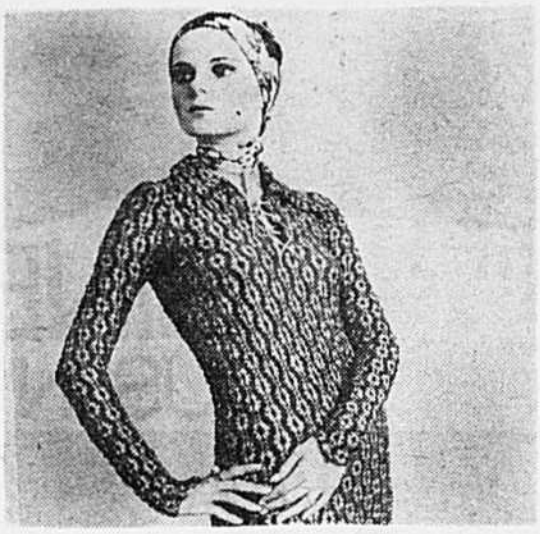


Unis ou imprimés, ils sont beaux

Pour avoir l'impression de changer souvent de vêtements, portez des blouses, des chandails; vous pourrez ainsi combiner toutes sortes de tenues avec vos jupes et vos pantalons. Chez Du Pont, le nylon bouillonné, uni ou imprimé, sera toujours à la mode cet automne, et que ce soit avec votre pantalon ou votre jupe midi, à n'importe quelle heure de la journée, vous vous sentirez à l'aise dans toutes ces blouses.



Ce long chemisier de dentelle fleurie et cette tunique à col roulé en nylon extensible de Du Pont ont été créés par Michael London.



Pour recevoir vos amis à l'heure du thé, voici deux tuniques à manches légèrement bouffantes. (Créations Jane Colby)

Cette longue blouse imprimée en nylon bouillonné fait très automnal. C'est une création de Maggy, pour la boutique Bagatelle.



Chez Diament, de Toronto, deux thèmes sont exploités: le côtelé pour ce chandail de nylon Du Pont et le point de dentelle pour la tunique en orlon.



Le retour à l'école en passant par la maison

C. Lalongé Enrg.

Spécialiste en vêtements de qualité de la naissance à l'adolescence

Il faut voir notre nouvelle collection d'automne qui comprend tout pour la rentrée de vos enfants.



Disponible chez Lalongé. Costumes "mode" pour les élèves des Polyvalentes.





MAISON C. Lalongé Enrg.

MAISON CANADIENNE-FRANÇAISE ETABLIE EN 1921

JEANNE LALONGE, prop.

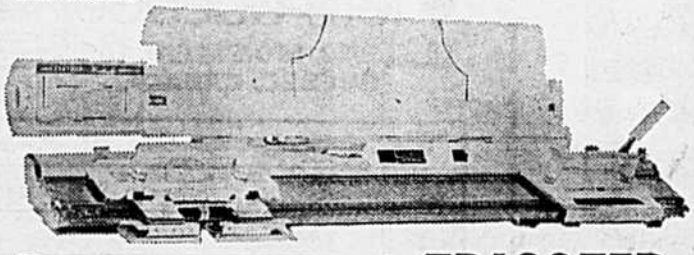
7088, rue Saint-Hubert • 273-3329

(à deux pas du métro, station Jean-Talon)

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT?

FAITES DE $50 A $100 PAR SEMAINE A TEMPS LIBRE

MESDAMES... Confectionnez vous-même en pure laine vierge vos costumes de modèles exclusifs. Ou encore, rideaux, chandails, robes, cravates en tricot crocheté.



Première machine à TRICOTER

AU MONDE QUI EXECUTE DES TRICOTS AJOURES AUTOMATIQUEMENT

Tricotage entièrement automatique d'ajourés variés, idéal pour vêtements d'été. Rend le tricotage plus agréable à l'année longue.

MACHINE A TRICOTER
POUR LA MAISON
MODELE KH-588
BROTHER

1. CHARIOT FORME "L": Nouvelle palente qui permet la fabrication automatique de dentelles. 100 fois plus rapide qu'à la main. Idéale pour vêtements d'été et d'hiver.
2. BATI D'AIGUILLE: En acier spécialement traité plus fort et plus durable.
3. SELECTEUR D'AIGUILLE
4. GLISSEUR ET INDICATEUR
5. LEVIER REGLEUR
6. POINTS DE BORDURE
7. CADRAN DE TENSION
8. INDICATEUR DE GLISSEMENT, ETC.

ECRIVEZ ou TELEPHONEZ

Les Tricots Québécois Enrg.

1208 EST, BEAUBIEN, MONTREAL, P.Q. — TEL. 274-5517

CARTE-REPONSE — S.V.P. BIEN REMPLIR

NOM ..... TELEPHONE .....

ADRESSE .....

VILLE ..... COMTE .....



Même la mode enfantine subit la grande influence de la longueur midi ! Voyez, cette fillette ressemble à une femme. Déjà ! Dans sa robe romantique en coton brun, égayée de pastilles blanches, enjolivée de dentelle, elle joue les grandes...

Elle joue déjà les grandes...

Il n'y a plus d'enfants, disait une chanson... C'est bien vrai ! Même la mode enfantine ressemble à la mode "des grandes personnes". Est-ce un bien ou un mal, on ne sait trop. Ce qu'on sait, c'est qu'il faut se rendre à l'évidence et constater que la jeune demoiselle peut facilement jouer les grandes... Il n'y a qu'à regarder la photo pour s'en rendre compte. Ce petit bout de femme porte la capeline romantique, la robe de longueur midi coupée dans un coton brun éclairé de pastilles blanches. La dentelle fine égayant le corsage et l'ourlet ajoutent encore de la féminité à cette tenue. Des bas en dentelle blanche et des souliers en cuir blanc complètent cette allure de jeune séductrice à l'eau de rose... Qu'en pensez-vous, jeunes mamans ? Vous verrez, la saison prochaine, votre fillette suivra vos traces.



Des festons, de la dentelle . . . et un peu de soleil s'il vous plaît.

L'innocence du maquillage

Il faut du camouflage, des secrets et des cachettes pour obtenir un maquillage tendre et estompé ! Voyez cette coiffure et ce maquillage discrets faisant un retour vers les années 20. C'est l'un des duos coiffure-maquillage que vous pourrez adopter pour les saisons prochaines.

Arrêtons-nous au maquillage innocent. Les yeux sont mis en évidence; les faux-cils sont posés sur la paupière supérieure et inférieure. L'ombre à paupières en poudre gris améthyste givré est rehaussée de rose champagne clair. La même ombre à paupières est estompée sous l'oeil. Un oeil innocent requiert un teint innocent . . . le fond de teint est beige clair et les pommettes saillantes sont dessinées avec ge à lèvres nacré est d'un rose ge à lèvre nacré est d'un rose très doux. Que d'innocence !

ANNONCE

Prête à enrayer une crise de diarrhée?

Personne n'est à l'abri, particulièrement les enfants, des nombreuses causes qui provoquent la diarrhée. Mais vous pouvez remédier à ces inconvénients grâce à l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler. Doux et efficace, Fowler soulage rapidement, et vous devez toujours l'avoir sous la main, à la maison comme en voyage.

EXTRAIT de fraises des champs du Dr FOWLER

VÊTEMENTS DE MATERNITÉ
pour la femme à la mode
"La plus grande maison de maternité au Canada"
Des magasins d'un océan à l'autre offrent le meilleur choix de vêtements de maternité au Canada.
Tous importés de New York.



• ROBES
• COSTUMES-PANTALONS
• LINGERIE

Shirley K MATERNITY FASHIONS

LES GALERIES D'ANJOU — 353-6990
6842, PLAZA ST-HUBERT — 272-6806
5212, QUEEN MARY RD — 489-8001



Pouvez vous épargner $4.00 par mois?

Soyez prévoyante, facilitez vos projets d'avenir ! Un programme d'économie facile vous procurera un TROUSSEAU COMPLET pour le Grand Jour, sans saborder votre budget.

Ecrivez ou téléphonez (842-3434) pour dépliant explicatif gratuit
Nous n'employons aucun vendeur

Cercle DU COFFRE D'ESPERANCE

TEXTELLE INC.,
3456 ST-DENIS, MONTRÉAL 130
FONDÉ EN 1949

ZERØ
Le slip liberté

Les petites culottes
douces, douces, douces.
Et délicates avec ça. Et féminines.
On les porte une fois,
rien qu'une fois.
Et après . . .
On les jette.
Elles sont blanches,
noires, bleues, roses
et champagnes.
Une seule taille.
ZERO c'est extensible.
Pour toutes les filles, les grandes, les minces,
les actives, les pressées, les nonchalantes.
Partout, et pour toutes les occasions
possibles et imaginables.
Pâmant!



ZERØ
Les petites culottes qu'on jette après usage.
En vente à peu près partout.

Agents exclusifs pour le Canada: Phoebus Imports Inc., 2015, rue Drummond, Montréal, Canada. Tél.: 844-8244

EN VENTE dans tous les magasins Dominion, chez Dupuis et Dupuis pour Elle, Lilianne Inc. (Place Ville-Marie), Pharmacies ATLAS et P.S.M., Miracle Mart (Place Alexis-Nihon), ainsi que tous les grands et bons magasins.

Devenir Esthéticienne-Visagiste, c'est un bel avenir au

Centre Canadien d'Enseignement Esthétique Enrg.



Les élèves y reçoivent une formation sérieuse.

(1,080 heures d'étude théorique et pratique)

A notre école il y a seulement un cycle de cours par année, ce qui veut dire que les élèves débutant le 8 sept. '70 termineront leur cours le 8 mai '71.

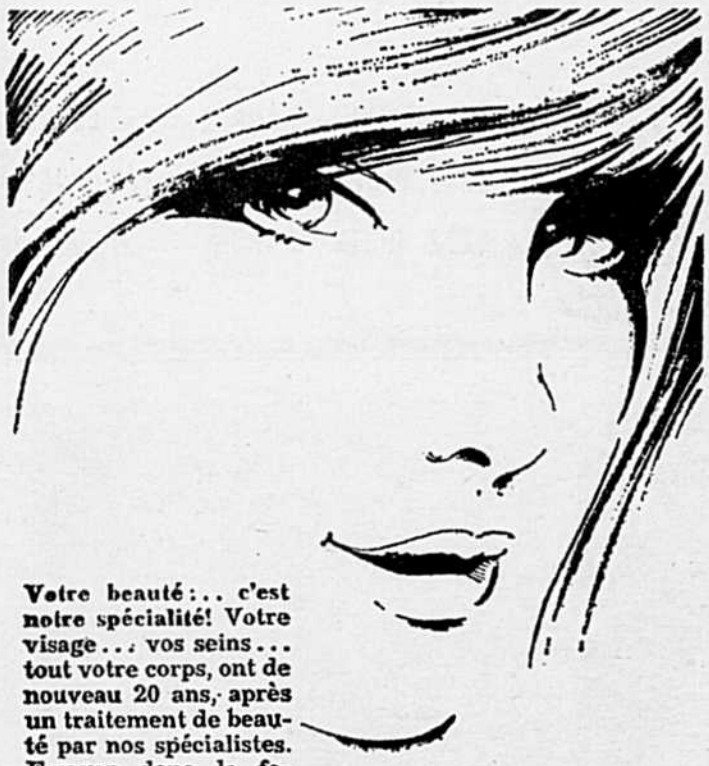
SUR LE MARCHE DU TRAVAIL, L'ESTHETICIENNE COMPETENTE EST TRES RECHERCHEE

- Cours du jour
- Cours d'extension pour les adultes matinée, après-midi et soirée

Venez vous rendre compte de l'efficacité de notre Centre en le visitant dès maintenant.

Pour votre prospectus GRATUIT écrivez au :

2152 est, Mont-Royal — Tél. 526-2813



Votre beauté : . . c'est notre spécialité! Votre visage . . . vos seins . . . tout votre corps, ont de nouveau 20 ans, après un traitement de beauté par nos spécialistes. Essayez donc le fameux "peeling" créé par madame

Anna Pegova

et dites adieu aux rides. Pratiqué en France par Mme Pegova, depuis 50 ans, il a si bien prouvé son efficacité que nous sommes en mesure d'en garantir les résultats. Au Canada c'est là un traitement exclusif à notre studio.

Studio Parisien Inc. INSTITUT DE BEAUTÉ DIRIGÉ PAR SUZANNE BOECK



CANTLIE HOUSE, 1110 OUEST, SHERBROOKE, MONTRÉAL, TÉLÉPHONE: 843-3301

68-329

A compter du 6 septembre :

"LE MEILLEUR CHOIX" AU 2

UNIVERSITE DE MONTREAL

Ecole Polytechnique

COURS DU SOIR

Session 1970-1971

Le Service de l'Extension de l'Enseignement offre des cours du soir aux ingénieurs, professionnels, entrepreneurs, contremaîtres, techniciens, ouvriers spécialisés, dessinateurs, soit à toute personne désireuse de parfaire ses connaissances sur des sujets tels que :

Préparation à l'analyse mathématique — Calcul différentiel et intégral — Algèbre linéaire — Probabilités et statistiques — Construction — Charpentes — Béton — Arpentage — Photogrammétrie — Hydraulique — Pompes — Chauffage — Ventilation — Transmission de la chaleur — Résistance des matériaux — Mécanique — Eléments et dynamique des machines — Lubrification — Commandes hydrauliques et pneumatiques — Dessin industriel et créativité — Calculatrices électroniques — Electronique — Circuits polyphasés — Hyperfréquences — Applications industrielles de l'énergie électrique — Métallurgie — Traitements thermiques — Galvanoplastie — Energie nucléaire — Electricité et magnétisme — Infratechnique — Métrologie — Etude et simplification du travail — Gestion d'entreprises — Recherche opérationnelle — Brevet d'invention.

Ouverture des cours le 21 septembre 1970

Demandez un prospectus des cours du soir

SERVICE DE L'EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT

C.P. 501, Snowdon — Tél. 739-2451

Montréal 248 — Postes 278 et 279

La nouvelle grille automne-hiver de Radio-Canada, débutant le 6 septembre, au son de "Le meilleur choix : le 2" ne manque pas d'intérêt. Toutes les bonnes émissions et les séries à succès ont gardé l'affiche, tandis que plusieurs nouveautés feront leur apparition dans différents secteurs de la programmation radio-canadienne.

Ainsi s'ajoutent deux nouveaux téléromans dont l'un, au moins, est assuré de devenir le numéro 1 des cotes d'écoute : Mont-Joye et A la branche d'Olivier. Dans le cadre des Beaux Dimanches, le 2 présentera cette année II créations d'auteurs québécois, tandis que Wilfrid Lemoyne animera désormais Format 30 et Pascal Normand, l'émission Si Jeunesse Pouvait. Le dimanche, à 17 h. 30, après "5 D", une nouvelle émission-jeunesse sans nom animée par la troupe du Grand Cirque ordinaire et celle du Théâtre du même nom. Le mercredi à 22 h. 30, un nouveau variété-couleur en provenance de Québec. Cent mille chansons. Le samedi, à 22 h. 30, une émission intitulée Pierre, Jean, Jacques (Pierre Perrault, Jean Mathieu et Jacques Normand) qui doit refléter la joie de vivre.

Le vendredi, à 19 h. 30, Qué séra séra, la version française du Doris Day Show. Enfin, deux grandes séries, Dossiers — que l'on connaît — et Consommateurs avertis — qui sera formée de blocs de trois à six émissions sur des problèmes économiques complets. En somme, une saison qui s'amorce fort bien...

P. B.

MEMO : aux graduées du secondaire, des CEGEPS, graduées universitaires et aux adultes.

SUJET : 6 carrières de prestige.

O'Sullivan COLLEGE

Une carrière de prestige vous attend comme secrétaires bilingues et techniciennes spécialisées. L'année dernière, le service de placement du Collège O'Sullivan n'a pas pu rencontrer la demande pour ses graduées bilingues. De fait nous avons reçu une moyenne de 5 appels d'offre d'emploi par graduée. Comme secrétaire bilingue spécialisée, vous pourrez rencontrer plus facilement la condition d'emploi "expérience requise". Inscrivez-vous aux programmes suivants offerts le jour et le soir. —

- SECRETAIRE MEDICALE
- SECRETAIRE-LEGALE
- STENOGRAPHE OFFICIELLE
- SECRETAIRE ET TECHNICIENNE EN ADMINISTRATION ET FINANCE

Nouveaux programmes 1970-1971

- TECHNICIENNE EN PUBLICITE ET RELATIONS EXTERIEURES
- TECHNICIENNE EN ADMINISTRATION HOTELIERE VOYAGES ET CONGRES

"Soyez une graduée O'Sullivan, ne lui faites pas concurrence"

COLLEGE O'SULLIVAN

1191, rue Mountain, MTL 107, P.Q. (514) 866-1629

AGREE COMME INSTITUTION D'ENSEIGNEMENT POST-SECONDAIRE DE SCIENCES COMMERCIALES PAR L'ACCREDITING COMMISSION FOR BUSINESS SCHOOLS, WASHINGTON, D.C.

Le manteau racé en vison "diamant noir" est une création EVANS FURS, de New York, mais le turban, créé spécialement pour l'accompagner, est de REJANE de Montréal.



Si la passion du vison vous tient!

Même si REJANE de MONTREAL (rue Sherbrooke ouest) a élargi ses horizons, puisqu'elle crée maintenant des collections couture et prêt-à-porter allant des manteaux de ville jusqu'aux robes du soir, elle n'en continue pas moins de créer des chapeaux magnifiques. Elle reste fidèle à ses anciennes amours, car c'est comme modiste qu'elle fit ses débuts.

Bérets gavroches, toques racées, turbans classiques, canotiers imposants, bibis posés sur le bout de la tête ou chapeaux enveloppants, les créations de Réjane n'en finissent pas d'être variées ! Mais c'est sur sa collection de chapeaux de vison habillés que ce photo-reportage met l'accent.

Vison, vison, vison, c'est la passion de toute femme un jour ou l'autre ! C'est sous le thème "passion-vison" que Réjane de Montréal a imaginé une superbe collection de chapeaux, allant du chapeau profilé, ultra-chic, au béret fripon. Le vison a pris un coup de jeune et c'est tant mieux . . . Ces chapeaux ont été créés, pour la plupart, dans le but d'accompagner les manteaux de grande classe de EVANS FURS de New York ou de Chicago. Quand une Canadienne décide de se faire valoir à l'étranger, elle y met le paquet !

Solange GAGNON



Le vison s'émancipe, rajeunit. La preuve : ce béret coquin en vison lavande, posé sur le coin de la tête. (Réjane de Montréal.)



Vison, toujours vison ! Un canotier maxi en vison perle. (De Réjane.)



Duo richissime ! Le manteau habillé en vison lavande, modèle EVANS FURS, est jumelé au chapeau profilé, imposant, création de REJANE de Montréal.



Sur la tête, une toque en vison perle, création de REJANE de Montréal. Sur le corps, un manteau en astrakan réchauffé de vison, création d'EVANS FURS.

SALON BERNARD

Chapeaux

Le magasin de distinction réputé pour son choix de styles exclusifs faits à la main et aussi faits de votre tissu.

CHAPEAUX DE FOURRURE
confection et réparation

SPECIALITE
Chapeaux pour la mère des mariés, demoiselles d'honneur et autres.

Suggestions pour voiles de mariée et chapeaux de voyage de noces.



GRAND CHOIX AUTOMNE-HIVER

7486, rue SAINT-HUBERT — MONTREAL

INSTITUT LISE WATIER



PROCHAINE SERIE DE COURS :

28 SEPTEMBRE 1970

- Cours de charme et personnalité
- Cours d'expression corporelle

Inscriptions maintenant jusqu'au 29 août

★

450 EST, RUE SHERBROOKE
(SUITE 1101) MONTREAL
TEL. 849-3355



Le livre tant attendu

240 PAGES DE PRECIEUX CONSEILS

La plupart des illustrations en couleurs. Couverture de toile (8½ x 11½). Une mine de renseignements pour vous, un cadeau très utile pour une parente ou une amie.

BON DE COMMANDE:

Veuillez m'envoyer ..... copie(s) de votre cours de haute couture Angelina di Bello au prix de $8.50.

J'inclus $8.50 ☐ Mandat postal ☐ Mandat de banque

ANGELINA DI BELLO
1441, rue Crescent, Montréal 107
Tél. 932-1660 — 844-1604

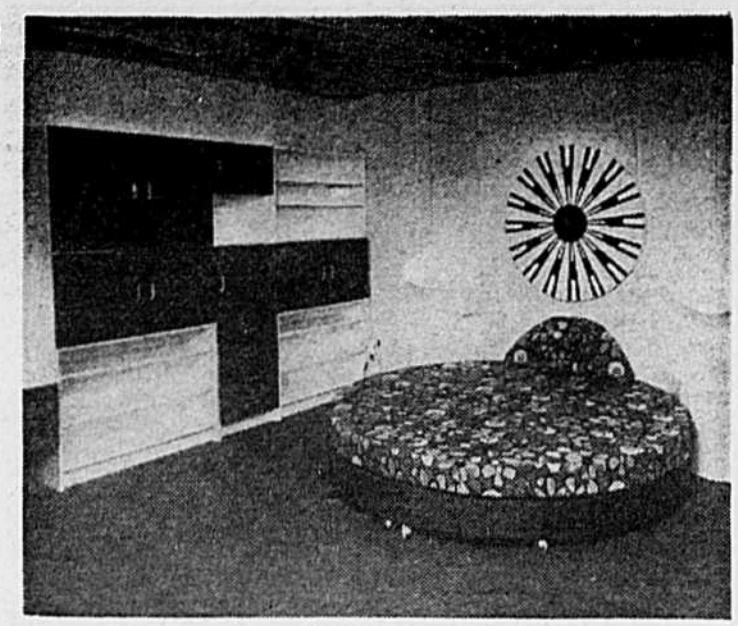
NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... ZONE ..... TEL. .....

Toutes les commandes reçues précédemment seront remplies d'ici quelques jours

Modernisme, confort, bon goût: les qualités du meuble d'aujourd'hui



Pourquoi pas un lit rond? On peut certainement y dormir aussi bien que dans un autre. C'est une création Henri Vallières Limitée.

Au Salon du Meuble qui s'est tenu Place Bonaventure, plusieurs trophées ont été remis et ce sont les meubles de conception moderne qui ont remporté le plus grand nombre de prix. On comprend très bien que les membres du jury aient mis plusieurs heures pour prendre leur décision car les trois quarts des meubles présentés méritaient une récompense.

Ce Trophée du Meuble est parrainé conjointement par l'Association des Fabricants de Meubles du Québec et par le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec. Il a pour but d'encourager la conception d'ameublements de qualité chez les fabricants québécois. Les gàgnants ont été choisis en fonction de l'originalité de la conception, de la durabilité de la fabrication et de la facilité de production pour le marché de consommation.

Les meubles que nous montrons ici n'ont pas nécessairement remporté un trophée (ils ne pouvaient pas tous être primés!), mais, comme vous pourrez le constater, ils allient très bien le modernisme, le confort et le bon goût.

Carmen MONTESSUIT



Cette pièce a l'air très confortable et donne vraiment envie de s'installer dans le fauteuil pour se détendre. (Création RS Associates Limitée)

ELEGANCE PROFESSIONNELLE

La rentrée au salon FANTASIA





PETER PAN

Ensemble de brassière, bikini et mini demi-jupon ouvert sur les côtés, les bords en dentelle. Dans les teintes noir et tawny.

110 — Brassière.
Grandeurs : 32 à 38, a.b.c. **$6.00**
6110 — Bikini. Grandeurs : p-m-g **$2.50**
Jupon Grandeurs : p-m-g **$5.00**

2674 — UNIFORME

Ligne princesse et longueur courte. Dos action. En tricot de jersey. Grandeurs : 6 à 18. Couleurs : blanc, bleu, or, corail, marine. — **Prix : $14.98**

Pour la rentrée des classes nous disposons d'un grand choix de sarraux

salon FANTASIA

A.-O. TERRIAULT, prés.

Choix complet de tous les modèles d'uniformes — Vêtement de base
Lingerie — Plus de 30 modèles de souliers professionnels — Tout sous un même toit

807-811 est, rue Sainte-Catherine (Métro Berri-de Montigny) 845-6232 — 3979, rue Wellington Verdun — 766-9319 — 1130 ouest, rue Sherbrooke (Métro Peel) — 845-9621

Commandes postales et téléphoniques acceptées et remplies avec le plus grand soin

Veuillez m'envoyer : Chèque ☐ Mandat ☐ P.S.L. ☐

Brassière ☐	Bikini ☐	Jupon ☐	Uniforme ☐
Couleur	Couleur	Couleur	Couleur .....
Grandeur	Grandeur	Grandeur	Grandeur .....
Prix	Prix	Prix	Prix .....

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....

La poitrine, gracieux attribut de la féminité, réclame des soins vigilants



Le MASSOSEIN "ROTO-STAR" de PARIS

Grâce à son nouveau dispositif irrigateur perfectionné, met à la portée de toutes les femmes le traitement le plus efficace pour obtenir et conserver une belle poitrine.

Pour affermir
Pour développer

Le massage par l'eau froide sous pression s'est imposé comme le moyen le plus efficace pour faire ce traitement commodément chez soi.

Le seul appareil dont les bonnets de caoutchouc s'adaptent à toutes les grosseurs de buste. S'adapte sur tous les robinets.

Il existe aussi un ROTO-STAR en plastique transparent qui vous permet de constater l'efficacité du massage.

BON GRATUIT

Pour recevoir sous pli discret et sans engagement la notice explicative et tous les renseignements concernant le ROTO-STAR, écrivez à:

CLAUDE LIGOT LIMITEE
5125, boul. St-Laurent, Montréal
ou téléphonez à CR. 6-8525

SIAN

LES COSTUMES
JUPE ou PANTALON



- Vous les aimez bien ajustés mais vous les voulez souples.
- Plis sur le côté, sur le devant ou tout le tour, ou jupe de ligne A.
- Veste courte ou longue.
- Tailles de 6 à 20 — 2, 3 ou 4 pièces.

Ord. de $65 à $200
MAINTENANT
de $35 à $125

ROBES D'ÉTÉ

Liquidation finale. Vaste choix encore offert; venez au plus tôt profiter de la variété.
Ord. de $30 à $65
Maintenant $15 à $45

Nos nouvelles collections d'automne sont maintenant arrivées.

PLACE VILLE MARIE
ALEXIS NIHON PLAZA
FAIRVIEW SHOPPING CENTRE

la toque blanche

Yvlande Bergeron



Il faut connaître le strudel aux pommes

Les habitués du Châtel Vienna, à Sainte-Agathe, connaissent la renommée du strudel aux pommes qui est si tendre, délicat et savoureux à souhait préparé par madame Finy Rado, chef des cuisines du Châtel.

Il est vrai que la réalisation d'un strudel n'est pas chose facile, mais voici quelques points à observer pour la préparation de ce fameux dessert :

- 1) Tous les ingrédients pour la préparation de la pâte doivent être à la température de la pièce.
- 2) Laisser reposer la pâte enveloppée dans un papier ciré à la température de la pièce quelques heures, jusqu'à ce qu'elle devienne élastique et malléable.
- 3) Rouler la pâte sur un linge de toile. Etirer la pâte jusqu'à ce qu'elle devienne très mince, utilisant les poings fermés en faisant un mouvement du centre de la pâte en étirant vers les bords. (La pâte doit s'étendre OU s'étirer en un grand rectangle. Cette opération est la plus délicate; si vous triomphez de cette épreuve, il vous sera facile de réussir le strudel.)

Le strudel aux pommes (Recette: Finy Rado)

2 tasses de farine
⅔ de tasse d'eau tiède + 1 oeuf battu
Pincée de sel
1 c. à table d'huile OU de beurre fondu
Chapelure beurrée
4 à 6 pommes tranchées minces
¼ de tasse de raisins secs

1 — Faire une fontaine au centre de la farine, déposer tous les ingrédients, soit l'eau tiède et l'oeuf battu, le sel, l'huile. Bien travailler la pâte jusqu'à ce qu'elle ne colle plus aux doigts. Mouler en forme de pain et envelopper dans un papier ciré. Laisser reposer quelques heures à la température de la pièce.

2 — Recouvrir la table à pâtisserie d'une toile OU d'une nappe. Rouler la pâte mince en prenant soin d'étendre les bords avec les poings fermés. (La pâte ne doit pas déchirer et doit devenir très mince.)

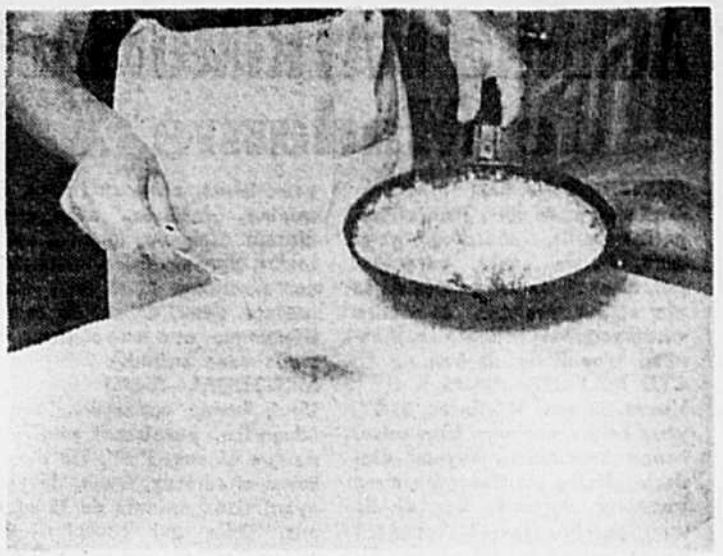
3 — Saupoudrer de chapelure beurrée (chapelure à laquelle on ajoute du beurre fondu) et de la cannelle en poudre.

4 — Etendre une bonne couche de pommes tranchées mince ; saupoudrer environ 1 tasse de sucre et une poignée de raisins secs.

5 — Rouler le strudel comme un gâteau roulé en poussant avec le linge de toile.

6 — Le strudel roulé, fermer les extrémités en pinçant la pâte et déposer sur une plaque à pâtisserie.

7 — Badigeonner de dorure (1 jaune d'oeuf battu avec un peu d'eau) et cuire au four à 350 °F environ 50 minutes OU jusqu'à ce qu'il soit cuit et d'un beau doré.



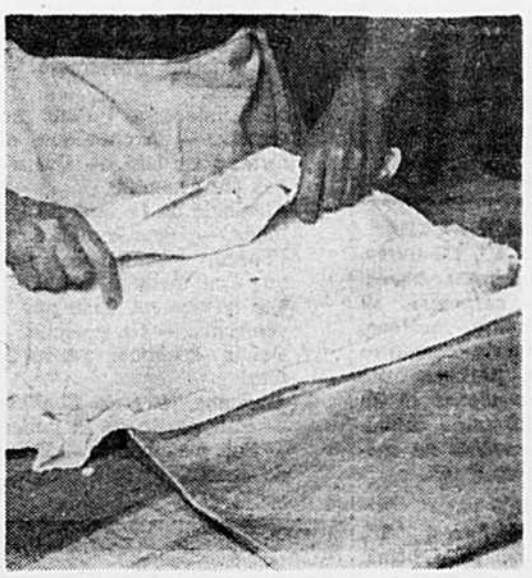
Saupoudrer la pâte de chapelure beurrée et de cannelle.



Etendre les pommes tranchées minces et saupoudrer de sucre, de cannelle et de raisins secs.



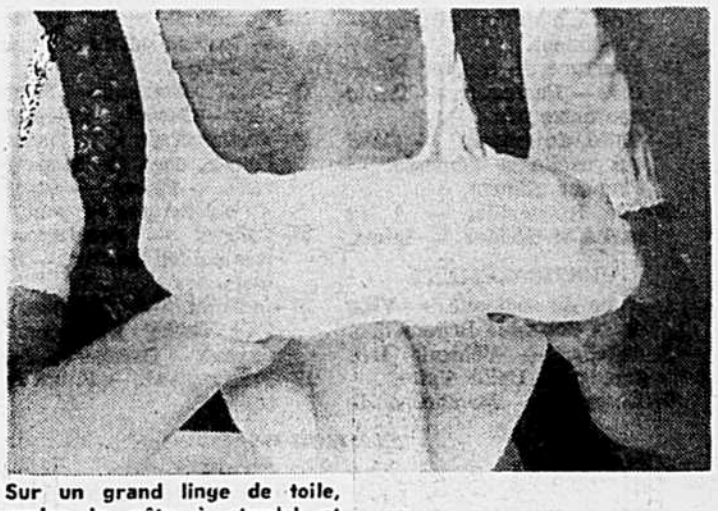
A l'aide du linge de toile, rouler le strudel comme un gâteau roulé.



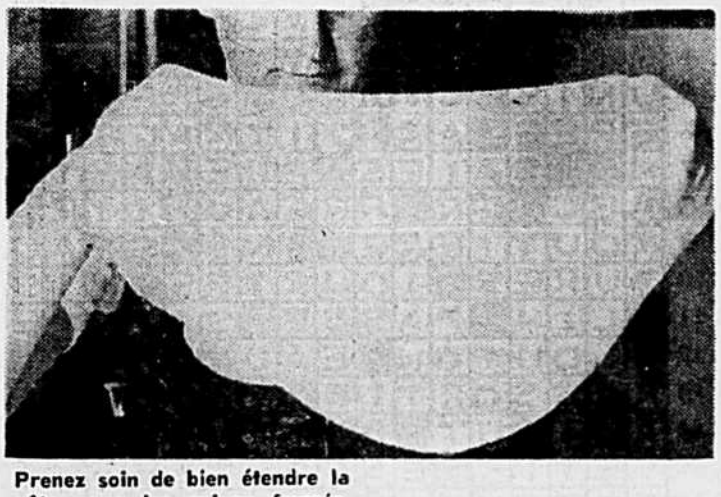
Lorsque le strudel est roulé, fermer les extrémités en pinçant la pâte et déposer sur une plaque à pâtisserie.



Badigeonner le strudel de dorure (oeuf battu et eau) et cuire à four 350 °F environ 50 minutes.



Sur un grand linge de toile, rouler la pâte à strudel et l'étendre avec les poings fermés.



Prenez soin de bien étendre la pâte avec les poings fermés. La pâte doit devenir élastique et s'amincir.



A l'heure de la collation ou pour terminer un bon dîner, quoi de meilleur qu'un morceau de strudel aux pommes et un café viennois ?

AGENCE MATRIMONIALE de Madame X

MONTREAL—A-3454
Célibataire, 44 ans, institutrice, petite taille, châtaine, yeux pers, bonne santé, caractère gai, aimant les bons côtés de la vie et les voyages. Je désire correspondant célibataire, honnête, travailleur et bon.

CTE MATANE—A-3455
Veuve, 58 ans, 115 livres, 5' 3", yeux bruns, toujours bien mise, bonne instruction, revenu modeste, désire correspondre avec monsieur de mon âge et de mon patelin, jovial, occupant bonne situation. Pas de divorcé.

CANTONS DE L'EST—A-3456
Célibataire, 21 ans, 5' 6", 158 livres, châtain, yeux bleus, compréhensif, honnête, affectueux, cheveux courts, propre, très masculin, aimant musique, cinéma, lecture, voyages et dialogue, j'aimerais connaître jeune fille, 18-23 ans, délicate, très féminine, sérieuse, pauvre ou riche.

OTTAWA—A-3457
Veuve, 49 ans, deux enfants mariés, 5' 6", 129 livres, yeux bleus, aimant pêche, natation, voyages. J'aimerais refaire ma vie avec un homme sincère et sérieux, accepterais un enfant si c'est un veuf. Je travaille dans un bureau, suis tranquille et adore la propreté chez un homme.

RIVE SUD—A-3458
Professionnel retraité, veuf, 65 ans, 5' 9", 155 livres, excellente santé, bonne apparence, seul, à l'aise, désire connaître femme ou fille, libre de soucis financiers et familiaux, distinguée, élégante, réservée, raisonnable, n'importe quel âge pourvu qu'elle ait la maturité d'esprit.

LAVAL—A-3459
Divorcée, cheveux châtains, yeux verts, 5' 7", aimant musique et voyages, désire correspondre avec homme dans la quarantaine, honnête, sobre, belle situation.

CANTONS DE L'EST — A-3460
Institutrice célibataire, ex-religieuse, 30 ans, 5' 2", svelte, yeux bleus, cheveux bruns, féminine, raffinée, affectueuse aimant dialogue, lecture, spectacles, danse, désire rencontrer correspondant 28-40 ans, viril, mature, doux, délicat de coeur. Bienvenue aux ex-religieux ou veufs sans enfant.

MONTREAL—A-3461
Veuf, bonne apparence, bonne éducation, paraissant plus jeune que 45 ans, 5' 9", 150 livres, sobre et sérieux, franc, dévoué, ayant deux enfants de 15 et 10 ans. Celle qui acceptera de m'épouser sera heureuse si elle a bon coeur, belle apparence, sincère et féminine. Téléphone apprécié.

LAVAL—A-3462
Veuve, 47 ans, bonne ménagère, honnête, propre, châtaine, 5', aimant le plaisir et les promenades. Je voudrais connaître veuf ou célibataire, à peu près du même âge et mêmes goûts. Je vis seule avec ma fille de 17 ans, les autres étant mariés. J'aimerais rencontrer quelqu'un de bien.

ONTARIO—A-3463
Célibataire, 21 ans, cheveux brun roux, yeux bruns, 5' 6", 180 livres, honnête, franche, sincère, distinguée. Désire rencontrer célibataire, 21-25 ans, sincère, grand et gros, bon physique, belle apparence. Réponse à tous. Photo appréciée.

SAINT-HYACINTHE —A-3464
Veuve, 50 ans, 5' 6", 125 livres, cheveux et yeux bruns, honnête, propre, bon caractère, aimant danse, cinéma, musique, voyages. J'aimerais connaître quelqu'un pour partager ma solitude. Pas de séparé ni divorcé, mais un homme célibataire ou veuf, environ du même âge, au moins 5' 8".

ONTARIO — A-3465
Séparé, 49 ans, 165 livres, 5' 8", cheveux châtains, yeux bleus, désire correspondante 40-45 ans, aimant les enfants, caractère doux et affectueux. J'ai six enfants de 16 ans et moins. Photo appréciée.

MONTREAL — A-3466
Propre, sobre, honnête, compréhensive, aimant voyages et cinéma, je suis célibataire, 46 ans, 5' 4", 110 livres, blonde, yeux bleus, couturière, canadienne-française et catholique. Je désererais connaître un Canadien-français, 46-50 ans, célibataire, métier stable, de Montréal ou environs.

MONTREAL — A-3467
Veuve sans enfants, 35 ans, 5' 4", 110 livres, propre, honnête, franche. J'aimerais faire la connaissance d'un bon garçon propre et travailleur. J'aime les enfants, une vie rangée et suis la femme d'un seul homme.

LAVAL — A-3468
Homme libre, sérieux, position stable. J'aimerais rencontrer femme séparée, veuve, orpheline ou fille-mère sérieuse, 20-37 ans, capable d'aimer un seul homme.

RIVE SUD — A-3469
Veuve, châtaine, 62 ans, 125 livres, 5' 2", yeux bruns, sérieuse, honnête, très compréhensive, caractère gai, très bonne santé, aimant la vie à deux; désire veuf ayant qualités en rapport, 65-68 ans, homme sérieux.

QUEBEC — A-3470
Veuf, 65 ans, 5' 5", 125 livres, sérieux, sobre, honnête, aimant tout ce qui est beau; désire rencontrer femme libre de Québec, pas de séparée ni divorcée. But : l'avenir le dira.

MONTREAL — A-3471
Célibataire, 30 ans, honnête, propre, sincère, aimant voyages, sports, campagne, bonne éducation, bonne instruction, rousse, yeux verts, 5' 5", 120 livres. J'aimerais connaître monsieur célibataire ou veuf, 28-35 ans, qui soit avant tout sincère, honnête, propre et ayant bonne instruction. Photo appréciée.

RIVE SUD — A-3472
Veuve, châtaine dans la soixantaine, 108 livres, 5', yeux bleus, sérieuse, honnête, très compréhensive, caractère gai, très bonne santé, aimant la vie à deux. Je désire rencontrer veuf ayant qualités en rapport, 59-65 ans, homme sérieux.

CTE LOTBINIERE — A-3473
Célibataire, 51 ans, jolie, 5', châtaine, bonne instruction, belle éducation, propre, honnête, franche, distinguée. J'aimerais avoir un correspondant de Québec ou de la banlieue.

AGENCE MATRIMONIALE
Règlements

A) **Pour insertion :**
1—Ecrivez-nous en nous donnant une honnête description morale et physique de vous-même.
2—Faites-nous part de ce que vous désirez comme correspondant.
3—Votre demande d'inscription doit être accompagnée de 1 dollar.

B) **Pour communiquer avec un correspondant :**
1—Vous nous envoyez la lettre à faire suivre avec vos nom et adresse ainsi que 1 dollar.
2—En aucun cas nous ne donnons le nom et l'adresse des correspondants dont la demande paraît.
3—Le code publié est la référence à laquelle vous vous rapportez. L'acheminement du courrier se fait dans la même semaine.
4—Adressez vos demandes à Agence matrimoniale, Madame X, poste CKVL, Verdun.

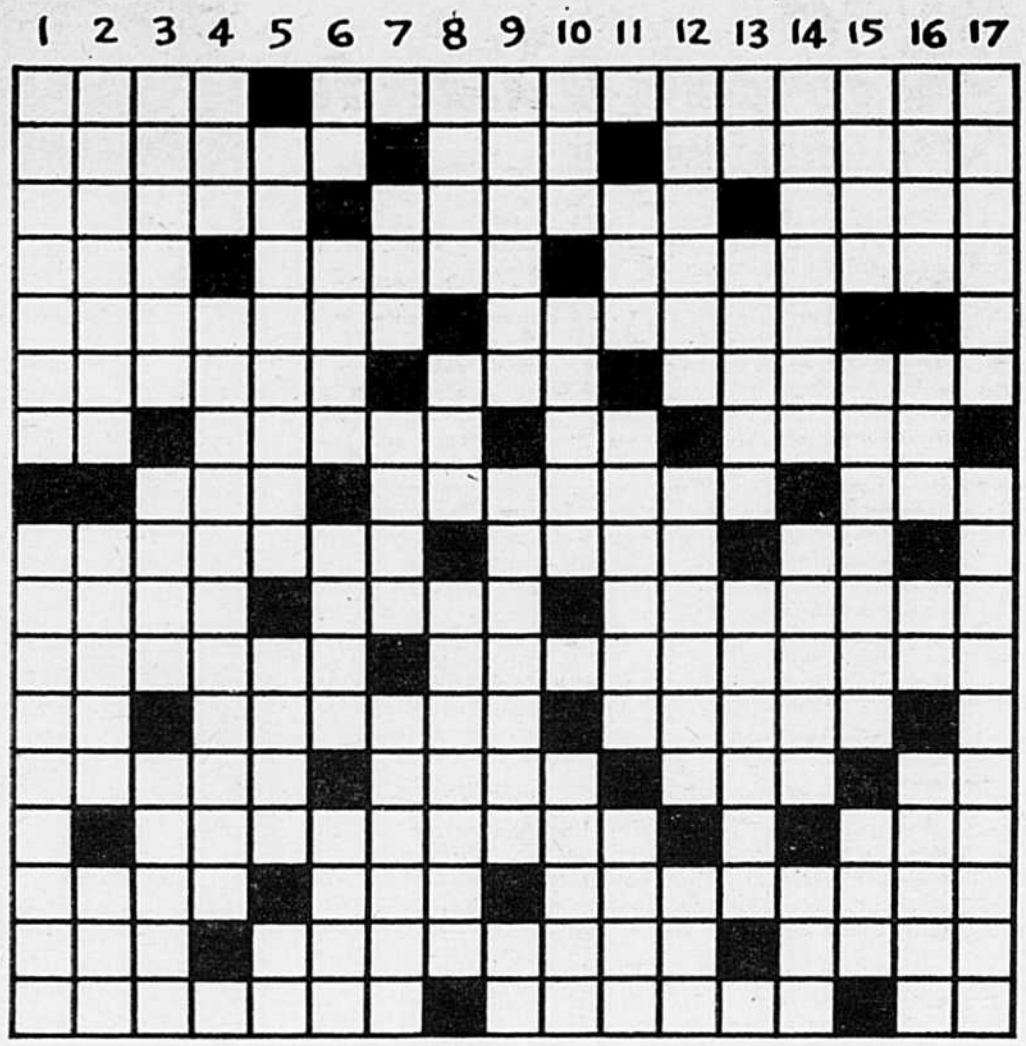
Sam Goldwater
Avocat
33 St-Jacques O., suite 410
MONTREAL 126, QUE.
845-3231 Bureau du soir 739-2167

FIN DES VERS
AVEC
L'AIL EN SUPPOSITOIRES



En 1950, les suppositoires à l'ail n'existaient pas . . Nous les avons créés après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés "AIL-A-VER" afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit, spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER" Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en trois jours
Traitement complet : **$2.00**
Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement au
LABORATOIRE MARCHAND
St-Tite, cté de Champlain, P.Q.

PROBLEME No 196



HORIZONTALEMENT

1—Une boule plus ou moins couverte de poils. — Deuxième évêque de Québec.
2—Tranchante. — Issue. — Brève.
3—Les bulletins qu'on y met sont soigneusement comptés. Flatter bassement. — Vigueur.
4—Ne s'intéresse qu'aux recettes. — Archevêque de Québec en 1825. — Qui n'a pas été acceptée.
5—Alcaloïde de la fève de Calabar. — Dans le midi de la France, réunion de gens que l'on invite à boire.
6—Qui ne sentent donc pas le renfermé. — On y pêche. — Qui a vraiment perdu la tête.
7—Ancienne ville de Chaldée. — Fait partie de la police. — Suit parfois oui. — Frère de Jacob.
8—Arrose Sélestat. — Grands pores à la surface des éponges. — Ses bras ne sont pas musclés.
9—Soumettent à des changements. — Bonheur. — Gallium.
10—Opinion. — Ville d'Allemagne orientale. — Capitale de l'Etat de Rio de Janeiro.
11—Critique français (1806-1888). — Pièces d'orfèvrerie religieuses.
12—Préfixe signifiant avec. — Etoffes. — Concrets.
13—Grosse pluie subite et passagère. — En forme d'oeuf (pluriel). — Sainte. — Ferrure.
14—Allées pratiquées entre les rangs des vignes et affectées à d'autres cultures. — Condiment.
15—Fourrure de couleur bigarrée. — Perroquet. — Teinte une autre fois.
16—Unité de travail. — Celui qui excite à l'émeute. — Premier aliment.
17—Peu fréquentée. — A du mal à se décider. — Saints.

VERTICALEMENT

1—Signe du zodiaque. — Ville de la Colombie Britannique.
2—Aplatir. — Véhicule très rapide. — Unité d'aire.
3—Essayer. — Membrane de l'oeil. — Il ne faut pas se le mettre dans l'oeil.
4—Epoque. — Auteur d'un film.
5—Mutin. — Chef métis au Manitoba. — Infinitif.
6—Sud-est. — Partie d'une tasse. — Logements. — Vague de la mer.
7—Baudet. — Signe de musique. — Veillée.
8—Le pays le plus peuplé du monde après la Chine. — Système d'unités. — Novice.
9—Tribu indienne, établie au nord du lac Erié. — Mettre à la porte. — Thorium.
10—Pareil. — Escarpée. — Suite.
11—Légumineuse. — Imprégner d'alun. — Evêché normand.
12—Qualité de ce qui est âcre. — Instrument chirurgicaux. — Triage.
13—Saint normand. — Solennités. — Mouche africaine.
14—Tache située à la base de l'ongle, chez l'homme (pluriel). — Prison. — On peut s'y rendre par un pont.
15—Colères. — Arbrisseau à très petites feuilles. — Bons mots.
16—Individu. — Obtenue. — Fait briller les yeux de l'avare. — Gamins de Paris.
17—Fait rapport. — Petits ruisseaux.

SOLUTION 195

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	T	A	M	B	O	U	R	■	M	O	N	T	M	A	G	N	Y
2	R	O	U	L	U	R	E	■	U	R	A	E	U	S	■	A	A
3	A	D	R	O	I	T	E	■	S	A	I	N	E	■	S	E	M
4	Q	■	C	U	E	I	L	L	E	T	T	E	■	D	I	V	A
5	U	N	I	S	■	C	I	A	N	O	■	B	R	E	B	I	S
6	E	P	E	E	■	A	R	■	T	I	T	R	A	G	E	■	K
7	N	■	■	S	A	I	E	S	■	R	U	E	■	A	R	T	A
8	A	B	C	■	G	R	■	P	R	E	A	U	■	T	I	R	■
9	R	O	U	T	I	E	R	E	■	■	N	S	■	S	E	A	U
10	D	U	R	E	S	■	I	O	U	R	T	E	S	■	N	I	S
11	■	L	I	N	■	P	A	S	S	E	■	S	A	I	N	T	E
12	G	L	O	U	T	O	N	■	E	A	U	■	C	R	E	E	■
13	R	E	S	S	O	R	T	I	R	■	T	A	R	E	■	R	A
14	A	■	I	■	U	T	■	B	■	M	E	N	E	N	T	■	G
15	V	E	T	I	R	■	E	S	C	O	R	T	E	E	S	■	E
16	E	T	E	R	N	I	T	E	■	L	I	E	■	■	A	N	E
17	L	■	S	E	E	L	A	N	D	■	N	E	U	T	R	E	S

de coeur ...à coeur madame x



Voilà une tante bien méchante!

Q. — Il y a une tante qui habite en bas de chez nous et qui nous cause toutes sortes de problèmes, à mon mari et moi. Elle nous reproche d'aller dans la cour, et pourtant le propriétaire nous y a bel et bien autorisés. Elle a même envoyé son garçon battre mon mari ; n'eût été l'interventtion de la police, il y aurait eu de la casse. Mon mari est un homme malade qui fait des crises d'épilepsie et il ne travaille pas parce qu'il manque d'ouvrage actuellement. Nous sommes donc obligés de vivre du Bien-Etre social, et ces charmants voisins, que sont ma tante et son mari, vont même jusqu'à faire des rapports au Bien-Etre social pour que nous perdions cette précieuse allocation. Ils essaient aussi de savoir ce que nous achetons chez l'épicier afin d'en informer le Bien-Etre ; c'est l'épicier lui-même qui me l'a dit. Pourtant, son mari à elle fait du taxi en cachette pour ne pas se faire couper ses allocations, et nous, comme nous sommes discrets et honnêtes, nous ne rapportons pas le fait.

Nous savons ce qu'est la misère, nous vivons dans l'incertitude du lendemain et, avec ces gens qui nous causent du trouble, la situation n'est guère rose. Il n'est pas question pour nous de déménager, car ailleurs les loyers sont trop chers. Le découragement s'empare de moi et je ne sais que faire pour empêcher ces mauvaises langues de nous créer des ennuis. Un conseil de votre part me serait fort utile.

R. — Je ne vois qu'une seule chose à faire pour obtenir la paix : faites-vous donner par écrit l'autorisation de votre propriétaire de jouir de la cour. Si votre voisine vous menace ou attaque votre mari, parlez-en à la travailleuse sociale qui s'occupe de vous afin que, par l'Assistance judiciaire, vous lui fassiez garder la paix.

Elle est vraiment désorientée

Q. — J'ai 17 ans, je viens de terminer ma onzième année de cours classique. A cet âge-là, il est plutôt rare qu'une jeune fille n'ait aucune idée de ce qu'elle veut devenir plut tard.

Si j'avais voulu, j'aurais pu sauter ma douzième année, mais je n'ai pu le faire étant donné que pour aller directement au CEGEP, après une onzième année, il faut savoir où l'on va, et je sais très bien que cette année de réflexion n'aboutira à rien de positif ; je ne serai pas plus éclairée. Le fait de ne pas avoir encore réussi à me brancher me fait peur lorsque vient le temps d'envisager l'avenir. J'ai eu des entrevues avec des orienteurs, des professeurs et je suis toujours aussi perdue. J'ai subi plusieurs tests, (Intelligence, goûts, mathématiques, vitesse, etc.) et cela n'a rien donné. J'ai obtenu 130 en quotient intellectuel, mes goûts s'orientaient vers les sciences et la musique. En sciences, j'ai énormément de difficultés, et en ce qui concerne la musique, j'avoue qu'un test m'a fait savoir que j'avais une excellente oreille, mais je n'ai jamais joué d'instrument de ma vie. Pour la vitesse, j'ai obtenu 75 p. cent ; il est vrai que je suis nettement supérieure en français, anglais, histoire, mais une carrière dans ces différentes branches ne m'intéresse nullement, encore moins le professorat. Le travail de bureau, informatique, labo, etc., je trouve cela trop mécanique. Parler à un ordinateur ou taper à la machine des jours durant, ça devient terriblement agaçant selon moi. Au labo d'information, j'ai fait le tour d'horizon de tous les métiers et professions, du coiffeur au médecin. J'ai toujours aimé l'école. Je croyais que le temps arrangerait tout, mais je ne suis pas plus avancée et je dois décider très prochainement. Ne sachant où me diriger, j'ai bien peur de regretter ce que je vais choisir.

Mes parents voudraient bien m'aider, ils analysent avec moi la situation, ils essaient de me montrer les facettes de telle ou telle direction, mais ils sont aussi consciencieux, ils ne veulent m'influencer d'aucune façon. Pour vous aider à solutionner mon problème, voici quelques points : j'ai beaucoup d'imagination, j'aime faire quelque chose de mes mains, je bricole ; je ne veux pas faire un professeur d'arts plastiques et je n'aime pas la lecture, la poésie ne m'intéresse pas. J'ai beaucoup de talent (sans vantardise) pour la danse et je me défends bien lorsque je chante, mais il serait risqué de me diriger là-dedans, on se brûle vite aujourd'hui, et moi, j'ai besoin de quelque chose de stable, j'ai besoin de sécurité.

Je ne sais pas ce que cela signifie, mais j'aimerais tellement devenir populaire, que tous sachent mon nom. Je ne voudrais surtout pas travailler dans un bureau. J'ai parlé — mais je n'en parle déjà plus — de me diriger en psychologie publicitaire, de suivre des cours d'annonceur, mais encore là, c'est risqué ; les débouchés ne promettent pas tellement dans ces branches. Je veux exercer un métier de haute classe, si l'on peut parler ainsi.

J'ai confiance en vous et j'attendrai vos conseils.

R. — Vous me faites penser à la fable du héron qui ne trouvait aucun poisson assez bon pour lui et qui, à la fin de la journée, fut ravi d'apaiser sa faim avec un tout petit poisson.

De toutes les carrières envisagées, vous n'avez pas regardé une seule fois du côté réel de ce que vous êtes : une femme. Vous désirez que tout le monde connaisse votre nom ! Pourquoi cette vanité ? Le vrai bonheur ne se trouve pas dans la popularité, mais dans la sincérité ! Votre manque de confiance en vous, prouvé par votre écriture, ne peut pas être remplacé par un aveuglement de tout le monde !

Acceptez d'être vous-même, apprenez à aider votre mère, ne cherchez pas à devenir un bas-bleu ennuyeux, mais plutôt un bon cordon-bleu apprécié . . . Avec les années, votre maturité viendra vous ouvrir les portes de la renommée, tout au moins familiale, et vous prouver que votre chemin est à la portée de vos moyens, à condition de vous connaître et de vous accepter.



"Il va falloir que nous repensions notre politique à l'égard de la Chine."

Voilà un pied qui a fait du chemin

Q.— Je vous écris au sujet des relations sexuelles avant le mariage. Je suis d'accord en autant que le couple soit sérieux. Si ce n'est que par esprit d'aventure, je suis contre !

S'il ne faut pas trop perdre pied avant le mariage, il ne faut pas non plus arriver au pied de l'autel mal chaussé ! Je m'explique :

Lorsque vous allez acheter une paire de souliers, il est normal de les essayer afin de savoir s'ils s'ajustent bien à vos pieds et si vous êtes confortable dedans ! Disons que la femme c'est le soulier, et que l'homme c'est le pied. (Aucune allusion à celui qui raisonne comme un pied !) Si vous arrivez avec un pied démesuré dans un petit soulier ou que vous vouliez faire entrer un pied mignon dans un trop grand soulier, vous risquez de perdre pied . . . comme un cordonnier mal chaussé qui aurait les pieds plats ! Quand on ne trouve pas chaussure à son pied chez un bottier, on va la chercher chez un autre bottier. C'est exactement ce que font les couples qui ne savent sur quel pied danser ! C'est une question de mesure, de pointure. Si chacun et chacune avaient la bonne chaussure à son pied, il y aurait moins de couples mal chaussés, donc mal mariés !

Avant de vous marier, que votre pied épouse le bon soulier. Ainsi bien chaussé, vous ne serez pas toujours à la conquête d'un nouveau soulier. Contrairement au poète qui a besoin de douze pieds pour son alexandrin, le couple n'a besoin que d'un seul pied pour être heureux. Et puis, dites-vous bien que ce ne sont pas toujours les mille-pattes qui sont les mieux chaussés !

R.— Je n'aurais jamais pensé faire tant de chemin d'un pied! Jusqu'à présent, le peu de route parcourue m'a employé les deux miens. Pour reprendre votre idée, si l'on ne pense que par les pieds, on peut comprendre que parfois les humains marchent mal ! Lorsque vous comparez la femme au soulier, vous avez peut-être raison, car, comme lui, elle doit s'adapter au pied qu'elle chausse.

Cependant, vous savez très bien que tant que vos souliers ne se sont pas pliés aux besoins de vos pieds, il y a gêne, parfois même les cors protestent !

Il en est de même pour l'harmonie sexuelle que l'on n'atteint pas aux premiers essais . . . De là à s'avouer vaincu au premier échec ? . . .

Que le vrai mariage ait lieu en grande cérémonie ou dans la stricte intimité des conjoints, ce qui est important pour sa réussite, c'est que les deux ne confondent pas amour avec désir, ni compréhension avec possession. Dialogue et respect basés sur une connaissance réciproque permettent aux couples de marcher aisément les pieds à l'aise dans des souliers confortables !

Adressez vos lettres comme suit :
De coeur à coeur,
Mme Reine Charrier,
Madame X,
Photo-Journal,
5460, av. Royalmount
Montréal 307

Il se sent une moitié d'homme

Q. — Lorsque j'avais 5 ou 6 ans, nous avions des pensionnaires chez nous et je couchais dans le même lit que ma soeur plus jeune que moi. Un soir, c'était la première fois, ma mère nous a surpris à nous toucher.

Pour nous faire honte, elle en a parlé à toute la parenté. Depuis ce jour-là, je suis resté replié sur moi-même à l'école. Sauf quelques rares fois, je me tenais toujours (suite à la page suivante)

Un nom prestigieux
L'ACADEMIE ARTISTIQUE
DE LA COIFFURE
Zago INC.

N'HESITEZ PLUS, choisissez l'art de la coiffure. Une carrière bien rémunérée que l'automation pourra difficilement affecter.





Modèles réalisés par les élèves de l'Académie

AUX FINISSANTS DE 9e ANNEE
Choisissez ce métier d'avenir bien rémunéré et toujours en demande. Nos GRADUES sont toujours bien considérés dans les meilleurs salons.

Ecole détenant un permis en vertu de la Loi des Ecoles Professionnelles Privées

COURS D'ENVIRON
1,000 heures — 26 semaines

Date d'entrée des prochains cours :
15 JUIN aux premiers jours
de JUILLET '70

ACADEMIE ARTISTIQUE DE LA COIFFURE
Zago INC.
8 est, rue Sainte-Catherine
Tél. 866-6601

JEAN-CLAUDE ZAGO, président-directeur
Envoyez-moi des renseignements additionnels sur votre cours pour les débutants sans obligation de ma part.
PHO.—24-8-70
M., Mlle, Mme .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....

(suite de la page précédente)

à l'écart des autres. J'ai grandi avec ma solitude, restant à la maison à lire ou à regarder la télévision. Je n'ai jamais fait de sport. J'aurais beaucoup aimé en faire, mais j'étais toujours seul et j'avais peur. Souvent on m'a traité de niaiseux, de "mémère" ou autres choses du genre. Le soir, dans ma chambre, je pleurais comme un bébé. J'ai toujours songé à me suicider, mais j'étais incapable de le faire, sûrement par lâcheté ! A 13 ans, j'ai couché avec un homme. Je ne suis jamais sorti sérieusement avec une jeune fille. Aujourd'hui, à 19 ans, j'en aime une en silence, et je crois que je ne lui suis pas indifférent. Pourtant je suis incapable de me décider à lui parler et à l'inviter. Je me contente de lui dire bonjour timidement lorsque je la rencontre. Qu'est-ce que j'aurais à lui donner ? Pourra-t-elle aimer une moitié d'homme ? Il faut que je vous dise que j'ai un testicule qui n'est pas descendu à sa place. C'est la principale raison pour laquelle je me sens inférieur à tout le monde,

Serait-il possible de subir une opération afin de redevenir normal ? Et si un jour je me mariais, pourrais-je donner un enfant normal à celle qui aurait su m'aimer et me comprendre ? Je suivrai vos conseils.

R. — Quelques passages de votre lettre m'ont profondément touchée, car je vous sens prisonnier dans un complexe de culpabilité qui a dégénéré en infériorité; et pourtant, même si vous vous croyez une moitié d'homme, bien d'autres plus âgés que vous ne sont pas aussi hommes que vous, face à leurs difficultés.

Tout d'abord, ce geste posé lors de vos cinq ans est un geste *normal d'éveil de la curiosité*; ceux qui sont en tort, ce sont vos parents : 1° — d'avoir provoqué cela par la promiscuité du lit, et 2° — de vous avoir humilié dans toute la parenté au lieu de faire leur devoir de parents et de commencer une saine éducation sexuelle qui vous aurait évité cette terrible solitude.

Votre première expérience sexuelle ne fait pas fatalement de vous un homosexuel. Je crois qu'il serait sage de la mettre au compte des stupidités de jeunesse et de l'effacer de votre esprit.

Aujourd'hui, à 19 ans, vous vivez en silence sans oser vous décider, vous demandant ce que vous auriez à donner; mais tout simplement vous ! Votre problème physique n'est absolument rien de bien grave; je vous suggère de consulter un médecin qui fera le nécessaire afin que tout redevienne normal. Faites-le vite afin de pouvoir vous épanouir pleinement pour constater que les réserves amassées au cours de votre jeune vie sont une valeur que vous pouvez offrir à celle avec qui vous fonderez un foyer le temps venu.

Lorsque vous êtes
FACE à FACE
... C'est l'instant magique. Inoubliable. Vous n'avez rien à craindre d'un rapprochement, grâce à un nettoyage facial régulier avec SNAP.



SNAP
NETTOYEUR POUR FIGURE, MAINS ET ÉPIDERME
DANS TOUS LES SUPERMARCHÉS ET LES PHARMACIES

Spécialistes en verres cornéens
Klear Vision Contact Lens Co. of Canada Ltd.
Edifice Carré Dominion, 1010 ouest, rue Ste-Catherine
Mezzanine, suite 9, Montréal 110, Qué.
Téléphone 861-5424
Heures d'affaires : 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours, samedi compris
PHO.



Guillaume & Robert
école de coiffure
COURS DE DÉBUTANTS
Début des prochains cours : entre le 15 septembre et le 1er octobre
L'inscription se fait en tout temps

Je suis intéressé à suivre des cours de coiffure à votre école.
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Tél. PHO.-24-8-70

Guillaume & Robert Inc.
2160, rue De la Montagne, Montréal
Tél. 842-6081

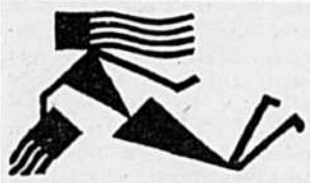
horoscope

Semaine du 24 au 30 août 1970



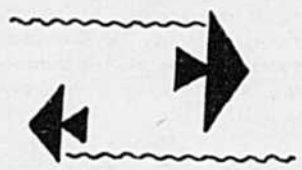
CAPRICORNE
22 décembre au 20 janvier

Les natifs de ce signe vivront une semaine assez peu enviable. Le quotidien vous paraîtra plus morne et plus dénué d'intérêt que jamais. Efforcez-vous de vous passionner pour tout ce que vous tenterez d'accomplir.



VERSEAU
21 janvier au 19 février

Des difficultés financières pourraient rendre votre semaine difficile. Vous essayerez cependant de les oublier en vous consacrant à la lecture et à d'autres activités intellectuelles. Vous aurez grand besoin de vos amis.



POISSONS
20 février au 20 mars

La difficulté principale de votre semaine résidera dans la difficulté que vous aurez de faire régner l'harmonie entre vos obligations familiales et votre vie professionnelle. Sentimentalement parlant, vous serez bien.



BELIER
21 mars au 19 avril

Les accusations que vous porterez contre des personnes qui ne vous ont somme toute pas fait grand-chose pourraient très bien se retourner contre vous et vous causer préjudice pendant de nombreux mois. Une bonne santé.



TAUREAU
20 avril au 20 mai

Votre bon sens et votre gentillesse auront souvent raison de l'adversité, même la plus difficile. Une vie sentimentale stable et calmement heureuse prévaudra cette semaine. Votre vie sociale sera absorbante.



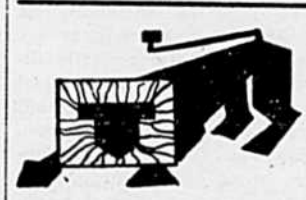
GEMEAUX
21 mai au 21 juin

Ne troquez pas votre joie contre votre conscience, le monde y perdrait au change et vous également. Vos intérêts financiers seront plus à la baisse que jamais, mais cela ne devrait pas vous inquiéter outre mesure.



CANCER
22 juin au 21 juillet

Une semaine agréable peut être prévue pour les natifs de ce signe. Sur le plan financier, des rentrées inattendues vous combleront de joie. Une promotion n'est pas impossible. Quelques petits ennuis de santé sans gravité pourraient survenir.



LION
22 juillet au 21 août

Votre tempérament fougueux vous pousse chaque jour davantage vers la perte. Ressaisissez-vous avant qu'il soit trop tard. Au lieu de vivre intensément à l'intérieur de vous-même, n'hésitez pas à vous confier à des amis.



VIERGE
22 août au 22 septembre

Vous ignorez encore longtemps les problèmes et les réalités avec lesquels vous devrez vous débattre. Votre moral sera bon et votre vie sentimentale plus stable qu'elle ne l'a jamais été.



BALANCE
23 septembre au 22 octobre

Personne ne peut faire à votre place ce que vous refusez de faire. N'hésitez pas à courir des risques si la situation les réclame. Dans bien des cas, vous ferez des rencontres intéressantes qui pourront vous aider.



SCORPION
23 octobre au 21 novembre

Vous ne semblez pas être en excellente santé morale. Votre manque de dynamisme commence à inquiéter sérieusement certains de vos proches. Une cure de repos vous ferait sans doute du bien. Une vie sentimentale calme et sans histoire.



SAGITTAIRE
22 novembre au 21 décembre

Une prise de conscience de certaines réalités qui vous font face s'impose. Cette semaine devrait vous permettre de vous reposer et d'envisager l'avenir avec calme. Léger risque de maladie si le temps rafraîchissait.

photo spectacle

Fernand Gignac prépare les ouvertures musicales du "Théâtre Gilles Latulippe"

Ils sont plus que deux partenaires réunis par le métier, ils sont devenus de véritables amis. Aujourd'hui, on les voit rarement l'un sans l'autre et, quand ça arrive, on pense à Fernand Gignac dès qu'on voit Gilles Latulippe et vice versa. Ils ont eu la sagesse de lâcher leur "5 à 6", mais on les retrouve chaque semaine dans leur "Qui Club", une émission fort distrayante et fort bien présentée. J'ai voulu demander à Fernand Gignac ce que je n'avais pas eu le temps de demander à Gilles Latulippe.

— Quand on vous voit monter en hélicoptère, la scène était-elle réelle ou "fabriquée" ?

— Tout ce qu'il y a de plus vrai ! Nous nous sommes même promenés un bon moment au-dessus de la ville. C'était formidable ! Et vous savez, quand on nous voit passer la porte, eh bien, le décor avait été transporté sur la place Boaventure. Rien n'a été négligé pour faire du "Qui Club" une émission originale.

— Avez-vous d'autres activités à part ce programme ?

— A vrai dire, cet été, j'ai seulement fait quelques émissions de télévision et quelques apparitions dans les cabarets. Parce qu'il faut vous dire que Gilles et moi préparons la prochaine saison du Théâtre des Variétés, ou si vous préférez du Théâtre Gilles Latulippe. Et je vous assure que préparer d'avance quelque quarante semaines de spectacles, ce n'est pas une sinécure !

— Votre rôle est, je crois, d'assurer les ouvertures musicales ? Que signifie exactement "ouverture musicale" ?

— Ça remonte à l'époque du Théâtre National; avant de présenter l'artiste invité, la troupe tout entière participe à une comédie qui peut durer de 30 à 40 minutes.

— Quel genre de comédie ?

— Ce sont des situations que j'ai imaginées et j'ai incorporé des chansons là-dedans. Par exemple, la première semaine nous serons dans un cabaret de Montmartre à Paris. Gilles sera un crieur de journaux, moi un peintre montmartrois; je ferai de l'oeil à la femme d'un touriste canadien et je lui chanterai : "Voulez-vous que je vous aime ?". Vous comprenez le système ? Il y aura aussi une danse apache et bien entendu de nombreux gags, aussi le propriétaire du bistrot, une prostituée, etc . . .

"Sans blague!"

— Avez-vous déjà beaucoup de sujets assurés ?

— J'en ai douze de prêts : "l'Auberge du printemps", "Au parc Lafontaine", "El Rancho Grande", "Un chalet en montagne" etc. Dans "l'Auberge du printemps", je chante : "Y'a des jours où toutes les femmes sont jolies . . ."

— Et vous avez chaque semaine un invité spécial ?

— Oui, une semaine, Paul Berval, une autre, Jean Rafa, puis Pière Sénécal . . .

— Et ça commence quand ?

— Comme Gilles vous l'a dit, le 12 septembre. Mais la location sera ouverte dès le 24 août.

— Et ça s'appellera comment ?

— "Sans blague".

— Cent blagues ?

— Non, "sans", s-a-n-s, mais ça aurait pu être aussi bien l'autre !

— Parlez-moi de la semaine Guétary.

— Oh, je crois même que ce sera "la quinzaine" Guétary ! Elle débutera le 27 septembre.

— Et vous êtes heureux de travailler avec Guétary ?

— Très heureux ! Georges est un gars pour qui j'ai beaucoup d'admiration; il est "sympa", très sérieux, pas crâneur pour un sou. Je suis surtout très heureux de travailler avec Gilles, j'adore ça, je m'amuse tellement ! L'atmosphère du "5 à 6" va être recréée. Si vous saviez à quel point il peut être gentil ! Il m'a fait faire une loge spéciale, en même temps qu'il a apporté des améliorations à son théâtre : une scène tournante qui permet le changement rapide de décor. Et je peux finir mon travail de bonne heure : à 21 heures, c'est terminé pour moi. Gilles Latulippe pense aussi à faire plaisir à son public : il a eu l'idée d'un concours dont le prix sera une voiture "Pinto" à faire tirer à la fin de l'année.

Isabelle, la fée du logis

— Vous n'enregistrerez plus de disques ?

— Oh, justement je voulais vous en parler. Trans-Canada va sortir, vers la mi-septembre, mon microsillon 33-tours orné d'une très belle photo, qui portera douze chansons : six connues, six nouvelles. Il y aura deux mélodies classiques de Tchaïkovsky, il y aura : "Il y a si longtemps" "les Saisons de mon pays", "Mon pays bleu" (de Roger Wittaker), "A mon père" de Caticchio, et aussi les noms de Jean Larose, de Pat di Stasio . . .

— Toutes ces occupations vous laissent-elles le temps d'être le Fernand Gignac bon époux et bon père ?

— Bien sûr ! On trouve toujours le temps d'être heureux, surtout pour rendre les siens heureux. Vous savez que mes gars grandissent ! Benoit va avoir 15 ans en novembre, Alain a 11 ans, François 10 et Louis 7. La vie marche vite !

— Et Isabelle ?

— Ah Isabelle ! J'allais justement vous en parler. Elle va avoir 2 ans en septembre. C'est toujours la petite fée de la maison. Et puis, vous savez, elle connait toutes mes chansons ! Quand on passe un film de promotion d'un de mes disques, elle "se garroche" devant la télévision et elle chante en même temps que moi. Et elle a la voix juste ! Elle est venue, un jour, au Théâtre des Etoiles du parc Lafontaine et elle m'envoyait des baisers. Elle est "belle rare !".

Isabelle, c'est la petite fille que Fernand et sa femme, déjà parents de quatre gars mais prévenus qu'ils ne pourraient plus jamais avoir la fille qu'ils espéraient, sont allés un jour choisir à la Crèche pour en faire l'enfant la plus choyée du monde.

Fernand Gignac est vraiment ce qu'on appelle "un chic type"; c'est probablement pour ça que Gilles Latulippe, un chic type lui aussi, l'a si fortement pris en amitié.

MOUNE VICTOR



Vers la mi-septembre, Trans-Canada sortira le 33-tours de Fernand. Il comprendra, entre autres, douze chansons, six connues et six nouvelles.



FERNAND GIGNAC et GILLES LATULIPPE travaillent sans relâche à la préparation de la saison du "Théâtre Gilles Latulippe" qui doit ouvrir à l'automne.

PALMARÈS "JEUNESSE"

PAR JACQUES-CHARLES GILLIOT



L'ÉCHELLE POPULAIRE

1. ROSEMARY — Marc Hamilton ▶
2. UN PORTRAIT DE MON ENFANCE — Jean Malo ▶
3. VIENS FAIRE UN TOUR — Renée Claude ▲
4. L'AMOUR EST LA — Claire Lepage ▼
5. LES CHEMINS D'ETE — Steve Fiset ▶
6. L'AMOUR EST LA — Michel Pagliaro ▲
7. UNE PETITE LARME M'A TRAHI — Patrick Zabé ▼
8. JUSQU'A DEMAIN — Christyne Chartrand ▲
9. LE BATEAU DU BONHEUR — Renée Martel ▲
10. ZIHUATANEO — Chantal Renaud ▲

(Les flèches indiquent la tendance du disque à monter, à descendre ou à être stationnaire.)



MARC HAMILTON
. . . il reste en tête

45-tours

MARIE-FRANCE DUBOIS
R & B
"A" Viens-t'en, viens-t'en
"B" J'entends toujours le même refrain

Très, très surprenant que ce 45-tours de la Belle Canadienne la plus controversée depuis l'établissement de ce populaire concours du Canal 10.

Marie-France Dubois chante et chante même très bien avec du "soul" dans la voix, s'il vous plaît. C'est renversant !

La production de ce disque est due à Tony Roman et c'est, à notre avis, sa meilleure depuis longtemps. Tout y est pour en faire un bon disque. Deux bonnes chansons de versions de gros tubes américains. De la bonne musique, du bon son et une bonne chanteuse.

Bienvenue à cet excellent 45-tours qui, pour un coup d'essai de Marie-France Dubois, est un coup de maître.

JOHNNY FARAGO/ PATRICK ZABE
NOBEL
"A" Pardon Mademoiselle
"B" Le soleil brille

Troisième 45-tours de ce populaire duo québécois qui cumule deux fonctions et aussi les succès en solistes et duettistes.

L'ÉCHELLE QUALITÉ

DISQUES QUÉBÉCOIS

VIENS FAIRE UN TOUR — Renée Claude
L'AMOUR EST LA — Michel Pagliaro
A TOI (TON NOM) — Le Coeur d'une Génération
JUSQU'A DEMAIN — Christyne Chartrand
IL Y A SI LONGTEMPS — Fernand Gignac
TOUS LES GENS SONT LES MEMES — Pierre Lalonde
ZIHUATANEO — Chantal Renaud
LES CHEMINS D'ETE — Steve Fiset
LE BATEAU DU BONHEUR — Renée Martel
LE TEMPS DE L'AMOUR — Les Classels

Les meilleurs 33-tours québécois

MARC HAMILTON
Cent mille chansons — Suzanne Lapointe
Titres d'or — Renée Martel
MICHELE RICHARD '70
RENEE CLAUDE Vol. 2



Suzanne Lapointe

33-tours

JEAN NICHOL (sur scène)
Etiquette Nobel N.B.L. 1
Album double

Un nouvel album microsillon double qui sera sans nul doute bienvenu auprès des nombreuses admiratrices de Jean Nichol qui vont l'applaudir souvent au cabaret et ne pouvaient, jusqu'à maintenant, se procurer sur disque la majeure partie de son répertoire emprunté à Tom Jones, son idole.

Ce disque, enregistré en public, ne présente pas une qualité sonore exemplaire et pèche surtout par un manque bien évident de musiciens et des orchestrations auxquelles nous sommes habitués. Cela devient plus gênant lorsque Jean Nichol interprète ses hits tels que "Lei, Lei, Lei" et Regarde sous ton balcon" où la comparaison avec l'original devient dramatique.

Jean Nichol vend généralement beaucoup de disques et celui-ci connaîtra sûrement un honnête succès même si sa qualité est médiocre. Une bonne pochette, cependant, par la compagnie Nobel.

Ce fut d'abord le gros hit avec "Et si moi je ne veux pas". Plus récemment, un autre hit avec "Marche un mille avec moi" et enfin "Pardon mademoiselle" qui sera sans aucun doute un autre succès tellement la chanson est commercialé tout en étant drôle. Ça nous fait beaucoup penser au célèbre Charlie Brown. Souhaitons à "Pardon Mademoiselle" de connaître le succès de ce dernier et ce sera déjà pas mal. Un disque amusant et bien fait qui devrait marcher.

OBTENEZ LE DISQUE DE VOS GROUPES PRÉFÉRÉS

Votez pour vos groupes préférés à "Jeunesse" et recevez leur plus récent disque tout en étant invité à les rencontrer à l'émission "Jeunesse" :

Groupes musicaux préférés à "Jeunesse" :

1. .....
2. .....
3. .....
4. .....
5. .....

Nom .....
Adresse .....
Ville .....

Découpez ce bulletin de vote et expédiez-le à "Groupes préférés", a/s Photo-Journal, 5460, avenue Royalmount, Montréal 307. Toutes les semaines, un nom sera choisi au hasard et publié. Le gagnant recevra le disque qu'il choisira parmi les plus récents enregistrés par ses groupes préférés.

Vos groupes préférés à "Jeunesse"

1. Coeur d'une génération 1111
2. Bel-Air 699
3. Les Classels 678
4. Claire Lepage et Cie .. 576
5. Nouvelle Frontière 390

Suivent les meneurs de près: Jean Nichol / Huguet Rayno, Les Kantos, Les Alexandrins, 25e Régiment, Révolution française, Les Miladys, Les Maîtres.



LES BEL-AIR

Heureuse gagnante

Cette semaine, l'heureuse gagnante de notre concours "Obtenez le disque de vos groupes préférés" est Mlle Monique Raymond, 4847, rue Lafontaine, à Montréal. Elle recevra le disque de son groupe musical préféré et elle sera invitée à le rencontrer à l'émission "Jeunesse". Toutes nos félicitations ! Quant aux autres concurrents, nous les invitons à tenter de nouveau leur chance. Le concours se poursuit et tous peuvent y participer.

LA COULISSE DU DISQUE

Gilles Marshall, créateur du gros succès actuel **"Pauvre Buddy River",** sera de passage à Montréal prochainement et en profitera pour nous rendre visite à **JEUNESSE** du 29 août.

Eric Charden sera également de l'émission. La veille de son départ pour Paris, à la suite d'une longue et épuisante tournée au Québec, **Eric Charden,** qu'accompagne sa charmante épouse **Stone,** nous présentera un nouveau 45-tours, **"le Ballon dirigeable"** et **"Son visage qui voyage",** probablement un autre hit à son actif. **Stone,** qui fait d'excellents débuts sur disque, sera également de l'émission dont les vedettes seront **Chantal Pary,** avec un nouveau 45-tours, et **Michèle Richard** qui, tel que nous l'avions prédit, semble accrocher un autre hit avec la face "B" de son disque **"Dans une heure"** au lieu de le faire, comme le prévoyait sa compagnie de disque Trans-Canada, avec **"Mon coeur d'enfant".**

Le 5 septembre, lors de la dernière émission **JEUNESSE** de l'été, de **Robert Arcand** ainsi que celle du présent réalisateur, les artistes qui viendront sécher nos larmes seront, entre autres, **Céline Lomez, Danielle Jourdan** (jeune mariée), **Jean Nichol, Tony Roman** et l'unique **Robert Charlebois,** qu'il m'a souvent été donné de critiquer, mais en qui nous reconnaissons un immense talent et un de nos rares compositeurs originaux du Québec à qui nous voulons rendre hommage avant de quitter ces lieux.



ERIC CHARDEN

Les meilleurs disques étrangers

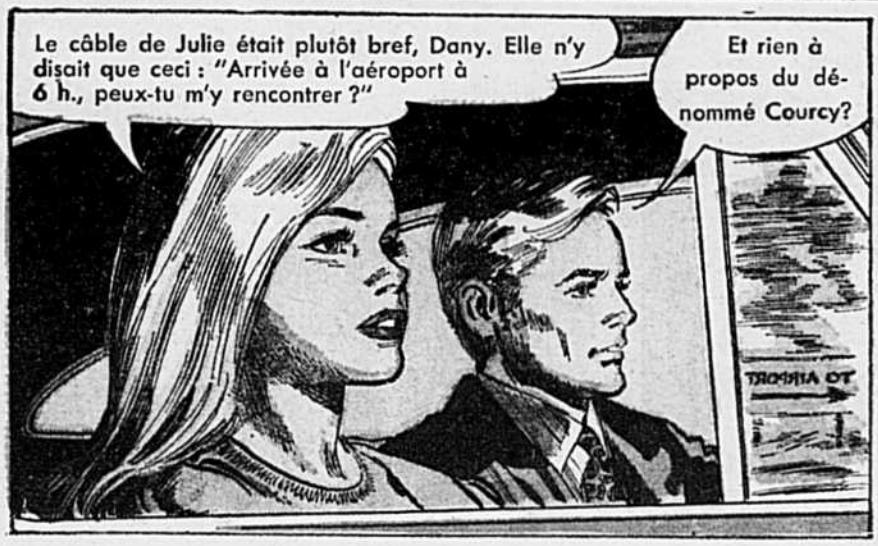
Laisse-moi t'aimer —
Mike Brant — 45-tours
Mon pays bleu —
Roger Whittaker — 45-tours
Du fond du coeur —
Jean-François Michael — 45-tours
Adieu jolie Candy —
Jean-François Michael — 33-tours
A Bobino —
Georges Moustaki — 33-tours
Bravo —
Enrico Macias — 33-tours



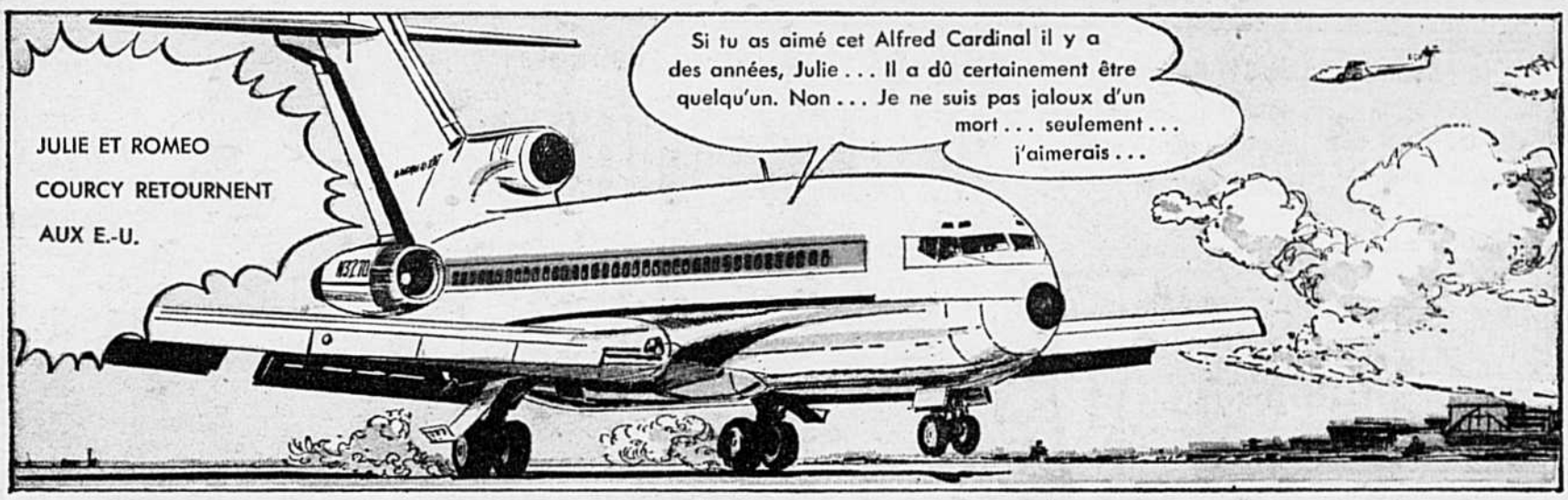
Mike Brant

JULIE MARTIN

STAN Drake















SPECTACLES SPECTACLES SPECTACLES SPECTACLES
PECTACLES SPECTACLES SPECTACLES SPECTACLES
ECTACLES SPECTACLES SPECTACLES SPECTACLES
CTACLES SPECTACLES SPECTACLES SPECTACLES
TACLES SPECTACLES SPECTACLES SPECTACLES
Vous êtes "pressés" mais vous voulez tout savoir... consultez LE PETIT • JOURNAL

Dr. KILDARE

KEN BALD













© King Features Syndicate, Inc., 1970, World rights reserved.



VOYAGES VOYAGES VOYAGES VOYAGES VOYAGES VOYAGES
OYAGES VOYAGES VOYAGES VOYAGES VOYAGES VOYAGES
YAGES VOYAGES VOYAGES VOYAGES VOYAGES VOYAGES V
AGES VOYAGES VOYAGES VOYAGES VOYAGES VOYAGES VO
Vos vacances commencent dans nos pages de voyages
LE PETIT • JOURNAL

LE JUGE DUMONT













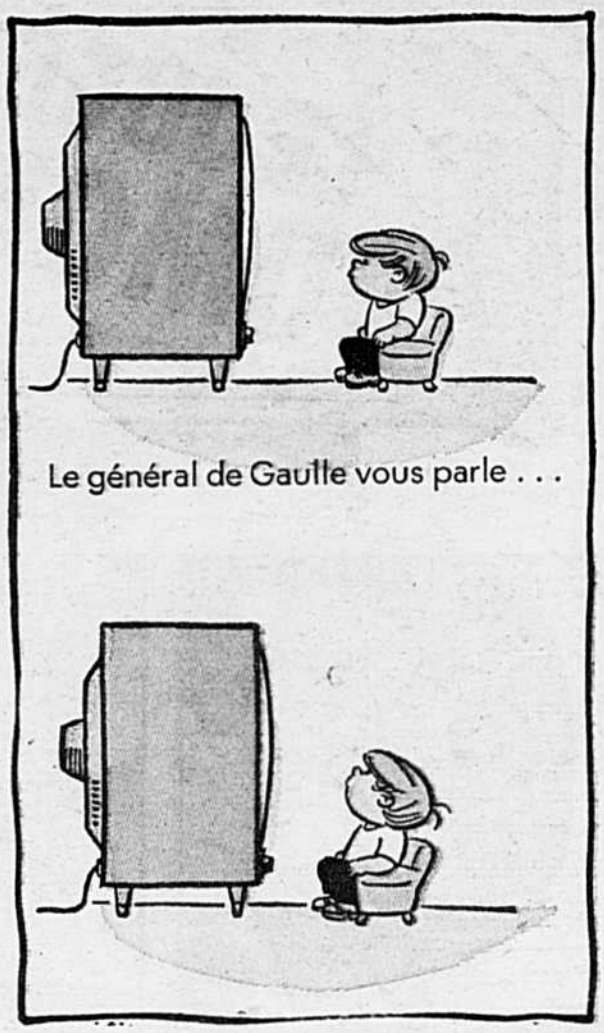


MAG
LE MAGAZINE DU PETIT JOURNAL
Un style . . . un "hit" . . . un mode de vie jeune et décontracté . . . c'est un jeu de couleurs aux harmonies folles et sages... c'est "Mag" le magazine du Petit Journal

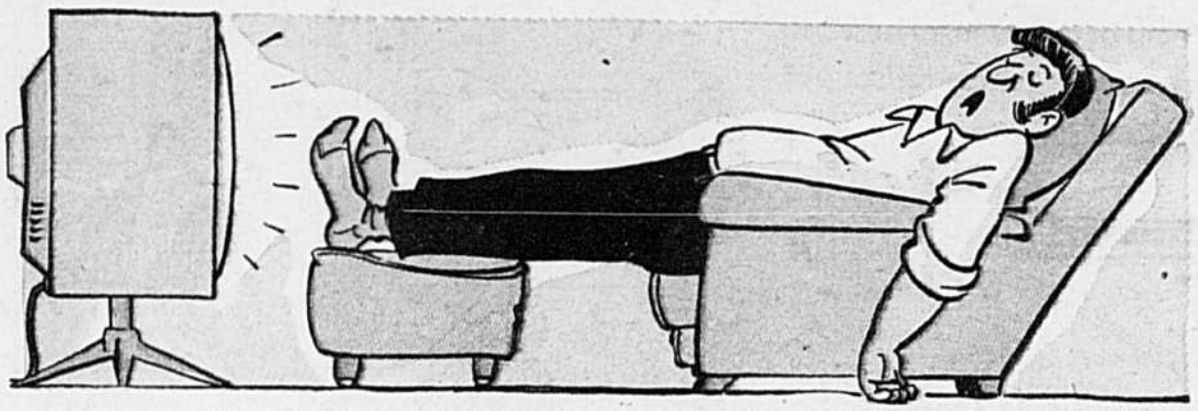
Télé-rire



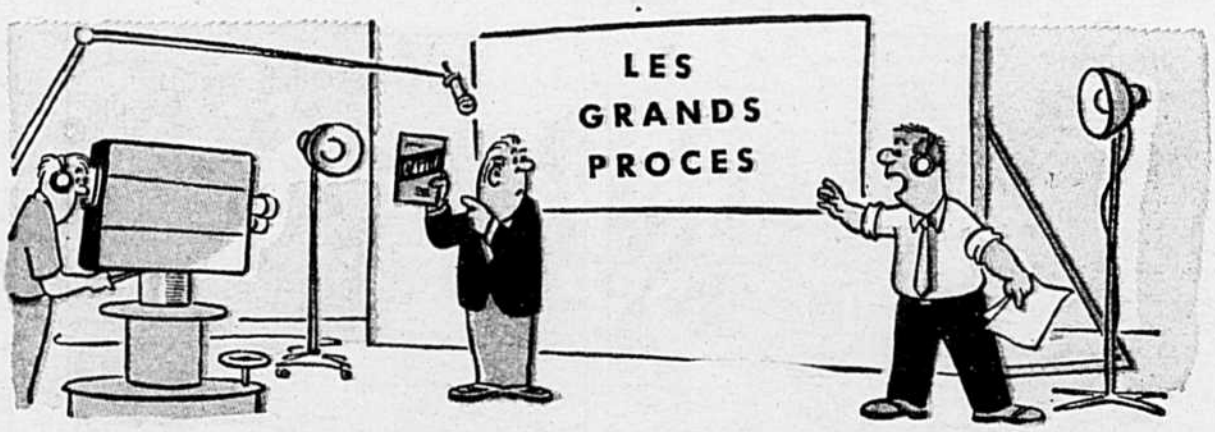
1970, The Register and Tribune Syndicate.



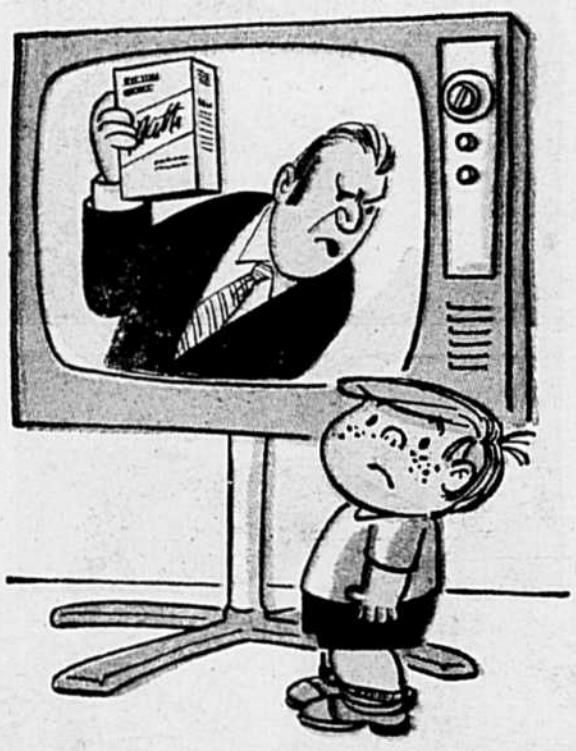
Le général de Gaulle vous parle . . .



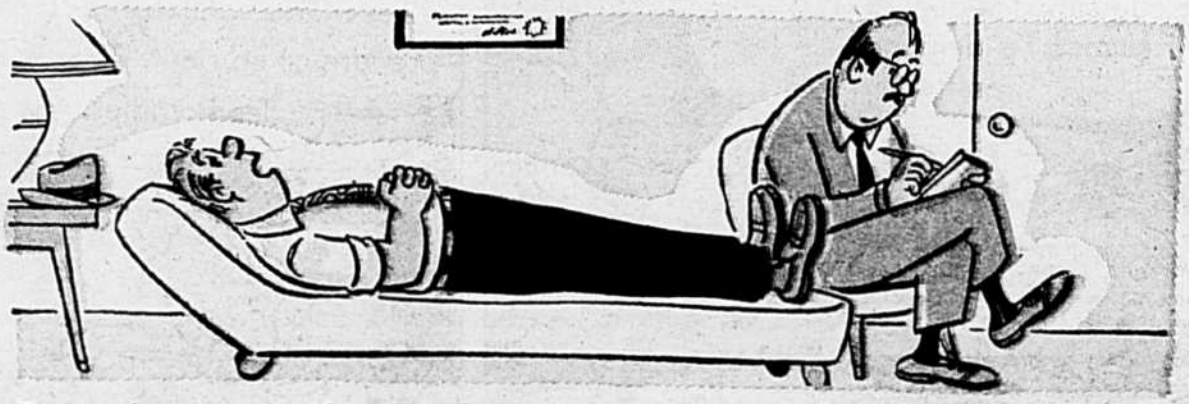
Cette veillée du Bon Vieux Temps vous parvient en direct du centre des Loisirs de Saint-Tintouin . . .



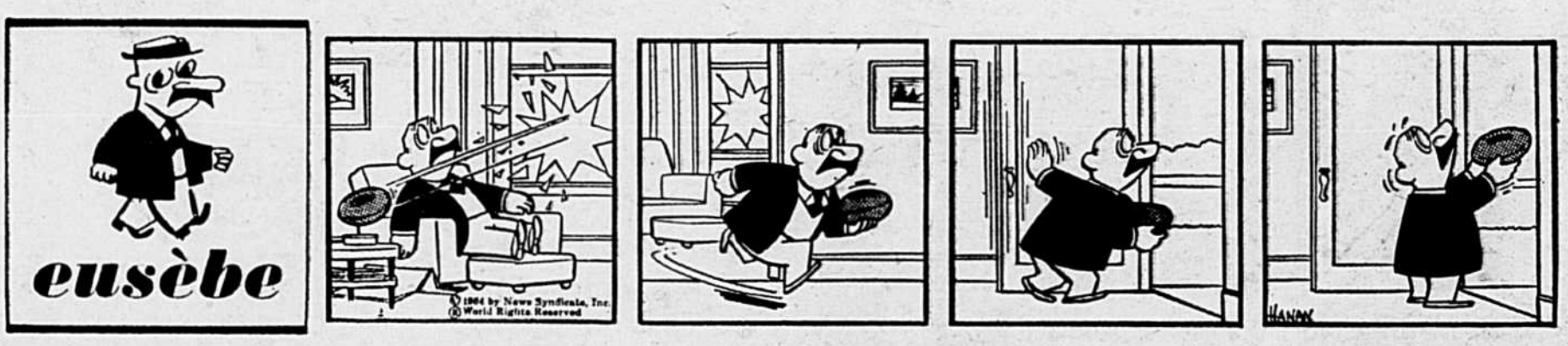
Hé, l'annonceur fait grâce aux auditeurs de cette réclame !



Tu m'embêtes à la fin !



Toutes les nuits, je fais le même cauchemar : une voix de femme me dit que "Réal Giguère Ilimité" nous revient.





Billy Frick, le sosie d'Hitler, à Montréal pour offrir un scénario à Roger Cardinal de Mondo-Vision.

Hitler est à Montréal

L'impression est vraiment curieuse : vous entrez dans un bureau et vous vous trouvez face à face avec . . . qui ? Avec ni plus ni moins qu'Hitler en personne. C'est l'étrange impression qui fut mienne lundi dernier en entrant dans le bureau de Roger Cardinal, de Mondo-Vision. Je me suis trouvé devant Hitler, c'est-à-dire son sosie, qui s'appelle Billy Frick. Il était de passage à Montréal la semaine dernière . . .

Billy Frick est un comédien allemand avantageusement connu et dont les services sont requis lorsqu'il s'agit de personnifier le chef nazi. Car, il lui ressemble trait pour trait . . . C'est d'ailleurs lui qui a joué le rôle d'Hitler dans la super-production "IS PARIS BURNING?". Que faisait donc Billy Frick à Montréal ? Il offrait à Roger Cardinal, pour en faire un film, un script tiré de la pièce "le Diktat", de Maurice Boerez, actuellement à l'affiche à Paris. Cardinal avoue qu'il n'est pas impossible que le projet se réalise, mais certainement pas avant l'automne 71 tellement Mondo-Vision est débordé par ses nombreuses productions. Présentement, Billy Frick séjourne à Boston. "Le Diktat" concerne le viol moral de la Tchécoslovaquie en mars 39 et la découverte du mensonge de Munich.

ah...tu veux savoir?

par Pierre Brousseau

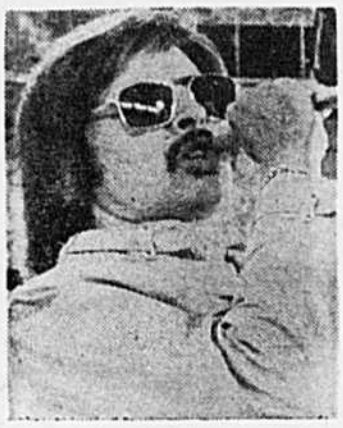


Soucoupe à la Butte

Mardi soir dernier, à la Butte à Matthieu, pendant que Raymond Lévesque répétait "Dix ans pas trop", le personnel de la place, Yvon Saint-Louis, Benoit Matthieu, Elmou Dionne, M. Chalifour et 2 femmes apercevaient dans le ciel, très haut dans le ciel, à quelques milles de la Butte même, un objet étincelant qui leur sembla être une soucoupe volante. Il était 10 h. 15 et le phénomène lumineux, après quelques déplacements, se dirigea vers les montagnes un bon 45 minutes plus tard. Elmou Dionne, mon interlocuteur, me raconte qu'il a vu l'objet, de la grosseur d'une canette de bière (à cause de la distance), s'ouvrir en deux et en laisser sortir un "pion" après quoi la chose s'est mise à balancer avec des lueurs rouges... Il ne sait trop quoi en penser, mais il s'est promis que la prochaine fois qu'il verrait pareil phénomène, il arrêterait le spectacle de Raymond Lévesque pour que tout le monde aille observer "l'autre spectacle".

Mini-festival à Montmagny

Les organisateurs du mini-festival pop de Montmagny n'ont pas l'intention de remplacer Sainte-Croix, mais ils comptent néanmoins donner un très bon spectacle à l'aréna municipale le 29 août. Le show aura lieu de 2 h. à minuit sans interruption et des groupes venant de toute la province feront les frais du spectacle tels les Someone, les UFO, les Ages, les Dyonisos, etc.



Lautrec est content : son auditoire va en avoir plein les yeux.

"Lautrec chaud" au Centre Paul-Sauvé

C'est une solution que recherchaient depuis longtemps Gaston Laporte, Jacques Demers et, évidemment, Donald Lautrec . . . Elle est maintenant trouvée : le "Lautrec chaud" évoluera désormais dans une atmosphère "live" à longueur d'année, soit au Centre Paul-Sauvé. On connaît le succès de l'émission et principalement l'énorme succès de la saison d'été, pour la bonne raison que l'ambiance extraordinaire recréée chaque semaine autour de Donald au kiosque E de Terre des Hommes ne se retrouve dans aucun studio de télévision. Cette nouvelle formule permanente devrait permettre au "Lautrec chaud" d'acquérir encore plusieurs autres milliers de foyers à l'écoute le vendredi soir.

Marc Hamilton : vedette française

Le miracle se produit également outre-mer : sous étiquette Philips-Carrère, la chanson "Comme j'ai toujours envie d'aimer" de Marc Hamilton s'est vendue à 170,000 exemplaires au pays de doulce France. Ce qui veut dire que c'est un tube. Normand Bouchard, le gérant de Marc Hamilton, en a eu la confirmation jeudi dernier et il en était fou de joie. Marc Hamilton est en voie de devenir une vedette en France. Ce qui signifie que Marc n'aura pas le choix et qu'il faudra bien qu'il se rende à Paris en septembre pour assurer sa promotion et se faire découvrir par les Français.



Hamilton : une tête d'affiche française . . .

Sacré Canal 10

Le gag ne manque pas de saveur . . . J'apprends que les "Deux Pianos" vont reprendre à partir du 11 septembre à Télé-Métropole. J'apprends également que Lisette Gervais a été approchée pour en dire les textes et que la direction devait approuver ce choix dans la soirée. Le lendemain, j'appelle donc le Bureau des relations extérieures du 10 et je demande si le choix de Lisette a été approuvé (par simple principe) par Robert L'Herbier. Mais là, je me rends bien compte qu'au bureau on ignorait même que l'émission "En vedette : deux pianos" existait et allait prendre l'affiche trois semaines plus tard. Je souris, car, comme d'habitude, les journalistes apprennent toujours avant les principaux intéressés ce qui se passe au poste de Roland Giguère. Et j'appelle Robert L'Herbier . . . Qui me fait répondre par sa secrétaire que, pour pareilles informations, je n'ai qu'à m'adresser au Bureau des relations extérieures.

Rien ne va plus

Les carottes sont cuites entre Raymond Lévesque et son épouse Manon Bernard. Cette dernière a demandé la séparation et obtiendra la garde des enfants, soit Frédéric 3 ans, et François 6 ans. Il n'y a pas eu de drame dans la famille et, à l'instar de dizaines de milliers d'autres foyers montréalais, deux adultes se sont aperçus qu'ils n'étaient pas faits pour vivre ensemble. Ils ont donc pris froidement leur décision et chacun d'eux vivra sa vie comme il l'entend, sans faire de tort à qui que ce soit.

Jean Fortier: diabétique

Pour la deuxième fois, Jean Fortier a dû remettre son audition de "Hair". Il s'est réveillé un bon (ou plutôt un mauvais) matin avec tout le côté gauche paralysé sans comprendre ce qui lui arrivait. Mais à l'hôpital, on a vite compris : une prise de sang a bientôt révélé que Jean était diabétique . . . tout comme son père et son grand-père . . . qui, lui, en est mort. La maladie étant traitée tôt, il y a bien peu de chances qu'elle ait des conséquences fâcheuses pour l'artiste. Mais il devra suivre un régime sévère, sûrement . . .

En attendant, Jean Fortier ne participera pas à "Hair" et il perd au moins une émission au 10, soit "Sous mon toit". Quant au "Rideau s'ouvre" qu'il devait faire en fin de mois, il semble qu'elle ait été reportée au 7 octobre et on y verra alors Jean en compagnie de Paul Baillargeon. On sait par ailleurs qu'un 45-tours et un microsillon doivent être lancés sur étiquette Columbia début septembre.



Jean Fortier a peu de chances d'en mourir . . . du diabète.



Louise Forestier . . . mère bientôt ! C'est ce que Dame Rumeur rapporte.

Louise Forestier est enceinte !

La rumeur veut que Louise Forestier soit enceinte. On sait qu'elle fréquente le journaliste Jean-V. Dufresne depuis quelques années. J'ai été incapable de rejoindre Louise mais si c'est la vérité, elle n'a pas beaucoup de mois à son actif : dans "Demain matin, Montréal m'attend", rien n'y paraît . . . encore.



Dans quelques jours . . .
Aline Desjardins
Femme d'aujourd'hui
vous présentera
ses invités, ses chroniques
Du lundi au vendredi

DÉBUT
DIMANCHE
6 SEPTEMBRE

REGARDEZ BIEN
REGARDEZ
RADIO-CANADA
AU CANAL 2

LIMONADE
ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

COMMENT CESSER DE FUMER:



Empruntez-les...



Enregistrez votre toux...



Portez les gants...

FUMEX

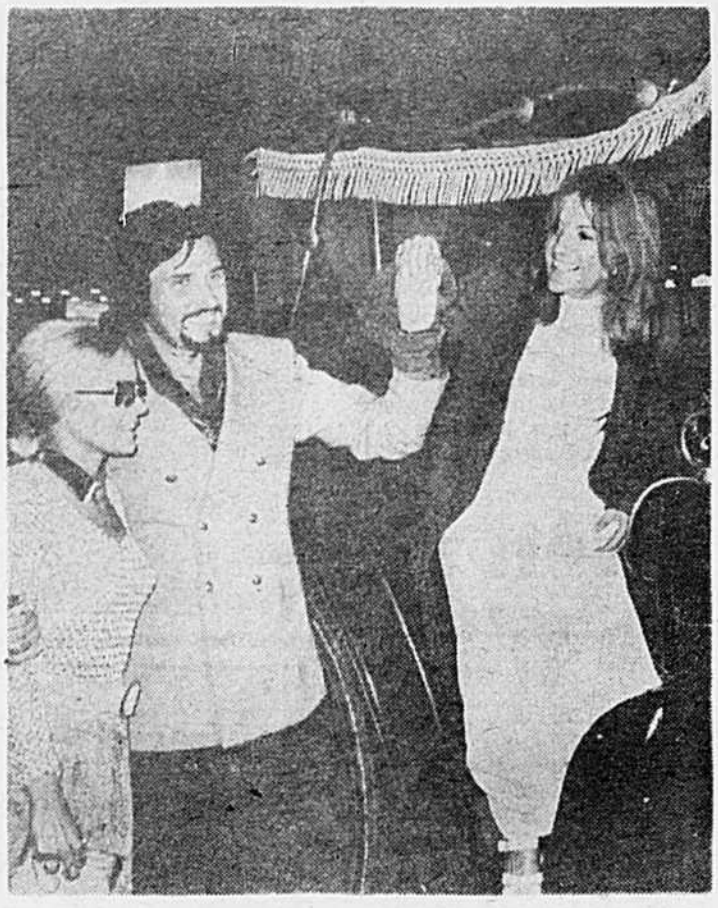
Prenez FUMEX... (10 jours)

FUMEX, la pastille scientifiquement développée à l'intention des gens qui veulent fumer moins ou cesser complètement! Demandez FUMEX à votre pharmacien.

Exigez FUMEX
... c'est le mot de la fin!



Claude Girardin accueille un Claude Landré très 1930, sauf peut-être pour la coiffure. A l'intérieur, on peut apercevoir Jacques Desrosiers.



Nicole Nevers et Suzanne Valéry ont toutes les deux adopté la longue robe pour le soir. Ici en compagnie de Serge Laprade.



Les Surfs, que l'on voit rarement dans ce genre de manifestation, étaient également présents. En voici quatre sur six!

Ambiance très 1930 à la première de Borsalino

Etait-ce à cause de l'éventuelle venue d'Alain Delon? Toujours est-il que les artistes ne manquaient pas à la première de "Borsalino". La plupart sont arrivés dans de "vieux tacots", loués pour la circonstance par CKVL qui était chargé de la publicité, ce qui fait qu'avant même la projection du film, les spectateurs étaient tout à fait dans l'ambiance. Même un piano, placé à l'entrée, n'avait pas été oublié et l'on pouvait entendre les airs du film.

En regardant Claude Landré, Léo Rivet ou Jacques Desrosiers descendre de ces voitures, on se serait cru revenu quarante ans en arrière car ils s'étaient habillés tout à fait dans le style des années 30 . . . sans oser toutefois se coiffer à la Rudolph Valentino.

Heurement d'ailleurs qu'il y a eu ce spectacle, car d'après la plupart des avis recueillis à la fin du film, "Borsalino" a été trouvé trop long. Ça n'enlève toutefois rien à l'interprétation de Delon et de Belmondo qui dominent vraiment. De toute façon, avec deux telles têtes d'affiche, le film est (presque) sûr de marcher.

Carmen MONTESSUIT

Vous voulez vendre votre propriété?

Pour cela il vous faut . . .

- Une publicité efficace pour faire connaître votre offre
- Un moyen de mettre votre propriété en valeur
- De vastes possibilités publicitaires pour une vente rapide
- Notre nouveau système vous donne tout cela à prix très économique

Notre nouveau système, c'est à la fois:

Un catalogue
Un centre d'achats
Ce sont nos nouvelles petites annonces visuelles

Voilà le moyen de . . .

VENDRE

Dites-le-nous et des milliers de gens le sauront!!!

SECTION HABITOLOGIE
M. Gilles Gaulin • 731-7941

LE PETIT JOURNAL

De tout et partout

Heureusement que Robert Arcand a prononcé distinctement les titres des chansons qu'interprétait Tony Roman dans "Jeunesse", car je n'ai pu comprendre une seule parole. Mais je ne veux pas être mauvaise langue : si Tony Roman était si inaudible, c'est certainement à cause de tous ces cris que les "petites filles" poussaient. Je me demande malgré tout pourquoi . . .

★ ★ ★

Un disque qui va certainement figurer sous peu au palmarès : "Sympathie", par les Baronets.

★ ★ ★

La musique de "Demain matin Montréal m'attend" est signée François Dompierre. Si j'en parle, c'est parce que toute la publicité est faite autour de Michel Tremblay. Dans une comédie musicale, la musique a tout de même son importance . . .

★ ★ ★

La semaine dernière, c'est chez Guilda que Guy Godin s'est rendu pour son émission "Une journée avec . . .".

★ ★ ★

Anton Valéry est parti à bord du France pour un séjour de deux mois en France. Mais ce ne seront pas de vraies vacances car il doit donner plusieurs spectacles sur la Côte d'Azur.

★ ★ ★

Le chanteur Alain Pascal avait prêté sa voiture à son gérant Roger Pierre. Or Roger a eu un accident et le feu a complètement détruit Gertrude (c'est le nom de la voiture). Il a juste eu le temps d'en sortir. Mais métier oblige et, dix minutes après, il entrait en ondes à CKVL.

★ ★ ★

Jean-Guy Moreau est enchanté des vacances qu'il a passées aux îles de la Madeleine. Il recommande même à tout le monde d'y aller.

★ ★ ★

Pascal Lennad a déjà obtenu plus de 350 inscriptions pour son "Bottin mondain". Il est d'autant plus heureux que ceux qui se sont inscrits jusqu'ici ont tout de même des noms importants (dans des métiers très divers) et lui ont fait confiance.

★ ★ ★

Je suis désolée de devoir répéter à SPEC qu'Alain Delon n'est pas venu à Montréal, même si ce magazine le croyait fermement et démentait ceux qui "osaient" affirmer le contraire.

★ ★ ★

Gilbert Bécaud sera à la Place des Arts du 7 au 13 septembre, et déjà le montant des ventes de billets a atteint un chiffre record. Ce spectacle est une production de Michel Gélinas en collaboration avec Radiomutuel.

★ ★ ★

Le jeudi 13 août, Michel Jasmin a eu 25 ans. A cette occasion, une petite fête a été organisée en son honneur à CJMS. Michel Jasmin a énormément apprécié les gâteaux et le vin blanc.

★ ★ ★

Mes félicitations à Jacques André, qui a été nommé adjoint au directeur du service de l'information de CJMS, Pierre Leroux. Félicitations aussi pour son mariage : c'est en effet le 8 août dernier qu'il s'est mis la corde au cou !

★ ★ ★

C'est le 17 août que Jacques Blanchet est revenu de sa tournée en Russie. Il est même arrivé avant sa carte postale (y aurait-il des perturbations dans le courrier ?) sur laquelle il parle avec enthousiasme des plages de la mer Noire, de la mer Caspienne et de la Volga.

★ ★ ★

Pour la deuxième année, Claude Léveillée chantera avec l'O.S.M. Ces soirées musicales auront lieu les 25 et 26 août, toujours à la salle Wilfrid-Pelletier.

Petits et grands SECRETS

par Carmen Montessuit



Jacques Michel est reparti pour l'Europe

C'est par Sabena que Jacques Michel s'est envolé vendredi dernier pour l'Europe. Il y séjournera un mois et ira en Belgique, en Suisse, en France et en Angleterre. Dans ce dernier pays, il enregistrera dix nouveaux titres; Yvan Dufresne (disques Jupiter) sera à Londres en même temps que lui pour assister à ces enregistrements dans un studio qu'il a loué exprès. Quant aux autres pays, Jacques Michel y va pour faire de la promotion, c'est-à-dire des émissions de radio et de télé. Donc pas de vacances pour lui à présent. Il se promet toutefois d'en prendre — de vraies — en décembre et en janvier prochains. A moins que d'ici là.

Lise Payette publie ses interviews

La nouvelle saison de la radio à Radio-Canada commencera le 14 septembre. Une conférence de presse aura lieu le 31 août au Café Saint-Jacques et nous connaîtrons alors tous les détails des programmes. On pourra également assister à un spectacle de variétés présenté par Lise Payette. A propos de Lise Payette, elle va publier vers la mi-septembre, aux Editions du Jour, un livre composé de neuf des interviews qu'elle a faites pour son émission "D'un jour à l'autre", livre dont le titre n'a pas encore été trouvé. C'est ainsi que si vous n'avez pas écouté ces émissions, vous pourrez tout savoir sur Marcel Achard, Jean Rostand, Catherine Deneuve, Georges Simenon, Maria Casarès, etc.

Après Terre des Hommes CBF c'est pour vous

La campagne d'automne de publicité de la radio de Radio-Canada aura pour la première fois une chanson publicitaire comme thème. Il s'agira d'une chanson complète, qui sera même gravée sur disque, dont les paroles sont de Jean Stéphane et la musique de Pierre Nolès. Elle a pour titre "CBF c'est pour vous" et sera chantée par . . . Isabelle Pierre, naturellement. C'est tout à fait normal car Isabelle est une habituée des chansons-thèmes et de Radio-Canada, puisque son émission "Samedi jeunesse" va continuer la saison prochaine.



ISABELLE PIERRE
. . . encore une chanson-thème



Une foule nombreuse se pressait à l'inauguration officielle du Perroquet, une nouvelle discothèque située dans le Vieux Montréal. On y voyait beaucoup de jolies femmes. Ce ne sont pas Claude Poirier, le chanteur Marcel Tessier ou Maurice Côté, journaliste (de gauche à droite), qui me contrediront !

Les opéras-concerts reviennent salle Claude-Champagne

Puisqu'il faut reparler de Radio-Canada, ce poste recommencera cet hiver l'enregistrement des opéras-concerts, salle Claude-Champagne. Le premier enregistrement aura lieu le 4 octobre avec "la Traviata". Suivront: "Mignon", "la Bohème", "Aïda" et "Mireille". Les principaux airs seront interprétés par les meilleurs chanteurs et seront diffusés le dimanche après-midi dans le cadre de l'émission "Crescendo".

Aimé Major dans "la Feuille d'érable"

Aimé Major va devenir Indien, mais pour un jour seulement. Il doit en effet faire partie de la distribution de "la Feuille d'érable" (qui doit d'ailleurs changer de nom), où il incarnera un Indien nommé Anadabichou dans l'épisode intitulé "le Seigneur de la forêt". En attendant, il passe toutes ses fins de semaine au Miss Dorion, plus exactement au bar-salon Siesta, où il donne son spectacle. Il avait été engagé pour deux semaines début juillet; depuis, ça dure et il y est encore pour un mois. Donc tout va bien pour lui en ce moment, mais ça irait toutefois mieux s'il ne s'était pas fait l'ennemi d'un petit garçon, habitant sa rue, dont il avait dit qu'il avait recueilli un lapin et l'avait laissé mourir faute de soins. Mais ce n'est pas tout à fait ça : ce petit garçon a recueilli cinq lapins et, si l'un des cinq est mort, c'est tout simplement par suite de la trop grande chaleur. Voilà donc les choses rétablies et j'espère que tout ira bien de nouveau entre Aimé Major et son jeune voisin.



AIME MAJOR
. . . Anadabichou

Un festival pop chez vous

Pour tous ceux qui aiment Elvis Presley et les Beatles, CJMS va leur consacrer une émission spéciale de quarante-huit heures consécutives. Elle débutera le dimanche 6 septembre à minuit et se terminera le lundi 7 septembre à minuit. Depuis quelques jours déjà, toute une équipe de recherchistes met au point une sélection de disques. Mais il y aura en plus deux discographies complètes de ces idoles à gagner. Pour cela, il vous suffit d'envoyer une carte postale à CJMS et deux noms de gagnants seront tirés au hasard par Michel Jasmin. Finalement, vous n'aurez pas à aller loin pour écouter un "festival pop" (et de qualité) et vous pourrez vous promener chez vous dans n'importe quelle tenue sans voir des curieux massés pour vous regarder !



Dans quelques jours . . .
Peter Wyngarde, Joël Fabiani et Rosemary Nicols dans
Département S
Nouvelle série policière
Le mardi soir

DÉBUT DIMANCHE **6 SEPTEMBRE**

REGARDEZ BIEN REGARDEZ **RADIO-CANADA AU CANAL 2**

Shirley Théroux veut se retirer sur une ferme

On n'entend guère parler de Shirley Théroux. Pourtant, comme elle le dit elle-même, sans avoir l'air de rien, elle travaille beaucoup et fait son p'tit bonhomme de chemin. De fait, lorsque l'on tient un compte rendu de ses activités, on se rend compte qu'elle en fait des choses, Shirley Théroux . . . Et n'allez surtout pas croire qu'elle sente le besoin d'être une star pour être heureuse : non, Shirley songe à des plaisirs beaucoup plus simples et dans un avenir plus ou moins prochain, elle compte se retirer dans une maison canadienne dans les Cantons de l'Est avec veaux, vaches, cochons.

"J'ai trop besoin de vivre..."

"Je ne souffre pas d'ulcères, ni de complexes d'insécurité... J'ai trop besoin de vivre pour ne penser que carrière à tous prix. Je ne fais rien à tous prix . . . Je veux prendre le temps de vivre comme semble vouloir le prendre la nouvelle vague. Il faut dire aussi que je suis chanceuse : j'ai toujours bénéficié d'un travail intense sans rechercher de midi à quatorze heures. Ainsi, cet été, j'ai travaillé (et je continue jusqu'en septembre) régulièrement, les mardi et les jeudi, à la radio de Radio-Canada, à "Beau Fixe", dont la formule inclut une demi-heure de chansons.

J'ai fait également beaucoup de conventions pour une agence spécialisée (Mae Johnson) au Canada et aux Etats-Unis, dans les Sheraton et gros machins du genre. Et j'ai fait la tournée habituelle des "Madame est servie", "Claude Blanchard" (en reprise), "Le Rideau S'ouvre" etc.





Un visage émouvant et sympathique, pas ambitieux pour deux sous, celui de Shirley Théroux, fraîche et simple comme . . . la petite fille qu'elle est.

La chanson de qualité

C'est vrai que Shirley Théroux n'a pas l'air d'une ambitieuse. Ses doux yeux bleus inspirent le calme et la fraîcheur. Et ce parc anglais romantique où elle m'a donné rendez-vous correspond parfaitement bien à son état d'esprit . . . D'ailleurs, l'une des raisons pour lesquelles Shirley a déménagé dans l'Ouest, dans le périmètre Guy-Sherbrooke et McGill, c'est justement la profusion des petits parcs comme autant d'oasis dans la métropole. La verdure prend une importance démesurée (pour ne pas dire inversement proportionnelle au béton) chez elle.



(John Taylor) **Les parcs, c'est la prédilection de Shirley qui a besoin de s'entourer de verdure pour ne pas étouffer au centre de la ville.**

— Quel est le genre de Shirley Théroux ?

— Oh . . . c'est définitivement la balade sentimentale intelligente comme "Je n'aurai pas le temps" de Michel Fugain ou la belle chanson de folklore telle que "Alouette" qu'a popularisée Gilles Dreux.

— Depuis combien de temps n'as-tu pas produit de disque ?

— Un an et demi. Je ne suis pas ce que l'on appelle une "chanteuse à tubes". Et je ne pense pas en avoir besoin. Bien sûr, c'est excellent lorsqu'une de vos chansons se retrouve sur les palmarès, mais une carrière ne peut pas être faite que de "hits", surtout au Québec. Personnellement, ce qui m'intéresse davantage, c'est de chanter des choses qui me vont et qui me plaisent . . . Et je pense que c'est uniquement dans la chanson de qualité que je puis agréablement travailler.

— Quelle est, auprès du public, l'image de Shirley Théroux justement ?

— Je crois que c'est celle d'une bonne chanteuse qui n'a pas à craindre de s'exécuter "live". Inutile de vous dire qu'il n'y a aucun rapport entre le "lipsing" sur un disque et un spectacle sur une scène . . . Et nombreuses sont celles qui se cassent la g . . . en spectacle et déçoivent leur public tandis qu'elles triomphent sur 45 tours.

— Quelle chanson a lancé Shirley Théroux ?

— La chanson "Un Homme" qui s'était vendue à un peu plus de 50,000 exemplaires lors du concours "Découvertes" grâce auquel j'avais fait au moins 40 émissions au 10 dans l'année. Mais depuis trois ans, je trouve que le métier est devenu difficile . . .

Si Shirley Théroux ne court pas éperdument après une carrière internationale, elle est néanmoins très intéressée à s'exprimer dans d'autres arts et tout particulièrement à travers le mime, à la suite d'une série de cours que lui a prodigués Claude Saint-Denis dont on connaît l'immense talent. Shirley a été très impressionnée par le mime... Selon elle, c'est une forme d'art qui devrait prendre de plus en plus d'importance dans l'avenir. Mais maintenant, elle apprend que son professeur doit partir pour plus de 18 mois en tournée en Europe, et elle s'en voit vraiment chagrinée . . .

Une autre expérience récente: elle vient d'écrire une musique sur un texte d'Eloi de Grandmont, un morceau intitulé "Comment", qu'elle a interprété la semaine dernière à "Beau Fixe" et à "Madame est servie". Et le cinéma dans tout ça ? "Je ne suis définitivement pas faite pour les films de fesses que l'on produit actuellement, mais dans quelques années, alors que le cinéma québécois aura évolué et que je serai mieux préparée, je ne détesterais pas en faire l'expérience . . ."

En attendant, elle avoue être assez individualiste et ne pas ressentir, à 24 ans, le besoin de se marier ou d'avoir des enfants. Plus tard peut-être, tout dépendra des circonstances . . . Que ferait-elle si $100,000 lui tombaient du ciel ?

"Je m'achèterais un terrain à la campagne, dans les Cantons de l'Est, et une belle petite maison canadienne avec des chevaux . . . et je me retirerais. De toutes façons, c'est dans ce but que je travaille présentement, à me ramasser de l'argent pour, dans 10 ans, pouvoir me retirer sur une ferme et jouir de la vie, comme je l'entends.

Pierre BROUSSEAU

Tout un mois ensoleillé

Prenez de vraies belles vacances: tout un mois de jours ensoleillés. Et pas question d'en manquer un seul si, comme des millions de jeunes filles avisées, vous utilisez les tampons Tampax, portés intérieurement.

Les tampons Tampax sont si pratiques et si confortables, qu'après les vacances, vous continuerez sans doute d'y recourir chaque mois.



Tampons TAMPAX
PROTECTION HYGIÉNIQUE PORTÉE INTÉRIEUREMENT
FABRIQUÉS EXCLUSIVEMENT PAR CANADIAN TAMPAX CORPORATION LTD., BARRIE, ONT.



Dans quelques jours . . .
Les Tremblay, père, mère et enfants dans les nouveaux épisodes de
Quelle Famille!
téléroman de Jean Lajeunesse et de Janette Bertrand
Le dimanche soir

DÉBUT DIMANCHE 6 SEPTEMBRE

REGARDEZ BIEN REGARDEZ RADIO-CANADA AU CANAL 2

Elle ne veut pas abandonner la chanson

Louise Forestier redevient comédienne

(par Marcelle PALLASCIO)

On la dit inaccessible et distante avec les gens de la presse. Pourtant, c'est une Louise Forestier accueillante et chaleureuse qui m'a reçue dans sa loge du Jardin des Etoiles avant la deuxième représentation de "Demain matin, Montréal m'attend".

Retour à la scène

— Il y a longtemps que vous aviez fait du théâtre ?

— Ça faisait un bon bout de temps que j'avais envie de rejouer à la scène. Mais, vous savez, quand on devient chanteuse, on est exclue d'un certain circuit, c'est presque obligatoire, puis le temps nous manque, et les gens nous pensent trop occupée parce qu'ils nous voient souvent à la télévision. Au fond, c'est une question de disponibilité. Mais, tout de même, à mes débuts j'ai beaucoup joué, j'ai même fait quelques téléthéâtres dont "Béthanie". Puis, pendant un an, j'ai fait une grande tournée à travers le Canada avec la troupe des Jeunes Comédiens. J'ai également fait partie, comme comédienne, de la distribution d'une autre comédie musicale, "Ne ratez pas l'espion". C'était au Théâtre de Marjolaine, à Eastman.

— Vous avez fait l'Ecole Nationale de Théâtre. Qu'est-ce qui vous a décidée, par la suite, à choisir plutôt la chanson ?

— Au moment de ma sortie de l'Ecole, je ne voulais pas faire de télévision, où les seuls débouchés étaient d'être animatrice de programmes quiz ou de jouer dans des téléromans qui ne me disaient rien. Au théâtre, je ne me voyais guère faire partie des distributions de pièces qu'on montait. Alors, comme j'avais déjà une grande facilité pour chanter, et ce qu'on appelle une voix **naturelle**, j'ai choisi la chanson. C'était la grande époque des boîtes à chansons, style **filet de pêche étoiles de mer;** ça marchait très fort, il y en avait dans toute la province. Le Patriote était ouvert depuis un an à ce moment-là. Alors, j'ai tenté ma chance. Mon répertoire était surtout composé de chansons françaises : Boris Vian, Léo Ferré, etc. Je ne voulais pas chanter les auteurs québécois, parce qu'ils étaient tous interprétés par Leyrac, Julien et Renée Claude. Donc je suis allée au Patriote et j'y ai chanté pendant presque un an. Entretemps, j'ai participé à plusieurs émissions de télé. Puis, à l'Expo 67, j'ai été engagée à plusieurs reprises, au pavillon du Québec et à celui de la Jeunesse. Le reste, vous le connaissez, j'ai donné quelques récitals, j'ai enregistré des 45-tours et plusieurs microsillons. D'un engagement à l'autre, la comédienne a cédé la place à la chanteuse...



Louise Forestier vient de remporter un grand succès au Jardin des Etoiles de Terre des Hommes avec "Demain matin, Montréal m'attend".

— Vous écrivez vous-même vos chansons ?

— Oui. J'ai fait deux ans de musique quand j'étais jeune. Mais j'ai toujours continué à jouer du piano. J'apprends actuellement le solfège, car, en plus d'écrire mes chansons, je voudrais éventuellement faire de la musique contemporaine et pouvoir lire des partitions; c'est tout autre chose que la chanson, vous savez. En ce moment, je travaille avec un nouveau groupe de musiciens. Mon pianiste, Yvan Braulx, est un bonhomme merveilleux; il est tout jeune et c'est un excellent collaborateur.

Du travail en studio

— Préparez-vous un nouveau tour de chant ?

— Pas pour l'instant. Je fais le point, si l'on veut. Depuis un an, je n'ai pas cessé de chanter, j'attends autre chose maintenant. J'ai besoin de prendre du recul. Peut-être que je vais arrêter de faire du spectacle pour un certain temps, comme chanteuse j'entends, et me consacrer davantage à mes disques. Je vais essentiellement me concentrer au travail en studio. J'aimerais pouvoir répéter en studio, trouver une nouvelle façon de travailler, prendre le temps nécessaire pour faire un disque. Pouvoir faire des bobines, les écouter, quitte à recommencer si ce n'est pas exactement le résultat que j'en attendais. En fait, apprendre à travailler en studio d'une façon détendue, sans être esclave du temps. Finalement, c'est un tout autre métier; je ne fais qu'un microsillon par année, ce qui veut dire, en somme, deux semaines d'enregistrement. Je trouve que ce n'est guère suffisant. Je voudrais pouvoir y passer deux mois pour trouver des trucs nouveaux . . .

Un récital en vue

— Avez-vous des projets?

— Il est question d'une reprise à l'automne de "Demain matin . . .", que je ferai évidemment, si elle a lieu. Puis je prévois pour mai prochain un récital dans une grande salle, où je ferais presque uniquement mes chansons. Il y aurait cependant un élément nouveau: je serais sans doute entourée de quelques membres de la troupe du Théâtre du Même Nom. Ce serait un spectacle absolument différent des autres, un répertoire qui n'a rien de commun avec les chansons que j'ai faites précédemment. Avec "Demain matin . . ." j'ai réalisé que j'aimerais bien pouvoir continuer dans la comédie musicale; à mon avis, c'est la meilleure forme d'expression au théâtre. Ça me satisfait pleinement puisqu'on chante, on danse et on joue tout à la fois. Je souhaiterais que cette forme de spectacle s'implante davantage au Québec; d'ailleurs, je crois que le public accepte d'emblée ce genre de divertissement. Nous en avons la preuve ici tous les soirs: les spectateurs, très nombreux, accueillent avec enthousiasme le spectacle. Je pense sincèrement que la comédie musicale va gagner de plus en plus la faveur du public, faisant découvrir ainsi nombre de nos acteurs, compositeurs, chanteurs et comédiens. En tout cas, ce serait merveilleux s'il pouvait y en avoir plusieurs par année, et pas uniquement l'été, mais aussi en saison régulière.

Hélas, il a fallu terminer cet entretien. Il ne restait à Louise Forestier que très peu de temps pour se préparer avant le début du second spectacle. Mais vous avez encore le temps de venir l'applaudir au Jardin des Etoiles de la Ronde. Ne tardez pas trop, cependant, car "Demain matin, Montréal m'attend" se termine le 24 août.



Enrichissez votre vie

Préparez votre carrière dans la

BEAUTÉ

ECOLE C.E.E.

COURS REGULIER ANNUEL
JOUR OU SOIR
POUR INFORMATIONS RAPIDES
TELEPHONEZ: 842-5475

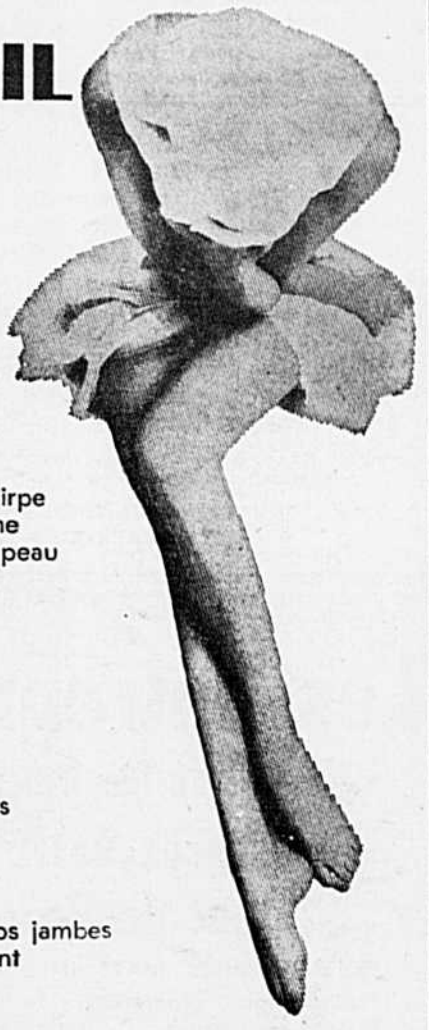
NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL .....

CENTRE D'ÉTUDES ESTHÉTIQUES INC.
1231 ouest, rue Ste-Catherine, suite 103, MONTREAL 107

MY EPIL

CIRE FROIDE REVOLUTIONNAIRE

SUPPRIME les poils superflus



MY EPIL
est le dépilatoire le plus efficace; extirpe le bulbe de la racine pileuse et laisse la peau douce.

Facile
Rien à chauffer, rien à nettoyer.

Rapide
En quelques minutes le tour est joué.

Economique
Un peu de cire et vos jambes restent lisses pendant plusieurs semaines.



POUR LE VISAGE
Duvet de la lèvre, des joues, de la nuque. Le coffret comprend un tube de cire de formule spéciale et une lotion.

POUR LES JAMBES ET LES BRAS
Un tube économique de 4 onces suffisant pour plusieurs mois.



MY EPIL
Renommé dans le monde entier

Méfiez-vous des imitations

MY EPIL est en vedette chez DUPUIS, SIMPSON'S, les PHARMACIES LEDUC, la PHARMACIE MONTREAL, et dans les meilleures pharmacies de la province.



Un groupe de jeunes campeurs, tous de la famille Bouthillier, composent l'orchestre des "Etincelles", qui fournit la musique de danse en fin de semaine.



Une chanson à répondre par le propriétaire du terrain, M. EDOUARD GOHIER.

Les "Etincelles" ont le diable au corps

Malgré son existence relativement récente — trois ans, le terrain de camping "Baie Chambly" compte parmi les plus beaux et les mieux organisés de la Belle Province. Situé près de la baie de ce nom, il se trouve dans un décor boisé dont la nature se fait complice.

Nous avons rencontré l'âme créatrice de ce bijou de terrain, **M. Edouard Gohier,** père de 11 enfants, tous rompus au camping depuis leur naissance.

Sous l'habile direction paternelle, chacun des membres de la famille exécute religieusement une tâche bien déterminée pour le plus grand bien-être des campeurs.

A notre arrivée sur les lieux, nous avons été accueillis par tous les membres de cette formidable famille. Ils nous ont apporté plus d'aide que nous l'avions désiré à la préparation matérielle du spectacle d'André Lejeune, lequel s'est déroulé du commencement à la fin à un rythme d'enfer.

L'auditoire, dont nous étions, a fort apprécié la qualité musicale de l'orchestre de la famille Bouthillier, ensemble portant le nom "les Etincelles". Une appellation bien choisie s'il en est une, "les Etincelles" ont le diable au corps !

Un violonneux nommé Marcel Brossard a vite rapelé nos bonnes soirées canadiennes en nous interprétant des quadrilles d'autrefois. Croyez m'en, son affaire n'a pas été un "flop".

Comme il se devait, le mot de la fin devait revenir au jovial propriétaire du camping, M. Goyer. A la demande des campeurs, il entonna avec entrain une chanson à répondre.

Une belle soirée que tous les campeurs ne sont pas près d'oublier !

R. CATY

ENDROIT ELEVE SABLONNEUX
ACCESSIBLE EN TOUT TEMPS
SEULEMENT
15 MILLES AU NORD DE JOLIETTE
50 MILLES DE MONTREAL

CAMPING VAL ST-TROPEZ
STE-BEATRIX

56 SITES DE ROULOTTES AVEC 3 SERVICES
125 SITES DE TENTES AVEC OU SANS ELECTRICITE

Restaurant • Epicerie • Douches eau chaude • Terrain de jeu • Service de vidanges • Bois • Glace • Toilettes eau courante.

POUR RESERVATIONS (EN DIRECT) MONTREAL: 351-5040
STE-BEATRIX : 883-6400

VIVE LE

CAMPING

par André Lejeune



Il faut savoir éviter les excès

Le camping c'est l'évasion pour un grand nombre de citadins qui, soumis à une vie trépidante et bousculée, se réfugient en pleine nature afin de récupérer ou puiser l'énergie physique et morale dépensée à un rythme de plus en plus poussé en ces temps modernes.

Malheureusement, une partie de ces gens qui ont adopté le camping comme moyen de ralentissement ou de retour à une régularité de vie plus normale ne peuvent se séparer ou changer leurs habitudes quotidiennes épuisantes et destructrices. Aussitôt qu'ils se sentent libres du temps et des obligations journalières, ils réagissent d'une bien curieuse façon.

Pourquoi se presser?

A les voir s'adonner à tous les loisirs qui se présentent, on a l'impression qu'ils ont la certitude qu'il faut se presser pour en profiter au maximum, comme si c'était la dernière fois qu'ils en auraient l'accès. Ils essaient à la fois de pratiquer tous les sports que l'on retrouve en camping.

Ce qui est encore plus malsain c'est que sous prétexte de ne rien faire, ils ne prennent même pas le temps de manger et s'ils le font, ce n'est que par nécessité en engouffrant toutes sortes d'aliments considérés comme casse-croûte ou friandises qui constituent leur menu régulier et qui, par le fait même, nuisent à leur santé.

Les soirées tardives

Le soir venu, il leur faut aussi leurs petites "parties" jusqu'aux petites heures du matin qui dérangent les autres campeurs sans parler des douzaines de bouteilles de boisson qu'il faut boire à tout prix jusqu'à la dernière, c'est si amusant quand on est tout grisé et qu'on trouve la vie belle. Le matin, à 8 ou 9 heures, alors que les vrais campeurs se lèvent pour réellement profiter de ce que leur apporte le plein air, ces gens sont les premiers à jubiler contre les cris joyeux et reposés des enfants et l'allée et venue des adultes qui vaquent à leurs occupations ou loisirs normaux.

Si ces individus, qui heureusement sont en très petit nombre, se voyaient quand ils surgissent hors de leurs habitats le lendemain de la veille, arborant leurs mines épuisées, leurs yeux rougis et attirant certains regards de leurs plus proches voisins qu'ils ont empêché de se reposer normalement et si on pouvait leur faire entendre un enregistrement ou leur faire voir des photos de leurs comportements, ou bien ils s'en fouteraient royalement ou ils auraient tellement honte qu'ils se hâteraient de quitter les lieux ou encore mieux, au bénéfice des vrais campeurs, ils renonceraient au camping.

Quelques conseils

Pour ceux qui peuvent avoir déjà fait quelques bévues en ne sachant pas s'adapter au camping et qui seraient prêts à apprendre les quelques conseils que je peux leur donner, voici quelques suggestions : ralentissez votre allure, profitez de tout ce qui est mis à votre disposition et appréciez-le au maximum en prenant votre temps et surtout ne faites pas d'excès parce qu'en fin de compte tout est bon et ce ne sont que les excès qui gâtent tout.

Comme je disais à mes commanditaires la Brasserie Labatt à propos de mon nouveau dicton : "Deux bonnes cinquante et je file 100%". on peut toujours aller un peu plus loin et dire "Quatre bonnes cinquante, et je file 200%" et ainsi de suite, mais si on dépasse une certaine mesure, à ce moment-là on ne file plus "pantoute".

CHEZ

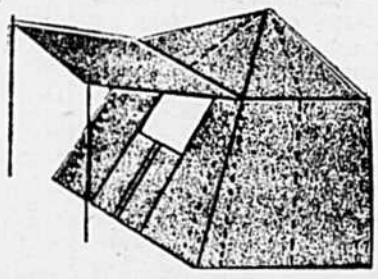
Les Entreprises MATT Inc.

Evitez les REPARATIONS COUTEUSES

et assurez votre tente pour 3 ans contre tout dommage

LES ENTREPRISES MATT INC. s'engagent à effectuer toute réparation à la toile de votre tente, ainsi qu'à ses :

fermetures-éclair • fenêtres plastique • grillages imperméabilisation • ganses • boutons-pression • oeillets • déchirures • dégâts par le feu • réparations diverses avec couleur le plus près possible de votre tente.



EXCLUSIONS

Moisissure et dommages causés par le feu sur une superficie supérieure à 25% de la surface totale de la tente.

SERVICE DE 48 HEURES

Si vous ne trouvez pas ailleurs, allez chez LES ENTREPRISES MATT INC. spécialistes en réparation de tentes de toutes sortes

Très important :
Offre valable seulement si votre tente a été achetée après le 1er mars 1970
Un CERTIFICAT-ASSURANCE avec NUMERO de GARANTIE vous SERA RETOURNE
Ci-joint un mandat de poste ☐ ou un chèque visé ☐

Nom ..... Adresse ..... Tél. .....
(en lettres moulées)
Nom du magasin ..... Adresse ..... Date d'achat .....
Tente manufacturée par ..... Grandeur de la tente ..... Modèle .....

FRAIS DE SERVICE

Pup tent - 25 pieds carrés et moins ☐	6.75	Tente de 126 à 400 pieds carrés ☐	23.50
Pup tent de 26 à 75 pieds carrés ☐	8.90	Tente-remorque ☐	23.50
Tente de 76 à 125 pieds carrés ☐	16.75	Tente-remorque avec cuisinette ☐	35.00

NOTE : tentes de 400 pieds carrés et plus — prix sur demande

Retourner à : LES ENTREPRISES MATT INC.
5351, BOUL. INDUSTRIEL
MONTREAL-NORD 461, QUEBEC. Signature .....

CAMPING BAIE CHAMBLY

à 15 milles de Montréal

150 SITES pour tentes

50 SITES pour roulottes



Barboteuse pour enfants, piscine, toilette à l'eau, eau chaude, douche, tables pour pique-nique, buanderie.

Place idéale pour la pêche, ski aquatique, pédalo, terrain de jeux pour enfants, terrain de balle-molle, distraction tous les soirs, moniteur pour les sports. Terrain de golf tout près du camping.

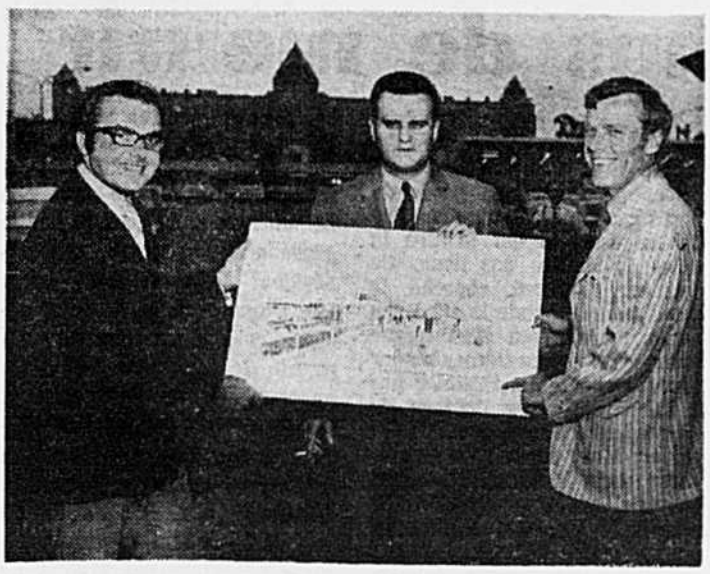
Adresse : Route No 1, Chambly, comté de Chambly, Qué.

Pour informations : tél. Edouard Goyer, prop. **658-5564**

Allo!... ici Québec

par Monique Thivierge





Les Galeries de la Canardière

Une vingtaine de nouvelles boutiques exclusives et une promenade recouverte seront ajoutées au cours des prochains mois à ce centre commercial qui dessert tout l'est de la vieille capitale. Cette amélioration appréciable nécessitera un investissement de quelque $500,000. Sur la photo ci-dessus, MM. Claude Rouben et Robert Fréchette, gérants du centre, présentent la maquette des travaux en compagnie de M. Marcel Savard, président de l'Association des marchands des Galeries de la Canardière.

Au 22e

Le lieutenant-colonel Guy Lessard, âgé de 37 ans, de Montréal, vient de prendre le commandement du 2e bataillon du Royal 22e Régiment, à la base des forces canadiennes de Valcartier. Officier du Royal 22e Régiment depuis 1953, il était, depuis février 1969, au quartier général des forces canadiennes à titre de chef de section à la direction des opérations . . .

Johnny Farago et la lingerie

A l'instar de Patrick Zabé qui est établi sur la rue Saint-Vallier, c'est au tour de Johnny Farago de se lancer en affaires . . . Johnny vient en effet d'ouvrir une boutique de lingerie pour "elle et pour lui" au 215 est, rue Saint-Vallier . . .

Le festival de la pantoufle est fini

Hé oui! Le 5e festival annuel de la pantoufle (!) est terminé après trois semaines d'activités dans la petite localité de Saint-Emile. Ce nom pour le moins original provient du fait qu'il existe neuf firmes qui fabriquent . . . des pantoufles dans cette localité située à une dizaine de milles au nord-ouest de la capitale. C'est la jolie Pierrette Rhéaume qui a été élue MISS . . . PANTOUFLE 70.

La pierre qui roule

Devant le succès de l'émission "La pierre qui roule", animée par Gilles Lapierre, la direction de CJRP l'a prolongée d'une heure; cette émission est entendue de 15 h. à 19 h., du lundi au vendredi . . . Incidemment, c'est le 14 septembre que débutera la nouvelle programmation de CJRP. On prévoit plusieurs changements et de nombreuses émissions nouvelles, mais le tout demeure un secret bien gardé . . .

Elections à l'OSQ

C'est le président de la compagnie d'assurance "la Laurentienne", M. Jean-Marie Poitras, qui dirigera les destinées de l'Orchestre symphonique de Québec au cours de la prochaine saison. Monsieur Poitras succède à M. Aimé Déry qui a occupé le poste pendant près de 5 ans.

Un succès

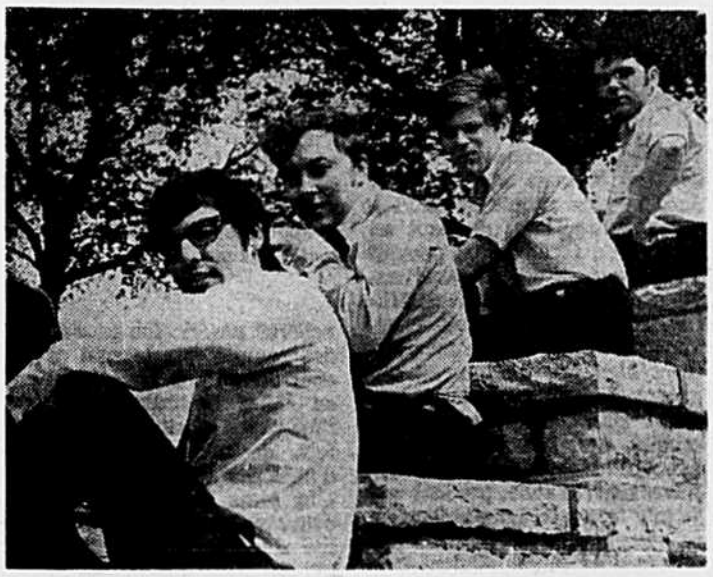
La journée spéciale de CKCV organisée en collaboration avec les Loisirs de Sainte-Foy a remporté un vif succès. Par une température splendide, plus de 400 personnes se sont en effet rendues à la "base de plein air" de la ville de Sainte-Foy pour participer à diverses activités de loisirs et pique-niquer.

Ils ont fait parler d'eux

Jean-Robert Nadeau, du service des nouvelles de CJRP, a convolé en justes noces le 15 août avec une ex-duchesse du Carnaval de Québec, Jocelyne Plante . . . Si ce n'est pas un record, c'est une excellente moyenne; Yves Hamel, de CKCV, a collectionné huit billets de stationnement en une seule semaine . . . Un nouveau nouvelliste s'est joint à l'équipe CKCV; Bernard Content nous arrive directement de CKLM . . . Alex Dumas (CKCV), pour sa part, est depuis quelque temps affecté exclusivement au reportage . . . Le confrère Léon Bernard, du Petit Journal, séjourne en Gaspésie pendant trois semaines afin d'y réaliser un grand reportage photographique . . . Le Premier ministre Robert Bourassa a récemment lunché au restaurant "Le Monseigneur", rue Saint-Stanislas . . .

Amenez-vous dans la Beauce

CJRP y met le paquet pour s'assurer la cote d'amour dans cette région. En effet, au cours des deux dernières fins de semaine, la station a participé à l'exposition des loisirs à Sainte-Marie et au festival provincial des loisirs à Saint-Joseph. A ce dernier endroit, CJRP était en force, hélicoptère, unités mobiles, annonceurs, etc., tout y était . . .



Les Goélands, un quatuor folklorique de Québec, représenteront le Canada, dans la catégorie folklore, lors des championnats musicaux des collèges de l'Amérique du Nord. Ces championnats commandités par la brasserie O'Keefe Ltée se dérouleront à la Place des Nations de Terre des Hommes, le samedi 29 août. Le groupe composé de Ghislain Gagnon, basse et contre-bassiste, Robert Lebel, baryton et guitariste, Pierre Matte, ténor et guitariste, et Jean-Pierre Pichette, ténor et guitariste, compte plus de 300 représentations à son actif depuis sa formation en 1966. Les Goélands ont gravé leur premier long-jeu sur étiquete Select en février dernier.

Une soirée pleine d'effervescence...

J'ai déjà visité plus d'une trentaine de terrains, dont le dernier et non le moindre s'appelle "Camping Deux-Montagnes".

Celui-ci est remarquable, d'une part, par les organisations qui y fourmillent, et d'autre part par le dynamisme de son directeur, M. Jean-Claude Langlois.

Ce dernier a complètement nié, preuves à l'appui, la rumeur voulant que les eaux du lac fussent polluées. Il en a profité pour m'annoncer l'aménagement d'une usine d'épuration destinée à traiter les eaux usées s'écoulant de son propre camping. Des dépenses de l'ordre de $100,000 ! Aux installations existantes s'ajouteront des piscines et des pataugeuses.



Les jumeaux DANIEL et MICHEL BELANGER exécutent une pièce de folklore.



Huguette Blaise, neuf ans, chante comme une professionnelle.

La liste se serait allongée si la conversation n'avait été interrompue par des cris de joie émanant de l'autobus ramenant le club de baseball "Deux-Montagnes" victorieux par 13 à quatre sur le club de camping de Cornwall.

Pour faire suite à la joyeuse effervescence, tous les campeurs se rassemblèrent autour de l'estrade et le spectacle commença. Encore une fois, un André Lejeune électrisant fit un coup de maître en menant le spectacle. Il faisait réagir l'auditoire comme bon lui semblait.

La jeune Huguette Blaise s'est révélée une vraie professionnelle à la voix juste et agréable. Ses chansons lui ont valu plus d'un admirateur. Je ne voudrais pas oublier deux autres virtuoses : les gentils jumeaux Daniel et Michel Bélanger, qui font partie de la chorale des Petits Chanteurs du Mont-Royal. Ils ont interprété des pièces magnifiques, ce qui est tout à leur honneur. Cette soirée s'est terminée de façon dynamique, si l'on peut dire, soit par une partie de baseball entre le club du camping et une équipe composée des frères et beaux-frères de M. Langlois. A qui la victoire ?

R. CATY

CAMPING DEUX-MONTAGNES

SORTIE 14 de l'Autoroute des Laurentides

à 22 milles de Montréal, à Ste-Marthe-sur-le-Lac

TEL.
473-3932
hors-saison :
473-1700
332-0805

Gérant : M. Maurice Paquin
Prop. : M. Jean-Claude Langlois
membre de l'A.T.C.C.Q.

- 500 sites dont 100 pour roulottes
- Plage naturelle sur lac des Deux-Montagnes
- Terrains de jeux
- Tables et foyers
- Toilettes à eau courante
- Contrôle des moustiques
- Téléphones
- Buanderie
- Douches gratuites
- Salle de récréation
- Restaurant et épicerie
- Pêche et ski aquatique
- Pédalos et chaloupes
- Descente de bateaux
- Golf miniature à proximité
- Location de tentes
- Equitation à proximité
- Soupers canadiens, etc.
- Surveillance 24 heures par jour
- Jeux gratuits pour tous
- Terrain de jeux pour enfants
- Sous-bois
- Messe sur le terrain
- Fête organisée tous les samedis soir
- Camping d'hiver pour autos-neige

photo ciné

par Pierre Brousseau



JEAN-PAUL BELMONDO vit une intense aventure entre les murs de son palace, à Las Vegas, dans le dernier film de Claude Lelouch: "Un homme qui me plaît".

"Un homme qui me plaît"

Difficile d'être déçu par l'homme-caméra Claude Lelouch. Il réussit chaque fois à nous entraîner dans une aventure attachante et réaliste à la fois, comme chacun d'entre nous en a vécu ou en vivra une un jour dans sa vie. C'est sans doute ce qui fait que les masses communiquent si facilement avec son cinéma. Et Lelouch refait le même coup avec "Un homme qui me plaît", mettant en vedette Jean-Paul Belmondo et Annie Girardot, film qui vient de prendre l'affiche au cinéma Le Dauphin.

Lelouch exploite à nouveau, dans "Un homme qui me plaît", l'idée du couple parvenu à la période de la désagrégation. Lui a 35 ans, elle n'en est pas très éloignée. Tous deux sont mariés et connaissent une aventure extra-conjugale qui semble promettre des rebondissements. Lui écrit de la musique, elle est comédienne. Tous deux, chacun dans sa compétence, travaillent à un même film à Hollywood. Et ils sortent ensemble, de plus en plus souvent. Et ils apprennent à se connaître. Un jour, ils se paient le luxe d'un week-end d'escapade du côté de Las Vegas. Lelouch en profite généreusement pour montrer comment il voit les choses dans la capitale du jeu. Eux, ses personnages, commencent à échanger des serments d'amour. Et ils décident de poursuivre le jeu. Avant de se quitter, ils se donnent rendez-vous. Elle a beaucoup vécu et ne veut pas se faire d'illusions... mais ne peut s'empêcher de croire encore une fois au rêve.

De retour en France, elle délaisse mari et marmaille et va au rendez-vous. A Nice, elle regarde venir avec anxiété cet avion qui la fera peut-être revivre une autre vie. Mais personne ne descend de cet avion en provenance de Rome. Il est resté avec sa femme, une fort jolie Romaine, d'ailleurs... Il n'a pas rompu! Et elle se regarde en se disant: "Espèce de folle, tu as encore une fois cru à l'impossible, quand donc auras-tu appris?"

C'est une histoire d'un grand intérêt humain que nous a racontée Lelouch, une histoire parsemée d'images merveilleuses et de gags-maison bien servis dans le contexte. L'histoire est réaliste comme la vie, que Lelouch ne peut s'empêcher de filmer. Le tout aurait pu être quelque peu banal et faire trop penser à "l'Amérique insolite" de Reichenbach si ça n'avait été de l'acting de Girardot et Bébel, qui se révèlent une fois de plus de prodigieux comédiens. En somme, une autre victoire pour Lelouch et une autre confirmation du talent inépuisable des deux principaux interprètes.

PHOTOS

DE MARIAGE



SPECIAL
12 PHOTOS
ALBUM INCLUS $35.00

HATEZ-VOUS, RESERVEZ IMMEDIATEMENT!

Nous montrons nos albums à votre domicile si vous ne pouvez venir à notre studio.

PHOTOS POUR VISA ET PASSEPORT
SERVICE 10 MINUTES

Un vaste choix d'albums en couleurs

LA PHOTO MODÈLE

1682 est, rue Ste-Catherine (près Papineau)

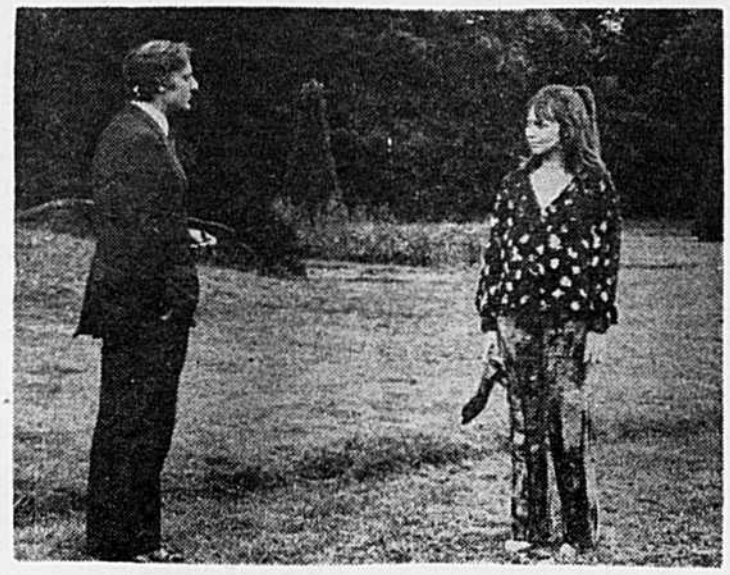
POUR RENDEZ-VOUS, JOUR ou SOIR 524-3745

"Le Temps de mourir"

Un merveilleux film au sens moyenâgeux du terme. Un film de poésie-fiction qui nous plonge dans une atmosphère par laquelle Cocteau nous fascinait tant. Un film sans grands moyens aux résultats étonnants. Un film au goût impeccable et d'un esthétisme achevé. Tout est de qualité dans "le Temps de mourir", une oeuvre signée André Farwagi, un nouveau nom qui devrait briller sous peu au firmament des auteurs.

Max Topfer s'est retiré dans son château, au milieu d'un domaine où il a englouti toute sa science. Un jour, un garde du corps rapporte à son patron une bobine de film qui montre la mort du maître des lieux. Ce dernier, perplexe, cherche la solution et demande la clé à son robot, un cerveau électronique qui exige d'autres éléments pour résoudre l'énigme. Premier pas à faire: retrouver l'auteur du crime futur. Deuxième: le faire parler. Mais comme l'action se passe dans le futur, l'éventuel assassin ne peut sincèrement répondre à aucune question puisque le crime n'existe toujours pas. On le laisse donc en liberté... et pendant ce temps Max s'éprend de cette jeune fille douce, belle et étrange qui lui a apporté cette bobine dont elle ne sait rien et ne connaît pas la provenance puisqu'elle est amnésique! Puis un jour, après une longue attente, le futur assassin revient sur place en compagnie de son épouse et Max, par excès de nervosité, commet un geste malheureux qui obligera la singulière aventure à se poursuivre jusqu'au drame... L'absurde aura eu raison de tout et la boucle se refermera sur cet hermétique produit de l'imagination.

C'est là un très beau film de Farwagi basé sur une idée originale fort bien exploitée dans un esthétisme incomparable. Pas une seule faute de goût du début à la fin. Même chose pour le choix des comédiens: Bruno Cremer est sublime; Anna Karina, égale à elle-même; Daniel Moosman, superbe; Rochefort, sans faille. La caméra, guidée par Willy Kurant, exulte. C'est le genre de film que l'on pourrait maintenant réaliser au Québec et qui nous ferait, en tant que nation, une tout autre promotion que celle de films pornos dont nous jouissons actuellement en Europe.



Deux comédiens extraordinaires dans un film exceptionnel: BRUNO CREMER et ANNA KARINA dans "le Temps de mourir", d'André Farwagi.

"Tropic of Cancer"

Il en est beaucoup qui croyaient que cela se révélerait impossible de visualiser sur grand écran le célèbre bouquin "Tropic of Cancer" de Henry Miller. Eh bien! voilà, c'est fait... et fort bien fait. On ne pouvait même s'attendre à mieux tellement l'auteur s'est appliqué à suivre consciencieusement la voix de son maître. Si Joseph Strick, le metteur en scène, ne prouve pas par là son originalité débordante et n'y fait pas sa marque, il démontre tout au moins qu'il sent et comprend proprement les choses sans pour cela les dépouiller de leur mystère. C'est déjà beaucoup.

Car on se croirait presque en train de lire le roman de Miller tellement Strick, en élève studieux, a parfaitement reconstitué l'épopée de ce jeune Américain à Paris au cours des années de la crise (la première), en proie à lui-même, à ses ambitions déçues, à la faim et à son vice préféré devenu une maladie chez lui: faire l'amour le plus souvent possible... et à n'importe qui quand la faim se fait trop sentir! Ce qui en résulte, c'est qu'on se trouve plus souvent qu'à son tour dans le labyrinthe des bordels parisiens, occasions dont profite la censure québécoise pour se révéler particulièrement généreuse: les femmes s'y montrent dans le plus simple appareil à plusieurs reprises, de haut en bas, et de face. On ne pouvait guère reconstituer mieux l'ambiance dans laquelle vivait Miller à l'époque. Ça fait choc, inévitablement, mais c'est tellement bien fait qu'il serait huguenot de s'en choquer. Même chose pour le dialogue, d'une crudité qui faisait s'indigner avec éclat certaines mesdames juives dans la salle, pendant que je m'y trouvais. La situation ne manquait pas de saveur: les lectrices de Miller allaient voir "Tropic of Cancer" au Van Horne mais s'offusquaient qu'on leur montre ce qu'elles avaient tant aimé lire! C'est sûr que le langage est d'une incroyable vulgarité, mais c'est tellement grouillant de vie et dénué d'hypocrisie que cela devient acceptable dans un certain contexte.



Une scène typique de "Tropic of Cancer", de Henry Miller, fort habilement porté à l'écran par Joseph Strick. Les femmes y apparaissent sous un... jour tout nouveau.

Qu'il suffise de lire les "best-sellers" américains pour se rendre compte que le mot est lâché: dans "The Love Machine" ou "The Godfather", le mot "fuck" est écrit et récrit cent fois, de même que beaucoup d'autres. Faut croire que le public aime retrouver dans les oeuvres des romanciers sa réalité de tous les jours! En ce qui concerne les interprètes de "Tropic of Cancer", pas un mot à redire: ils ont été choisis très judicieusement et l'idée d'employer presque exclusivement des inconnus (comme dans "Hair") rapporte bien. Rip Torn (Henry Miller) constitue une authentique découverte qui ressemble de façon fascinante à l'anti-héros de "Tropic of Cancer".

LES GRANDES CAPITALES
hollywood, paris, rome, londres, montréal



La scène se passe dans les coulisses du Théâtre des Variétés de Paris.

La GRANDE PEINE de ROBERT LAMOUREUX

Ayant réussi à interviewer Danielle Darrieux, qui passe pourtant pour être "allergique" aux journalistes, je me suis dit qu'il m'était possible de réussir le même coup avec Robert Lamoureux, son partenaire dans "Domino" au Théâtre des Variétés, une salle des grands boulevards de Paris. Pour tâter le terrain, je téléphone tout d'abord à sa femme, la comédienne Magali de Vendeuil. Elle est loin de m'encourager :

— Robert est débordé de travail. Il ne veut donner aucune entrevue, ne veut voir personne. Il passe un dur moment et ça ne va pas.

Loin de me résigner, je décide d'aller au théâtre et d'affronter le récalcitrant.

Parce que Robert Lamoureux a repris, après une éclipse voulue, "du poil de la bête". A Paris, son nom est partout : au théâtre, au cabaret, quand ce n'est pas sur le grand écran ou le petit écran. Je guette son arrivée aux "Variétés"; il fait son entrée juste 15 minutes avant le lever de rideau. Je sais qu'il n'aura pas le temps de me parler tout de suite, mais je le salue et lance le mot magique :

— Je suis un journaliste du Québec . . .

Hélas, mon "sésame" ne fonctionne pas cette fois :

— Pas de journaliste ! Je ne veux parler à personne !

Et il disparaît dans sa loge. Je confie ma déception à Magali de Vendeuil :

— Je pensais bien qu'il pourrait faire une exception pour moi.

— Peut-être que vous y arriverez, mais je ne vous promets rien ! Vous savez, on a tellement besoin de se reposer.

A l'entracte, je suis à la porte de sa loge avec mon photographe parisien Max Micol. Il ne nous laisse pas y pénétrer :

— Comprenez-moi, j'ai des problèmes personnels. N'insistez pas, je ne peux malheureusement pas vous recevoir.

Je me dis : "Mon entrevue est à l'eau !" Mais il y a dans les coulisses des camarades de travail de Robert Lamoureux et je me tourne vers eux. La première à qui je m'adresse, France Gabrielle, m'envoie tout de suite "sur les roses" quand, un peu pressé, je lui demande :

— Que pensez-vous de Robert Lamoureux ?

La belle enfant me toise de haut et me répond avant de me tourner le dos :

— J'ai déjà entendu des questions plus pertinentes.

Je me remets à peine de ce camouflet quand un gars à la mine sympathique s'approche et me demande :

— Voulez-vous qu'on parle de Robert tous les deux ?

"Une bête de travail"

Il s'appelle Pierre Mirat; c'est un Méridional (il est né à Toulouse). Vous avez pu le voir dans "les Copains" où il jouait le rôle de Michel-Ange, un restaurateur marseillais. C'est un ami de Jacqueline Laurent, la fille de la regrettée Jean Despréz; il a tourné un film avec André Laurence et Gilles Carle lui a, paraît-il, promis de le faire venir chez nous pour une de ses productions. Il me dit :

— Même si je suis venu au théâtre assez tard (j'ai 46 ans), j'ai la chance extraordinaire de jouer avec Robert Lamoureux (c'est la seconde pièce où je suis avec lui), et c'est mon bonheur de tous les soirs ! Robert, c'est le type épatant qui vous donne votre chance quand c'est à votre tour. Et puis c'est une bête de travail; chaque nuit, avant de quitter le théâtre, il commente la soirée avec nous : ce qui a été bon, ce qui a été mauvais. Il est extraordinaire, il dit par exemple : "On se construit tous les jours, mais quand on en sait plus que les autres, on ne sait plus rien. Quand on ne fait plus de progrès, on recule."

L'admiration de Pierre Mirat pour Lamoureux est sincère :

— C'est probablement le seul acteur complet qui vienne du music-hall; il peut s'identifier à tous les personnages qu'il joue. Il est increvable : théâtre, cinéma, télévision, et un ou deux cabarets chaque soir.

— Comment vit-il ?

— Oh ! très à l'aise, une somptueuse résidence à Paris et une merveilleuse villa à la campagne, à Neauphle-le-Château.

— A-t-il des enfants ?

— Il s'est marié deux fois, en a eu trois au premier, et en a deux avec sa femme actuelle, Magali de Vendeuil. Est-ce que vous savez qu'elle a été pensionnaire de la Comédie-Française ? C'est un mariage très solide, ils se complètent merveilleusement.

— Après "Domino", resterez-vous avec Robert Lamoureux ?

— Il m'a demandé de faire à l'automne la tournée d' "Echec et meurtre"; j'ai accepté avec enthousiasme. Je sais que Robert aimerait bien pouvoir présenter cette pièce à votre public du Québec pour qu'on apprenne là-bas à le connaître autrement que comme chanteur.

"The show must go on !"

A ce moment-là, on entend la sonnerie du téléphone dans la loge de Robert. Mirat me demande de l'excuser un petit moment, puis revient :

— Ça y est ! La mère de Robert vient de mourir; elle avait 82 ans.

Robert Lamoureux sort de sa loge, le visage sillonné de larmes :

— Vous comprenez maintenant ? Depuis deux semaines que ce drame dure ! Chaque jour, je lui téléphonais. Je vais quand même jouer encore une fois pour elle, parce que c'est elle qui m'a donné la force de jouer chaque soir. Elle était si heureuse quand elle m'entendait raconter "Papa, maman, la bonne et moi" !

Il s'essuie les yeux et remonte en scène, accueilli à son entrée par une salve d'applaudissements. "The show must go on !"

Je le verrai encore une fois, le rideau tombé, revenu à la réalité. Il pleurera comme un enfant, blotti dans les bras de Magali. Tant pis pour mon interview ! Il y a des instants où le journaliste doit s'effacer devant l'homme sensible, et le chagrin de Robert Lamoureux force le respect.



Lamoureux en compagnie de la grande Danielle Darrieux. **Photos Max Micol**



Pierre Mirat à Marcel Brouillard : "Voulez-vous qu'on parle de Robert tous les deux ?"



Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir tout ce qu'il faut savoir sur vos voyages à Paris.

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Tél. .....

AGENCE DE VOYAGES
Ville-Marie
4454 SAINT-DENIS — MONTREAL 131 — 844-4471

Plusieurs scénarios ont récemment été refusés par **Glenn Ford.** Parce que leur tournage exigeait des déplacement en Espagne, en Yougoslavie, en France ou en Italie. Aussi, lorsqu'on lui proposa une série télévisée devant être tournée aux studios Fox, à cinq minutes de chez lui, il a immédiatement accepté. **Ford** y jouera le rôle d'un sergent de police. Les téléspectateurs nord-américains ne le verront pas avant la saison 1971-1972.

☆ ★ ☆

Ce sera le procès de l'année! Il peut même s'étendre sur une période de plusieurs années. **Lizabeth Scott** fut, des années durant, la tendre amie de **Bill Dugger,** millionnaire texan. Au décès de ce dernier, Liz put présenter en cour un testament écrit de la main de Dugger, lui léguant toute sa fortune. Le juge a déclaré le document non valide, pour des raisons restées obscures, et remis l'héritage à la soeur du défunt. Liz va contester cette décision jusqu'en Cour suprême, s'il le faut.

Maurice Chevalier fait de plus en plus école; voici qu'à son tour **Charles Aznavour** se lance dans la littérature. "Aznavour par Aznavour" va être publié (en plus du français) en grec, en anglais, en allemand, en italien et même en langue arménienne, ceci, grâce à des moines orthodoxes d'un couvent de Venise. Déjà en France, où Charles a renoncé à ses galas d'été pour faire une tournée de signatures, il enregistre une moyenne quotidienne de deux cents dédicaces.

☆ ★ ☆

par MOUNE VICTOR

☆ ★ ☆

Les soeurs Lennon ont renoncé à tout engagement d'ici à la fin de septembre, afin de ne pas courir de risques inutiles. Elles sont inondées de lettres et de téléphones de menaces et le FBI consent à les protéger à condition qu'elles n'apparaissent pas en public. On soupçonne des amis de la "famille" **Manson** d'avoir juré leur extermination.

Peter Lawford est d'un comportement pour le moins étrange, depuis quelques mois. Ainsi, l'autre soir, au "Bumbles", boîte chic de Hollywood, il a repéré dans la salle l'acteur **Paul Newman** en joyeuse compagnie. **Peter** est apparemment devenu allergique au rire. Sans qu'on sache pourquoi, il s'en est pris à **Newman** qui a préféré quitter les lieux plutôt que de causer du scandale. Mais les amis de Paul ont alors pris la relève et la sortie de **Lawford,** même discrète, a dû s'exécuter en vitesse.

☆ ★ ☆

Du côté de Houston, pas besoin de baguette magique; vos désirs sont pris au sérieux. Lorsqu'une délégation vint le trouver pour lui offrir d'être la vedette d'une foire à l'Astrodome, **Elvis Presley** remarqua, au poignet de l'un des organisateurs, une montre magnifique. Il ne put s'empêcher de s'extasier. Lorsque, quelques semaines plus tard, il se présenta à Houston, une montre semblable l'attendait dans sa chambre d'hôtel, cadeau de l'organisation. Sa valeur : $2,500.

☆ ★ ☆

Contrairement à ce que les "commères" de Hollywood avaient rapporté plus tôt, ce n'est pas à cause de **Herb Alpert** si le mariage **Andy Williams-Claudine Longet** accuse aujourd'hui faillite. Herb et Claudine sont d'excellents camarades, rien de plus. Claudine, pour sa part, affirme en avoir tout simplement assez de Williams. Quant à Herb, il est fortement épris d'une veuve (mère de trois enfants) et se propose de l'épouser dès que les tribunaux lui en donneront la liberté.

☆ ★ ☆

La station KIGL, à Hollywood, a présenté à ses auditeurs, il y a quelques jours, un menu pour le moins inusité : 48 heures sans interruption (sauf pour les bulletins d'informations et les messages publicitaires) consacrées à **Frank Sinatra.** Tous ses disques ont tourné, depuis les premiers, avec les orchestres de **Tommy Dorsey** et **Harry James.** Rares sont les chanteurs dont la discographie puisse permettre telle extravaganza. Précisons que le tout était agrémenté d'entrevues avec l'interprète lui-même, ainsi qu'avec de nombreux collaborateurs, des parents et des amis.



David Frost s'installe aux U.S.A.

L'invasion britannique des Etats-Unis se poursuit. Ces jours-ci, DAVID FROST s'installe à l'horaire d'une grande chaîne U.S.A. Son programme, "The David Frost Show", originera depuis le centre même de Broadway. Les téléspectateurs anglo-américains le connaissent déjà bien pour son rôle dans "That Was the Week that Was".



Howard Hughes ne fait rien comme les autres. Pourquoi a-t-il décidé de vivre (et mourir) à Las Vegas ? Il s'est un jour rendu compte que c'était là le seul Etat (Uni) où les héritages n'étaient pas la cible du fisc. On le dit à la tête d'une fortune de plus de $4 milliards.

Par ailleurs, il a confié à cinq architectes différents les plans de l'étage supérieur de l'hôtel "Desert Hill" et a exigé de chacun d'eux qu'ils détruisent leurs "bleus" dès la fin des travaux. "Afin, explique-t-il, que personne, même ses architectes, ne puisse connaître la disposition de toutes les pièces de cet étage". On parle même de sorties secrètes, de salles fortes, etc.



Dans quelques jours . . .
Denise Pelletier et Guy Provost dans
Mont-Joye
Nouveau téléroman de
Réginald Boisvert
Le lundi soir

DÉBUT
DIMANCHE
6 SEPTEMBRE

REGARDEZ BIEN
REGARDEZ
RADIO-CANADA
AU CANAL 2

GRATIS

PROCUREZ-VOUS VOTRE

CARTE de PRESSE

de Photo-Journal

Cette carte vous donne droit à 3 entrées hebdomadaires au Parc. Plus 1 manège gratuit.

au nouveau parc belmont



PHOTO-JOURNAL
5460, ave Royalmount, Montréal 307, Qué.

S.v.p., veuillez me faire parvenir ma CARTE DE PRESSE gratuite de PHOTO-JOURNAL.

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Tél. .....

(Valide pour la semaine du 24 au 31 août)

Lucille a perdu...

Parlant de son fils, DESI ARNAZ affirmait récemment : "Il a dix sept ans . . . bientôt 30 !" L'an dernier, une jeune femme l'a désigné comme le père de son enfant . . . mais n'a pu le faire reconnaître par le tribunal. Pour l'instant, Desi, le fils, est le cavalier servant de PATTY DUKE, déjà divorcée, tandis qu'on parle du mariage de LUCIE ARNAZ (19 ans), à l'acteur-producteur PHIL VANDERVORT. Leur mère, LUCILLE BALL, en a du coup perdu le sommeil . . . mais pas le goût des micro-jupes.



"Précision, mon amour..."

J'ai oublié de faire une nuance la semaine dernière, une nuance qui m'est apparue par la suite de première importance, étant donné les circonstances. La critique parue dans cette colonne, dans le dernier numéro, au sujet du film "Viens, mon amour", ne s'appliquait évidemment pas à la version française de ce long métrage mais au film original, puisque c'est uniquement "Love Is a Four-Letter Word" (en anglais) que j'ai visionné au Séville. Une nuance qui prend son importance quand on connaît la médiocrité de la trame sonore française avec un vocabulaire et un accent dignes du Montparnasse 1930 . . . C'est fort dommage pour le film, qui en souffre, si j'en juge à la réaction de plusieurs qui l'ont condamné en bloc, sans en voir toute la qualité technique, tellement la trame sonore les avait irrités!

Il y a quelques mois, le quart-arrière **Joe Namath** avait promis à **Tom Jones** d'aller l'applaudir au Copacabana, à New York. Mais il en fut empêché à la dernière minute. Aussi, ces jours derniers, il a pris congé du plateau de "C.C. Ryder & Co.", pour assister, tout près, au spectacle de **Jones,** à l'affiche de l'Hôtel International, à Las Vegas. Joe et Tom sont d'excellents amis et ne manquent pas l'occasion de s'applaudir mutuellement.

☆ ★ ☆

Les comédiens nus de **"O Calcutta"** pourront le rester sur la scène du "Roundhouse Theatre". L'attorney general a en effet rejeté la demande d'interdiction "pour obscénité" déposée par un conseiller municipal. La pièce poursuivra donc sa carrière en toute quiétude. Mais qui osera encore parler de "la prude Albion"?

☆ ★ ☆

Une liste demi-secrète des vedettes les plus riches est publiée annuellement. **Steve Allen** y fait son apparition, cette année, mais **Richard Burton** en est absent. On raconte que **Burton** investit dans les diamants tandis que Steve achète des terrains à perte de vue. Qui s'inscrit en tête de cette liste ? **Bob Hope.** On chuchote que son compte en banque est phénoménal.

☆ ★ ☆

Laurence Harvey est en panne. On sait qu'il a financé, écrit, dirigé une super-production qui lui a demandé plus de capital qu'il ne l'avait prévu. **Joan Cohn,** l'ex-madame Harvey, refuse de lui prêter cet argent. Pourtant, elle n'en manque pas : on sait qu'elle vient d'hériter de plusieurs millions au décès d'un autre ex, **Harry Cohn,** principal actionnaire de Columbia Pictures.

☆ ★ ☆

A 75 ans, **Marcel Pagnol** a décidé de vendre ses propriétés de la Côte d'Azur (quelque cent cinquante hectares répartis sur trois communes) dont le manoir de la Buzine, celui-là même qui lui avait permis d'intituler "le Château de ma mère" l'un de ses plus beaux volumes de souvenirs. Pagnol a mené parallèlement une quadruple carrière d'auteur, de metteur en scène, de producteur et d'éditeur, assumant sans aucune aide tous les risques financiers de ses idées. Il y a laissé pas mal de plumes, mais il lui en reste encore suffisamment (rassurez-vous) pour être encore le plus riche des Académiciens français!

☆ ★ ☆

Les joyeux créateurs d'**Astérix, Uderzo** et **Gosciny,** ont laissé leur héros dans leurs cartons, laissant aussi bien de côté leurs quinzième et seizième albums que le troisième dessin animé qu'on doit en tirer, pour prendre des vacances à Nice. Ils affirment que la Méditerranée est "la potion magique" dont ils ont besoin pour un certain temps.

Sur la Côte d'Azur également, **Leny Escudero** qui a décidé que 1970 ne serait pas une année comme les autres; il a emmené sa famille à Saint-Tropez. Le matin, il travaille au piano les chansons de son disque de rentrée, puis la série de treize films, "Treize histoires fantastiques", qu'il aura à faire pour la télévision. Et, dès qu'il en a le temps, il retrouve sur la plage sa femme, l'ancienne comédienne **Elisabeth Manet** et leur toute petite fille.

☆ ★ ☆

Après un séjour prolongé au Canada, son pays natal, où elle a, dit-elle, "passé de longues et merveilleuses vacances", la belle vedettte **Johanna Shimkus** a regagné Paris où elle va tourner, sous la direction du réalisateur britannique **Christopher Miles,** "le Temps d'aimer", l'histoire de trois couples, trois amours ratés, qui se succèdent dans une même chambre durant l'occupation allemande de la capitale de la France. Elle y sera une étudiante qui tombe amoureuse d'un médecin de l'hôpital américain de Neuilly, personnage incarné par **Mel Ferrer.**

Kirk Kerkorian, qui s'est récemment porté acquéreur des studios Metro et qui "possède" l'autre moitié de Las Vegas (celle qui n'appartient pas à **Howard Hughes**), ne serait en somme que la "vitrine" d'Aristote Onassis. Parlant des Onassis, on raconte que **Jackie** consacre aujourd'hui $350,000 à sa garde-robe (annuellement) alors qu'à la Maison Blanche, la "pauvre" était limitée à $30,000.

☆ ★ ☆

Joséphine Baker ne renonce pas! Une semaine durant, elle vient d'être la vedette du "Sporting Club" de Monaco où elle avait repris une revue dans laquelle elle dansait le charleston. A la fin de son exhibition, elle s'adressait au public: "Pas mal, hein, pour mes 64 ans?" Et le public enthousiaste lui faisait à chaque fois une ovation.

☆ ★ ☆

Si vous allez voir le film "The Owl and the Pussycat" dans l'espoir d'entendre chanter **Barbra Streisand,** vous vous préparez une amère déception. Pas une note ! C'est ce qui fait l'originalité de ce film, en plus du fait que la musique d'atmosphère y a été confiée au groupe "Blood, Sweat and Tears". Le producteur **Ray Stark** continue — espère-t-il — de faire école.

☆ ★ ☆

Dyann Cannon n'a pas encore trouvé le scénario qui lui donnera le goût de retourner au studio. Depuis "Doctors' Wives", plusieurs offres lui ont été faites, qu'elle a toutes refusées. "Ou bien on vous demande de vous déshabiller... ou bien on vous impose des dialogues impensables". C'est du côté de Londres qu'elle veut chercher le texte intéressant. Elle y séjournera au cours des prochains mois.

☆ ★ ☆

Ingmar Bergman, l'étonnant réalisateur suédois de "la Honte", va diriger son premier film en anglais avec la vedette de "M*A*S*H", l'Américain **Elliot Gould.** L'œuvre qui, d'après Bergman, est "une histoire d'amour", sera également interprétée par les comédiens suédois **Bibi Anderson** et **Max von Sydow.** Premier tour de manivelle le 15 septembre.



Tom Jones conserve dans son musée les cadeaux de ses admiratrices

TOM JONES possède un musée. Quelques rares intimes y ont accès. Ce qu'il contient ? Les "cadeaux" que lui ont offerts ses admiratrices depuis ses débuts de chanteur . . . la plupart lancés sur la scène au moment de son spectacle.

Aux dernières nouvelles, il s'y trouvait plus de 1,000 soutiens-gorge, des caleçons, une quantité industrielle de rouge-à-lèvres, des perruques de toutes les couleurs, etc. Madame Jones a charge de cette collection et y consacre plusieurs heures par semaine.









"New York by Night" n'a plus le lustre d'antan. Ses boîtes célèbres, fréquentées par les plus grands noms du spectacle, ferment leurs portes les unes après les autres : "El Morocco", "Jockey", "Le Club". Deux night clubs font encore belle figure : "Raffles" et "The Running Footman". C'est peu pour une métropole comme New York.

Par contre, à Hollywood, c'est le beau fixe. Les clients s'entassent au "New Grove", "The Factory", "The Daisy" et au "Bumbles". Six nouvelles boîtes sont sur le point de s'ajouter à la liste, toutes financées par des New-yorkais qui ont compris.

☆ ★ ☆

Sebastian Cabot a maigri de 50 livres depuis janvier. Madame Cabot affirme même qu'il n'a jamais été aussi svelte depuis leur mariage, il y a déjà 30 ans. Il ne s'agit pas d'un "fait exprès". Sebastian a été terrassé, en janvier, par une forme assez nocive de choléra. Trois jours durant, il n'a pu rien absorber. Il n'a jamais, depuis, retrouvé son gros appétit.

☆ ★ ☆

On parle beaucoup du chanteur **David-Alexandre Winter,** le créateur de "Oh! Lady Mary", dans les journaux parisiens dits "*à potins*". Après son roman d'amour avec la fameuse speakerine française **Anne-Marie Peysson,** il serait tombé amoureux d'une autre speakerine aussi fameuse, **Sylvette Cabrisseau,** une jolie fille à la peau teintée par le soleil de son île natale. Pour lui, Sylvette est "si vive, si gaie, si belle, si féminine". Espérons pour elle que ça durera . . .

☆ ★ ☆

Lors de son récent engagement à Las Vegas, **Engerbert Humperdinck** avait laissé entendre qu'il n'y était que pour chanter et se reposer. Sa femme et ses enfants l'y accompagnaient. Il fit son possible pour éloigner photographes et reporters, mais quelques photos ont tout de même été réussies. Cela rompt avec une loi sacrée chez les **Humperdinck :** jamais de photos de famille pour publication.

☆ ★ ☆

Connie Stevens et ses filles passent leurs vacances à Montego Bay, en Jamaïque. Tous les jours, Connie reçoit un appel téléphonique de... Nouvelle-Zélande. Son admirateur : **John Rowles,** qui fut son partenaire dans FLAMINGO et qui songe à quitter son lointain continent pour se rapprocher de la jeune actrice. Il songerait à établir domicile à Las Vegas.

☆ ★ ☆

Mike Connors aime les enfants. Tous les enfants. La preuve : à Fresno, il vient d'ouvrir une salle appelée "Kiddie Kinema". Des films pour enfants y sont présentés les jours de fête et les fins de semaine. Pour y être admis, il faut avoir moins de douze ans. Si l'expérience est un succès, Mike voudrait l'étendre à d'autres villes et constituer un circuit national offrant de nouveaux débouchés au cinéma pour enfants.

☆ ★ ☆

Après son divorce, **Desi Arnaz** avait complètement tourné le dos à Hollywood. Il avait même élu domicile à San Antonio, au Texas. Petit à petit, il se rapproche des studios et des grandes chaînes de télévision. On parle d'un long métrage où il partagerait la vedette avec ses enfants, et d'apparitions multiples à "The Merv Griffith Show", "The Andy Williams Show", "Laugh-In", ainsi qu'un rôle de coanimateur au programme de **Mike Douglas.**

☆ ★ ☆

A Saint-Tropez, ou "Saint-Trop" pour les snobs de la Côte d'Azur, on ne s'est guère occupé de **Brigitte Bardot,** un nouveau couple d'amoureux étant le point de mire de tous les estivants: **Jean-Claude Killy,** trois fois champion olympique de ski devenu aujourd'hui homme d'affaires, et **Danièle Gaubert,** vedette de cinéma, ex-femme de Rhadames Trujillo, fils de l'ancien dictateur de l'Argentine. Killy est devenu amoureux de Danièle en lui donnant des leçons de ski.



Carrie veut faire du cinéma, et tout de suite.

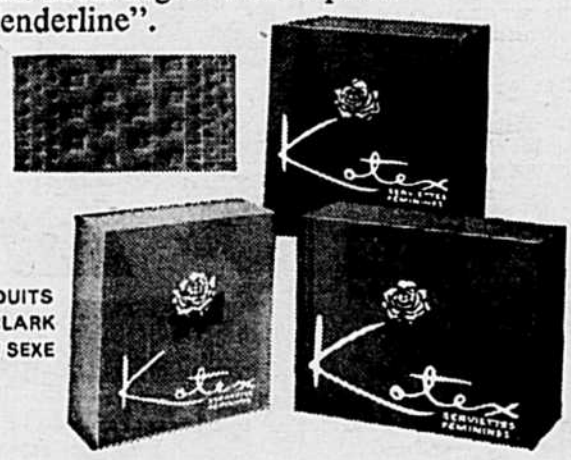
Carrie est bien décidée

Debbie Reynolds est désespérée : le fossé s'élargit entre elle et sa fille, **Carrie Frances Fisher.** Debbie fut pour Carrie un mère assez sévère. Elle ne comprend pas très bien les élans de la jeunesse d'aujourd'hui. Le pire, c'est que Carrie est bien décidée, maintenant, d'entreprendre une carrière cinématographique.

Debbie croit que le père de Carrie, le chanteur **Eddie Fisher,** pourrait mieux la convaincre d'attendre l'âge pleinement adulte. Quant au beau-père de l'adolescente, l'homme d'affaires **Harry Karl,** il n'envisage la vie que comme une feuille de comptabilité et refuse de discuter des goûts et des penchants. Parions que Debbie n'aura pas le dernier mot et que Carrie forcera bientôt la porte des studios... "underground" ou autres.



Les nouveaux centres des serviettes Kotex sont plus doux, absorbent plus vite et protègent mieux. Trois degrés d'absorption: "Régulière", "Super", "Slenderline".



TOUS PRODUITS KIMBERLY-CLARK POUR LE BEAU SEXE

KOTEX et SLENDERLINE sont des marques déposées de Kimberly-Clark of Canada Limited



Dans quelques jours . . .
Dodo, Denise et François dans
Moi et l'autre
Nouvelles comédies de Gilles Richer
Le mardi soir

DÉBUT DIMANCHE 6 SEPTEMBRE

REGARDEZ BIEN REGARDEZ RADIO-CANADA AU CANAL 2

- *Il est employé chez Magic Electro Way*
- *Il est obligé de vendre sa discothèque*
- *Il est abandonné de tous ses amis*
- *Il tentera sa chance à Paris*

Texte : Lise LAPIERRE
Photos : Roger LAMOUREUX

Joël Denis, qu'on ne voit plus sur la scène des artistes depuis des douzaines de mois, reviendra sur les planches. Que lui réserve le destin ? C'est impossible à dire pour le moment. Fait certain, il remettra les pieds sur une scène. Si ce n'est pas ici dans "Hair", ce sera en Europe. Joël, devenu directeur des relations extérieures et publiciste pour la compagnie Magic Electro Way Ltd., avoue que de la vache enragée il en a mangé. Il s'est défendu dans le monde des affaires, il avait une famille à faire vivre, sa femme l'a bien encouragé, mais tous ses amis l'ont laissé tomber et ça, c'est pénible.

Si "Hair" ne le choisit pas

Joël Denis s'exile en Europe



Joël Denis a suffisamment mangé de vache enragée comme ça, il se prépare à relever encore plusieurs défis, mais cette fois-ci ses défis seront dirigés vers sa carrière. Rien à son épreuve . . . pour imager sa force, il arrête un autobus sur la rue Dorchester.

Joël est arrivé au Café des Artistes, où je lui avais donné rendez-vous, avec le même air qu'il y a quelques années. Malgré sa cravate, son veston à rayures sobres, son porte-document d'homme d'affaires, j'ai reconnu le showman des années passées. Je pouvais d'un seul coup d'oeil saisir à nouveau le chanteur, le danseur, le gars qui a toujours joué sur la corde raide en multipliant les excentricités. Puis, au cours de l'interview, j'ai retrouvé le Joël Denis à l'air candide (d'une candeur qui ferait rougir Voltaire cependant), le Joël qui a toujours mis les bouchées doubles sur le plan métier et sur le plan de sa publicité auprès des journalistes.

Depuis trois ans au moins, on n'a pas vu Joël Denis sur scène, encore moins à la télévision. C'est le grand silence autour de lui.

"Dans la vie d'un artiste, ça arrive souvent un silence comme ça. Si c'est pour faire réfléchir . . . ça me fait drôlement réfléchir."

En 1963-64, Joël animait "Jeunesse d'aujourd'hui". Avec Pierre Marcotte à ses côtés. A la suite de quoi, durant six mois, il a animé "Joël Denis Variétés". Et puis, et puis, qu'est-ce qui est arrivé ? On n'en entend plus parler.

"On m'a câlissé dehors !"

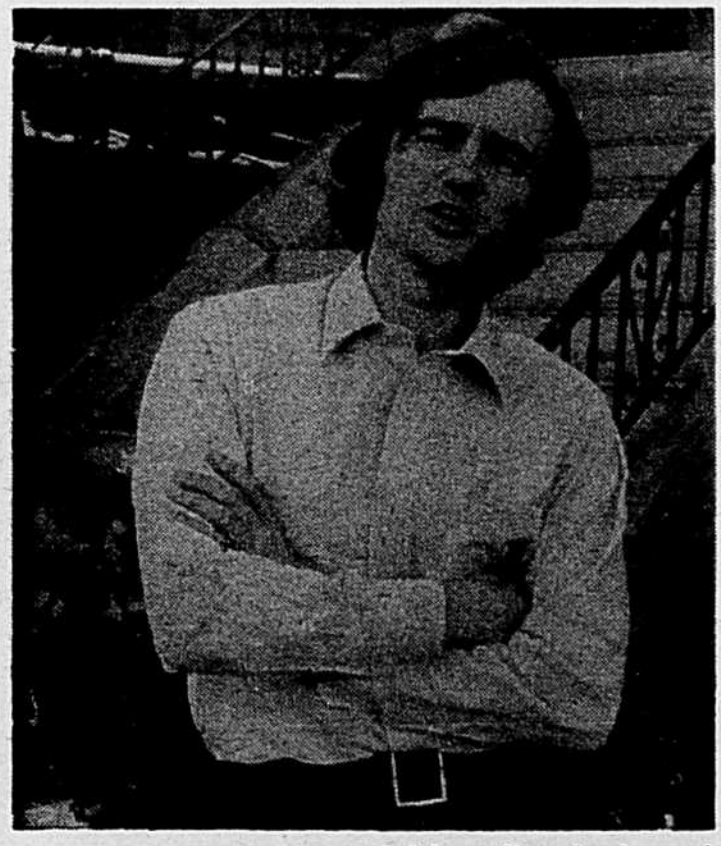
Pourquoi, à Télé-Métropole, a-t-on mis Joël Denis à la porte comme un malotru ? A ce moment-là, plusieurs rumeurs couraient sur le compte de Joël. Il n'apprenait pas ses chansons, ne se présentait pas aux répétitions, envoyait ses comptes d'hôtel et de restaurant au canal 10 et ne les payait pas. Bref tout ça tombait sur les nerfs de tout le monde.

"Mes comptes, ça ne regardait personne. C'est ma vie privée ça ! La vérité, c'est que j'étais habitué à travailler avec Laurent Larouche quand on m'a donné un deuxième réalisateur. Avec ce dernier, je ne m'entendais pas. On ne concevait pas une émission de télévision de la même façon. De sorte qu'on s'engueulait comme du poisson pourri devant tout le monde. Puis, une fois, je suis arrivé "pacté" et on a profité de la chance pour me câlisser dehors. Je n'avais plus aucun intérêt à faire mon émission de télévision pour la bonne raison qu'on m'avait enlevé les danseuses, le chef d'orchestre et les musiciens. Chaque mois, on me coupait quelque chose. N'ayant plus d'intérêt à mon travail, je buvais. Quand on pense à un spectacle, et qu'on nous enlève tout, on ne peut plus apporter autant d'efficacité."

Heureusement, pour se dépanner un peu, Joël avait sa discothèque (La Boîte à Jojo) sur la Rive Sud. Ça lui permettait de tenir le coup. Du moins le temps qu'il fallait pour que Télé-Métropole se réconcilie avec lui. Mais malheureusement, Joël a commis une gaffe qui, aujourd'hui, n'en serait plus une. Au moment où on lui donnait l'émission "Vaudeville", Joël s'est fait photographier nu ainsi que sa famille pour un hebdomadaire. Il n'en fallait pas plus pour que le canal 10 lui enlève son émission.

"C'était un mauvais "timing" . . . Aujourd'hui dans "Hair", on verra du nu. Dans les films québécois, il n'y a que ça. Mais, moi, je l'ai fait avant les autres. Alors, on a voulu me punir. On m'a tout enlevé encore une fois. . . . Je n'avais pas voulu copier John Lennon en faisant une photo de nu . . . Ça me tentait. Je suis un instinctif. J'ai décidé ça d'un seul coup. Je trouvais ça l'fun."

A travers tout ça, qui dure quand même trois ans, Joël n'a pas pu tenir le coup avec sa discothèque. Il l'a donc vendue en janvier.



Lui donner l'occasion de se présenter aux auditions de "Hair", la semaine dernière, ç'a été pour Joël le plus grand cadeau qu'on lui a fait depuis près de trois ans.

"J'ai vendu pour les dettes de la boîte . . . une somme qu'on ne m'a pas payée encore d'ailleurs !"

La vie d'artiste est une vie dure quand elle s'acharne contre soi. Joël n'eut qu'une seule pensée en tête depuis. Et c'est sa famille. Il a donc accepté de travailler à Magic Electro Way Ltd., une compagnie qui fabrique une espèce de robot qui lave la vaisselle, qui désintègre les déchets. Un désintégrateur ou un homo-mélangeur en bon français et un "blender" pour ceux qui ne comprennent que ce mot-là. Un appareil qui peut coûter de $200 à $900. Joël est encouragé, 300 de ces appareils ont été vendus en deux mois.

Mais que sont devenus ses amis ?

"J'avais beaucoup d'amis. Mais, depuis que ça va mal, je n'en ai plus. Je ne suis pas rancunier, mais j'ai une bonne mémoire. . . . Il me semble que j'en avais beaucoup, mais maintenant je me rends compte que je ne devais pas en avoir. On dirait que ça fait plaisir aux gens quand on mange de la merde !"

Joël, pensif, ajoute :

"Aujourd'hui, j'ai peut-être plus de maturité. Ce que j'ai traversé, il n'y en a pas beaucoup qui ont connu ça. J'ai appris à apprécier les choses depuis."

Je me suis joué un mauvais tour

— Vous étiez, il y a six ans, le seul sur qui on pouvait miser dans le milieu. Il y avait peut-être aussi Serge Laprade, mais lui à cause de sa ponctualité. Tandis que vous, vous étiez le seul qui dansiez, chantiez et mimiez. Je crois Joël que vos retards aux répétitions, vos crises de "vedette" vous ont nui . . .

"C'est un fait. Mais aujourd'hui, je suis ponctuel. Là, je fais des efforts, je fais attention."

— Vous avez toujours été un grand fantaisiste. Et sur scène et dans la vie. Ce qui a peut-être compliqué votre carrière . . .

"Je suis cabotin de nature. Je suis impulsif. J'adore jouer des tours . . . Puis, je m'en suis joué un. Je ne regrette rien. Mais mon "minutage" n'était pas bon. J'ai sorti une photo de nu avant les autres, on ne me l'a pas pardonné. Mais moi, j'avais fait ça par pure fantaisie. J'admire les gens qui calculent, qui ne font pas un pas sans tout analyser. Mais ce n'est pas mon genre à moi. De toute façon, ç'a toujours été comme ça : je me tape un succès deux ans avant les autres ou alors, je me tape un bide deux ans avant."

Ça me rendait malade . . .

Joël Denis me raconte qu'il est allé au Jardin des Etoiles, à Terre des Hommes, afin d'y voir le spectacle de Tremblay-Brassard: "Demain matin, Montréal m'attend". Qu'il est sorti de là malade. Malade de voir d'autres comédiens danser et chanter sur scène. Continuellement, dit-il, il s'est vu sur scène dansant le charleston avec Denise Filiatrault.

— Vous êtes donc certain de revenir sur scène un jour ?

"Oui. Et je serai plus fort et plus grand qu'avant !"

— A ce moment-là, vous reconnaîtrez vos soi-disant amis?

"Je ne pourrai jamais oublier. L'été, il y avait plein de gens autour de ma piscine et dans la salle à manger. Les amis étaient des profiteurs, je m'en rends compte aujourd'hui. . . . Maintenant, chez moi, c'est un sanctuaire. C'est moi qui ouvre la porte. Et la porte ne s'ouvre pas à tout le monde. Il faut que j'y enlève le verrou. Il n'y a que les vrais amis qui viennent chez moi."

Comme on le dit dans "Demain matin, Montréal m'attend", la côte qu'on monte à pied, c'est en bicyclette qu'on la descend ! On connaît la gloire un jour, et puis plus rien si la télévision vous boude. Joël l'a sûrement payé cher. Moi la première, il y a plusieurs reproches que je lui ai déjà faits. Mais j'avoue que c'est chèrement qu'il a payé. Beaucoup trop cher même. De fait, à qui sait comprendre, peu de maux suffisent. Donnons lui sa chance, il y a sûrement place pour lui dans les variétés !



Joël et sa soeur Johanne se sont présentés tous les deux aux auditions de "Hair". Johanne a toujours aidé Joël durant cette période difficile qu'il vient de traverser.

72

PHOTO JOURNAL

SEMAINE DU 24 AU 30 AOUT 1970 — MONTREAL — Vol. 34 — No 19

Sans amis, il ne lui reste que l'exil

"Hair" refuse Joël Denis: il est trop vieux!

Texte : Lise LAPIERRE
Photos : Roger LAMOUREUX

Joël Denis, qui n'est pas chanceux depuis trois ans, n'a pas eu de chance encore une fois, la semaine dernière.

Joël s'est présenté à la Comédie-Canadienne pour passer la première audition, afin d'avoir un rôle dans la revue "Hair". Après l'avoir entendu, madame Linda Asler, directrice des auditions, lui a demandé de se présenter une deuxième fois.

Jeudi, après avoir appris deux chansons de "Hair", Joël se présentait pour la deuxième fois. A la suite de quoi, on le remercia en lui refusant de se présenter en finale.

Pourquoi ? La raison officielle semble être une question d'âge. A trente ans, Joël Denis est déjà trop vieux pour jouer dans "Hair".

Joël, selon la rumeur, a tout fait pour présenter "son show" sur scène. Il s'est battu des pieds et des mains. Il a présenté du travail bien fait. D'autre part, il avait même truqué son âge. Sur sa fiche, il avait écrit qu'il avait vingt-cinq ans. Même quand madame Asler le somma de dire son âge réel, Joël refusa de dire qu'il avait trente ans. Mais cette dame lui avoua qu'elle se doutait pertinemment bien qu'il avait plus que 25 ans, ne serait-ce que sur le fait de sa façon de bouger sur scène.

Joël, avant les auditions, m'avait avoué que s'il ne décrochait pas un rôle dans "Hair", il ne lui restait qu'à partir pour l'Europe au mois de septembre ou octobre, au plus tard !

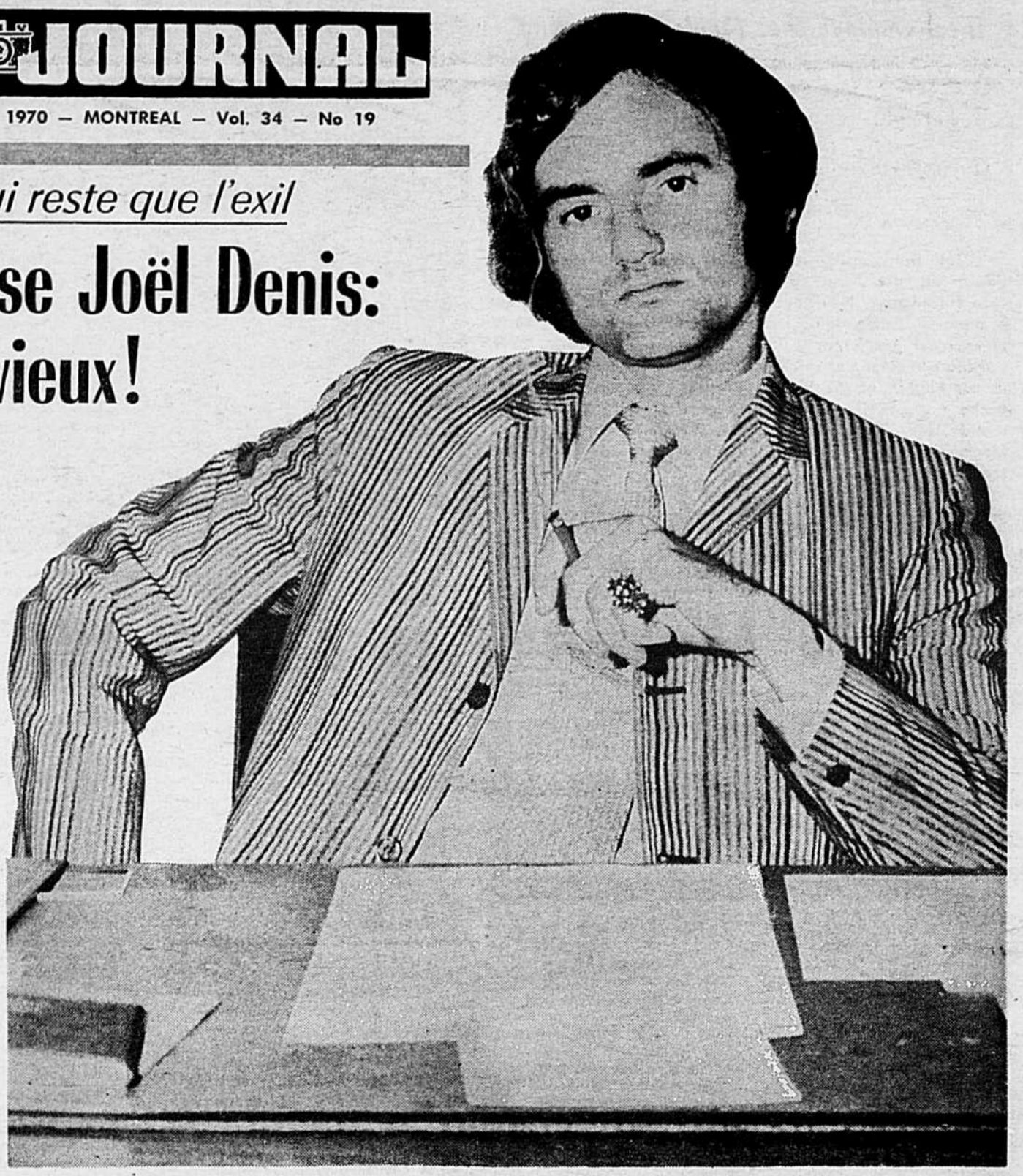
De fait, Claude Landré a offert à Joël de prendre le bateau (le France) pour se rendre à Paris et d'y faire durant quelques mois une tournée dans les petites boites de la Rive gauche.

A la suite de quoi Joël — qui partirait avec toute sa famille — se joindrait à Claude Saint-Denis, mime bien connu. Ce dernier est déjà là-bas et fait une tournée, grâce à une subvention du ministère des Affaires culturelles, à Ottawa.

"Moi, dit Joël, j'ai le feu sacré. Et je remonterai sur scène, c'est certain."

En attendant, Joël continuera de travailler pour Magic Electro Way Ltd.

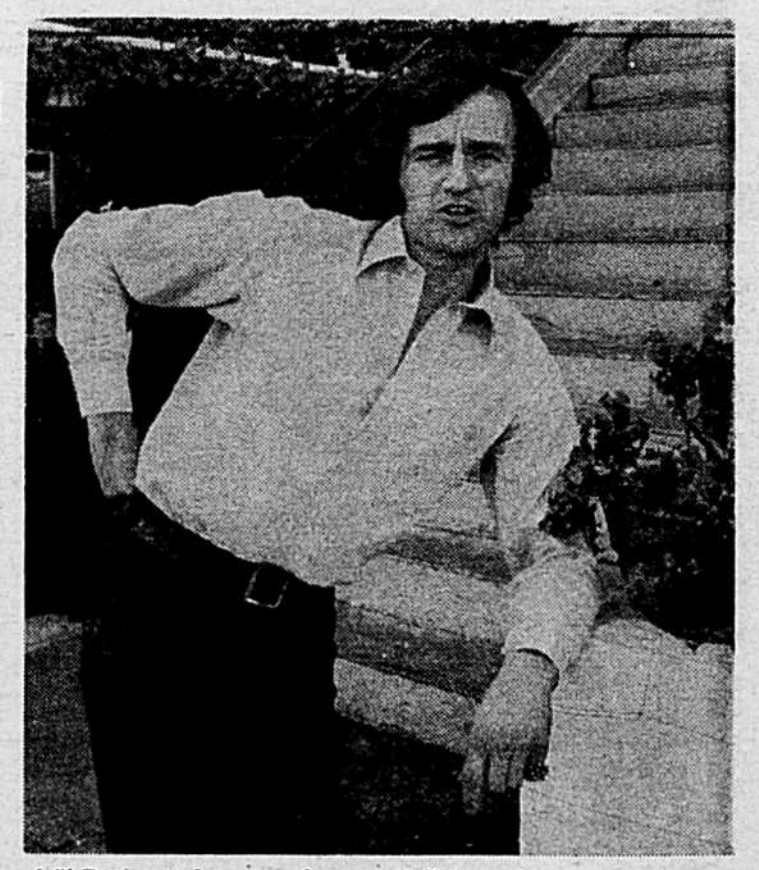
Pour de plus amples détails, à savoir : quelles sont les années de vache enragée que vient de traverser Joël, lisez le reportage en page 71.



Tout comme sur scène, dans la vie, Joël peut facilement changer de personnalité. Il lui suffit d'une cravate, d'un veston, pour avoir l'air d'un jeune homme dans les affaires. Chemise déboutonnée, on retrouve le bohème. Mais outre l'allure, il faut penser que tout ça, ça lui fait bien mal. Son désir le plus cher, c'est réellement d'être un chanteur fantaisiste sur la scène. Qui lui pardonnera ses "folies" passées ?



Johanne, la soeur de Joël, a tout fait pour aider ce dernier durant ces années difficiles. Elle s'est même présentée avec lui aux auditions de "Hair".



Joël Denis est devenu un homme d'affaires. Ayant perdu tous ses amis, la télévision l'ayant boudé depuis trois ans, de plus, ayant des responsabilités, il a dû s'atteler à la tâche. C'est comme ça qu'il est devenu directeur des relations extérieures de la compagnie Magic Electro Way Ltd.